SUPLEMENTO DOMINICAL

DOMINGO 4 DE ENERO DE 1953
SANTIAGO DE CHILE

LA NACION

EDICION EN 3 SECCIONES
PRECIO $ 4.-

EL CRIADOR DE GORILAS

CUENTO por ROBERTO ARLT (ARGENTINO) ILUSTRACION de ZAYDE



LOS QUE ME conocían, al enterarse de que iba a trabajar en el criadero de gorilas de Farjalla Bill Alí se encogieron compasivamente de hombros.

Yo ya no tenía dónde elegir. Me habían expulsado de los más importantes comercios de Stanley. En unas partes me acusaban de ratero y en otras de beodo. Mi último amo, al tropezar conmigo en la entrada del mercado, dijo, comentando irónicamente mi determinación:

"No enderezarás la cola de un galgo aunque la dejes veinte años metida en un cañón de fusil".

Yo me encogí de hombros frente al pesimismo que trascendía del proverbio árabe. ¿Qué podía hacer? En Africa uno se muere de hambre no sólo en el desierto, sino también en la más compacta y vocinglera de las selvas. Allí donde verdea el mango o ríe el chimpancé, casi siempre acecha la flecha venenosa.

En la factoría de Farjalla Bill Alí trabajaría como tenedor de libros. El canalla de Farjalla no sólo explotaba un provechoso criadero de gorilas, sino también una academia de elefantes jóvenes. Allí se les enseñaba a trabajar. El mercader vendía con excelente ganancia los elefantes domesticados y gorilas. Disponía de varias leguas de selva y de numerosos rebaños de esclavos. Como éstos eran sumamente torpes para dedicarlos a la educación del elefante, se les utilizaba en los trabajos penosos. Las negras, generalmente, en la la factoría se dedicaban a nodrizas de los gorilas huérfanos, debido a que los monos adultos morían de tristeza al verse privados de su libertad.

Los gorilas recién nacidos y huérfanos requerían atenciones extraordinarias para alimentarlos, porque con su olfato delicado percibían la diferencia que había entre sus madres y las negras. Además, las pequeñas bestias son terriblemente celosas, y no toleran que la esclava amamante a su propio hijo. Como Farjalla Bill Alí no se mostraba en este particular sumamente cuidadoso, una negra llamada Tula, que trajo su pequeño al criadero, sin poderlo impedir, vió cómo el gorila a cuyo cuidado estaba estrangulaba al niño.

Aquello originó un drama. El padre de la criatura, un negro que trabajaba en el embarcadero de la ciudad, al enterarse de que su hijo había perecido entre las zarpas de un gorila, se presentó en el criadero, tomó la bestia por una pata y le cortó la cabeza. Gozoso de su hazaña, se presentó con la cabeza del gorila en el puerto.

Rápidamente Farjalla Bill fué informado del perjuicio que había sufrido. Farjalla acudió al embarcadero. Desde lejos era visible la cabeza del mono, colocada sobre una pila de fardos de algodón. Farjalla apareció "como la cólera del profeta", según un testigo. No pronunció palabra alguna, desenfundó su gruesa pistola y descerrajó en la cabeza del marido de Tula todos los proyectiles que cargaba el disparador. En mi calidad de capataz de descarga de otro comerciante, fuí testigo del crimen. Prácticamente el negro quedó sin cabeza. En el proceso que se le siguió a Farjalla, éste salió absuelto. Los testigos depusieron falsamente que el árabe tuvo que defenderse de una agresión del negro. Entre los testigos inicuos figuraba yo. Mi patrón, que entonces estaba interesado en la compra de colmillos de elefantes, había vinculado sus capitales a la empresa de Farjalla, y me obligó a declarar que el negro había intentado agredir al árabe con un gran cuchillo. Durante el proceso, la cabeza del gorila decapitado figuró como importante pieza de convicción.

De más está decir que durante la substanciación de la causa Farjalla Bill Alí no estuvo un solo día detenido. Hora es, por lo tanto, que presente al principal personaje de la historia.

Farjalla Bill Alí era un canalla nato. Tenía antecedentes y no podía desmentirlos. El abuelo de su madre había sido ahorcado en el mastelero de una fragata por tratante de esclavos. El padre de Farjalla fué asesinado por un mercader. La madre de Farjalla se dedicó durante bastante tiempo a la trata de ébano vivo. Un elefante enfurecido, durante una siesta, la mató a colmilladas. Farjalla continuó en el oficio.

Era él un congolés alto, flaco, de nariz ganchuda. Pertenecía al rito musulmán. Ornamentaba su cabeza un turbante de muselina amarilla, y jamás nadie le vió desprovisto de su recio látigo. Azotaba por igual a blancos y negros. Cierto es que cuando un blanco llegaba a trabajar para Farjalla había alcanzado su degradación más completa. Después de la factoría estaba el presidio.

El conocía mis antecedentes. Cuando me presenté a Farjalla para pedirle trabajo, ordenó que me entregarán una botella de whisky y me despidió diciéndome:

—Ve y emborráchate. Después hablaremos.

Estuve tres días ebrio. Al cuarto, una lluvia de puntapiés que recibí sobre las costillas me despertó. De pie, junto a mí, frío y adusto, permanecía el tratante. Me levanté dolorido, mientras el bellaco me preguntaba:

—¿Vas a dormir hasta el día del juicio final? Ven al almacén. Es hora de que te ganes tu pan.

Así me inicié en su factoría. Pero nuestras relaciones no podían marchar muy bien. Un día que salimos por el río, cerca de los llamados "rápidos de Stanley", en busca de un cargamento de marfil, después que hubimos adquirido la mercadería y en momentos que los "cazadores" wauas, en sus piraguas, efectuaban en torno de nosotros un simulacro de danza náutica, Farjalla quiso apoderarse por la violencia de una esclava que yo había canjeado por una pistola automática. Farjalla alegaba que yo no podía adquirir mercadería de ninguna especie mientras trabajaba a sus órdenes. Alegó que si los cazadores me vendieron la esclava era en razón del prestigio de Farjalla. Evidentemente, el negro procedía de mala fe. Yo era un blanco, y a mi compra de la negra no podía oponerse ningún derecho. Entonces Farjalla, irritado, me respondió que jamás toleraría que la negra viviera en la factoría. Yo le respondí que de ningún modo pensaba llevar a mi esclava a su ladronera. Cuando pronuncié esta última palabra, la irritación de Farjalla subió a punto tal, que, inclinándose sobre mí, y antes que pudiera adivinar su intención, me escupió a la cara. ¡Dios de los dioses! Dispuesto a romperle los huesos, me abalancé sobre él, pero Farjalla me lanzó tal puntapié en la boca del estómago que caí desvanecido en el fondo de la barca.

Cuando desperté de los efectos del golpe, del aguardiente de banana y del cansancio, mi esclava había desaparecido. Me encontraba cesante e ignominiosamente vapuleado.

Los negros me miraban irónicamente. Comprendí que estaba perdido si no me reconciliaba con Farjalla Bill Alí

Tragando mi odio, labio sonriente y corazón traicionero, me dirigí a la factoría. El árabe despotricaba entre sus cargueros. Apenas si se dignó contestar a mi saludo. Yo entré en el escritorio del almacén como si nada hubiera sucedido.

Desde entonces mis relaciones con el mercader fueron odiosas. El me consideraba un esclavo despreciable; yo un hombre a quien mi venganza algún día haría rechinar los dientes.

Pero está escrito que los caminos del perverso no van muy lejos.

Pocos días después de los acontecimientos que dejo narrados murió en la factoría un gorila adulto que debíamos remitir al jardín zoológico de Melbourne. Farjalla, que por negligencia aplazaba el envío, se daba a todos los diablos; resolvió enviar en su lugar un chimpancé que estaba al cuidado de Tula, la mujer del negro que Farjalla había asesinado a tiros. Tula estaba sumamente encariñada con el pequeño mono. El chimpancé la seguía como un chicuelo travieso sigue a su madre. Cuando la viuda se enteró de que el mono iba a ser remitido a un jardín de fieras, se echó a llorar desconsoladamente. Era cosa de ver y no creer cómo la negra tomaba al chimpancé y le atusaba el pelo y lo apretaba contra su pecho llorando, mientras que el mono, con expresión compungida, miraba en rededor, acariciando con sus largos dedos sonrosados y velludos las húmedas mejillas de su madre adoptiva.

Farjalla Bill Alí era un hombre a quien no enternecían las lágrimas ni de un millón de negras. Partiríamos al día siguiente para la ciudad de Stanley. En el mismo camión llevaríamos al gorila muerto, al chimpancé vivo y a la negra. El chimpancé lo enviaríamos desde la ciudad a Melbourne. En cuanto al gorila muerto, la negra se quedaría con él junto a una termitera.

Camino a Stanley, y poco menos que a dos leguas de la factoría, se descubría un trozo de selva diezmado por las termites u hormigas blancas. Allí en el claro terronero requemado por el sol levantábase una especie de menhires de barro de cinco a siete metros de altura. Estos monumentos huecos eran los nidos de las termites. Farjalla tenía la costumbre, cuando se le moría un animal exótico, de vender el esqueleto. En Stanley vivía un hombre que compraba los esqueletos de gorilas para remitirlos a Londres. Probablemente los esqueletos estaban destinados a establecimientos educativos.

Con el fin de evitar el proceso de descarnación natural, Farjalla, de acuerdo a las costumbres del país, llevaba el cadáver hasta la termitera, y con un mazo abría un agujero en el nido. Inmediatamente hileras compactas de termites cubrían el muerto abandonado sobre el agujero. En pocas horas el esqueleto quedaba perfectamente mondado. Y no dejaré de añadir que hasta hacía pocos años los traficantes de esclavos castigaban a los negros muy rebeldes untándolos con miel y amarrándolos a uno de estos hormigueros.

Cargamos el gorila muerto en el viejo automóvil del mercader. Luego la negra y el chimpancé. Yo iba junto al árabe que conducía el volante. Quiero hacer constar que nosotros éramos las únicas personas que quedaban en la factoría. Todos los servidores se habían concentrado en el Norte para dar caza a una pareja de leones que la noche anterior devoraron un buey. Los hombres, armados de largas lanzas para cazar elefantes, seguidos de sus mujeres y sus hijos, se habían internado en la selva.

Salimos con el sol hacia la ciudad de Stanley. Torbellinos de mariposas multicolores se desparramaban por el camino. Aunque el camión se deslizaba rápidamente, nos sabíamos vigilados por todos los ojos del bosque. De pronto, Farjalla, sin apartar los ojos del volante, me dijo:

—Búscate otro amo. No me sirves.

—Bueno— respondí.

Tras nosotros se oía el llanto de la negra, abrazada a su chimpancé. Eran unos sollozos sordos. Por entre unas tablas se distinguía a la mujer abrazando tiernamente a la bestia, y el mono, con expresión compungida, miraba en rededor, brillantes los ojos lastimeros. La negra acariciaba la cabeza del chimpancé, que inspeccionaba el rostro de su madre adoptiva con perpleja vivacidad. No sabía de qué peligro concreto defenderla.

—¡Calla esa boca! —rezongó el mercader, dirigiéndose a la esclava sin mirarla, porque cuando manejaba le concedía una importancia extraordinaria a esta operación. Tratando de fingir sumisión, le dije:

—Siento no haberte podido servir.

El árabe se limitó a contestarme:

—No sirves ni para cortar las babuchas de un vagabundo.

La negra, abrazada al pequeño chimpancé, había comenzado otra vez a llorar. Súbitamente salimos de la sombra verde. Arriba estaba el cielo. Frente al claro requemado por el sol, las termites habían levantado sus rugosos bloques pardos. En el remate de algunos de estos nidos gigantes brotaban matas de hierba.

Con rechinamiento de herrería se detuvo el camión. Cogí la maza y me dirigí a un hormiguero tres veces más alto que yo. Parecía un tronco desgastado por la tempestad. La negra cargó el bolsón con el gorila muerto, y trabajosamente, agobiada, se dirigió a la termitera. Tras ella, chueco, mirándonos resentido, caminaba el pequeño chimpancé.

Levanté la masa y la descargué sobre la base del hormiguero El hormigón del nido no cedió. Farjalla se acercó, yo levanté la maza, y antes que él pudiera evitarlo, le descargué un vigoroso puntapié en la boca del estómago. El mismo puntapié que él me había dado en el bote, el día de la fiesta negra en los "rápidos de Stanley". Farjalla se desplomó. Le dije a la esclava:

—Trae el gorila.

La mujer dejó caer pesadamente la bestia muerta junto al tratante de esclavos. Sin perder tiempo, le despojé de su turbante, y con la larga tira de muselina lo amarré de pies y manos. Luego descargué otro mazazo en la termitera, y un trozo de corteza se hundió definitivamente, dejando ver el interior plutónico, sembrado de negros canales por los que se deslizaba febrilmente una blancuzca humanidad de hormigas grises.

—¡Ayúdame! —le grité a la negra.

La esclava comprendió. Levantando al gorila muerto amarrado al traficante, empujamos los dos cuerpos sobre la termitera. La mujer lanzó algunos gritos guturales, el pequeño chimpancé corrió hacia ella y se pegó a su flanco tomándole la mano. Ella, riéndose, con los labios entreabiertos, se quedó contemplando la hervorosa grieta de la termitera. Millares y millares de hormigas rabiosas cubrían de una sábana gris los dos bultos. La chilaba de Farjalla y el velludo cuerpo del gorila quedaron revestidos de una costra movediza y cenicienta que se ajustaba constantemente a las crecientes desigualdades de aquellos cuerpos.

La negra y su hijo adoptivo miraban aquel final. Yo tomé la botella de whisky que había quedado debajo del cajón del asiento del camión y le dije a la esclava:

—Es mejor que te vayas y no vuelvas más.

La mujer, tomando apresuradamente la mano del mono, se dirigió al bosque. Les ví por última vez, cuando estaban en el linde de la muralla vegetal. El pequeño chimpancé, tomado de su mano, volvía la cabeza hacia mí como un chicuelo resentido. Y, oculto ahora [illegible] unos cactos, aguardaba el momento de subir al caballo que había escondido la noche anterior. Tula apartó unas ramas y se hundió en lo verde. Yo monté a caballo y regresé a la factoría para probar la coartada, mientras que allí, bajo el sol, se quedó Farjalla Bill Alí.

Las hormigas se lo comían vivo.

R. A.

CRITICA Literarias

POR MARIO OSSES

Del Mapocho al Vístula, de Joaquín Gutiérrez (Editora Austral)

SON CUARENTA y cuatro crónicas y un epílogo, inspirados por el viaje a Varsovia con motivo del Congreso Mundial de la Paz en 1951.

Es un libro destinado a exaltar el régimen soviético y el progreso de las naciones que como Polonia y Checoeslovaquia se hallan en su misma línea empeñadas en la reconstrucción; los antihéroes son aquellos países cuya estructura y patrones ideales resisten en la barricada burguesa tradicionalista, y se las puede escalonar de acuerdo con la creciente intensidad de los ataques, más o menos así: Argentina, España, Francia, Inglaterra Estados Unidos.

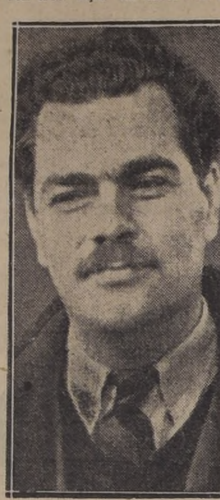
Aparte los elogios y las impugnaciones que se dividen según hemos señalado, perfílanse a lo largo de la obra un personaje y un problema esenciales. El protagonista, es Pablo Neruda, a quien vemos triunfar doquiera se encuentre, imperando sobre todos, dispensando a todos la dádiva de su palabra y de su presencia con prodigalidad admirable para nuestros sobrios usos chilenos; el problema es de orden estético, y se refiere a si el escritor debe ser de masas o no, si debe aspirar a la pervivencia o atenerse al triunfo inmediato, aunque transitorio.

Hay que agradecer a Joaquín Gutiérrez la sinceridad rotunda de sus planteamientos, no sólo por la honradez que suponen, sino porque en esta forma permite a muchos hombres de "partido" conservar la doncellez de criterio, sea omitiendo la lectura, ya ubicándose en la oposición que sus prejuicios les exigen.

Como en nuestra calidad de seres teóricos independientes no puede interesarnos ninguna de estas actitudes convencionales, saludamos en el autor de Manglar, Cocorí y Puerto Limón, a una pluma de categoría hispanoamericana.

Estas crónicas afianzan los méritos del novelista que empezó por ceder a los influjos del surrealismo, para inclinarse luego a los que aconsejan el predominio de la "objetividad". Lo que entiende por objetividad (que suele ser tan subjetivo como lo que se entiende por cualquier cosa y aún lo que no se entiende por ella) seduce a nuestro autor al punto de arrancarle más de una declaración que se transforma en loa ditirámbica de la sencillez del estilo o de la literatura al servicio de las reivindicaciones sociales.

El panorama del resurgimiento de Polonia deslumbra, al paso que algunas estadísticas escuetas nos informan con cifras escalofriantes. En Varsovia, por ejemplo, de cada seis personas murieron tres. Aquí "los niños han tenido la guerra por infancia y la muerte por juguete". Es la ciudad que conmueve al máximo a nuestro escritor, la metrópoli cuya tragedia le sugiere imprecaciones de mayor justeza y energía contra el capitalismo y donde la sensibilidad se le desborda en hermosos juicios de pacificadora prosapia. No obstante, nada se puede comparar en belleza por el arrebato nostálgico que procura a la concisa narración de El Trompetero de Cracovia. La milenaria ex capital polonesa retoña en el lozano estilo de Joaquín Gutiérrez su cuño de medioevo clasista aristocratizante; lo subyuga a despecho del rencor que le suscita simultáneamente, y hasta le conduce a escribir con apasionado cariño sobre la ciudad opuesta de Nova Huta, antítesis industrial que completa sólo el regio cuadro de Cracovia, donde fulgura la evocación de su trompetero, mientras conforta y adoctrina el destino de su Castillo de Wawell.



JOAQUIN GUTIERREZ

Del mismo modo que no se ha dado manos a satirizar con eficiente ironía a los gobiernos que no comprometen su devoción, ensalza Gutiérrez con ingerente fe a aquellos que socializan el trabajo y protegen decididamente a sus cultores. Nos recuerda que en la ciudad de Praga hay setecientas librerías para un millón de habitantes, que el novelista Jan Drda es el obrero de mayor entrada económica, y que existe en Checoeslovaquia, en fin, un refugio con toda clase de comodidades que acoge a los escritores en tanto realizan sus obras, a fin de evitarles penurias y hasta preocupaciones nimias. Es el Castillo de Dobris, donde a la sazón se encuentran el novelista brasileño Jorge Amado y sus familiares.

Fuera largo recuento el de las excelencias descritas por la hábil pluma de Joaquín Gutiérrez. Naturalmente, anhelamos que apenas sean reflejos de un porvenir seguro y macizo en bien de la humanidad.

Reparemos un poco en las ideas estéticas. Nos parecen erróneas por exageradas. ¡Dicha es que Gutiérrez no logre actualizarlas en su tamaño cuando escribe! Y acaso no las sienta muy hondo o esté en trance perpetuo de revisarlas, como se insinúa ya en Del Mapocho al Vístula.

¿Se crea sólo para el minuto actual? Claro que no. Ni existe manifestación de cultura que no entrañe designio de trascendencia. Spinosa dice: "cada cosa en cuanto es en sí, se esfuerza por perseverar en su ser" (Unaquaeque res quatenus in se est in suo esse perseverare conatur). Esta sed persistencial es la que el vasco rudo llama en su lenguaje a la vez seco y chilló: "el sentimiento trágico de la vida en los hombres y en los pueblos". ¡Si el hecho en apariencia inocente de fotografiarse o de procrear es en rigor sagitario o flechero de un ansia infinita de permanencia! Si la costumbre, el hábito o la "repetición" —como quisiera Kierkegaard— son el cauce pertinaz en que la vida aspira a eternizarse, lo mismo que en el trabajo o el celo erótico! ¿Qué decir del alto trabajo y el recio celo que importa la creación cultural cimera, el arte difícil de escribir? Sencillamente, que se ejercita con el más escandaloso, el más irracional y el más trágico de los impulsos: para sortear la muerte convirtiéndola en contingencia de esencia como se nos representaba.

En efecto, uno escapa a la muerte mientras lo evoque el temblor del comentario.

La manera de no morir es instalarse en el recuerdo de los demás.

Y para eso se escribe y se requetescribe. Otra cosa es que lo disimulemos o en apariencia lo discutamos, precisamente para saborearlo, como el personaje aquel de Huxley, que cultivaba su dolor de muelas por el disfrute cuando lo dejaba de sentir.

Si alguien insiste en quién predica esto, y para qué, cuando —como expresa la fatalidad campesina de los costarricenses "de aquí a cien años, todos calvos"— se puede contestar que nadie se lo explica, y que probablemente esto de la inmortalidad del nombre no conduce a nada..., a nada más que a la inmortalidad del nombre, y que si a ellos les parece poco, a nosotros nos parece demasiado. ¡Y Santas Pascuas!

El deseo de fama es una intuición, una vivencia primera, un principio del ser, una veta sustancial de la vida que en sí misma ya es paradoja, e inexplicable, pero que, como principio, sirve para explicar a las consecuencias que de él se derivan por el solo hecho de existir. Cuando uno vive, ya está aceptando la trascendencia, haciendo voto más o menos subrepticio de inmortalidad.

Palmario que en esto nos hacemos los lesos, presumimos todos. Actuamos como quien no quiere la cosa, con el fin de sacar la mejor parte, sin duda.

Ahora bien, se crea para el minuto presente con el fin de que este minuto se eternice. Y es natural que Joaquín Gutiérrez diga escribir para todos o para la masa, porque cree mañana estarán ellos usufructuando de los bienes estéticos, a la manera que disfrutarán de los económicos. Nosotros, por el contrario, estimamos con la historia y el conocimiento personal, que no existe ninguna posibilidad de que esto ocurra, que siempre habrá diferencias individuales gracias al determinismo complejo de infinitos factores, en la retahíla del suelo, los temperamentos, la educación, los sexos, las edades, etcétera, y sostenemos que mientras gire el planeta y hasta cuando se haga pedazos, cada escritor tendrá su propio y privativo público. Y ningún otro. Aunque se confabulen las naciones. A Cervantes, Dostoiewski, Gorki, Ibsen, no los leen más que aquellos que lo merecen. Y no hay más, como no se trate de pedir peras al olmo...

Del mismo modo que existen instituciones diversas y nunca logrará preverse el número y la calidad de las futuras, hay artes de todas clases, en cuotas imprevisibles e inagotables por la riqueza multánime de las combinaciones. Se podrían clasificar corrientes y modalidades literarias hasta perder la voz de acuerdo con los más insospechados puntos de vista, y siempre nos quedaremos cortos frente a las nuevas promociones, porque —¡atención!— el arte no se deduce "a priori" de ciertas recetas, sino estas recetas se concluyen "a posteriori" de la obra artística. Antes de escribirse La Celestina, no tenemos qué decir sobre ella, pero a partir del objeto singular que constituye, sí que hay motivo para entusiasmarse. En esto se diferencian las disciplinas "nomotéticas", científicas, regularizadoras o normativas y hasta naturaleza, de las "idiográficas", artísticas, históricas o espirituales —a que pertenece la estética: la materia de la ciencia es previsible, e imprevisible el objeto de las Bellas Artes y de la Literatura. Muy sencillo, si se atiende a que no se ha inventado la lógica de lo singular, la racionalización del individuo, la matemática de la existencia.

¿Podía Joaquín Gutiérrez presumir siquiera el sesgo que iba a tomar su inspiración cuando disfrutaba del estro onírico o subconsciente que le dispensó Manglar? Y Neruda, cuando escribió el prólogo de El Habitante y su Esperanza, ¿colegiría el de los Caballos Verdes? Y mientras escribía este último, ¿quién le hubiera dicho que posteriores declaraciones darían al traste con uno y otro? Por suerte, la obra sobrevive al autor, lo derrota; y así lo salva, en ocasiones, como a Pablo Neruda le está sucediendo.

El arte dirigido es la más nefanda aberración que alcance a imaginarse. Todas las escuelas perecen, transitan. Quedan los maestros. Y los discípulos que oponiéndose llegan a ser maestros. La monserga de la objetividad que prescriben en arte es contradictoria (sería ciencia) y desacreditado engañabobos. ¿De cuál objetividad nos habla Joaquín Gutiérrez? Por fortuna, de cierta imprecisable que no practica. Si la alcanzara, Del Mapocho al Vístula no sobrepasaría en valor a un Guía de Teléfonos.

Al contrario, Gutiérrez es apasionado, violento y decidido en sus arbitrarias apreciaciones, y sabe presentar los asuntos del lado que estrictamente le conviene como acostumbran los que saben escribir. ¡La pobrecita España, pongamos por caso, queda en cueros culturales cuando nos la presenta a través de un zampatortas que sienta cátedra de maestro de literatura universal y es un pobre Ciruelas...! ¡Francia está inficionada por la depravación de los existencialistas! Y así continúan hasta llegar a los yanquis, bobalicones imperialistas que succionan la médula de otros pueblos con economía tan burguesa y retardataria como la que adoptan ellos mismos.

¿Qué pasaría con una literatura destinada exclusivamente a ciertos ideales, supongamos los de reivindicación social? Desde luego, entraría en coma cuando se hubieran obtenido, y en seguida, fuerza es aceptar aquello de que por lo común "con buenos sentimientos se hace mala literatura". Nunca se insistirá lo suficiente, por otra parte, en que el arte se genera con la inadaptación que acaba en conflicto. El conflicto o la lucha con los hombres o el suelo determina las obras que merecen denominarse artísticas. Por eso escribió el Neruda de la época primigenia: "Lo que siempre se ha buscado, no debiera hallarse nunca". ¿No es el símbolo de Dulcinea en el Quijote, el hombre que en literatura tuvo el supremo conflicto? ¡Para terminar con la buena literatura no habría más que tener muchos Palacios de Dobris! ¡Cuán lejos de las cárceles del Arcipreste, Cervantes, Quevedo, Fray Luis, hasta el estupendo checo Julis Furik, que escribe con sangre mártir de la barbarie, Reportaje al Pie del Patíbulo!

Doloroso, inhumano, inmoral, pero cierto. Así como Petrarca no habría escrito sus Sonetos si con Laura se marida, suprimido el conflicto y condenada al bienestar, la literatura iría enervándose. Por suerte el conflicto no desaparecerá nunca. Y la inconformidad constante del escritor le impedirá arrebañarse y reemplazar la vida bélica de la cultura por la vegetativa en satisfecha y resignada paz.

Lo bueno, precisamente, de este Congreso en Varsovia es que produce obras de pelea, por ejemplo, Del Mapocho al Vístula...

M. O.

Los del Cabo de Hornos

Por Salvador Reyes

SE HA CELEBRADO en París el Congreso de los "Cap-Horniers" franceses, es decir, de los capitanes que comandaron los grandes "clippers" que hasta la guerra de 1914, doblaron regularmente el Cabo de Hornos en viaje a la costa salitrera de Chile; a Nueva Caledonia, en busca de níquel, y a "Frisco". Entre todos los congresos que tienen lugar en nuestros días, con fines prácticos e inmediatos, éste adquiere un carácter muy especial, ya que los "Cap-Horniers" se reunieron sin otro objeto que el de evocar recuerdos, mantener viva una tradición y conservar contacto entre viejos marinos. La navegación a vela ya no existe y el Cabo de Hornos ha vuelto a ser el peñasco perdido en las soledades del sur, que sólo se revela a las miradas de los balleneros y de las guarniciones que se relevan en la Antártica. Frente a él no pasan ya las altas arboladuras con todo el trapo desplegado en tiempo bonacible o corriendo el huracán con sólo las velas bajas.



Uno de los actos principales del Congreso consistió en cantar los legendarios cantos de a bordo: "Nous irons a Valparaíso", "Le pont de Morlaix", "La Danaé', "Jean Francois de Nantes", y otros a cuyo ritmo se viraba el cabrestante o se encendía la nostalgia de la patria en las veladas del castillo de proa. Pero los capitanes han perdido ya las voces estentóreas con que en otro tiempo dominaron la tormenta. Ahora, los artistas de la Opera vinieron a cantar para ellos y más de una mano aún robusta, se levantó para enjugar una lágrima en el rabillo del ojo cuando el coro entonó aquellas coplas que encierran las imágenes de una juventud batalladora a través de los mares.

Las canciones de la marina a vela de Francia mantienen viviente el espíritu de esa época legendaria de la navegación. Muchas de ellas se encuentran incorporadas al repertorio de cantantes populares y no es raro, en una tarde de Montmartre, oír esos ritmos en que parece golpear la marea y en que se siente silbar el viento:

Le capitaine s'écrie:
Le capitaine s'écrie:
En haut, en haut, les gars!
Allez larguer les ris,
Larguez le cacatois...

Ahora en el Congreso de los "Cap Horniers", esas canciones han venido a evocar recuerdos de una época muerta. Ya no hay más veleros, ya no hay más capitanes que griten por la bocina la orden de "tomar rizos" en los temporales del Cabo de Hornos. Los marinos del viejo tiempo se reúnen para evocar episodios de una época en que fueron "los amos después de Dios", y en que los hombres no contaban con los recursos de la mecánica, sino con la firmeza de sus corazones, y con su profundo conocimiento de la naturaleza.

Uno de los que han tenido principal actuación en este congreso ha sido el capitán Louis Lacroix. El capitán Lacroix navegó durante cincuenta años, sobre todo en los veleros de la carrera entre Francia y Nueva Caledonia, pero repetidas veces llegó también a los puertos salitreros de Chile. Retirado a La Bernerie-en-Retz, este lobo de mar se consagró a reunir y a ordenar documentos sobre la navegación francesa a la vela y ha dado a la publicidad una serie de gruesos volúmenes que forman un tesoro inestimable. Sus libros son más nutridos que los del inglés Basil Lubbock, aunque dedicados únicamente a la marina francesa, de la cual ha trazado un cuadro completo y minucioso. "Les derniers grands voiliers", "Les derniers baleiniers francais', "Les derniers Cap-Horniers francais", y cuatro o cinco volúmenes más, son indispensables en la biblioteca de todo amante del mar.

Yo leí esos libros hace algunos años, y, naturalmente, aprendí mucho, pero constaté, con poca satisfacción, que el capitán Lacroix cometía grandes errores cuando hablaba de Chile, de su historia y de sus costumbres. Le escribí una larga carta, rogándole que en una nueva edición de "Les derniers Cap-Horniers francais" y de "Les derniers baleiniers" rectificara esos errores de acuerdo con las indicaciones precisas que le daba. Me contestó muy amablemente y esta correspondencia me hizo conocer a otro capitán de alta mar, Monsieur Lucien Augé, quien en ese tiempo era casi vecino mío en el boulevard de La Tour Maubourg en París, y que había comandado varios veleros, especialmente el "Anne-de-Bretagne", tres mástiles, barca de 2.750 toneladas, de ... Bretonne de Naviga... tes. Monsieur Augé ... va Caledonia en ... quel, pero no recaló ... puerto chileno. Dura... rra de 1914 comand... tilla de cazadores ... nos en el Mar Egeo, ... ces hacía tiempo ... abandonado la nave... vela. El "Anne-de-... fué capturado el 2 ... bre de 1914 por el ... mán "Kronprinz Wi... do desde Noruega ...

El capitán Augé ... do muchos episodios ... vegación en aquellos ... "clippers" cuyo recu... rá como el de una ... más perfectas que el ... logrado realizar. M... saber que los ofici... los capitanes, de ... víos eran todos mu... apenas bordeaban ... Para darse aspecto ... table, peinaban cop... pero, seguramente, ... obras maestras de p... que hacía que fuer... dos de las tripulacio... entereza de sus alm... renidad con que af... grandes responsabili... na una pared de m... fotografía magnífica ... capitán Augé, tom... mismo con una ... máquina "de cajón" ... ta a la oficialidad d... Bretagne" en la c... tan hermosa como ... de una vieja edici... Verne. Se ve a los ... sus barbas y sus un... tados en torno a ... tral, bajo la luz ... entra por la clarab... obra maestra de fo... comparable a otras ... este mismo capitán ... to de la arboladura ... templo con admira... talgia, pues si nunc... suerte de navegar e... "nitrate clipper", lo... veces, en toda su ... rando frente a nu... o entrando con m... quila a Antofagasta ...

Era un espectácu... Yendo una vez de... so, a bordo del "A... mos a la bahía de ... tarde, junto con ... franceses y dos ale... buques de cuatro p... superficie de vela ... cascos finos, como ... tener ningún vapo... mo seres vivos y ... una belleza que no ... superada por el ... Avanzaban lentame...

(PASA A LA P...

Salones de artes plás...

ES COSTUMBRE que las obras expuestas e... salones, el Nacional y el Oficial, sean las q... ron del rechazo de los respectivos jurados, ... policías estéticas.

El público no puede apreciar el juicio de los jura... no tiene ocasión de ver las obras rechazadas.

Sugiero al Supremo Gobierno y a las institucio... zadoras de los salones que se exhiba todo, aunque se... En unas salas lo aceptado, en otras lo rechazado.

Podrían dejarse fuera únicamente aquellas obr... rechazaran por **unanimidad**. Dada la limitada cap... locales, sería necesario recibir sólo **dos** obras por arti...

Consecuencia de lo anterior sería: mayor cuid... labor por parte de los jurados, ya que el público po... su criterio, y mayor estímulo para los artistas, que ... obras expuestas en todo caso y sometidas al juicio de ...

No debemos olvidar que los jurados han cometi... errores, aquí, en Francia y en todas partes.

El arte evoluciona, y en los salones deben luch... listas, impresionistas, cubistas, abstractos, o como q... marse. Siempre habrá artistas que rompan las leyes ... tales y disciplinarias, que crean nuevos ritmos y nuev... y que bien pueden hallarse en la sección de rechaza... ión. En el mundo se llaman Picasso, Braque, Rouault, Matisse, Vlaminck Despiau, Maillol, etc...

Pensemos en que vivimos en la "era" en que lo... de ciencia y de arte han quebrado todos los records.

Otra cosa de importancia en los salones es la co... los cuadros y esculturas. Para no contar errores, de... locarse por orden alfabético.

De esta manera, nuestros salones serían los pr... mundo verdaderamente democráticos y tendrían u... interés artístico y educativo.

La constitución de nuestros salones sería superi... los salones de París, donde existen, entre otros, el Sa... Artistas Franceses (que antes fuera del Estado); el ... de Beaux-Arts; el Salón de los Independientes, sin J... Salón de las Tullerías, que **invita** a cuatrocientos ... otros de sociedades particulares, el de Otoño, recon... el Estado, en que sólo exponen los socios de ellas.

Démos este paso en pro de la cultura general y e... cación del pueblo.

Las esculturas de Aurelio Rodríguez son la expresión del alma popular chilena

Por Humberto Navarro

UNA fuerte emoción primitiva, no exenta de cierto encanto rústico, producen en el espectador las 37 esculturas que exhibe Aurelio Rodríguez Torres en los salones del Instituto Chileno-Norteamericano. Este artista popular esculpe en madera, sin ayuda de buriles ni gubias. Sirviéndose solamente de un vulgar cuchillo de cocinería.



★ UN ATELIER AL AIRE LIBRE.— A la sombra de este árbol, el artista popular Aurelio Rodríguez Torres, natural de Chillán, 37 años, talla esculturas de madera, que son pequeñas obras maestras del folklore chileno. No dispone sino de un tosco cuchillo de cocinería, pero, en cambio, se sirve de imaginación para crear su arte, de honda raíz campesina.

Aurelio Rodríguez Torres, propiamente, es un carpintero. Nació y creció en Chillán. Ya adolescente, ingresó en la Escuela Industrial de su ciudad natal. Pero, en su alma bullía la inspiración artística. La carpintería le fué insuficiente para expresar su ansia estética y, desde hace dos años, comenzó a trabajar tallas en madera: bajorrelieves y pequeñas esculturas de bulto.

* TEMAS POPULARES Y BIBLICOS

Actualmente, habita en la población fiscal de Lo-Lleo. Allí, a la sombra de un arbusto frondoso, al aire libre, ha instalado su "atelier". Sobre una rústica mesa talla los bloques de madera y de sus manos mágicas brotan "rotos" apurando vasos de vino, campesinos con su arado, carretas haladas por yuntas de bueyes, o dolorosos Cristos y figuras bíblicas, como la Huida de la Sagrada Familia a Egipto, o el Pesebre de Belén.

* PEQUEÑAS OBRAS MAESTRAS

Es la primera vez que organiza una exposición en Santiago. Sin embargo, su nombre, aunque todavía desconocido en Chile, ha viajado ya al exterior con personas que llevaron sus expresiones de arte popular a otros países. El ex Embajador de Argentina en Santiago le compró, como obsequio al Presidente Perón, un grupo escultórico, formado por un perro guiador, una carreta halada por dos yuntas de bueyes, sobre la que iban el conductor y una moza, como pasajera. Detrás, un borrico, marchando con su trotecillo cansino y resignado.

Asimismo, un delegado ruso que concurrió a una reunión internacional a las Naciones Unidas, celebrada en esta capital, le compró la escultura de un "huachuchero", ese pintoresco pregonero de chicha dulce, popular en los campos chilenos.

* UNA MODESTA ASPIRACION

El Presidente González Videla, a quien Aurelio Rodríguez hizo regalo la escultura de un toro, en actitud de difícil escorzo, ofrecióle comprar herramienta de taller. El ofrecimiento no llegó a cumplirse, para bien del arte popular chileno.

Porque el artista suple con imaginación la falta de implementos técnicos. Sus hábiles manos caerían, inevitablemente, en el amaneramiento, o en un naturalismo sin importancia desde el punto de vista del arte. Hoy por hoy, Aurelio Rodríguez, ya sea por intuición, o por la rudeza de los instrumentos expresivos, labra esculturas primorosas.

Las composiciones que representan campesinos domadores de toros, o en cabriolas inverosímiles sobre sus cabalgaduras, e incluso, los pescadores que preparan sus redes son obras populares logradas. Los toques anatómicos inconclusos, algo burdos, colocan al artista en la línea de los primitivos, modalidad siempre antigua ... nueva del arte esp... artificio.

Más que buriles, ... requiere cultura. P... nutrido de esencia ... lena —sus treinta y ... de vida los ha pa... ante la belleza del p... vida bucólica chilena ... ta ideas artísticas y ... las formas. Por lo ... sensibilidad es la de ... tico artista. Basta ... recursos naturalistas ... culturas, en las que ... las cortezas de tronc... seguir efectos delica... ces hasta poéticos. ... fallas de anatomía ... sa con dramatismo ... la figura, como un ... nizante de la mues... sido tratado con esa ... los artistas colonial... americanos, casi ... a los del famoso es... Escuela Quiteña: el ... pícara. Las deform... este Cristo parecen ... les. Lo cual está a... to de los grandes ...

Este ignoto artis... sino una modesta ... —Unicamente aspir... más esculturas den... del país.



Mercado de Chillán.— Fotografía de Gebauer

La cultura en provincia

GEBAUER, ARTISTA DE LA FOTOGRAFIA

Por Ernesto Merino Herrera

SI UN ARTISTA, intelectual o periodista llega a Chillán, pregunta por Angelino Gebauer.

Quienquiera sea el abordado, le da informaciones precisas. Si es de día y hora de trabajo, le indica el estudio fotográfico que Angelino posee en una calle comercial; si no, le endilga por la calle Dieciocho, y le dice que al final, junto al estero "Las Toscas", hay una casita amarilla. Allí vive el artista fotógrafo que es, a la vez, nervio y motor de la actividad artística de las provincias del Sur, hasta el Bío Bío. En ese taller o en ese hogar, Angelino Gebauer, hombre omnímodo en el arte, y especie de inspector de la aduana cultural de Chillán, valoriza cosa por cosa del bagaje que el viajero trae, y después, si es que vale la pena, le abre las puertas de "Tanagra" (Asociación de los artistas chillanejos), del diario "La Discusión", y de su propio hogar.

ANGELINO Gebauer, no obstante su inscripción en el Registro Civil, hace 46 años, confiesa sólo 18. La paradoja se complica cuando se conoce su prodigiosa actividad y la variedad de los oficios y profesiones que ha desempeñado, todo lo cual se puede hacer en unos activos cien años. Gebauer posee el secreto que le permite tener tres edades: una para el cuerpo, otra para el espíritu y otra para la experiencia. De esto resulta un hombre pequeño, canoso, de flamígeros ojos azules, inquieto, nervioso y soñador, que ha sido poeta, cuentista, librero, comerciante, afichista (con bastantes primeros premios), redactor, dibujante, gerente de diario ("La Ley", de Chillán), administrador y empresario de teatro, profesor de dibujo técnico, constructor y, ahora —dice que definitivamente— fotógrafo.

—He querido ser de todo, porque poseo una inquietud tremenda, dice. Pero sobre todo soy un intruso del arte. Yo vibro con todo lo bello. Para mí el arte no tiene barreras de ninguna especie.

EL REDESCUBRIDOR

Gebauer ha encauzado ahora su inquietud hacia el arte de la fotografía, arte que ha ido descubriendo por sí mismo. Es un autodidacto. Nadie, nunca —ni siquiera en libros— le enseñó algo de la complicada técnica fotográfica. Comenzó hace diez años, con una máquina primitiva que alguien le dió en pago de una deuda. Con esa destartalada maquinaria hizo sus primeros ensayos y ganó, también, sus primeros premios. Esto corrobora aquello de que para hacer una buena fotografía no importa ni la maquinaria ni lo que está delante de ella; sólo es necesario que quien esté detrás sea un artista. Pero confiesa que la perfección que es capaz de imprimir a su obra le ha costado "muchas lágrimas de desesperación".

La obra de Gebauer se caracteriza por el estudio minucioso de la composición y de la armonía de líneas y de tonos.

—Los problemas en la fotografía son los mismos que en las demás artes plásticas, pero tiene en sí muchos valores intrínsecos —explica—. También, como en todas las artes, hay artistas y no artistas. Sólo harán fotografía artística los primeros. El buen fotógrafo, como el buen pintor, debe considerar en primer lugar la composición de los elementos del objetivo; buscar el ángulo desde el cual se capte el conjunto en forma más interesante, acabada y armoniosa, luego debe saber colorear a través de los grises, blancos y negros. Si es un retrato el que ejecuta, más que el físico, debe captar el alma del personaje.

Gebauer prefiere el retrato, y su mayor aspiración es llegar a crear en fotografía, "hacer algo totalmente original, ejecutar, por ejemplo, algunas cosas surrealistas o imaginativas". Pero —agrega— "por el momento no tengo tiempo!... Tengo que jubilar de la fotografía comercial, de la cual vivo. Es lo que pienso hacer algún día, para dedicarme nada más que a mi arte."

Los temas que hasta ahora ha abordado son los paisajes campesinos y cordilleranos de Chillán, rincones y lugares de la ciudad, tipos regionales y estudios de desnudos. No obstante mostrarse descontento con su obra, Gebauer ha obtenido los primeros premios en todos los salones abiertos en las ciudades de Talca, Curicó, Chillán, Tomé y Concepción, desde que comenzó a concursar hace seis años. En 1950 ganó el segundo premio en un Salón Nacional organizado por la Kodak, y ha obtenido distinciones especiales en los salones del Círculo Fotográfico de Valparaíso. Cuatro de sus obras (aceptaron el total de su envío) se exponen actualmente en el Salón Internacional de Buenos Aires, realizado en homenaje del maestro de la fotografía, muerto el año pasado, Augusto C. del Comte.

DESDE EL ABUELO FRANCISCO

Si la sensibilidad y las disposiciones artísticas se heredan, el caso de Angelino Gebauer podría ser un ejemplo.

Su abuelo, Francisco Gebauer, nacido en Munich y venido a Chile con Pérez Rosales, fué un pintor prominente; su padre fue también un magnífico dibujante ilustrador de varias revistas, y su tío, Rafael Gebauer, fué uno de los fotógrafos más cotizados por la sociedad santiaguina del 900. "No es raro —dice Angelino— encontrar en los viejos baúles y álbumes de familia, fotos de acartonados personajes, firmadas por mi tío".

Con la llegada del abuelo Francisco a Chillán, en 1896, se inicia en esa ciudad la historia del arte pictórico, que, además, es difundido por él a través de una academia en la cual, por mucho tiempo, "impartió enseñanza pagada para los niños y jovencitos bien, y gratuita para los que no tenían otro capital que talento. Sus obras desaparecieron casi todas en el terremoto de 1939, pero se conservan algunos retratos en las casas de las familias Brunet y Palma Dagnin".

ANGELINO, EL ACTIVADOR

Los artistas plásticos de Chillán están agrupados, desde 1929, en la Sociedad Artística Tanagra. De Tanagra es fundador Angelino Gebauer. Durante cuatro períodos ha sido su presidente, y en los años restantes ha ocupado el cargo de secretario general.

Su obra como activador de las artes no se ha circunscrito a Chillán. Durante su primer período como presidente de Tanagra, organizó a los artistas plásticos desde Curicó hasta Concepción, en la Federación de Artistas Plásticos del Sur, que cuenta con 300 miembros. Es también autor de la idea y del proyecto de la primera Escuela de Cultura Artística creada en el país. Funciona en Chillán desde 1945 (después se creó otra en Santiago), y en ella se enseña danza, literatura, canto, música, declamación, teatro, cerámica, dibujo, escultura y juguetería artística.

La obra de su último período como presidente de Tanagra fué la creación de la Escuela de Bellas Artes de Chillán, que funciona en el cuarto piso del moderno edificio de la Municipalidad.

Angelino Gebauer sueña con que las autoridades rompan el abandono cultural en que están las provincias.

—La capital —dice—, que tiene todas las manifestaciones de la cultura dentro de sus límites geográficos, podría acordarse de las provincias y enviar embajadas artísticas. No puede ser que el estímulo y la ayuda sólo se circunscriban a Santiago. Comisionado por la Federación de Artistas Plásticos del Sur, fuí a Santiago para pedir ayuda hace cuatro años. No me oyeron en la Universidad. Pedí que el Salón Oficial viajara a las provincias. Viajó sólo una vez, por tres o cuatro ciudades. El centralismo es más absurdo aún cuando se trata del de la cultura.

E. M. H.

Estampas de Chile

El embrujo de las araucarias

Por Lautaro Yankas



EN LA ALTA MONTAÑA tajada por torrentes y abismos, experimentamos por primera vez el embrujo de las araucarias. Casi en los dos mil metros de altura, pugnando entre robles laureles y lingues, como quien dice entre la pura sangre de la floresta nativa, las araucarias yerguen la perfecta simetría de sus copas de un verde charolado, reunidas en airosa bandada sobre el fondo verde opaco, verde gris, de la selva ascendente. Es tan audaz el impulso de aquellas copas que la mirada busca a través del ramaje vecino, la pura vertical de su tronco, y su perspectiva inversa treinta o más metros hacia abajo, hasta el punto en que se sujeta al cerro en declive. Algo de alado, de altivo, de triunfal venía a nuestro espíritu hechizado. Las finas siluetas traducían para nosotros, en ese momento, el espíritu eterno de la tierra, su voluntad y su pasión, su sed de luz y de espacio. Así sucede en el hombre o la mujer, frente a su singular destino. Los brazos buscan el anonadamiento, más allá de la caricia, del abrazo; se tienden cada vez que el tiempo los llama y, al tenderse, olvidan la tierra sombría.

ACASO por eso la araucaria es totem para el nativo. Si removemos la historia de esta tierra maltratada y siempre generosa, aparece la gran raza, aquella que sujetó al conquistador durante tres siglos, buscando en la alta montaña, vecina de los volcanes y la nieve, el sabroso piñón, apenas se anunciaban los fríos de marzo. Los bravos y adustos araucanos, al poner sus ojos en la cordillera, pensaban en todo aquello que sostenía su existencia, colmaba sus apetitos y encendía sus fervores por la gracia de la vida y los mandatos de los dioses. Arriba, junto a la nieve, en la boca de los volcanes, velaban los héroes inmortales, los gloriosos pillanes, mientras en el interior, bebiendo lava hirviente, gruñía el perverso Cherufe, el genio devorador y, más abajo, en la linde de la zona volcánica, maduraban aquellas henchidas y escamadas cabezas verdegrises, repletas de suaves y sabrosas almendras, saludables para el cuerpo y el espíritu.

Sobrada razón para que el indígena respetase todo aquello que le aseguraba la vida o le enviaba la muerte. Nunca supimos de mapuches que subieran a la montaña con sus hachas para herir aquel árbol tallado por la divinidad, y tronchar su destino fecundo. Nunca se preocuparon, quizás, de reproducirlo, pero jamás intentaron afrentarlo. En aquellos tiempos, el araucano y los otros pueblos andinos podían alimentarse holgadamente con los ricos frutos silvestres, y sólo ciertas tribus del llano practicaban la agricultura. El avellano, de rica y nutritiva semilla, aún hoy es casi una maleza en las tierras altas del sur; el cóguil entrega una pasta harinosa de grato sabor; la papa constituyó el asombro de los españoles. El piñón era alimento y manjar en los inviernos. Y no hablemos del maqui, el boldo, la murtilla; de los digüeñes o los hongos. Aquella existencia primaria dejaba el mundo como estaba. Nadie intentaba destruir aquello que facilitaba la vida del hombre. La araucaria, mediante su presencia física y su fecundidad bienhechora, merecía el fervor de la raza. Como el canelo sagrado de los ritos, la araucaria vive en muchas leyendas indígenas y su influencia deslumbra la conciencia del nativo.

No sólo el hombre desea el apetitoso fruto. Como sucede a menudo, las excelencias de la vida alcanzan el agudo instinto de muchos animales. El piñón es, también, el manjar de los choroyes, esas trepadoras de verde plumaje, que en marzo y abril, y luego en pleno invierno cubren los cielos australes. El choroy es un pájaro voraz y sólo se alimenta de semillas. Su pico curvo y agudo trabaja con precisión y rapidez. Apenas el frío anuncia el otoño, desde todos los campos se levantan las temibles bandadas verdeobscuras en demanda de la cordillera. Es el inefable tiempo de los piñones. Los campesinos oyen la chilladiza, y a su vez deciden alcanzar la alta montaña antes que los choroyes terminen la cosecha. Cuando después de algunas horas de marcha logran llegar al pie de las araucarias, advierten que los pájaros están en pleno trabajo. Se oye el rumor de los picotazos en las cabezas maduras, y el ruido de los piñones que caen sobre la hojarasca. La gente, numerosa a veces, consigue buena cosecha con sólo recoger lo que sus rivales desperdician.

Los choroyes permanecen en la cordillera hasta que se terminan los piñones. Después, las bandadas comienzan su temporada clandestina. Un día cualquiera descienden sobre las quintas, tan abundantes en el sur como en el resto del país. En otro tiempo podían regalarse impunemente en los bosques de manzanos silvestres. Pero ahora queda uno que otro árbol de esta clase. Los choroyes asaltan los plantíos, y el hombre debe estar alerta, con la escopeta cargada. El choroy picotea el fruto para extraer la semilla. En esos días, la olla familiar se enriquece con la sabrosa carne de cientos de choroyes. Pasan las semanas y los meses, y cuando los trigales dejan ver el primer brote, la bandada rapaz cae sobre el campo. Si el hombre no anda presto, pierde su siembra.

Todo esto resume la vida primitiva en las tierras del sur. Hoy el hombre blanco ha desplazado al aborigen en esas regiones. Mientras el recién llegado no ambicione otra cosa, la vida no se altera en forma inquietante. El hombre nuevo siembra mejor que el indígena y cosecha en abundancia. Llegó la riqueza y con ella la ambición de mayores empresas. Sembrar más suponía mayor espacio. ¿Cómo lograrlo? Debía despejarse la montaña. Primero, el fuego. Al principio se arrojaba la semilla sobre la tierra chamuscada, entre los troncos quemados de los robles, lingues, coigües y araucarias. Se cosechaba el cincuenta por uno. El incendio no hacía distingo entre la madera preciosa y la otra. Pues, no bastó aquello.

Durante cien años, o poco menos, el fuego y el hacha se pasean sobre las montañas del sur. Tras ellos llegó el aserradero con la misma voluntad de exterminio. Según las circunstancias, se despeja a fuego o a hacha, y los soberbios ejemplares que historiaban aquella selva, desaparecen mordidos por la sierra. El aserradero fué más lejos. Buscó sólo la madera preciosa, el raulí, el lingue, y empezó a mirar con apetito los rectos ejes de las araucarias. Rara vez la selva ofrecía una madera tan perfecta, tan hermosa y firme. En esta forma empezó la "caza" de la araucaria, el árbol generoso que hacía pensar a la vieja raza en la grandeza de sus dioses.

Las noticias venidas del sur sobre la tala exhaustiva de la araucaria nos sugieren estas reflexiones. Nunca la autoridad central o local ha sabido controlar la explotación de nuestros bosques. La idea de que nuestra reserva forestal no cabe en cifras, ha desvanecido el sentido del peligro que la acecha. Nunca el individuo beneficiado con una concesión se ha conformado con lo suyo; amparado por la impunidad criolla, se adueña de lo que está a su alcance. Así, pues, la araucaria, que para los chilenos de ayer y de hoy alcanza los perfiles del símbolo, puede desaparecer a corto plazo. Chile, país de improvisación, desconoce el significado de una reserva forestal. Lo desconoce el encargado de mantenerla; lo demás es una triste consecuencia. El afán de máxima riqueza en tiempo mínimo, a ejemplo de lo que sucede en cada punto de nuestra geografía, favorecido por las circunstancias indicadas, excita esta rapacidad y esta competencia en el patrocinio. Si la educación funcionaria, a lo mejor inexistente, no logra crear una moral responsable en los guardianes del patrimonio público, tal vez una orden conminatoria podría imponer esa moral. De otro modo, tendríamos que mirar hacia los viejos tiempos de la raza, cuando, al decir de la leyenda, la araucaria supo, por otras razones, colmar el celo de los hombres. Cuentan que en los tiempos en que el tigre vivía en nuestra tierra —no olvidemos que Nahuelbuta significa tigre grande—, un mocetón subió hasta el volcán vecino para luchar con el genio infernal que se había robado a su bella hermana. El hermano menor, que vino con él, lo esperó al pie de una araucaria cargada de piñas. Mientras el mocetón se internaba en las nieves eternas, un tigre, husmeando presencia humana, se acercó al árbol junto al cual esperaba el muchacho. Este no advirtió el peligro, pues estaba embelesado en contemplar las redondas cabezas repletas de piñones. El tigre se relamía ante el próximo festín y su paso era silencioso como la muerte. Faltaba sólo que saltase sobre la víctima, cuando desde las altas ramas se desprendió una piña madura y dió en la cabeza del tigre, matándolo. Cayeron aún otras, pero la tarea ordenada por los dioses estaba cumplida. Momentos después llegó el mocetón con su bella hermana, y al ver al tigre muerto, y al muchacho tembloroso, dieron gracias a los dioses por el favor recibido.

Sinceramente, querríamos para los rapaces, la suerte del tigre de la leyenda.

L. Y.

Coplas de amor

Cuando en la noche sombría
tus ojos negros brillaron,
todos los gallos cantaron,
creyendo que era de día.

Dame un poquito de agua
que vengo muerto de sed.
No es tanto por beber agua
como por venirte a ver.

Los luceros en el caño,
la luna en el carrizal:
boquita de caña dulce,
quién te pudiera besar!...

(De la poesía popular venezolana).

Paloma mensajera

La Marina americana está completando pruebas con un torpedo "mensajero", que seguirá a su presa por espacio de cientos de millas a una velocidad de más de 50 nudos, hasta destruirla.

UN REPORTAJE SENSACIONAL

"El Instituto de Extensión Musical no ha cumplido con la misión que le señala una ley", dice Carlos Melo Cruz

Por ORLANDO CABRERA LEYVA

LA EXTENSION musical ha sido siempre agridulce manzana de discordia. Hay quienes creen que ha sido sencillamente amarga. El pueblo, que aporta peso a peso su contribución para una obra que le llega tarde, mal o nunca, empieza a inquietarse, porque aquí se ha malentendido la intrínseca función del arte al servicio de las masas. Recibe poco de lo mucho que da. No conoce a un Kleiber de cuerpo presente. Ignora cómo es, y en qué forma actúa un Celividache. Los conciertos de puertas adentro, con una sólida barrera de localidades a altos precios, deja en la calle, al margen de todo, al carpintero, al albañil, al estucador, al empleado y, en fin, a todo ese mundo que tiene derechos legítimos para cultivarse, superando las vulgaridades de aquella música que alguien llamó "canalla" y que se baila en contorsionadas piruetas. Así, el mambo, por ejemplo, ha derrotado a Bach y a Beethoven en la sensibilidad popular. Antes fueron otros géneros. Y mañana serán otros, porque los refinamientos son patrimonio de elites y de snobs, y de gentes que llevan una faltriquera suculenta.

Así piensa el hombre que ha visto aquietar sus inquietudes con el rudo zarpazo de la incomprensión. Así piensan, también, quienes sienten entrabadas sus iniciativas en favor de los que nada piden, pero que lo merecen todo.

UN TENAZ LUCHADOR

CARLOS MELO CRUZ viene librando difíciles batallas por normalizar lo que él estima que no enrumba por el verdadero camino de la cultura para el pueblo. Ha sido un espadachín inagotable, un campeón de las verdades en forma de ariete. No lo arredraron, porque estima que cuenta con la buena asistencia de la verdad pura. Lleva 18 años de peregrino solitario. Más de una vez lo abandonaron los tímidos y quedó con sus armas sin mella, pero de pronto herido por el enemigo oculto tras un escudo legalista.

Ahora, restañando heridas que nunca le dolieron, vuelve a la lucha y enjuicia actitudes, emplaza, analiza. El blanco es, de nuevo, el Instituto de Extensión Musical. El nombramiento de una comisión investigadora de las actividades de ese organismo, le preocupa. ¿Será, al fin, el antídoto para una enfermedad que tiene características gangrenosas?

—La comisión —dice— debe tener presente muchas cosas.

—¿Cuáles, por ejemplo?

—Me parece profundamente lamentable, inmoral e improcedente la organización y desenvolvimiento de la labor desarrollada por el Jurado de Premios por Obras, especialmente en la forma en que la lleva a cabo. Sus componentes son funcionarios de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, todos con varias rentas, elegidos entre sí, y que concursan con sus obras, haciéndose pagar remuneraciones a razón de $ 40 por minuto. De ello consta el recibo de fecha 23 de septiembre del presente año. Integran el Jurado los señores René Amengual, Jorge Urrutia Blondell, Federico Heilein, Emerio Stenai, Juan Orrego Salas y Vicente Salas Viú (todos los jurados los preside don Domingo Santa Cruz). A esto se le agregan la cantidad del premio por obra (muchos miles de pesos) y los derechos de ejecución por la Orquesta Sinfónica ($ 200 por minuto), conforme al acuerdo tomado por la Junta del Instituto de Extensión Musical en sesión del 21 de marzo de 1950.

Mientras el 90 por ciento de los músicos profesionales y artistas chilenos carecen, en general, de la más mínima remuneración, debido al persistente boicot de que son víctimas de parte del señor Santa Cruz, las mismas personas del Instituto cuyas rentas son respetables, se distribuyen los premios.

La comisión nombrada deberá revisar los documentos respectivos, por lo menos los de 1952.

—¿Cómo explica Ud. la inmoralidad de este procedimiento?

—No sólo hay inmoralidad, sino que, también, improcedencia. Hay derroche y dilapidación de fondos fiscales, y esto debe sancionarse, máxime cuando, según mi criterio, se ha procedido con manifiesta malicia. Sí, señor, malicia porque se han hecho aprobar reglamentos concebidos ex profeso para conseguir los fines señalados. No olviden Uds. que se trata de un pequeño grupo de funcionarios de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, que preside don Domingo Santa Cruz, y que tiene magníficos sueldos.

Yo pregunto: ¿cómo es posible que el señor rector y el honorable Consejo Universitario hayan podido aprobar tan grave y ostensible anormalidad? ¿Han sido sorprendidos por el señor Santa Cruz, o han tenido exceso de confianza en el decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales? Me parece que de todas maneras se ha procedido mal.

SUMA Y SIGUE

Para Melo Cruz, las cifras tienen un idioma propio e irredargüible. Las tiene a mano. Las baraja. Señala:

Podría citar varios casos, entre los innumerables que conozco. Vean: según recibo del 27 de mayo de 1952, se concedió al señor Vicente Salas Viú, subdirector del Instituto, un premio por obra. Consistió en $ 50.000. No se trataba de una obra musical, llámese sonata, ópera, sinfonía, poema, preludio, etc. Ni siquiera era una obra literaria, puesto que su autor se basó en una serie de datos bibliográficos con enunciación del desarrollo de los mismos.

Otro caso que llama la atención es el de la revista "Música", la que, lejos de hacerle honor al título, no es otra cosa que un desenfrenado autobombo entre los funcionarios, con el señor Santa Cruz a la cabeza. No les ha sido suficiente la autopropaganda que han pagado a precio de oro en un diario capitalino. Querían más e invadieron las páginas de "Música", cuyo costo es de $ 150.000 por cada mil ejemplares, y que no se venden ni siquiera en un 10 por ciento de su tiraje total. Los señores Santa Cruz, Orrego Salas y Salas Viú se intercambian ditirambos que se hacen pagar a $ 2.000 cada vez, valor éste que muy pocos buenos literatos chilenos perciben por sus trabajos. El público, por cierto, no encontrará jamás dónde reside el interés de este material de lectura dirigido a una minoría.

—¿Pero esto influye en el desenvolvimiento de la cosa artística?

—Indudablemente Hay un desquiciamiento total en la parte técnica, que influye directamente en lo artístico y, de hecho, en la cultura nacional. Se ha transgredido en absoluto el espíritu de la ley 6,696, que dió nacimiento al Instituto de Extensión Musical. Es más: no se ha cumplido con la ley. Tampoco existe un plan programático de grado ascendente, ni un plan adecuado en la extensión musical, concorde con la idiosincrasia del pueblo, que se podría dividir, culturalmente hablando, en dos grupos: clase media, propiamente tal, y clase obrera. Como los programas no son eclécticos, ni tienen un orden artístico a la altura de las masas, resulta que se está dando filosofía a quienes no saben leer. Por eso, en 12 años de existencia que tiene el Instituto, no alcanza ni al uno por ciento en captación, que no se compadece con el enorme presupuesto de que dispone: 300 millones de pesos, poco más o menos, hasta la fecha. El presupuesto anual es de $ 52.300.000. Sus gastos principales son: Orquesta Sinfónica, $ 20.941.000; Orquesta de Cámara, inexistente como grupo aparte; $ 7.110.384; Cuarteto de Cuerdas, formado por profesores integrantes de la Sinfónica, de los cuales 3 son extranjeros, y sólo uno es chileno; $ 603.348; Ballet, $ 4.789.908. Queda un saldo de $ 18.855.208. Sería interesante saber si es este saldo el que se emplea en la abundante burocracia del Instituto. Y ésta puede ser la razón, también, de los sueldos tan inflados que allí existen, y que la prensa ha denunciado en más de una oportunidad. He tenido noticias de que los sueldos más altos que hay en la Universidad de Chile, con la sola excepción del rector, los ganan algunos funcionarios del Instituto de Extensión Musical, empezando, desde luego, por los señores Santa Cruz y Víctor Tevah.

PERSECUCION TENAZ

Cuando Melo Cruz está preocupado, cierra los ojos, se pone las manos atrás y abarca el espacio libre que queda delante de su inquieta estatura.

—Y todo esto lo paga el pueblo. Y todo esto es una manera de desangrar las posibilidades económicas destinadas a cumplir una misión dentro de la indispensable cultura que exige el pueblo.

El cronista podría formular mil preguntas sobre el tema, seguro de que el músico las respondería sin vacilaciones.

—¿Cree usted que el señor Santa Cruz ha perseguido a ciertos músicos y directores chilenos?

—Eso lo sabe bastante bien el público chileno. No citaré casos que están a la vista, como si dijéramos, "al alcance de la mano", pero quiero hacer presente un hecho que revela en forma precisa que ha existido persecución en mi contra. Cuando me encontraba en Europa (1950) donde tuve el honor de dirigir la Sinfónica de Madrid, nuestra Embajada recibió cablegramas del señor Domingo Santa Cruz en los que le encarecía desmentir que yo tuviese contactos con la Orquesta Sinfónica de Chile. Aún más; hizo tomar un acuerdo de la Junta del Instituto que preside (sesión 364, 28 de noviembre de 1950) para que enviara un oficio al Ministerio de Relaciones Exteriores, en el que solicitaba que se pidieran informes a la Embajada en Madrid sobre la protesta que el mismo había inspirado.

Hechos como éstos dejan en claro que la persecución de que me ha hecho víctima este señor, dentro y fuera del país, no es "un delirio ni enemistad personal", como él ha dicho en varias ocasiones. Revelan que ha primado un espíritu egoísta, una tremenda maldad dirigida contra quienes no gozamos de sus simpatías, sin otro delito que el de estar de acuerdo con su política de clan, de arbitrariedades y de mala administración de los fondos que son patrimonio del pueblo, vale decir, de los contribuyentes.

Me reconfortan los éxitos que obtuve en Europa, especialmente en España. Fué la mejor respuesta que recibió mi incansable detractor. Sus intrigas, escritas con veneno y con recargada tinta de mala intención cayeron en el vacío.

Y termina Melo Cruz:

—Todo esto debe saberlo la comisión que se ha nombrado. Si no las toma en cuenta en su importante y trascendental labor, querrá decir que todo sigue tan corrompido como antes. ¡Y eso será inadmisible!

O. C. L.



CARLOS MELO CRUZ nació en Concepción, el 5 de abril de 1899. Junto con hacer sus estudios humanísticos, desarrollaba sus estudios de música y piano bajo la dirección del maestro Fabio de Petris. En 1914 se trasladó a Santiago, donde ingresó al Conservatorio Nacional de Música. Después de brillantes estudios de teoría, armonía y piano, bajo la dirección de los maestros Giarda y Decker, respectivamente, recibió el título de profesor en 1919. También estudió composición y dirección orquestal con el maestro Federico Stober.

Ha sido sucesivamente profesor del Conservatorio Nacional y Conservadotorio Católico; Consejero del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, desde 1939 a 1942. Su producción abarca la música de cámara, sinfónica y lírica, entre ellas, cuartetos, quince corales, cuatro himnos, 32 lider, cuatro preludios sinfónicos, un ballet, dos poemas sinfónicos y una ópera, "Mauricio", estrenada en el Teatro Municipal, en 1939, por la compañía lírica oficial.

Visitó Italia, Francia e Inglaterra, donde fué acogido con especiales deferencias por todo lo más representantivo que tienen estos países en materia artística y musical. Fué invitado a dirigir conciertos y habló en la BBC, de Londres, sobre el desenvolvimiento musical europeo; también hizo cursos de perfeccionamiento en los conservatorios de París y Real de Roma, sobre la técnica moderna del piano y su pedagogía. Después visitó España, y, durante su permanencia, inauguró la temporada de conciertos sinfónicos en Madrid con un éxito sin precedente para un director sudamericano. Todas las críticas lo conceptúan como un buen director, de gran temperamento y musicalidad, y frente a la gran orquesta madrileña, dirigiendo la Quinta Sinfonía de Beethoven, el concierto de Grieg en La Menor, el Preludio introducción de su ópera "Mauricio", su poema "Ariel" y la Danza de la Vida Breve, de Falla, fué ovacionado.

Después del concierto, la Radio Nacional de España, hablando para Europa y América, dijo: "Hemos asistido a la representación de un ilustre músico chileno, el maestro Carlos Melo Cruz, quien, frente a la Orquesta Sinfónica de Madrid, inaugura nuestra temporada de conciertos. El maestro Melo Cruz nos dió una versión de la Quinta Sinfonía, de Beethoven, en extremo personal y la desarrolló en clásica y especial interpretación, demostrando su gran capacidad directiva y personalidad artística. Presentó su Preludio, y Poema Sinfónico "Ariel", muy hermosos y de gran originalidad, y cerró su magnífica actuación con una "Vida Breve", de Falla, maravillosa. Y ahora, para terminar nuestra brevísima reseña, un buen saludo al maestro Melo Cruz y la enhorabuena a Chile por enviarnos embajadores como éste. Este músico deja muy bien sentado el pabellón de su país".

Los del Cabo...

(DE LA PAGINA 2)

nes mismas de la fuerza elegante y serena.

Infinitas veces, desde las rocas de La Puntilla o desde nuestras chalupas, sacudidas por el revuelto mar de los puertos nortinos, los playeros que éramos entonces, contemplamos ese espectáculo que debía dejarnos para siempre el amor del océano y de los viajes. A veces salíamos al encuentro de los veleros mar afuera y veíamos a don Salvador De Lucca, el Práctico de Taltal, trepar por la escala de gato. Locos de entusiasmo, nos agitábamos en nuestros botes y lanzábamos gritos de saludo. Los marinos nos contestaban desde las gavias.

Los capitanes de tales barcos son los que se han reunido ahora en el Congreso de París, a evocar recuerdos, algunos de los cuales se mezclan a los míos. Los puertos del litoral salitrero han quedado ligados a la historia de los "Cap-Horniers" de la casa Bordes. Es un romance de la mejor ley. Los capitanes Augé y Lacroix han concurrido al Congreso, y después de las sesiones se han ido a pasear por los muelles del Sena, en uno de estos largos atardeceres de mayo, que saben dar a la vida todo su sentido de exaltante aventura.

S. R.



UN POETA CHILENO

Emilio Oviedo



"ALA y raíz del corazón", libro de poemas publicado en 1947, presentó a Emilio Oviedo a este mundo literario, donde, como en el Manicomio, no están todos los que son, ni son todos los que están. No era una voz entre muchas. Materiales valiosos lo ubicaban entre quienes, en el ejercicio del poema, pueden expresar un mensaje sincero, al margen de mistificaciones convencionales. El periodismo le mostró la dura realidad que gravita en los hombres, en las cosas, en la vida. Fué redactor de "Las Ultimas Noticias" y jefe de crónica de la revista América". Es colaborador de la revista "Atenea". Prepara "Palabras errantes", al cual pertenece el poema que publicamos hoy.

Ha preferido conservar una absoluta independencia creadora, y jamás se ha afiliado a centro de alguna tendencia o escuela literaria determinada. "Repugno de la pirueta literaria producto de la escuela que se encuentre de moda. Estimo que la belleza en poesía tiene un sentido permanente, construído a base de musicalidad, plasticidad en la imagen y una legítima actitud vital del poeta", dice.

O. C. L.

Chile: Canto de Amor

CHILE, canto de amor,
quiero poner mi oído
con ternura en tu vientre
como una antena vuelta hacia abajo,
hacia tu centro.
Tal vez quieras hablarme
con tu voz en sordina,
acaso puedas darme tu semilla en un canto
para unirlo a mi canto y lanzarlo a los astros,
para asir y adentrarme en tu substancia regia,
para aguardar atento tu presencia dormida
y así besar tu rostro de tierra y de misterio,
de océano y montaña,
de gloria y de miseria,
de sol y nieve pura
de copihue y estrella.

De minero que escucha tu corazón de piedra,
de labrador que sabe del parto de la tierra,
de pescador ungido por la sal y la espuma,
de marinero errante y prendido a tu huella.

Chile, quiero cantar tus frutos humanos y terrenos,
tu esbelto territorio,
tus costas que aprisionan mi espíritu viajero,
el goterón de sangre del cobre y su tormento,
el salitre que escribe en la pampa su historia
de esclavitud y lucha, heroísmo y tragedia.
Y al Sur, lejos, al Sur,
donde Chile concluye su aventura
y el petróleo en su cuna de esfuerzo y dinamita
quiere ser hijo libre de esta tierra.

En el Sur, en el Sur,
donde los bosques lloran
su aire verde y húmedo,
su gris temperatura
y la madera gime su carne mutilada,
y el aserrín extiende su sombra ensangrentada
mientras la sierra canta su victoria de acero.

En ese territorio donde la lluvia pasa
su lento paseo repetido,
y salta de la nube para abrazar el suelo largamente
y hacer sus fundaciones de semillas y lianas.

Comarca vegetal, presencia dura,
geografía vital de esfuerzo y de ternura,
telúrico destino iluminado,
cielo augural, estrella solitaria,
Chile, canto de amor,
quiero decir tu gloria.

EMILIO OVIEDO

Buen Humor

Sin remuneración

Un profesor de economía política, dijo a sus alumnos:
—Pónganme un ejemplo de una inversión de capital sin remuneración.
—El Plan Marshall —dijo un alumno.
—A ver, otro ejemplo —manifestó el profesor.
—Invitar a la hermana al cine —respondió otro estudiante.

Tenía razón

Un ratero salta del tranvía donde acaba de robar la cartera a un viajero. Da un vistazo a lo que hay en la cartera, y se echa a correr detrás del tranvía, salta y empieza a descargar puñetazos contra su víctima.

Había encontrado en la cartera la fotografía de su mujer con esta dedicatoria: "Al más formidable y cariñoso amante del mundo".



—Lo siento, Jaime, pero creo que tienes un rival que te está madrugando. Y es así, grandote.



—Cuidado, niños: el día que yo dé muestras de carácter.

Lucha de profesiones

Un actor famoso actuaba como testigo en un caso de robo, y el abogado del acusado preguntó:

—¿A qué hora ocurrió el robo?
—Pienso... —comenzó a decir el actor, y el abogado interrumpió.

—Aquí no se trata de pensar. Se trata de saber.
Indignado, el actor se levantó y abandonó la sala, exclamando:

—Yo no soy abogado. Yo no puedo hablar sin pensar primero.

Pensamientos de oro

Donde hay justicia —decía Confucio 500 años antes de Cristo.— no hay pobreza.
Y, refiriéndose al mismo tema, pensaba Mme. Necker: La pobreza puede hacer, con orden, lo que sin él no puede realizar la abundancia.

Una definición

Sinclair Lewis, dijo de los ingleses:
—El temor más grande de un inglés es que los demás ingleses crean que él no es inglés.

Un buen consuelo

En una población de Massachusetts, una señora se quedó compuesta y sin novio en el preciso momento en que terminó la ceremonia nupcial. El flamante marido que tenía una cuenta pendiente con la justicia, fué detenido, pasando a la cárcel a cumplir una condena de siete años.
—¿Qué va a hacer ahora? —preguntaron a la recién casada.
—Creo que me voy a ir al cine— contestó.

El piano más grande del mundo

El mayor piano del mundo se encuentra en Hollywood. Cuenta con dos teclados formados por trece mil doscientas teclas, y nada menos que ciento cincuenta personas pueden tocar en él al mismo tiempo. En más de una película a colores, de las llamadas "fantasía", podremos conocerlo.



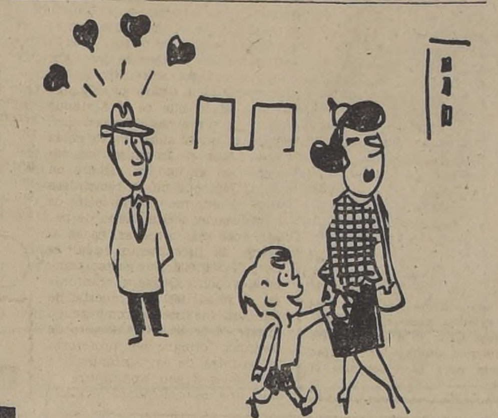
—Seamos justas, Edelmira.. ¿Tengo yo la culpa de haber confundido a tu marido con un venado?..

Protesta

—Mamá, ¿ese pedazo grande de torta es para papá?
—No, querido, es para ti.
—¡Cómo! ¿Un pedazo tan chico?

Rectitud ejemplar

En una población de California, un juez se impuso a sí mismo, una multa de 200 dólares, por haber conducido el carro estando borracho.



—Yo creo que te interesa ese joven. Es el que mejor me paga por entregarte sus cartas.



—¿Cómo sabes que serás un buen marido, si nunca antes has estado casado?...

Coplas

Un rancho tengo en el monte
con una cama chiquita,
que yo la veo grandota
desde que no estás, mi vida.

Cuando me miras así,
como gallina asoleada,
mi corazón es un potro,
la boca se me hace agua.

De Bob Hope

En cierta oportunidad, dijo por radio:

—Estas lindas enfermeras tienen unas ocurrencias... Le toman a uno el pulso con la mano izquierda, le pasan la derecha por la frente... ¡y quieren que le baje la temperatura!

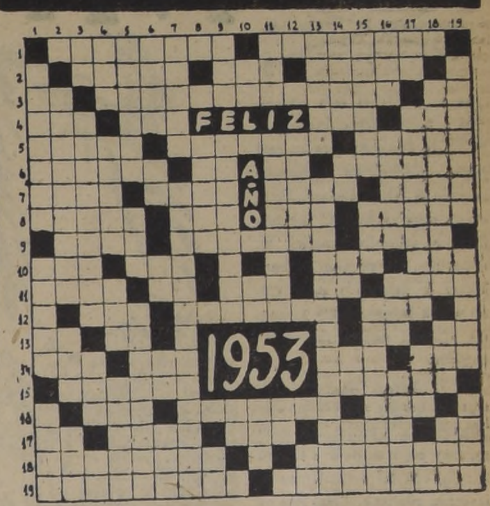
Problemas sociales

La esposa de un juez federal de Nueva York acudió a una agencia de colocaciones pidiendo una sirvienta para medio día de servicio, señalando el sueldo que pagaría. La agencia encontró a la mujer y telefoneó a la señora diciéndole que el salario ofrecido era inferior al que esperaba la mujer.
—Hagamos así —dijo el agenciero para poner de acuerdo a ambas partes—: vea como se comporta esa señora, y si va bien le aumenta el sueldo. ¿Le parece bien?
Pero la esposa del juez contestó:
—Prefiero esta fórmula: yo telefoneo al Presidente de Estados Unidos, y si él aumenta el estipendio de mi marido, que es un buen juez, yo aumento el sueldo a la mujer que parece una camarera ideal.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	E	M	O	G	L	O	B	I	N	A	S
2	E	N	E	M	I	S	T	A	D	O	■	I
3	M	A	N	A	R	■	E	T	A	N	O	L
4	I	N	C	R	A	S	A	R	■	A	V	E
5	C	T	I	■	S	E	D	A	N	T	E	S
6	R	E	O	U	O	S	■	C	O	A	T	I
7	A	■	N	O	L	P	N	I	S	■	E	A
8	N	E	A	L	■	I	N	O	P	I	A	■
9	E	N	R	I	E	L	E	■	A	C	R	A
10	A	R	■	T	R	E	M	O	L	A	I	S
11	S	A	M	O	A	■	O	S	E	R	A	S
12	■	C	I	S	M	E	S	■	R	O	S	A

Resultados del puzzle publicado el 28 de diciembre. El sorteo favoreció al señor Raúl Sepúlveda T., Carrera 2804, Chillán.

CONCURSO DE CRUCIGRAMAS



HORIZONTALES.— 1.— Cerro porteño, donde asesinaron a Portales. Puñetazo; 2.— Se posa un avión en el agua. Triple vocal. Prov. argentina; 3.— El primero en su clase. Dárselas de arrogante. Antes, la nota Do; 4.— Al mismo nivel. Rey troyano. Antorcha. Cultive la tierra; 5.— Lago de la URSS. Artefacto que genera una llama de calor intenso. Perro grande y de pelo corto; 6.— Declive de un monte. Consonante fuerte. Símbolo del neón. Rey de Epiro; 7.— Radical alcohólico. Cuerda para atar hamacas. Aprecian. Príncipe árabe; 8.— De ser. Entregas. Siglas de la directiva radical. Pinzas cirúrgicas; 9.— Animal de los trineos. De igual compos., química y distintas propiedades físicas. Permiso para usar un privilegio. 10.— Río europeo. Nuevo. Demostré regocijo. Sonido del tambor; 11.— Letra helena. Pronombre. Piojo gallináceo. Marca registrada. Fundamento; 12.— Elevación del mar. Antigua región del Asia Menor. Flúido aeriforme; 13.— Prepos. inglesa (inv.). Aumentativo. Termin. verbal. Interj. despectiva; 14.— Gorro militar de los íberos. Sonido del reloj. Cuerpo disociado por la corr. eléctrica. Término; 15.— Ser dueño de. Poner a régimen especial; 16.— Tratamiento religioso. Dama que viste a la reina. Rostro; 17.— Fantasma de los niños. Piadosas. Resolución del Congreso. Río de Albania. Term. verbal; 18.— Adorno de cuentas de vidrio. Instrum. de viento con llaves; 19.— Abandonado una causa. Anhelarías.

VERTICALES.— 1.— Cajas transparentes con luz interior. Severidad. Superior de un monasterio; 2.— Establecimiento para enfermos. Voz para parar una maniobra. Planta filipina, comestible; 3.— Nota musical. Poso de un líquido. Auxilio marítimo. Moneda romana; 4.— Señora de la casa. Tirano de Siracusa. Interj. telefónica. Delate; 5.— Apetecido manjar ruso. Ritmo agradable. Que precede a otro; 6.— Novillo menor de dos años. Interj. de sorpresa. Río aragonés. Diptongo. Habilidad francesa; 7.— Poco tupidos. Temperamento; 8.— Cetáceos de los mares árticos. Clave musical (inv.); 9.— Falta de. Estudio de la pronunciación y acentuación. Contracción; 10.— Pron. personal. Gorro de los turcos; 11.— Pariente. Turbar el uso de la razón. Expresión de dolor; 12.— Sentir miedo. El neón; 13.—Persona sin juicio. Irregularidades; 14.— Observé. Prepos. Termin. verbal. Escuché. Corta con los dientes; 15.— Casa de hospedaje. Sobre. Ciencia de la herencia; 16.— Haga daño. Orilla de la vía pública. Cantina. Contenido de un escrito; 17.— Entrega. Partidario de que el alma es el principio de la vida. Rostro. Acudir (inv.); 18.— Familia de hongos parásitos. Título inglés. Medida; 19.— Reúne dinero. Famoso emperador romano. Adornos femeninos.

Enviado por Edmundo Coppier T., Brasil 745, La Serena.

DOLOR DE MUELAS

—Tengo un dolor de muelas bárbaro. Voy a la botica para que me vendan algún medicamento que me lo quite.
—No, hombre. Ayer yo también tenía un fuerte dolor de muelas; fuí a casa, mi mujer me besó con gran cariño y el dolor desapareció al instante. ¿Por qué no haces tú lo mismo?
—Hombre, verdad. ¿Estará tu mujer en casa?



MIRADOR

por emilio piera

El CAMINO está expedito. Se llama Avenida de la Paz y tiene en su casi justa vecindad un tabernucho llamado el "Quita Penas". No re quiere para su tránsito ninguna firma ni requisito especial. Sí, solamente, un poquito de buen humor y desenfado para cruzarlo con la apostura y elegancia especial de los verdaderos elegidos.

Quien más, quien menos, somos muchos los aficionados a la "fraseología"; gentes hay, incluso, muy capaces de irse al otro mundo, con tal de soltarnos su frasecita póstuma. Claro que en este arte las hay dignas de figurar en una verdadera antología:

RABELAIS: ...."No tengo nada, debo mucho y... el resto se lo dejo a los pobres".

"¡Ahora, bajen el telón que el sainete ha terminado!".

MOLIERE (cuando le anunciaron al llegada del médico): "Díganle que estoy muy enfermo y que no puedo recibirle".

LA FONTAINE (cuando ya estaba poseído por el hipo final): "Como escape de ésta, ¡vaya una sátira que voy hacer contra el hipo!".

SIR WALTER RALEIGH (examinando el hacha del verdugo): "No me causa miedo. Es una fuerte medicina que va a curarme de todos mis males".

PAVLOVA: "¡Tráiganme el traje de la Danza del Cisne!".

COROT: "Espero de todo corazón que se pueda pintar en el cielo".

MONTMORENCY: "¿Creéis que quien ha sabido vivir ochenta años con dignidad no va a tenerla un cuarto de hora para morir?".

De un caballero español que iba a morir cuando llegó a verle un amigo pesadísimo, de esos que no se van nunca y alargan las visitas con su charla anodina. El moribundo resistió todo lo que pudo, pero hubo un momento final en que le dijo: "Con el permiso de Vd., voy a entrar en el período agónico".

Y se volvió hacia la pared para fallecer.

Hay muchos suicidas españoles que se matan "porque les da la gana", según dejan escrito en el papel final.

Los duelos de los entierros madrileños se han despedido durante mucho tiempo en la plaza de la Alegría....



Y, finalmente, les hace decir Shakespeare al Rey Claudio y Hamlet, después de la muerte de Polonio:

—¿Dónde está Polonio?
—De comida.
—¿De comida? ¿Dónde?
—En un banquete muy particuiar en que en vez de comer se es comido".

E. P.

Martes hoy, martes mañana, y martes toda la semana...

NOTAS DE LA GRAN CIUDAD

Por Viviana González G.



PARA SATISFACER el deseo angustioso del género humano por echar un vistazo al futuro, Santiago está lleno de templos en los que un sacerdote o una sacerdotisa sirve de eslabón entre lo desconocido y los que se interesan por penetrar ese misterio.

Desde la mujer humilde que, junto a un brasero, fuma su puro, cuyas cenizas revelan el porvenir de su cliente, hasta la mujer o el hombre que, en un lujoso departamento, rodeado del mayor misterio lee en las cartas y en las líneas de la mano lo que la vida depara a los curiosos profanadores, conocen la inquietud por descorrer la cortina que les impide ver hacia adelante.

Hombres y mujeres, impelidos por una determinada circunstancia que les obscurece la visión y los desequilibra, peregrinan de adivina en adivina, atentos a todos los datos que sus amistades les pasan al oído. Con la ansiedad del paciente que espera su turno en la antesala del médico que ha de revelarle su dolencia, permanecen en la sala de espera de las adivinas, donde el ambiente tenso, cargado de nerviosismo, es disimulado tras una conversación banal, mientras en cada oído resuenan las palabras amigas y recomendatorias: "Fulana me anunció mi matrimonio con X X un año antes de conocerlo y me lo describió con lujo de detalles". Buen augurio para la muchacha que desea saber si su rompimiento con el hombre que ama será definitivo.

Y en tanto que los que la preceden en el turno se encierran por largos y desesperantes minutos con la otorgadora de esperanzas, ella revive con intensidad su dolor y angustia y entra, finalmente, al misterioso recinto sumido en penumbras, llena de confusos sentimientos de temor y curiosidad. Las líneas de su mano la van revelando: "Usted es romántica, soñadora y muy confiada. ¡Cuidado!". Todo ello mezclado con una rápida charla de la profetisa sobre el tiempo, la política, los viajes y los últimos sucesos, en una astuta auscultación de la mentalidad de su clienta. Y, por fin, viene lo que la angustia y que la psicóloga ya ha descubierto: "Su novio está alejado de usted, pero momentáneamente. Asuntos económicos y familiares lo tienen preocupado, pero volverá. Las cartas anuncian matrimonio dentro de seis meses, y un luminoso porvenir, porque en su destino está escrito que usted será feliz sólo con él".

Con el rostro iluminado, la clienta sale envuelta en una desbordante felicidad que la hace ver todo color de rosa Y al primer teléfono que encuentra en su trayecto, se detiene para marcar el número de su destino, después de un mes que su obstinado rencor, que ahora le parece pueril, la había sumido en la angustia y el abandono. Y la inquebrantable fe actual soluciona todas las dificultades para llegar de nuevo hasta "él".

Pero no sólo asuntos sentimentales impulsan hacia las poseedoras del secreto del porvenir. Los negocios y la política, la angustia económica, envían una gran parte de clientes. Y los hombres y mujeres que se sentían inseguros de sus posibilidades, ante la confianza en el éxito augurado, se enfrentan a sus problemas con decisión de fanáticos... y vencen. Sólo los escépticos pierden su tiempo y su dinero en la consulta al futuro. Su duda es advertida de inmediato por la sutil percepción de esos seres acostumbrados a enfrentarse con la psiquis. Para ellos, los pronósticos son menos favorables: "Usted tendrá la oportunidad de hacer el negocio, pero esta carta que apareció ahora es

Pensam... para una...

LA APAR... do va de... cifra nu... ce inso... son cada uno.

La razón se a... estas asambleas...

Los seres se... voz imperiosa d... cial.

Los ambientes... apresuramiento... charla que los... zosamente a tr... labras.

El pensamien... la conversación... constituyen en... lencioso de la v...

Los sentimien... do montañas d... turas.

Los defectos... lizan como agu... áspera roca de...

La muchedum... en sus reaccion... gicas; pero, en... co sentido con... propiedad excl... acciones violen...

La cultura, e... sa a constituir... liviana que pe... teligencia bru... cada por falta... claves de elabo...

El ser, cuan... de soledad, se... ces es fuerte y... es el mismo.

Los roces co... la materia g... apartado de a...

Deberíamos... los ojos del al...

Las mujeres... tre para cobija... orgullos solem...

Los hombres... acuerdo a los... do sus propios... miendo, verían... cuando el cere...

La armonía...

M...

un obstáculo pa... Sin embargo, l... siempre a su e... que en realidad... sa cuándo será...



El pueblo votará hoy por María de la Cruz

uerzas ibañistas demostrarán su unidad en 1.ra elección complementaria

n toda la provincia de Santiago se celebra hoy la elec- complementaria de un senador por Santiago, para llenar cante dejada por el Presidente de la República, don Car- báñez del Campo.

as clases populares concurrirán hoy a las urnas dispues- ratificar plenamente su triunfo del 4 de septiembre, un- o senador a la líder María de la Cruz, que ha enarbolado ndera del ibañismo, por la cual luchó ardorosamente en tima campaña presidencial.

l entusiasmo y la decidida adhesión que las clases traba- jadoras han dado a María de la Cruz, permite vaticinar que ella obtendrá en los escrutinios finales un triunfo aplastante, que constituirá la segunda victoria popular y el índice de lo que serán las elecciones parlamentarias de marzo próximo.

Tres candidatos se presentarán hoy a la lucha. María de la Cruz, apoyada por las fuerzas populares representadas en la Unión Nacional de Independientes, en el Movimiento Nacional Ibañista, en el Movimiento Nacional del Pueblo, en el Partido Nacional Cristiano, en el Partido Democrático Doctrinario, en el Partido Democrático de Chile y en el Partido Femenino, del cual la candidata es fundadora y presidenta nacional. También la apoyan poderosos sectores de trabajadores independientes y grandes porcentajes de agrariolaboristas, socialistas populares, radicales, socialistas de Chile y elementos de otras entidades políticas.

Don Humberto Mewes postula a la senaduría con el apoyo del Partido Comunista y de una fracción del Partido Socialista que encabeza don Salvador Allende. En los últimos días la postulación del señor Mewes ha asumido una clara línea opositora al Gobierno del general Ibáñez.

El tercer candidato es don Germán Domínguez, que cuenta con el apoyo de su Partido, el Conservador Socialcristiano, y de una parte de los conservadores tradicionalistas.

Las mesas receptoras de sufragios comenzarán a funcionar desde las 8 de la mañana, y alrededor de las 16 horas terminará el acto eleccionario, dándose comienzo a los escrutinios.

El electorado de la provincia ha mantenido absoluta tranquilidad durante la campaña, y el Gobierno ha adoptado las medidas correspondientes para asegurar el libre ejercicio de la voluntad ciudadana.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

DOMINGO 4 DE ENERO DE 1953
SANTIAGO DE CHILE

Valparaíso despidió a sus héroes

mpresionante fué sepelio de los 31 bomberos mártires



ISTRO DEL INTERIOR, don Guillermo del Pedregal, rin- omenaje a los mártires del Cuerpo de Bomberos de Val- a nombre del Gobierno, desde las gradas de la Iglesia Catedral

nistro Del Pedregal spidió a mártires a mbre del Gobierno

ombre del Gobierno, el Ministro del Interior, señor o del Pedregal, despidió los restos de los 31 mártires rpo de Bomberos de Valparaíso, con emotivas frases. de su discurso es el siguiente:

destino que tan cruel e implacablemente señala el ca- esta ciudad, una vez más ha traído el luto y la deso- junto con ello, ha hecho gritar al país entero su ges- lidaridad y fraternal afecto.

e instante, el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, ha ido con el mayor número de mártires en esta jornada . Ellos dan un ejemplo al mundo de la escuela volun- civismo y sacrificio, que sólo hace el bien, porque necesidad de hacerlo, sin pensar a quien, ni buscan- gos.

gre bendita de estos héroes, así como na- desgracia, así esta des- be ser promisoria para ir del país. ierno, ante estos fére- re prometer solemne- e ya no volverán los le estos mártires del us viudas e hijos— a obras. No más obscu-

En esta ocasión, S. E. el Presidente de la República, sus Ministros, están aquí para traer una voz de consuelo y conformidad a los familiares de los mártires. Que sirva este gesto del Gobierno para amortiguar el dolor de quienes lloran hoy, en todo Chile, a los héroes desaparecidos.

A vosotros, que estáis en los umbrales de la inmortalidad, el Gobierno quiere rendiros el homenaje de admiración y de respeto que merecéis, y deciros que podéis descansar en paz, porque entregásteis la vida por el porvenir de la patria y el bienestar futuro de sus hijos.

IL PESOS PARA A DEL REPORTER O EN VALPSO.

sidente del Círculo de as de Santiago, don milio Pacull, envió aciones de condolen- irector del diario "La de Valparaíso, don Silva Carvallo, y al e del Círculo de la del puerto, Sr. Fran- Dantec, por el falle- del ex reportero don Rubén Zamora- o.

ubén Zamorano Bra- en el incendio que cuenta víctimas, en da Brasil.

culo de Santiago, ontribuir con la su- diez mil pesos, para la familia del re- muerto en este trá- ndio.

CUENTA ESPECIAL PRO DAMNIFICADOS EN LA CAJA NAC. DE AHORROS

El Ministro del Interior, don Guillermo del Pedregal, anunció ayer que ha resuelto abrir una cuenta en la Caja Nacional de Ahorros que se denominará "Erogación pro damnificados por Catástrofe de Valparaíso", en la cual el Gobierno depositará todas las donaciones que se hagan con el objeto de acudir en ayuda de los familiares de las víctimas de la tragedia del jueves. Dijo asimismo que los particulares depósitos directos en esta cuenta.

Dijo el Premier: "Vivirán en el corazón de Chile"

Responso gregoriano entonó el Obispo al iniciarse el duelo

Los quinientos mil habitantes de Valparaíso —y Chile entero, representado por el Jefe del Estado, sus Ministros y delegaciones de bomberos y civiles de todo el país—, vivieron ayer intensamente los momentos más dramáticos de la historia del puerto en los últimos años, al participar en las imponentes exequias de los 31 mártires del Cuerpo de Bomberos y los diez civiles que cayeron en la madrugada del jueves pasado, en la catástrofe que provocó el incendio de la barraca Schultz, y la explosión de la bodega de materiales de la Dirección Provincial de Caminos.

La ciudad amaneció con sus banderas a media asta, y desde temprano, pesó en el ambiente, un inmenso sentimiento colectivo de dolor que se reflejaba en el rostro lloroso de las mujeres y la cara endurecida de los hombres.

Valparaíso volcó ayer su dolor y su estoicismo por las calles, para presenciar las últimas ceremonias con que se despedirían los restos mortales de las víctimas caídas en la madrugada del jueves.

Desde las primeras horas de la madrugada —y más exactamente desde la noche del viernes—, una intensa e interminable romería de personas avanzó silenciosamente en largas colas, hasta la Iglesia Catedral, donde se velaban los restos de los nuevos mártires, para observar la austeridad de sus urnas, depositadas en la nave central del templo, en medio de una sobriedad impresionante.

En la mañana, a las 9 horas se inició la primera parte de la ceremonia, al retirarse de la Iglesia los restos de los civiles muertos para permitir que frente a ellos, el Obispo de Valparaíso, oficiara una solemne Misa de Requiem, antes de conducirlos hasta el Camposanto. Las ciento cincuenta mil personas que presenciaron llorosas el paso de los féretros, volvieron a presenciar un espectáculo más sobrecogedor aún, cuando en la tarde fueron retirados los restos de los heroicos voluntarios del Cuerpo de Bomberos, para recibir desde las gradas de la Catedral el último responso, y el homenaje oficial del Gobierno y la ciudadanía, a fin de llevarlos luego, atravesando una ciudad enlutada, hasta el Cementerio N.o 2.

MISA DE REQUIEM

En las gradas de la Catedral de Nuestra Señora del Carmen se ofició ayer a las 9 horas, la ceremonia religiosa con que la Iglesia despedía los restos mor-

(A LA PAGINA 8)



EL GENERAL IBAÑEZ PRESIDE EL DUELO.— Entre sus Secretarios de Estado, Guillermo del Pedregal, de Interior, y Juan Bautista Rossetti, de Hacienda, S. E. el Presidente de la República presidió ayer el cortejo, que hizo un penoso recorri do a pie, desde la Catedral hasta el Cementerio N.o 2, en el Cerro Alegre. El pueblo de Valparaíso exteriorizó silenciosamente su pesar y su adh esión al Jefe del Estado, que se unía de esta manera al dolor ciudadano.

LLORANDO, OBISPO DE VALPARAISO DESPIDIO AYER A LOS MARTIRES

IDENTIFICADOS 2 CADAVERES

Expertos dactiloscópicos y familiares lograron identificar en la tarde de ayer los restos de dos nuevos voluntarios de la Octava Compañía de Bomberos. Joaquín Luis Fuenzalida fué identificado por los técnicos de los Servicios de Identificación, aprovechando la circunstancia de que uno de sus dedos no había sido afectado por el fuego. Jorge Thibaud Gallo fué reconocido por sus parientes debido a que los restos de su cuerpo conservaban adherido un cinturón de cuero.

De este modo, el número de bomberos fallecidos ascendió a 31, con lo cual el número de personas identificadas que resultaron muertas en la catástrofe suman exactamente 41. Hay, sin embargo, otros diez no identificados aún.

Comandante de Bomberos, José Serey, se despidió del Presidente antes de morir

"EL COMANDANTE Serey se despidió del Presidente Ibáñez antes de morir. No lo olvidaré nunca..."

Fueron las palabras con que el doctor Raúl Palma, recibió ayer al repórter de LA NACION, en el Hospital Van Buren, de Valparaíso. A su lado, otro médico, el doctor Pedro Acuña Macuada, asintió a su vez:

—"Sí. Fué algo impresionante. El Comandante Serey ya estaba en agonía, preso en la vorágine irremediable de la muerte. Pero reconoció al General Ibáñez. Y le sonrió, como agradeciéndole al Jefe del Estado el gesto humano de su visita..."

LAS ULTIMAS SOMBRAS

Las frases de los dos médicos resumen lo que fué la escena emocional ocurrida en el Hospital Van Buren, la tarde del jueves 1.o de enero, cuando el Presidente Ibáñez acudió a imponerse del estado de los bomberos heridos. En uno de los departamentos de la Clínica, cubierto de vendas ensangrentadas, yacía el Segundo Comandante del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, José Serey Sagredo, —casado, padre de Antonio, también voluntario de su compañía, la 8.a, industrial de imprenta. Eran las 5.15 de la tarde cuando el Primer Mandatario se inclinó sobre el lecho donde reposaba el jefe de los bomberos porteños. El Comandante Serey tenía, en esos instantes, los ojos cerrados, y algo como un sordo estertor salía de sus labios, como una anticipada visión de la muerte. Ante ella, el General Ibáñez reaccionó con un gesto de ternura humana. Acarició paternalmente el rostro del voluntario en agonía. Fué el momento en que el Comandante Serey abrió sus ojos, vió al Presidente de Chile, lo reconoció y le sonrió, entonces, a la manera de un mudo saludo, como agradeciéndole su visita.



COMANDANTE SEREY

Una hora 10 minutos más tarde, a las 18.25, su cuerpo comenzaba a helarse en el lecho del Van Buren.

SOLO QUEDO SU CABEZA: AUN NO SABEN QUIEN ES.

Hasta anoche había un macabro resto sin identificar en la Morgue de Valparaíso. Era nada más que una cabeza. La violencia de las explosiones la decapitó limpiamente a la altura de la tercera vértebra del cuello, convirtiendo su conformación ósea en una simple papilla ensangrentada, donde resaltaban los espesos bigotes negros de un hombre, que según los médicos, "debió haber tenido entre 45 y 50 años".

PLASMA SANGUINEO ENVIO BOLIVIA PARA VICTIMAS DEL PUERTO

80 kilos de plasma sanguíneo, obsequiados por el Gobierno boliviano, llegaron ayer en la tarde en un avión de la Línea Aérea Nacional a Los Cerrillos. En el mismo avión llegó también gran cantidad de antibióticos enviados desde Antofagasta, todo lo cual fué llevado de inmediato a Valparaíso.

1.119 CORONAS SOBRE ATAUDES DE MARTIRES

Mil ciento diecinueve coronas que costaron ciento setenta mil pesos, enviadas desde todos los rincones del país, cubrieron los restos de los 31 voluntarios que solemnemente fueron sepultados en la tarde de ayer en el Cementerio N.o 2 de Valparaíso, ubicado en el Cerro Alegre.

Durante dos días (viernes y parte del sábado), los cuerpos de 31 mártires fueron velados en sus respectivos cuarteles. La Sexta, Séptima, Octava, Décima y Undécima Compañías, formaron severas capillas ardientes, en donde alternativamente fueron montando guardia la totalidad de los voluntarios.

En la tarde del sábado, fueron identificados Edwin Glaves, de la Sexta Compañía, y Joaquín Luis Fuenzalida, y trasladados a la Catedral, donde fueron ubicados ante el Altar Mayor, rodeando a la urna del comandante Serey, de la Octava Compañía. En la mañana de ayer, Jorge Thibaud, identificado por algunos familiares, engrosó la lista completando los 31.

El templo impresionaba por su austeridad. En señal de duelo, se despojó de todos los adornos y cortinajes y cubrió las imágenes con negros crespones. Sólo los féretros y las ofrendas florales ocupaban la nave central.

El silencio fué roto a las 15 horas, cuando un clarín dió por iniciada la emocionante ceremonia. Voluntarios de todas las compañías sacaron los restos de la Iglesia y los alinearon frente a la Plaza Victoria. Instantes después, emprendían el camino hacia el cementerio.

Las urnas en que fueron transportados los cadáveres de los 31 voluntarios y de los civiles sepultados ayer en los cementerios ubicados en el Cerro Alegre y Playa Ancha, respectivamente, fueron adquiridas por la Intendencia de Valparaíso. Se invirtieron en los féretros exactamente 312 mil pesos, lo que constituye una parte de los gastos, puesto que de acuerdo con las instrucciones impartidas por S. E., el Gobierno se hizo cargo de los funerales.

Hubo 20 personas desmayadas en la Iglesia Catedral

HUBO EMOCION, lágrimas y veinte desmayos en la mañana de ayer, dentro y frente a la Catedral de Valparaíso, cuando el Obispo Diocesano del primer puerto de la República, Monseñor Rafael Lira Infante, ofició, instantes después de las 9, en el altar levantado en el mismo atrio del templo, frente a la calle Edwards y al costado nororiente de la Plaza Victoria, una solemne misa y responso en homenaje a los caídos en la catástrofe que enlutó a Valparaíso y crispó a Chile en la noche de Año Nuevo.

PALABRAS PARA LOS MARTIRES

Los ataúdes de los 31 bomberos que alcanzaron el martirologio en el cumplimiento de su deber, permanecieron en el interior de la Catedral, erigidos en severos catafalcos. Cada ataúd tenía encima la chaqueta de honor y el casco de su respectiva Compañía. El Prelado incensó cada uno de los féretros, al mismo tiempo que pronunciaba las palabras sacramentales del paramento litúrgico:

—"Dáles, Señor, el eterno descanso y alúmbrales la vida eterna. A Tí, ¡oh Dios! se deben himnos en Sión y se te ofrecen votos en Jerusalén...".

TAMBIEN LAS VICTIMAS CIVILES

Frente a la Plaza Victoria, en la calzada de Edwards fueron ubicados los ataúdes —once en total—, con los restos de los civiles Emilio Cárter Valenzuela, Elsa Ester Olivares Vivanco, Ramón Soto Ruiz, Julio Carvajal de la Cuadra, Luis Lerma Bozzolo, Alfredo Antonio Bustos Gallardo, Juan Peña Torres, Manuel Castro Céspedes, Juan Binwiler Senter y Mario Onetto Gallardo.

Desde la Plaza, asistieron a las solemnes exequias los Ministros del Interior y de Hacienda, Guillermo del Pedregal y Juan Bautista Rossetti; el Embajador de Estados Unidos, Claude Bowers; el Encargado de Negocios de España, acompañado del Adicto Naval; el Encargado de Negocios de Argentina; el Intendente de la Provincia, don Luis Garín; Alcaldes

(A LA PAGINA 8)



EN LA URNA DEL COMANDANTE SEREY.— Los restos del heroico jefe de la 8.a Compañía de Bomberos, colocados cureña, con su casaca de honor y el casco sobre el ataúd, son conducidos por los voluntarios hacia el Cementerio Valparaíso, en el Cerro Alegre. El Comandante José Serey Sagredo deja un hijo, Antonio, que también sirve en las filas del Cuerpo de Bomberos, donde el padre rindió su vida.

CARTA SIN cartero

AL MINISTRO HUMBERTO POBLETE

La Corte de Apelaciones lo designó ayer a usted árbitro de la investigación que debe establecer si hubo culpables en la catástrofe que enlutó una vez más el sufrido historial porteño. Dura tarea. Dura y de responsabilidad enorme. Investigaciones fragmentarias todavía, dicen que funcionarios responsables sabían que existía un polvorín en pleno corazón de Valparaíso. Lo sabían y lo callaron, aun en el momento mismo en que la roja amenaza de las llamas prendía a la dinamita, que reventó después en fragorosa conflagración de vidas y de fuego.

Si es efectivo, será usted el encargado de juzgarlo y sancionarlo. ¿Pero, en qué dimensiones puede medirse, juzgarse y castigarse la catástrofe porteña? ¿Quizá en la emoción de medio millón de personas apretadas en la amargura sin palabras y sin protestas que llenó la nave de la Catedral que se extendió por la calle Condell y trepó por la Avenida Ecuador pegada al cerro que lleva al Cementerio Dos? ¿Tal vez en los cerros que se pintaron de oscuro cuando ardían todavía los racimos luminosos de las casas porteñas, milagro de luces en equilibrio sobre la noche porteña? ¿O en el llanto descubierto de las mujeres?

¡Difícil tarea! No asiste duda, sin embargo, que usted lo resolverá. Y que lo resolverá plena y definitivamente.

No es posible, Ministro, si ello es efectivo, que haya funcionarios que visten de frac la noche de Año Nuevo, sabiendo que palpita en destructora amenaza de muerte, una bomba de diez mil kilos en pleno corazón de un pueblo encallecido en todos los sacrificios del trabajo.

Llorando...

(DE LA PAGINA 7)

de Valparaíso y Viña del Mar, Daniel Montané y Vladimiro Huber, respectivamente; altos jefes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, miembros del Cuerpo Consular, jefes de bomberos y otras autoridades.

EMOCION COLECTIVA

Algo como un nudo creció en la garganta de todos, cuando el Obispo Lira Infante, revestido de todos sus atavíos sacerdotales, en el instante posterior a la consagración —que es cuando se ruega por el alma de los caídos—, inclinó su cabeza tocada por la mitra episcopal y pronunció estas palabras que, llevadas por el aire claro de la mañana resonaron nítidas en el silencio impresionante de la plaza:

—"Acuérdate, también, Señor de tus siervos y siervas que nos precedieron con la señal de la fe y duermen el sueño de la paz. Pedímoste, Señor, que a ellos y a todos los que descansan en Cristo, les concedas la luz y la paz...".

Fué el instante en que asomaron las primeras lágrimas. Rodaban por el rostro de los hombres, mostradas con viril gallardía y se hacían llanto en los ojos y en los labios de las mujeres. El Obispo también sintió el impacto de la emoción colectiva. Su voz pareció quebrarse cuando siguió diciendo su hermosa oración fúnebre:

—"Estamos ante los que cayeron por la caridad y el amor a sus semejantes. Estamos ante los restos de aquéllos de corazón generoso. ¡Oh, Señor! Bien sabes tú cuántas son las madres, cuántos son los padres, los hermanos y las hermanas, las novias y los amigos que hoy lloran inconsolables. La Santa Madre Iglesia se ha conmovido hasta lo más profundo de su espíritu. Son sus hijos los que hoy han caído, y cuando un hijo sufre es toda la Iglesia la que sufre. Sólo Dios sabe cómo puedo elevar mi voz en este instante... Mas nuestro dolor, no puede ser sin esperanzas. Acordémonos de lo que dice San Pablo en su Epístola a los habitantes de Tesalónica: "Nuestro dolor no puede ser como el de aquéllos que no tienen esperanzas". La Cruz Redentora está en la frente de estos mártires chilenos nuestros hermanos, inmolados por el deber de una causa noble que abrazaron hasta morir. Sólo mueren en el Señor los que aman la caridad...".

VEINTE DESMAYADOS

Las últimas palabras del prelado sonaron con un franco diapasón emocional. Eran frases estremecidas que también estremecían al público. El Obispo las pronunció sin preocuparse por las lágrimas que corrían por sus mejillas, y, oyéndolo, la masa compacta de hombres y mujeres que llenaban la Plaza, el Templo y las calles, se sintió como sacudida en sus sentimientos. Veinte casos de desmayos fueron atendidos en las Postas de Emergencia levantadas por la Cruz Roja, la Defensa Civil y la Asistencia Pública en las cercanías de la Catedral. Una especial gravedad revistieron los ataques y síncopes sufridos por las señoras Blanca Rosa Cáliz, Norma viuda de Layera, Clotilde de Layera, Amanda de Balbontín, Raquel Valenzuela de Fernández, Elena de Sagredo y Violeta de Vera.

Era la expresión humana del duelo total con que Valparaíso comenzaba a despedir a sus mártires, tributándoles un homenaje hecho de afecto y de lágrimas.

Exposición de Iturri en Librería Universitaria

Las 34 telas del pintor boliviano Manuel Iturri Guzmán, que se estaban exhibiendo en la Sala del Club Boliviano han sido trasladadas a la sala de la Librería Universitaria que permanece abierta de lunes a viernes, de 9.30 a 13, y de 16 a 20 horas, y los sábados, de 9.30 a 13 horas, hasta el 15 de enero.



EL OBISPO DE VALPARAISO, Monseñor Rafael Lira Infante, saluda a los Ministros del Interior y de Hacienda, señores Del Pedregal y Rossetti, momentos después del rezo de los responsos, en el frontis de la Catedral, ayer en la mañana, en honor a los civiles fallecidos en la catástrofe del jueves

Valparaíso despidió...

(DE LA PAGINA 7)

tales de los civiles caídos durante la catástrofe del jueves último: Elsa Ester Olivares Vivanco, Gladys Campos —voluntaria de la Defensa Civil—, Emilio Cárter Valenzuela, Ramón Soto Ruiz, Julio Carvajal de la Cuadra, Luis Lerma Bossola, Alfredo A. Bustos Gallardo, Juan Peña Torres, Manuel Castro Céspedes, Juan Bilwiller Senter, Mario Oneto Gallardo, Carlos Robles Asedin —marinero del "Prat"—, y Francisco Cisternas, ayudante cuartelero de la Sexta Compañía.

Los Ministros del Interior y de Hacienda, señores Guillermo del Pedregal y Juan Bautista Rossetti; el Intendente don Luis Garín; el Comandante en Jefe de la Armada, contraalmirante don Enrique Lagreze; los Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, señores David Montané y Vladimir Huber, respectivamente; altos jefes de las Fuerzas Armadas, miembros del Cuerpo Consular, el Directorio General del Cuerpo de Bomberos y los jefes de delegaciones venidas de todos los puntos del país, presidieron esa solemne ceremonia que congregó, en la Plaza Victoria, en Avenida Pedro Montt, en las calles Edwards y Chacabuco y sectores adyacentes, a una compacta muchedumbre que, silenciosamente, oró por los caídos.

En la calzada, frente a las gradas del templo, por calle Edwards, fueron colocados los ataúdes con los despojos mortales de las víctimas a quienes se iba a sepultar.

Exactamente a las 9 horas se inició la ceremonia religiosa que precedió a las solemnes exequias de las víctimas de la catástrofe del jueves último en Valparaíso, cuando un presbítero de la Catedral anunció que la Iglesia se asociaba al dolor del pueblo ofreciendo por los muertos el más alto Ministerio de su Liturgia: la Misa de Requiem.

Ofició el Obispo Diocesano, Monseñor Lira Infante, quien, durante la Oración Fúnebre, expresó que Chile entero se había vestido de luto para manifestar el dolor que la ocasionaba una catástrofe de las proyecciones actuales, en la que tantos esposos, padres, hermanos y amigos habían perdido la vida, en aras del deber.

Los coros del Seminario cantaron trozos de la Misa de Perossi.

Durante la ceremonia sólo podía escucharse el musitar de las plegarias o el llanto de los parientes de las víctimas, que presenciaban su desarrollo.

A las 10.30 horas se inició el lento desfile hacia el Cementerio de Playa Ancha del cortejo de las víctimas civiles de la tragedia, encabezado por la banda instrumental del Regimiento Maipo. Seguían las carrozas, los carros con coronas, los Ministros de Estado, las autoridades, los jefes de las Fuerzas Armadas, los familiares de los muertos, las delegaciones de las diversas instituciones societarias, mutualistas y deportivas del puerto, y una larga columna de personas, que se prolongó a través de varias cuadras.

Voluntarios del Cuerpo de Bomberos abrieron calle para el paso de las carrozas.

En el Camposanto habló, a nombre del Gobierno, el Ministro de Hacienda, señor Juan Bautista Rossetti, y en nombre de la ciudad, el Alcalde de Valparaíso, señor Montané.

EXEQUIAS A LOS BOMBEROS

A las 14 horas comenzaron a tomar colocación para los funerales de los 31 mártires del Cuerpo de Bomberos, las diversas Compañías de Bomberos de Valparaíso, Santiago y diversos pueblos del país; la Defensa Civil, las delegaciones de las Fuerzas Armadas, de la Escuela Naval y Militar, de Carabineros, de Scouts, Cruz Roja, etc., en las calles adyacentes a la Catedral.

Fuertes cordones policiales impedían el acceso del público a las calzadas, para no dificultar el desarrollo de la ceremonia, mientras millares de personas se agrupaban en las calles, en los balcones de las casas, en los árboles de las avenidas, en los parapetos de los cerros y en todas las calles vecinas.

No menos de cien mil personas se habían concentrado a esa hora en los alrededores de la Catedral, pero ese número fué en aumento, ostensiblemente, a medida que se aproximaba el momento de la iniciación de los funerales, que se habían anunciado para las 16 horas.

A las 15.30 horas fué sacado de la Iglesia Catedral el primero de los 31 mártires del Cuerpo de Bomberos, Alfonso Agüero Ferrada, de la Undécima Compañía. Un minuto después le seguía otro, Roberto Layera, también de la Undécima. Y así, uno tras otro, fueron siendo retirados de la iglesia por delegaciones de sus respectivas compañías, las restantes víctimas de la catástrofe.

A las 16 horas habían sido colocadas las 31 urnas en la acera de Edwards, frente a la Plaza Victoria, cubiertas de ofrendas florales, y exhibiendo, en muchos casos, las casacas y cascos que utilizaron los mártires durante la noche trágica.

A esa hora llegó S. E. el Presidente de la República, acompañado de los Ministros del Interior, Hacienda, Obras Públicas, Justicia, Defensa y sus Edecanes, y procedió a tomar colocación frente a la Catedral, a un costado de la plaza.

En las gradas del templo hizo su aparición el Obispo diocesano revestido de una capa pluvial negra y con mitra blanca, sin adornos, acompañado de su clero diocesano.

Junto a S. E. tomaron colocación los altos jefes de las Fuerzas Armadas y el director general del Cuerpo de Bomberos.

Un toque de clarín anunció el comienzo de la ceremonia.

Luego el locutor —bombero, también—, anunció que se procedería a pasar lista a los desaparecidos.

Uno tras otro fueron siendo nombrados los nuevos mártires en medio de un silencio sobrecogedor y el sollozo entrecortado de los familiares: los voluntarios Guido Malfatti Paolinelli y Pablo Scorza Sturla, de la Sexta Compañía; Rufino Rodrigo Ruiz, de la Séptima Compañía; el segundo comandante del Cuerpo, señor José Serey Sagredo, de la Octava Compañía; José Pereira Yáñez,; el teniente segundo Leandro Escudero; Albino Gómez Orozco, Carlos Orlando Silva Vergara, Lautaro Barrientos Barrientos, Hernán Viejo Levech, Jorge Robles, Rubén Zamorano Bravo, Guillermo Balbontín Gómez, Galvarino Vera, Joaquín Fuenzalida Fernández y Jorge Thibaud Gallo, también de la Octava Compañía; Luis Pinto Gómez, Raúl Rojas Rojas, el teniente segundo Juan Contreras Fernández, Carlos López González, Julio Gallagher Maureira, Jorge Candia Pérez, Carlos Lincoyán Figueroa Pinilla, Jorge Rubio Ramírez y el teniente primero René Carmona Corvalán, de la Décima Compañía, y Erwin Gleaves Espejo, Roberto Gleaves Espejo, Fernando Aguiló Muñoz, Hughes Honeyman Hill, Alfonso Agüero Ferrada y Roberto Layera Pacheco, de la Undécima Compañía.

El comandante general del Cuerpo de Bomberos contestó con voz sobrecogida por la emoción, pero fuertemente:

"Presentes. ¡Muertos en actos del servicio!".

Volvió a sonar el clarín y de inmediato se anunció que el Obispo diocesano rezaría un oficio divino.

RESPONSO

El Obispo cantó, en tono gregoriano, el responso de rigor, y su voz, llevada a través del micrófono, a toda la plaza y la ciudad, emocionó al pueblo.

HOMENAJE DEL GOBIERNO

Terminada la ceremonia religiosa, pronunció una emocionante improvisación, a nombre del Jefe del Estado, su Ministro del Interior, don Guillermo del Pedregal.

El Ministro Del Pedregal —cuyo discurso damos en columnas aparte—, dijo en esta oportunidad que los mártires de Valparaíso daban ejemplo al mundo, de la escuela voluntaria de civismo y sacrificio que representaba en Chile el Cuerpo de Bomberos, buscando sólo el bien, sin pretender recompensas, por el solo hecho de hacerlo.

Este ejemplo, dijo, está señalado hoy con la sangre bendita de estos nuevos héroes y mártires.

Prometió, luego, a nombre del Gobierno, prestar amplio apoyo a quienes, entregando a la patria el sacrificio de las vidas de sus hijos, esposos y padres, tenían pleno derecho a no vivir más en la obscuridad penosa de las necesidades materiales.

"Chile entero llora hoy a los héroes desaparecidos", agregó, para decir, luego, que en esa ocasión el Jefe del Estado estaba ahí para llevar una voz de consuelo y solemnidad a los familiares de las víctimas. "Ellos —dijo— vivirán eternamente en el corazón de la patria".

DISCURSOS

Hablaron luego, sucesivamente, el Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, D. Carlos Finlay, que destacó el intenso contenido emocional y humano del sacrificio impuesto a los mártires por el deber en una noche, en la que, por ser Año Nuevo, tenían, como todos, el derecho a disfrutar de algunas horas de sano regocijo; el Alcalde de Valparaíso, D. David Montané, que dijo "han muerto en su ley, trabajando y luchando, y han cruzado los umbrales de la eternidad, para incorporarse a la historia de la abnegación y sacrificios de Valparaíso"; el Vicesuperintendente del Cuerpo de Bomberos de Santiago, don Enrique Pinaud, que se refirió al significado del sacrificio de los 31 mártires, para los bomberos de todo Chile; el Alcalde de Viña del Mar, don Vladimir Huber, y el presidente honorario del Círculo de Periodistas de Valparaíso, don Ernesto Tricot, que, junto con destacar el sacrificio de los 31 mártires, se refirió en especial al de uno de ellos, el reportero gráfico Rubén Zamorano Bravo, periodista caído en el cumplimiento del deber, en su doble carácter de periodista y bombero.

EN LAS CUREÑAS

Terminados los discursos, se inició una ceremonia impresionante: las diversas Cías. de Bomberos, que se acercaban hasta el sitio donde se encontraban las urnas, para colocar, las de sus mártires, en los carros y cureñas.

Sucesivamente fueron avanzando así, la Sexta Compañía, la Séptima, la Octava, la Décima y la Undécima, en una lenta peregrinación que se prolongó durante una hora.

En un carro pesado de la Sexta, fué colocado el primero de los bomberos muertos, Guido Malfatti, que recién cumplía 30 años de servicios en el Cuerpo de Bomberos, y a quien, por esa razón, se le conferirá una condecoración póstuma.

Junto a él se colocó la urna de Paulo Scorza, un voluntario con menos de dos años de servicios en la Compañía.

Los restos mortales del segundo comandante de la Octava Cía., D. José Serey, fueron colocados en un armón cubierto de crespones negros. Sobre la urna, su casaca y el casco. Voluntarios de las diversas compañías arrastraban la cureña. Era el oficial de más alta graduación, entre los caídos.

Poco después era izada a un carro pesado, la urna que contenía los restos de Raúl Rojas, el más joven de los mártires, que contaba 18 años de edad.

A las 18 horas se dió término a ese aspecto del ceremonial y se anunció que se pondría en marcha el desfile, hacia el Cementerio N.o 2.

EL DESFILE

Las sirenas de las diversas Cías. anunciaron a Valparaíso el comienzo del funeral, mientras las campanas de la Catedral doblaban a muerto.

Inició la marcha la Banda Militar, seguida de S. E. el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, acompañado de sus Ministros, del Interior, de Hacienda, de Obras, de Defensa, de Justicia y de Educación; de sus Edecanes Militares; del Embajador de España, D. José María Doussinague; del Enviado Especial del Presidente Perón, de Argentina, señor Francisco Fernández Ossa; de parlamentarios, del Intendente y del Alcalde de Valparaíso, del directorio general del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso y las delegaciones de las Fuerzas Armadas.

Seguían las Sexta, Séptima, Octava, Décima y Undécima Compañías de Bomberos de Valparaíso, con sus estandartes con crespones negros y rodeando los carros con las urnas, que iban cubiertas de flores y banderas patrias.

Tras el último carro marchaba el Obispo diocesano revestido con paramentos negros y precedido del clero mayor y menor de la diócesis. Los sacerdotes rezaban con voz entrecortada por la emoción.

Luego continuaban las delegaciones de las Escuelas Militar y Naval, de la Fach, Carabineros, el Bote Salvavidas, y, finalmente el directorio general del Cuerpo de Bomberos de Santiago, seguido de todas las Cías. de Bomberos que concurrieron desde diversos puntos del país a rendir homenaje a sus compañeros de sacrificio.

En esa forma fueron desfilando lenta y gravemente, las Cías. de Bomberos de Santiago, Viña del Mar, Ñuñoa, Quillota, San Bernardo, La Cisterna, Melipilla, Lo Ovalle, Quinta Normal, San Antonio, Cartagena, Buin, Talagante, Peñaflor, San Miguel, Conchalí Renca, El Monte, Puente Alto, Quillota, Quilpué, Villa Alemana, Limache, Los Andes, Casablanca Llay Llay, Illapel, San Felipe, La Ligua, Calera, Concepción, Talcahuano, Lota, Tomé, Penco, Talca, Teno, San Fernando, Lebu, Curicó, Rancagua, Rengo, Graneros, San Francisco de Mostazal, Curacaví, Santa María, Cauquenes, San Javier, San Vicente de Tagua Tagua, Chillán, Parral, Linares y, en un escalón aparte, cerrando la marcha, todas las Compañías no dolientes de Valparaíso, seguidas de los carros y elementos mecanizados de las mismas, más las de provincias que viajaron hasta Valparaíso.

Más de una hora debió esperar S. E. en la puerta del Cementerio, la llegada de los féretros. El primero de ellos fué el del comandante Serey.

Las escenas de dolor se repitieron durante todo el trayecto del funeral. Los mismos bomberos apenas podían ocultar su emoción y se vió a muchos de ellos llorar.

Una vez en el Cementerio, las urnas fueron colocadas en depósito especial, para su sepultación definitiva, que se hará de acuerdo con los deseos de los deudos.

El cortejo fúnebre había seguido por la calle Edwards, hasta Condell, dobló luego por Bellavista, para tomar en seguida por la Avenida Ecuador. Fué un recorrido de un kilómetro, que presenciaron no menos de 200.000 personas, colocadas en las aceras de las calles, los balcones de las casas y los cerros.

Antes de ascender por Bellavista hasta Cerro Alegre, hubo una innovación en la marcha del funeral. Las diversas Cías. de bomberos pasaron delante de los carros mortuorios, para preceder su llegada al Cementerio.

UN DUELO GENERAL.— Terminados los funerales de los 31 mártires del Cuerpo de Bomberos, Valparaíso siguió viviendo durante horas bajo la impresión de los instantes dramáticos que presenció en el día.

Había sido, evidentemente, un día de duelo general, sentido y vivido por los 500 mil habitantes del puerto y los seis millones de chilenos, que de un rincón a otro del territorio nacional, siguieron el curso de las ceremonias, por las cadenas de radios que transmitieron a todo Chile los detalles de las exequias

Ministro en visita mantuvo incomunicación de Lacalle

DOS PRIMEROS MARTIRES TUVO DEFENSA CIVIL

LA CATASTROFE de Valparaíso le dió a la Defensa Civil sus dos primeros mártires: el Brigadier Carlos Silva Vergara y la voluntaria Gladys Campos Silva. Los dos jóvenes —22 años apenas—, edad de todas las esperanzas —murieron carbonizados. Carlos Silva acababa —dos días antes del drama— de contraer compromiso matrimonial. Fué identificado por su propia novia, gracias al anillo de compromiso. Gladys Campos fué dada "por desaparecida" en los primeros instantes. Su cadáver sólo pudo identificarse en la noche del viernes.

DOS LOCUTORES HUBO ENTRE LOS MARTIRES DEL 1.o

Dos figuras de la radiotelefonía porteña también inscribieron sus nombres en la muerte. La tragedia de Año Nuevo encontró a Emilio Carter Valenzuela, ex locutor de Radios Corporación, Prieto y El Mercurio, como simple espectador de la catástrofe, en la misma esquina de la calle Blanco, donde explotó el polvorín. Emilio Cárter fué "volado", prácticamente, con la primera explosión.

Jorge Thihaud Gallo, ex locutor de Radios Caupolicán y Los Castaños, miembro de la 8.a Compañía de Bomberos, encontró la muerte cuando cumplía su abnegado deber de voluntario.



INES VELASQUEZ, había cambiado argollas con Carlos da Silva Vergara, a las 5 de la tarde del jueves 31 de diciembre. Esa noche, su prometido murió en la horrible explosión. Enlutada, pálida y febril, asistió, sin embargo, a los funerales, y siguió como ausente el vehículo que transportaba los restos de su novio. Junto a su prima Fresia, y a una hermanita, contó entre sollozos, a uno de nuestros reporteros, su terrible drama.

Fernando Aguiló, bombero y liceano, fué el mártir más juvenil: 18 años

FERNANDO AGUILO MUÑOZ fué el mártir más joven entre todos los voluntarios del Cuerpo de Bomberos, que la muerte enroló en la tragedia del 1.o de enero, en Valparaíso. Nació el 13 de enero de 1934. Iba a cumplir 18 años. Era el "único bombero colegial de Chile". Acaso, también, del mundo. Cursaba el 6.o de Humanidades en el Liceo de Playa Ancha. Pertenecía a la 11.a Compañía. Cumpliendo su deber, acudió al sitio de la catástrofe la noche de Año Nuevo. Los jefes de su Compañía le asignaron un puesto y le entregaron una consigna:

—"Quédate aquí, cabro; y no te muevas... ¡Firme con la manguera!..."

Y Fernando Aguiló no se movió. La muerte lo sorprendió con el pistón de agua entre sus manos. Lo apretaba con tal decisión, que hubo que forzar los dedos para abrirlos. Así desapareció, hecho pedazos por la explosión.

Sus compañeros le enviaron ayer una corona de claveles rojos, símbolo de juventud y gallardía. La tarjeta que acompañaba a la ofrenda decía únicamente: "Hasta la vista, Fernando".



LLORAN LOS DEUDOS DE LOS HEROES.— El cortejo funerario ya se ha puesto en marcha. El Obispo Diocesano de Valparaíso lo acaba de despedir con un responso gregoriano. Un clarín anuncia la partida hacia el Cementerio N.o 2, del Cerro Alegre. Es el instante en que hacen crisis los nervios colectivos de la multitud. Hay amigos, compañeros y parientes de los héroes. Los deudos no ocultan su dolor que se hace lágrimas. Observe el lector el detalle de las dos damas enlutadas que lloran en el primer plano. Resumen el pesar que ayer estremeció a Valparaíso

Nuevos cadáveres aparecieron bajo escombros, ayer

A mediodía de ayer, la Corte de Apelaciones de Valparaíso, presidida por don Manuel A. Vargas, se reunió extraordinariamente y procedió a designar al magistrado señor Emilio Poblete, Ministro en Visita con el fin de que sustancie la investigación del caso para precisar el origen de la explosión de la bodega de Materiales y a establecer los delitos correspondientes.

Esta importante designación permitirá acelerar las diligencias ordenadas por el Juez del Primer Juzgado, señor René Quintana Mayorga, a quien el Prefecto señor César Gacitúa entregó valiosos antecedentes que determinaron la detención y la incomunicación del ingeniero provincial, señor Alejandro Lacalle, y de los empleados de la misma repartición, Lupercio Díaz y Octavio Silva Lataste, según consta en algunas de las 75 fojas del proceso N.o 41.013, que está caratulado "por cuasi delito de homicidio".

HALLAZGOS MACABROS

En las primeras horas de la mañana de ayer, circularon en el puerto algunos rumores macabros. La versión que llegó a oídos de la policía, sostenía que en la remoción de escombros que aún se practicaba en el sitio del siniestro, se habían encontrado restos de menores de edad. Exactamente a las 10 de la mañana, el Magistrado señor Quintana, acompañado del nuevo Prefecto de Investigaciones, don Armando Chávez Gatica, y del comisario René Rodríguez, visitaron los terrenos que ocupó la Barraca Schultz, pudiendo comprobar la inexactitud de los rumores.

Los trabajadores habían logrado rescatar solamente huesos de piernas, brazos, una columna vertebral y ropas semiquemadas, que correspondían a una persona adulta. Todos estos macabros restos, fueron entregados al Laboratorio de Policía Técnica, con el fin de identificarlos.

EL MINISTRO EN ACCION

En la tarde, a las 15 horas, después que el Juez señor Quintana dió cuenta de todas las diligencias realizadas hasta ayer, el Ministro en Visita señor Poblete practicó una larga inspección a los locales ocupados por la Barraca y la Bodega de Materiales.

Mantuvo la incomunicación que pesa sobre el ingeniero Lacalle, Silva Lataste y Lupercio Díaz, mientras espera dos informes que tendrán una importancia fundamental. Uno es el que entragará esta tarde el Comisario René Rodríguez, quien trabajó al lado del Prefecto Gacitúa, y otro que deberá presentar el doctor José Froimovich, perito del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso. El Ministro señor Poblete resumió su labor a una corta y contundente declaración, que hizo a los periodistas:

—He ocupado el día conociendo algunos antecedentes y visitando el lugar del siniestro para ubicarme. No puedo anticipar juicios, por cuanto faltan dos informes muy importantes. El Juez señor Quintana trabajó a conciencia y me entregó detalles muy valiosos. Tengan la convicción de que al término de mis investigaciones, todo quedará aclarado...

CURIOSA TEORIA

El doctor Froimovich, que acompañó al Ministro en sus visitas inspectivas, tiene una interesante teoría sobre el origen del incendio, que puede alterar fundamentalmente el comienzo de las investigaciones. "Para completar mi informe —nos dijo el señor Froimovich—, necesito conocer la ubicación exacta de los explosivos en la bodega de materiales. Por esa razón, pedí al magistrado que me permita interrogar al cuidador de la bodega, con el fin de completar mi tarea. Estimo —agregó—, que el origen fué un cortocircuito. El calor de la combustión inflamó la bencina y el petróleo almacenado en una caseta, líquidos que al desparramarse hicieron arder los cajones de pólvora, que al estallar produjeron una gran llamarada; ésta fué tan violenta, que quemó incluso el edificio de la firma Canepa, arrasando, de paso, con la dinamita, que estalló en forma horizontal. Sólo así se explica que los voluntarios que se arrojaron al suelo salvaron con vida, mientras que perecieron todos los que estaban situados en las partes altas del edificio".

PATRONES Y OBREROS DE "BATA" DONARON SETENTA MIL PESOS

Cincuenta mil pesos para ayuda de las víctimas de la catástrofe porteña acordó donar la Sociedad Anónima Manufacturera de Caucho, Tejidos y Cuero "Catecu S. A.", fabricante de los productos "Bata", suma que será entregada directamente al Presidente de la República. Otros veinte mil pesos, aportados por los miembros del Club Deportivo "Thomas Bata", será adjuntado a la suma mencionada para contribuir a la misma finalidad.

CONDOLENCIA DE LOS LEONES DE BOLIVIA

Las condolencias del Club de Leones de Bolivia, por el duelo que aflige a Chile, envió ayer el presidente del Consejo de Gobernadores del Aérea Andina y Gobernador del Distrito H-Bolivia, Dr. Enrique Araníbar Urquidi, al vicepresidente internacional y jefe de la institución congénere de Chile, don Humberto García Valenzuela.

El texto de la comunicación dice: "Nombre Leones Bolivia y mío propio por intermedio suyo hago llegar pueblo hermano de Chile nuestro profundo pesar ante catástrofe Valparaíso (Firmado): Araníbar, gobernador".

SANTIAGUI... FUE MARTI... PORTEÑO: C...

NEGLIGEN... NO PUED... EN DRAM...

LA PRENSA... A UNO DE L... EN LOS FUN...

La expresión del duelo y la consternación de todo un pueblo



LAS ESCENAS DE ANGUSTIA y dolor recrudecieron cuando el emotivo toque del clarín puso en marcha el impresionante cortejo. El pueblo de Valparaíso, que estoicamente escondió sus lágrimas, vió en esos instantes que los deudos lloraban a sus muertos. En el mosaico vemos en primer término —desde la iz-quierda— a la esposa y una hermana del voluntario Jorge Thibaud caminando con la angustia reflejada en sus rostros detrás del carro que movilizaba los restos de los hombres de la Octava Compañía. Luego, el joven Enrique Da Silva, enjuga sus lágrimas mientras espera el instante en que se dirigirán hacia el Cementerio. Finalmente, el hermano de Rufino Rodrigo, voluntario de la 7.a Cía., no puede reprimir su emoción y llora.

Médicos porteños luchan por salvar a 44 heridos

UN OJO le fué extirpado ayer en la clínica del Pensionado Van Buren al voluntario Humberto Gaggero, una de las víctimas de la catástrofe.

El estado total de los heridos, en su detalle más fundamental, es el siguiente, según lo captado por el equipo de reporteros de este diario, que ayer viajó a Valparaíso.

POSTA DE EMERGENCIA: Mario Elizalde, grave, fué operado ayer. SALA ONOFRE GONZALEZ: Eduardo Robles, mejor dentro de su gravedad. TRAUMATOLOGICO: Eduardo Pacheco, mejor; Eduardo Aldea, grave; Eduardo Ramos, mejor; Ramón Cascunierta, mejor; Guillermo Shaw, dado de alta; Luis Leyton, mejor; Luis Urquieta, mejor; Andrés Osses, mejor; Eduardo Bustamante, grave; Abraham Jara, mejor; Carlos Silva, mejor; Luis García, mejor; Luis Fuster, grave. PENSIONADO VAN BUREN: Gustavo Neckelmann, mejor; Dr. Soto Moreno, mejor; Gustavo Covarrubias, mejor; Jorge Díaz Rodríguez, mejor; Santiago Sturla, mejor; William Taylor, mejor; mayor de Carabineros Raúl Albornoz Echiburú, Jefe de Ronda durante la noche del drama, ligera mejoría; Carlos Navarro, mejor; Cristóforo Barbieri, mejor; Humberto Gaggero, ligera mejoría. CLINICA DE OJOS: José Nicolás Cádiz, grave; Roberto Mourgues, leve; Alfredo Blanchard, leve; Carlos Silva González, mediana gravedad. HOSPITAL FERROVIARIO: Alfredo Kukulján, mucho mejor. HOSPITAL NAVAL: Dentro de la gravedad de su estado, los siguientes: mucho mejor: Enzo Pérez, capitán de la 9.a Compañía; Emilio Quintana, capitán del Regimiento Maipo; René Gallardo, capitán de la 10.a Compañía, y Gustavo Coossi. HOSPITAL ALEMAN: Gustavo Silva, mejor dentro de su gravedad; Agustín Garibaldi, mejor. HOSPITAL DEFORMES: Mejor dentro de su gravedad: Hernán Cortés, Carlos Venegas Bravo, Raúl Campos Mori, Emilio Rojas, Ricardo Aranda, José Choupay, Francisco Gayger y Julio Newman.

Paso del cortejo obrecogió al Puerto

HUBO UN silencio impresionante y duro, de verdadera moción, cuando en la tarde de ayer, a las 16 horas, desfi- o por las calles de Valparaíso el cortejo fúnebre de los már- ires. Era el duelo del pueblo, despedido también por el pue- bio. La expresión es justa. No hubo sector social, cultural, omercial, militar, naval o deportivo, que no se sintiera ligado irectamente a la dolorosa dimensión del drama. La catás- rofe dejó filas raleadas en todas partes. En todos los sitios onde Valparaíso trabaja, piensa, ama, sufre y espera, hubo na víctima.

Y aquí están las pruebas:

CARABINEROS: El Mayor Raúl Albornoz Echiburú, Jefe e Ronda durante la "Noche Triste", encabeza la lista de s heridos por el drama. Le siguen los carabineros Hernán ortés, Luis Choupay, Rolando Fco. Casanueva, Manuel As- dillo, Abel del Carmen Córdova, Carlos González y Carlos dasme. TOTAL: 8 víctimas.

A ARMADA.— Perdió a uno sus servidores. El marinero quinista Carlos Eduardo Robles, de la dotación del Crucero pitán Prat", murió cuando boraba con los bomberos. funerales se efectuaron el nes.

L EJERCITO.— Tuvo dos dos: el Capitán del Regimiento "Maipo", Emilio Quintana Córdova, hospitalizado en Hospital Naval, y el conscripto Pedro Escobar.

L PERIODISMO.— Lo enlutó la muerte del reportero ico de "La Unión", Rubén orano, voluntario de la 8.a pañía. Gustavo Covarrubias, a 10.a Compañía, del personal de Talleres de "El Mercurio", resultó gravemente herido mientras atacaba el fuego.

DEFENSA CIVIL.— La catástrofe le dió a sus dos primeros mártires: el Brigadier Carlos Silva Vergara y la voluntaria Gladys Campos Silva, ambos de

SANTIAGO WANDERERS.— Perdió a uno de sus socios y dirigentes, Emilio Cárter Valenzuela, "desintegrado" por la explosión del 1.o de enero.

SINDICATO BANCARIO.— También lo enlutó una víctima: Alonso Aguero Ferrada, miembro del Consejo Provincial de Valparaíso.

SINDICATO CARNICERO.— Dos de sus miembros se enrolaron en la muerte de la noche trágica: Jorge Rubio Ramírez y Juan Contreras Fernández.

CLUB EVERTON.— Perdió a tres de los suyos: Rufino Rodrigo Ruiz, José Serey Sagredo y al jugador de rugby Alonso Agüero.

WILLIAMSON BALFOUR.— La tragedia se llevó a dos de sus colaboradores: Hugh B. Honeyman Hills y Edwyn Glaves Espejo.

BERTOLOTTO Y CIA.— Durante la catástrofe, murió uno de sus puntales: Pablo Scorza Rol.

SINDICATO DE VIAJANTES.— Cuatro de sus socios desaparecieron en la noche del drama: René Carmona, Pablo Scorza, Rufino Rodrigo y Emilio Cárter Valenzuela.

COMERCIANTES DEL MERCADO PUERTO.— Luis Pinto Gómez y Juan Contreras Fernández, que eran dos de sus miembros, reposan ahora en el Cementerio.

Por eso no hubo nadie, ayer en Valparaíso, que no sintiera, ante el paso del duelo que la tragedia de Año Nuevo había dejado al mundo un poco más vacío.

EROGACION DE LOS FF. DE ESTACION S. DIEGO

El personal ferroviario de la Estación San Diego, entregó ayer a este diario la suma de un mil noventa pesos que reunieron como erogación voluntaria a favor de los damnificados de la catástrofe de Valparaíso. Los erogantes son: con cien pesos, Augusto Carrasco, Gustavo Vicencio, Mario Pérez, Hernán Leng Valdivia, Hernán Muñoz Pereira, Tadeo Ramírez, Oscar Letelier y Custodio González. Con 50 pesos, Enrique Opazo, Pedro Bórquez, Alberto Zúñiga, Eliseo Salazar, Rafael Morales, Salustiano Lizama y Olegario Apablaza.

OCURRE EN LA MONEDA

Presidencia

er, a las 10.10 horas, se dirigió a Valparaíso, en automóvil el Presidente de la República on Carlos Ibáñez del Campo para asistir a los funerales s víctimas de la tragedia ida en el vecino puerto. compañó el Ministro Secretario General de Gobierno, René Montero Moreno.

Interior.

Subsecretario del Interior, Carlos Ferrer, envió ayer al Intendente y a los Gobernadores de la provincia, a e que éstos informen en permanente a esa Secretaría de Estado sobre el des- del acto eleccionario de Se calcula que alrededor 20 horas se conocerán ya ultados definitivos de ac- ico. Para facilitar los os se ha confeccionado un cuadro, en el cual se egistrando minuto a minuto las diferentes alternativas. su parte el Ministro del r, don Guillermo del Pe- estuvo ayer durante todo el día en Valparaíso y ha- nombre del Gobierno en emonia de sepultación de tos de las víctimas de la ón.

Cancillería.

eñor Mario Zanina Nun- pal, y otros representantes diplomáticos concurrieron Ministerio de Relaciones ra expresar sus condo- el Canciller por el luc- suceso de Valparaíso.



TRAJERON AUXILIO PARA LAS VICTIMAS.— A las 10 horas de ayer, llegó en el avión personal del Presidente Perón el valioso aporte de la República Argentina para salvar la vida de los heridos de la catástrofe de Valparaíso. Trajeron drogas, sueros, plasmas y antibióticos, víveres de inapreciable valor y los mejores médicos y enfermeras de la Fundación "Eva Duarte de Perón". Aparecen a su llegada a Los Cerrillos, de izquierda a derecha: el asesor técnico del Ministerio de Salubridad, don Jorge Bonilla; el comandante de la nave aérea argentina, don Martín Cándido, y, en seguida, entre dos médicos argentinos, el jefe de la misión, Dr. Francisco Fernández Rozas. A la derecha, aparece delante de las enfermeras argentinas, el Jefe Sanitario Provincial de Santiago, doctor Hernán Moya Bravo

VALIOSO AUXILIO ENVIO ARGENTINA

EQUIPO SANITARIO VENIA EN EL AVION del GENERAL PERON

Un hospital de campaña, antibióticos y medicinas en gran cantidad, instrumentos de cirugía, catres, colchas y víveres, además de un equipo sanitario compuesto por tres médicos y cuatro enfermeras de la Fundación Eva Duarte de Perón, envió ayer el Presidente de la República Argentina, general Juan Domingo Perón, en auxilio de los heridos de la trágica explosión de Valparaíso.

El Douglas DC-6, del uso personal del Mandatario argentino, aterrizó en Los Cerrillos a las 10 horas. El jefe de la delegación sanitaria, Dr. don Francisco Fernández Rozas y el personal a su cargo, fueron recibidos por el Jefe Sanitario Provincial de Santiago, Dr. don Hernán Moya Bravo; por el asesor técnico del Ministerio de Salubridad, don Jorge Bonilla, y por el representante del Servicio Nacional de Salubridad, Dr. Wenceslao Vivanco. A la vez, el jefe de la tripulación de la nave aérea, comandante don Martín Cándido, recibió los honores de ordenanza de parte del personal de la Fuerza Aérea de Chile. Integran la tripulación cuatro oficiales y seis suboficiales.

La solidaridad argentina y el aprecio del Presidente Perón hacia Chile, quedó plenamente demostrado con el valioso y oportuno auxilio llegado ayer.

Durante una hora y diez minutos que demoró la descarga, se recibieron un hospital de campaña, que se puede armar rápidamente, con capacidad para cien camas, dos carpas grandes, 14 carpas chicas, 14 canastos con elementos de medicina, tales como vendas, gasas, etc.; 24 catres, 200 colchas, 220 frazadas, 112 kilos de algodón esterilizado, dos cajones con instrumentos de cirugía, tales como bisturíes, tijeras, pinzas, etc.; cuatro cajas con yeso para fracturas, 17 cajones con plasma sanguíneo; 18 cajones de plasma disecado, siete frascos de sangre, cinco damajuanas de agua oxigenada, 500 frascos de penicilina, nueve docenas de frascos chicos de penicilina de 500 mil unidades, una caja de cafeína, una caja de ampollas de suero, veinte cajas de Ostelac, veinte frascos de Ovac colorado, y tres latas de Sicantul, para quemaduras. Los auxilios fueron enviados en un transporte a El Belloto desde donde se les condujo a Valparaíso ayer mismo.

CORTISONA Y ANTIBIOTICOS DONO EL SERVICIO SOCIAL

El señor Alfredo Bowen Herrera, Director General del Servicio de Seguro Social, concurrió ayer a Valparaíso, a los funerales de don Alfredo Bustos Gallardo, funcionario de la institución, que pereció trágicamente en la catástrofe. También visitó en su lecho de herido a don Alberto Young Smith funcionario de la entidad y voluntario de la Cuarta Compañía de Bomberos de Valparaíso, que cayó en el cumplimiento del deber.

El Director General del S. S. S. se impuso, además, de cómo la institución está prestando atención a las familias de los asegurados heridos o fallecidos en esa tragedia. El Sr. Bowen dió instrucciones para que les sean dados inmediatamente todos los beneficios de la nueva ley N.o 10.383, en cuanto a funerales, pensión de viudez y orfandad.

"Escuela del deber es historia de sacrificio"

Otros discursos pronunciados ayer fueron los siguientes:

El Alcalde de la Municipalidad de Valparaíso, señor Montané, dijo:

"Han cruzado los umbrales de la eternidad para incorporarse a las páginas de la historia de sacrificios de Valparaíso".

"Serenos y dignos con plena conciencia de su responsabilidad en los ideales que habían abrazado, por su espíritu de servicio, y por su vocación de sacrificio. Han cerrado sus ojos para siempre. Junto a ellos ha desaparecido una parte importantísima de esa apreciable reserva espiritual hacia la cual los pueblos vuelven sus pupilas ansiosas en los días de tribulaciones y desorientación.

—El Alcalde de la Municipalidad de Viña del Mar, señor Huber, dijo:

"Su muerte que nos entristece de manera muy profunda, tiene un significado, y constituye una lección que debemos recoger. Han muerto, pero el olvido que constituye la verdadera muerte, no mancillará su gesto de renunciamiento. Estarán en los cuarteles, aun cuando no los veamos, y no los sintamos, ni estrechemos sus manos".

—El Vicesuperintendente de Bomberos de Santiago, señor Pinaud, dijo:

"Santiago vino a compartir la amargura porteña. Jóvenes mártires que habéis rendido vuestras vidas en holocausto a nuestro gran ideal. Vuestro sacrificio no será estéril, porque al sucumbir en el campo del deber y del honor, habéis alzado al infinito la gloria de nuestras instituciones.

Sea bendito vuestro sacrificio que dará gloria eterna a vuestros nombres, dejadnos aquí a nosotros el derecho de llorar vuestras partidas, para encontrar en vuestro recuerdo la fuerza de mantener y acrecentar el espíritu de esta grande escuela del deber que sostienen los Cuerpos de Bomberos de Chile".

EN PARENTISIS DE DOS HORAS, NOVIA Y VIUDA

El pueblo porteño escondió sus lágrimas y rindió en la tarde de ayer un austero e impresionante homenaje a los 31 mártires del Cuerpo de Bomberos de la tragedia de Año Nuevo, convencidos de que su estoicismo era la mejor forma para despedir a sus héroes.

Inés Velásquez, joven de 21 años, tenía poderosas razones para expresar su dolor. En la tarde del miércoles 31, en una sencilla ceremonia cambió argollas con Carlos da Silva Vergara, voluntario de la Octava Compañía, que esa misma noche fuera una de las víctimas del horroroso suceso.

Enlutada, pálida y afirmada de los brazos de su hermana Fresia y un pariente cercano, caminó serenamente tras el carro bomba que conducía los restos de su novio.

Impresionaba desde lejos su figura. Reporteros de este diario se acercaron a su lado. Gruesas lágrimas surcaban sus mejillas.

Inés Velásquez no pudo resistir y se trizó su entereza. Explicó su drama:

—"Fuimos novios casi dos años. Esa tarde fuí la mujer más feliz de mi vida. A partir de esa noche, la más desdichada. Les juro que llevaré esta argolla toda la vida. No me pregunten nada... por favor..."

PERFIL INEDITO DE LA TRAGEDIA

EL EQUIPO de reporteros que LA NACION envió ayer a Valparaíso, trajo los siguientes detalles inéditos de la catástrofe que enlutó a la Ciudad del Viento, en la noche del 1.o de enero:

*** Rubén Zamorano, reportero gráfico de "La Unión", y bombero de la 8.a Compañía, "murió pulverizado". La explosión lo lanzó a 20 metros de distancia. "No se encontraron sus restos". Se supo su muerte atroz, sólo al encontrarse su reloj y carnet rojo, que atestiguaba su condición de buen repórter.

*** 48 horas después de la tragedia, a las 10.5 de la mañana del viernes 2 de enero, las llamas volvieron a aparecer en el sitio de la catástrofe. Ante su solo anuncio, el sector adyacente de 10 cuadras a la redonda, se despobló. Temían nuevas explosiones. Sólo los bomberos, los zapadores militares y navales, y los voluntarios de la "D.C.", permanecieron en sus sitios, junto a un peligro que aún latía.

*** Las tres víctimas que fueron identificadas ayer, eran René Carmona Corvalán, cédula de identidad 272886, de quien sólo se encontró la mano izquierda y parte del tórax; Albino Gómez Orozco, carnet 299319, totalmente carbonizado y Jorge Guillermo Balbontín, carnet 53510, de quien sólo pudo recogerse el brazo y 3 dedos de la mano izquierda.

*** Sólo por un trozo ensangrentado de su carnet —la cédula del Gabinete de Viña del Mar N.o 54393—, pudo identificarse el cuerpo totalmente destrozado del marinero Carlos Eduardo Robles, de la dotación del Prat. Robles murió salvando a sus familiares.

*** Toda la Guardia Nocturna de la 8.a Compañía de Bomberos —11 voluntarios— pereció en la catástrofe. Las bajas de la 8.a suben a 12, con la muerte del Comandante José Serey Sagredo. La Compañía tuvo también 18 bomberos heridos. Faltaban 30 en sus filas cuando ayer desfiló tras los ataúdes de los mártires.

LOS TELEGRAFOS ENMUDECIERON UN MINUTO, AYER

La Asociación Postal Telegráfica de Chile rindió homenaje a las víctimas de la catástrofe de Valparaíso, suspendiendo sus labores por un minuto a través de todo Chile. Acordó, asimismo, realizar una colecta nacional en el gremio el viernes de la semana próxima, cuyo producto será entregado al Cuerpo de Bomberos de Valparaíso. Una delegación de empleados de Correos y Telégrafos, se hizo representar también en los funerales ayer.



VISTA PANORAMICA DE LOS FERETROS colocados ayer tarde en la acera de la Catedral, antes de proceder a su colocación en las cureñas que los conducirían al Cementerio. Las urnas aparecen cubiertas por las coronas y ofrendas florales

"VUESTRO EJEMPLO NOS SEÑALA EL CAMINO DEL DEBER", DIJO FINLAY

"VUESTRO ejemplo nos señala el camino del deber", dijo el Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, Carlos David Finlay, en el emocionado discurso con que despidió a los 31 mártires del Cuerpo en el Cementerio del Cerro Alegre. El texto completo de la pieza oratoria del señor Finlay es el siguiente:

"Excmo. señor Presidente de la República; señores Ministros de Estado, señores parlamentarios y miembros del Poder Judicial; señores representantes de naciones amigas; Excmo. señor Obispo de Valparaíso; autoridades civiles; señores jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas y de Carabineros; señores Superintendentes de los Cuerpos de Bomberos; señoras, señores:

Compañeros de todos los Cuerpos de Bomberos que nos acompañan en nuestro duelo:

Noche de alegría, noche de esperanza, noche en que nuestros corazones gozosos ven abrirse una nueva y promisoria etapa en nuestras vidas; así es siempre la noche con que se inicia un año.

Pero este año que esperábamos próspero y feliz, había de comenzar bajo el signo del dolor.

El lúgubre ulular de las sirenas rompió los espacios llamando al cumplimiento del deber a los voluntarios del Cuerpo de Bomberos.

Centenares de ellos abandonaron la alegría y el cariño del hogar para acudir presurosos al llamado que para muchos había de ser el llamado del destino.

Las llamas de una destructora hoguera se alzaban siniestras. La tarea fué dura. Pero mientras más grande es el afán destructor del fuego, mayor es el tesón y el esfuerzo con que lo dominan los bomberos voluntarios.

Ya su tarea parecía concluir; pronto podrían volver a la alegría y al afecto con que los esperaban sus seres queridos.

Pero, estaba escrito que la noche del Año Nuevo de 1953 había de ser noche de duelo y de amargura para el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso.

Bajo los pies de los generosos voluntarios que avanzaban con paso de vencedores se ocultaba arteramente una trampa traicionera e injusta.

El rayo y el trueno estallaron coléricos bajo ellos. Los cielos se iluminaron de nuevo con cárdenos destellos.

Pero esta vez fueron las sombras de la muerte, las que cubrieron el rojo resplandor de la tragedia.

Y con su Comandante a la cabeza, mostrando vivo ejemplo de la disciplina consciente y de la lealtad que une de igual manera a los subalternos con sus jefes, que a los jefes con sus subordinados en los Cuerpos de Bomberos voluntarios, decenas de estos valerosos y abnegados soldados de la paz y del civismo sufrieron el martirio de sus cuerpos lacerados para que sus almas emprendieran el camino de la gloria imperecedera. "Dum tacent, element", dicen las Sagradas Escrituras.

Están silenciosos, pero su clamor se escucha en todos los ámbitos.

Su sacrificio no será estéril.

En los años que vengan cuando se pasen las listas y se escuche el llamado: "Comandante Serey, mártires del Año Nuevo trágico de 1953", mil gargantas que anudará la emoción, responderán: ¡Presente! ¡Vuestro espíritu está con nosotros! ¡Vuestro martirio nos hace sentirnos dolorosamente orgullosos! ¡Vuestro ejemplo nos alienta y nos señala el camino del deber y de la abnegación!".

ENCUESTA OFICIAL HARA EL GOBIERNO EN DAMNIFICADOS

El Servicio Social del Trabajo de la Presidencia de la República, emitió, ayer un Boletín Oficial en el cual declara que, en cumplimiento de órdenes del Supremo Gobierno, ha tomado la responsabilidad de organizar las encuestas familiares de las víctimas de la catástrofe de Valparaíso. A través de ellas, se hará una apreciación exacta de la ayuda que el Gobierno proporcionará a los damnificados. La encuesta será amplia e incluirá a los familiares de los heridos

LA NACION — AÑO XXXVI N.o 12.814

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — Casilla 81-D
Presidente del Consejo: Don ROGELIO CUELLAR VALENZUELA.—Director: Don JOSE DOLORES VASQUEZ MURUAGA.— Gerente: Don ANTONIO FERREIRA MEDINA. — Subdirector: Don WALTERIO GONZALEZ. — Secretario de Redacción: Don LUCIANO VASQUEZ MURUAGA — Jefe de Informaciones: Don JOSE GOMEZ LOPEZ.—Consejeros: Don EILERT HERUD, Don JOSE RAMSAY ALLAN, Don LUIS PACULL TORCHIA y Don CLEMENTE DIAZ VERGARA. — Jefe de Propaganda: Don CARLOS ALZOLA.
Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE FILIPPES Co. 551 — FIFTH AVENUE. — New York, 17 N. Y.
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATIONS. — Servicio Fotográfico Extranjero: UNITED PRESS NEWS PICTURES. — Agentes y Corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.
SUSCRIPCIONES: Un año, $ 1.296; seis meses, $ 656; tres meses, $ 336.— Valor del ejemplar del día: $ 4.— Ejemplares atrasados: $ 8.—

Santiago de Chile, domingo 4 de enero de 1953

EL DEBER CIVICO

El respeto a las instituciones que regulan nuestra convivencia democrática y la creciente limpieza con que la voluntad popular viene expresándose en las jornadas cívicas que permiten a la ciudadanía elegir sus legítimos mandatarios, constituye uno de los más justificados motivos de orgullo nacional. A esa extendida conciencia ciudadana que no rehusa el cumplimiento de sus obligaciones para con la colectividad y que ha aprendido a expresar sus aspiraciones y deseos a través de los cauces legales que le señala la democracia que nos rige, se debe el desarrollo ejemplar de nuestras contiendas electorales últimas.

Prácticas viciosas, que en el pasado amenazaron con corromper la majestad del sufragio, han ido eliminándose gradualmente, merced a la creciente culturización de nuestras masas electoras. Quienes cifraron las razones de su poderío en el cohecho desmoralizador, que el pueblo ya no tolera, no encuentran ya el pretérito ambiente que favorecía sus apetitos y ambiciones.

Esta realidad quedó de manifiesto, por modo rotundo e indiscutible, en la jornada del 4 de septiembre último. La insobornable conciencia popular impuso profundas rectificaciones en la marcha del país, sin que se alterara un ápice la normalidad de nuestras instituciones. Nada pudieron en aquella oportunidad ni el cohecho ni la profusión de una propaganda generosamente financiada. Y el resultado de las urnas correspondió limpiamente a la expresión mayoritaria de la ciudadanía.

Nuevamente hoy, el electorado de la provincia de Santiago es llamado en cívica consulta a manifestar su voluntad. Conforme a preceptos constitucionales, corresponde designar reemplazante en el Senado de la República al actual Jefe del Estado, que ocupaba ese alto sillón hasta el 4 de septiembre. Y son tres los candidatos que pedirán el favor del electorado para ejercer, por un período de cuatro años, esa elevada función parlamentaria.

Nadie puede rehusar el cumplimiento de la obligación que nuestras instituciones democráticas le exigen. El deber del sufragio es poderoso e ineludible imperativo cívico que cada hombre o mujer debe dejar satisfecho con plena conciencia de su responsabilidad para el prestigio del Parlamento y el futuro de nuestra organización republicana.

Corresponde al pueblo decidir la persona de su representante. La unidad popular, que hizo posible la pacífica revolución iniciada en septiembre, habrá de manifestarse en este escenario más pequeño de la elección senatorial, como un anticipo de la ratificación de sus anhelos en los comicios generales de marzo próximo. Y esa obligación de consolidar la actual etapa de la marcha del pueblo hacia el logro de sus legítimas esperanzas tiene que ser cumplida en esta consulta ciudadana, con la entusiasta voluntad y la misma responsabilidad cívica que ha dado a nuestros actos electorales su enaltecedora limpieza y corrección.

Estamos ciertos de que ni el ausentismo de las urnas, ni ninguno de los vicios electorales que fueron vergüenza del pasado, disminuirá la significación de los comicios en que se designará hoy un nuevo miembro del Senado de la República.

Aguas territoriales y pesquerías

¿Cuál es el límite que tienen las aguas territoriales de un país? Este interrogante ha cobrado actualidad a raíz de los intercambios realizados al respecto entre Gran Bretaña e Islandia, en referencia con un asunto de pesquerías. Anthony Eden expresó la realidad del problema al manifestar últimamente en la Cámara de los Comunes que esto de las aguas territoriales era uno de los más complicados problemas internacionales.

El límite de las tres millas, que se supone deriva del alcance máximo de los cañones en la época napoleónica, ha sido aceptado en forma general, aunque no universal. Algunos países, inclusive España, Brasil e Italia, reclaman un límite de seis millas. La Unión Soviética fija en doce millas el límite de sus aguas territoriales. Noruega lo establece en cuatro millas, lo cual fué aceptado por Gran Bretaña, pero sólo en el caso específico de Noruega. Ahora Islandia reclamará para sí, igualmente, el límite de cuatro millas.

Otro punto en debate es el que se refiere a la forma en que debe hacerse la medición de un límite de tres, cuatro, seis o doce millas. ¿Debe hacerse, según Gran Bretaña ha sostenido en la Corte Internacional de Justicia de La Haya, desde la marca de la más baja marea? O bien, como sostienen los noruegos, de una línea trazada entre los puntos más salientes de la costa? La Corte Internacional aprobó por mayoría la posición noruega, decisión que fué aceptada lealmente por Gran Bretaña. Con todo, la resolución se fundaba en consideraciones históricas y de otro orden que eran peculiares al caso de Noruega, pero sin precisar principios generales. Por esto, no podría anticiparse si, llevado el caso de Gran Bretaña e Islandia sobre límites de aguas territoriales en relación con las pesquerías próximas a Islandia al mismo tribunal internacional, su determinación hubiere de ser la misma que para Noruega; podría ser que considerara que las circunstancias no son idénticas.

Pero no es esto todo. El concepto de aguas territoriales se ha aplicado, en el pasado, tanto a la navegación como a la pesca en esas aguas. Pero los modernos adelantos técnicos han planteado nuevos puntos: el de la propiedad de los depósitos minerales inmediatos a las costas (depósitos de petróleo inclusive) del lecho del mar. Y a este respecto ha existido la tendencia, más acusada en nuestro hemisferio, a reclamar como propiedad del país ante el cual se hallan, o dentro de un radio superior a las tres y aún a las doce millas.

Para quien no es un especialista, todo este asunto de la extensión de los derechos soberanos más allá de la línea costera de un Estado aparece en estado de completa confusión. Acaso el problema no sea del resorte de ningún tribunal, sino más bien de las Naciones Unidas, aunque las posibilidades de conseguir acuerdo general sobre el tópico aparezcan, en la actualidad, perfectamente borrosas.

Otro punto de interés es el que señala Islandia: que la pesca de arrastre —diferenciada de la pesca de superficie— en aguas costeras debe ser prohibida por razones de interés general, con el fin de preservar los campos de reproducción. Y los peligros de la pesca excesiva, especialmente en la proximidad de los campos de reproducción, han sido reconocidos no solamente en Islandia, sino también en Noruega.

El asunto no es litigioso, sino antes bien de cooperación. Hace seis años se realizó en Londres una conferencia internacional para discutir el problema de la pesca excesiva en el Mar del Norte y en el Atlántico nororiental, y para considerar "una acción reglamentaria que podría ser determinada". Se redactó una convención; pero varios de los signatarios no la han ratificado, de tal modo que la comisión permanente estipulada en la convención ni siquiera ha entrado en funciones. Cuando lo haga, posiblemente se halle en condiciones de reglamentar al respecto.

El punto irá cobrando mayor actualidad a medida que la necesidad alimenticia de los pueblos marítimos vaya en aumento. Para las costas de nuestro país el problema no se ha presentado sino esporádicamente; pero llegará el momento en que sea preciso tener ideas perfectamente definidas a este respecto.

REINALDO LOMBOY

PROFESOR DE ECONOMIA CHILENO HA REGRESADO

Con el Presidente de la República se entrevistará en la próxima semana el señor Luis Olave Gajardo, quien después de una prolongada jira por el extranjero, ha regresado a su patria a ofrecer, según ha manifestado su concurso técnico económico al nuevo Gobierno.

Para la solución integral de los problemas económicos internacionales, tiene un estudio sobre la creación del Banco Regulador y de Conversiones Latinoamericano y de la Confederación Financiera Latinoamericana. También preconiza la aprobación por parte de los países del hemisferio sur, de una moneda única.

LA SEMANA POLITICA

Luto en el corazón de Chile.— Autoridad sin demagogia.— Palabras de estadista.— El ineludible deber de las fuerzas ibañistas.— Manifestación de confianza del Senado hacia el Gobierno.— Supervivencia de las consejerías parlamentarias.

No hacía dos horas que las sirenas de Valparaíso tocaban a alegría con motivo del advenimiento del nuevo año, cuando reiterados y angustiosos llamados de alarma anunciaban a los porteños la declaración de un siniestro en pleno centro de la ciudad. Al cabo de pocos minutos, ese siniestro se transformó en uno de los mayores desastres sufridos por la población del primer puerto de la República.

La imprevisión criminal que dió origen a esta catástrofe que hoy enluta el corazón de Chile entero, ha constituído, con razón, el comentario obligado de la opinión pública, que no comprende cómo las autoridades municipales o administrativas, desconociendo las reglamentaciones vigentes, pudieron autorizar almacenamiento de explosivos en lugares totalmente inadecuados. Para este efecto el Supremo Gobierno, que desde el primer instante estuvo junto a las víctimas en el teatro mismo de la catástrofe, por intermedio del propio Jefe del Estado, ha ordenado una severa investigación por la responsabilidad o responsabilidades que pudieran hacerse valer en tan penosa oportunidad. Se ha anunciado, también, que con la prontitud que el caso requiere, se enviará al Congreso una ley para disponer de recursos especiales con los cuales sea posible ayudar a las numerosas víctimas y sus familias e indemnizar al Cuerpo de Bomberos por las pérdidas materiales originadas en la catástrofe.

Una ancha viñeta de luto marca la iniciación de 1953 para nuestra patria, repentinamente entristecida por un zarpazo del destino. Más allá de la congoja y de las lágrimas. Por sobre el peso abrumador de la muerte y el silencio de estas horas de duelo colectivo, se hace necesario mirar hacia lo alto en busca de las estrellas redentoras que han de hacer realidad la sentencia del poeta inmortal: "A la felicidad tras el dolor"...

—o—

El problema de la locomoción colectiva, que se arrastraba desde hacía tanto tiempo por la timidez política del anterior Gobierno, ha sido enfrentado con realismo por el Ministro del Interior, señor Del Pedregal.

Tomando como base el sistema de las tarifas compensatorias, el Gobierno puso término a la política de parches, a fin de dar solución definitiva a la deficiente movilización y a la apremiante angustia de la población de Santiago. En efecto, se dió término al sistema de las bonificaciones, que significaba en buen romance nada menos que 1.500 millones de pesos para las exhaustas arcas fiscales.

Estas bonificaciones a la movilización las pagaba todo el país. Gobiernos anteriores, por razones de índole política, habían provocado esta situación artificial dejando un lastre que aumentaba igual que bola de nieve las ya recargadas cuentas nacionales.

El nuevo sistema de tarifas significa que pagarán la movilización los que realmente la usan. Cancelarán precios populares de dos pesos y compensatorios de tres, por un servicio más cómodo y eficiente. Claro que en los primeros días, el nuevo sistema se ha prestado a abusos, pero el Gobierno está resuelto a controlar con mano firme el cumplimiento de sus órdenes.

La recta y seria personalidad del Ministro del Interior es la mejor garantía para ello. S. E el Presidente de la República dijo a su Primer Ministro: "He recibido reclamos sobre abusos; si los empresarios no cumplen, entonces requisaremos las máquinas...".

Ultimátum categórico, y que será llevado adelante si los empresarios no responden lealmente a la solución que planteara el Gobierno a este problema, que anteriores Administraciones convirtieron en un heterogéneo puzzle político.

—o—

Un nuevo llamado a la unión estrecha, decidida y franca a todos los chilenos de buena voluntad, hizo el Presidente Ibáñez en su mensaje radiodifundido al país minutos antes de iniciarse el nuevo año. Entre otros precisos conceptos, expresó textualmente el Excmo. señor Ibáñez del Campo: "El Presidente de la República necesita contar con un muro de corazones y de voluntades para defender las realizaciones que prometiera en la inolvidable campaña electoral que terminó el 4 de septiembre del año que finalizará en pocos instantes más. Y no creo necesario recordar los heroicos sacrificios de aquel incomparable esfuerzo, la abnegada solidaridad de todo el ibañismo, el generoso desprendimiento de quienes dedicaron sus modestos recursos para hacer posible la liberación, y el gesto enaltecedor de quienes, en un momento dado, estuvieron dispuestos a ofrendar sus vidas para defender el triunfo, cuando parecía que se pretendía desconocerlo y arrebatarlo; no necesito recordarlo, repito, para decirle a todos los ibañistas, a todos los abnegados amigos y partidarios, que no podría aceptar que, por personalismos egoístas, por ambiciones desmedidas, por incomprensiones suicidas, se pretendiera debilitar la base de sustentación de mi Gobierno".

"Antes bien, creo de mi deber recordar a quienes parecen creer que el triunfo del pueblo es susceptible de administrarse en función de pequeñas y subalternas finalidades, que la fuerza popular que avasalló a los adversarios el 4 de septiembre se mantiene viva y acrecentada, y dispuesta a arrollar en su camino a quienes traten de erigirse en sus mezquinos mentores, para dividirla y aprovecharla en su propio y exclusivo beneficio".

"Necesito la unidad, la unidad del pueblo, para llevar adelante y convertir en obra de mi Gobierno los anhelos ciudadanos. Para terminar con la miseria, terminar con el hambre e imprimir un nuevo y vigoroso impulso al progreso nacional".

He aquí palabras de estadista que constituyen un deseo, un llamado y una advertencia. Cada chileno ha de medirlas y pensarlas en función de su propia responsabilidad en el instante histórico que vive nuestra patria.

—o—

Doña María de la Cruz, abanderada de las fuerzas renovadoras que acompañaron con abnegado desinterés al General Ibáñez en la dura jornada que culminó victoriosamente el 4 de septiembre, demanda hoy el voto de la ciudadanía para ser ungida senadora por la provincia de Santiago, en la vacante dejada en esa Alta Corporación por el actual Presidente de la República. Sean cuales fueren las posiciones políticas personales de quienes integran las incontables falanges del ibañismo, y las apreciaciones subjetivas que determinadas actuaciones de sus líderes más connotados pudieran sugerir, no es dable desconocer que el sentido de unidad en torno del Jefe del Estado, como tantas veces lo ha manifestado con su indiscutible autoridad moral el Excmo. señor Ibáñez, es el primer e ineludible deber de las fuerzas que hace cuatro meses proporcionaron a América y al mundo el milagro de esta revolución pacífica que recién se inicia.

Dejar de manos esta premisa, o posponerla por menguados afanes o debilidades egoístas, es cegarse con voluntaria torpeza. Porque necio es quien da alas a aquéllos que no saben o no pueden interpretar el significado trascendente de una actitud vital, que más allá de las envidias y de las asechanzas del adversario, ha de concretarse, tarde o temprano —ello depende de la capacidad de acción de cada cual, del esfuerzo mancomunado de todos y del interés personal de nadie—, en un claro y definitivo destino nacional. Ya lo dijo S. E.: "Al final del camino nos aguarda la grandeza". Pero hagamos el camino, codo a codo, deponiendo flaquezas y aunando voluntades, a pesar del polvo, la sed y la fatiga.

—o—

El Senado aprobó en sesión del martes 30 el proyecto de Facultades Extraordinarias pedido por el Ejecutivo para hacer frente a la crisis financiera y económica que azota al país. 29 senadores contribuyeron a dicha aprobación, que sólo contó en contra 3 votos, lo que da un índice bastante decidor de la forma en que esa rama del Poder Legislativo ha interpretado los desvelos del Presidente Ibáñez por obtener pronto las herramientas necesarias para iniciar, dentro del marco otorgado por el Congreso, la reestructuración administrativa y económica de la nación.

Esta manifestación de confianza hacia el Gobierno, que en última instancia eso significa el paso dado por el Senado, viene a coronar el inteligente y patriótico esfuerzo desarrollado por el Ministro de Hacienda, señor Juan B. Rossetti, quien con tino y sagacidad políticos logró esta decisión, que si bien no refleja en forma integral el primitivo pensamiento del Jefe del Estado, principalmente en lo que dice relación con las facultades administrativas y la supervivencia de las consejerías parlamentarias, las que debieron ser lisa y llanamente suprimidas, indica, en cambio, una buena disposición del Senado para cooperar a la labor de salvación nacional en que, con patriótica visión del futuro, está empeñado con el concurso y respaldo de la ciudadanía S. E. el Presidente de la República. Y para desarrollar esta labor, es necesario, hoy por hoy, un ambiente de pacificación espiritual y armonía entre los Poderes del Estado, ambiente que, a juzgar por el hecho que comentamos, parece haberse conseguido en tanto se produce la renovación integral de la Cámara de Diputados y parcial del Senado, dentro de dos meses.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

Otro desastre

Uno de los nombres nativos de Valparaíso significaría **tierra quemada**, según los eruditos. Los colores de dicha tierra eran violentos, del rojo al negro y al verde. La historia de las catástrofes de Valparaíso sería interminable. Un padre con numerosa familia dirá: Este es del temporal del año tantos; este otro es el del incendio tal; este otro es de la inundación; la niña es de la huelga del 903, y el último es del terremoto de 1906.

Conversemos. Somos tres.

—No habría incendios si suprimieran las Compañías de Seguros. El negocio de éstas es enorme. Por eso pagan aunque sepan que se trata de incendios criminales. Es raro el incendio de casas de habitación sin negocios.

—No habría comercio sin seguros.

—Hay comercio en Europa y los incendios son raros; los bomberos no se ven por ninguna parte. Las primas de seguros son increíblemente más bajas. Contó Paul Morand que en cuanto llega cierta clase de comerciantes al Africa, los incendios se multiplican junto con los seguros. Comercio sin seguros se libra mejor de los incendios.

—Hay otro factor en la frecuencia de los incendios: es la imprudencia.

—Diga usted falta de imaginación. La crueldad y la imprudencia provienen de no imaginar lo que podría sobrevenir. Yo veo subir mujeres ancianas a micros llenos hasta reventar y con una sola puerta. Me digo: heroicas o simplemente indiferentes por falta de magin. Veo niños colgados de esos micros y me digo: se romperán las cabezas en el primer poste.

—No se salga del tiesto, compadre.

—Al contrario. Entro a fondo en el tema.

—Colgar a los incendiarios en la Plaza sería el final del negocio.

—Hay leyes en Berlín, dijo al gran Federico el molinero de Sans Souci. Hay leyes para todo. Falla el público.

—¿Opina usted que el incendio de Valparaíso pudo ser criminal?

—No aseguro nada. No sé nada. Es peligroso decir que vimos algo. Yo no ví nada, ni "veré nunca nada". Hace diez años fuí testigo de una pelea de borrachos en la Galería Alessandri. Tuve la debilidad de declararme testigo. Durante dos años me llamaron a declarar todas las semanas. Por poco me meten preso. Hoy leí en el diario que un señor fué asaltado, herido y robado en el pasadizo de un cine. No pillaron a los autores, pero la víctima fué detenida.

—¿Pero, usted ha creído descubrir algo siniestro en el último drama de Valparaíso?

—En el incendio de la barraca, pero no sé nada.

—Fué un volador.

—Sí. Un volador de esos que dejan caer en Corea con trinitro-toluene. No creo que un volador común pueda incendiar una casa. Tendríamos cientos de incendios. ¿A quién se le podría ocurrir arrojar voladores dentro de una barraca oscura, de noche? En el barrio comercial, por esa parte, no pasa un alma, ni en Año Nuevo.

—¡Fantasías!

—Que vean los libros comerciales de la barraca. Conste que no sé nada. En Sevilla unos maleantes disfrazados, en Carnaval, entraron cantando a una joyería. ¿Me conoces? ¡Mascarita!, ¿quién soy? Dejaron sin sentido al joyero y vaciaron la joyería. Los cohetes de Navidad y Año Nuevo se prestan para hacer bromitas como ésas.

—Un cuento más para el catastrófico Valparaíso.

—No tan catastrófico. Es una mezcla. Ningún puerto de América es tan celebrado como Valparaíso. Los poetas lo cantan. Como en Hong Kong y Bahía, se sube a los cerros en ascensores. El incendio mismo le dió un carácter. "Cuando el incendio su abanico flamante ha desplegado el porteño de orgullo se ha extasiado". El Cuerpo de Bomberos **ad honores** nació en Valparaíso, el 30 de junio de 1851. El 7 de julio un temporal echó a la Plaza Orrego, hoy Victoria, un barco, **el Perú**. Las carboneras del barco se incendiaron. A los cinco minutos llegaron los voluntarios. Ahí, los jóvenes ricos, habituados al confort, se metieron en el agua hasta la cintura. Si fuera pintor haría el retrato del "caballero chileno de la mano al casco", el bombero. Un bombero español, de la Séptima, Alfredo Bilbao, murió en servicio durante un incendio en la Plaza del Orden. El año 1907 murieron los bomberos Rafael Devés Casanueva y Alberto van Buren Vallejos. Se trataba de probar una escalera de 21 metros, última novedad en el oficio. Subieron en primer lugar los voluntarios Carlos Asenjo y Luis Villarino. Muy bien. En seguida subieron... y en camino al otro mundo, los antedichos Devés y Van Buren. Eran voluntarios de la Tercera. Los porteños viejos recordamos el portalón de la Tercera, club al aire, mitad en la calle Victoria, sitio de reunión y de curiosidad para los niños. Las bombas usaban entonces pesados caballos percherones. Lista de honor y gloria de Valparaíso. La idea fué de origen angloamericano. La undécima es la británica. Mr. Budge, figura típica de Old Valpo es el que manda.

Valparaíso entró en la moda romántica. Libros y canciones. La cancionista parisiense Damia puso el encanto de su voz ronca y dramática en **Valparaíso**. Rafael Alberti cantó Morir en tí, Valparaíso; Neruda: Te declaro mi amor, Valparaíso. Ernesto Montenegro escribió un poema, el más antiguo que conozco: "Allí la gran ciudad. De la ribera al monte en apretada muchedumbre, tal una caravana que surgiera de las aguas en marcha hacia la cumbre...".

—"Hazlo por tu honor de bombero" dice al novio cierta chiquilla en **La Ciudad del Viento**. Si no lo recuerdo yo no lo recordará nadie.

Cierto turista del **Nieuw Amsterdam** en 1950, dijo: "Valparaíso y Viña me gustan más que Santiago". "Las niñas del Puerto y de Viña del Mar tienen lindas piernas. Las santiaguinas no".

Explicación: las porteñas suben y bajan cerros. Caminan más que las santiaguinas. Algunas se vuelven ágiles y alertas, con cierta gracia zoológica, de gacelas y de antílopes. Parece que de pronto fueran a dar un brinco de la vereda al techo de la casa. Parecida es la agilidad para rehacer lo deshecho. El fuego purifica.

J. E. B.

Cartas al DIRECTOR

("Quisiera tener un diario escrito por el público".—Ibsen.)

Pide ayuda para encontrar trabajo

Señor Director: Ante todo, me permito felicitarlo por la publicación de esta interesante sección de su diario. En seguida, le ruego publicar este llamado: **me encuentro enfermo desde hace siete meses**, hospitalizado a raíz de un trauma del pie izquierdo, a consecuencia del cual me amputaron dos dedos. Estoy próximo a ser dado de alta, y mi situación es bastante aflictiva por carecer de vestuario para poder presentarme, a fin de encontar trabajo. Hago un llamado a las personas de buen corazón, y que deseen ayudarme con vestuario o facilitarme trabajo. He sido chofer y mecánico durante más de 20 años.— **Alejandro Gálvez**, Hospital San Luis, sala 4, cama 40.

Especulan en Til Til con las subsistencias

Señor Director: Me dirijo a usted, por intermedio de esta sección, para denunciar la desenfrenada especulación que con los alimentos se ejercita en este **pueblo de Til Til**. Doy algunos ejemplos en cifras: en Santiago, el precio de las papas es de 5 pesos el kilo; aquí es de $ 12. El kilo de porotos verdes en la capital es de $ 10, en Til Til es de $ 26. Y así, infinidad de alimentos. Ojalá que estas líneas las lean los funcionarios del Comisariato, a fin de que constaten la veracidad de lo que afirmo, y tomen las medidas que corresponde, en especial ahora que tenemos un Gobierno austero y justo.— **Carnet 1304866, Santiago.**

Los Municipios y las Facultades Especiales

A propósito de un editorial de LA NACION, titulado "Cooperación Impresionante", que comentaba en forma desfavorable la improcedente petición de los Municipios y los gremios de empleados y obreros municipales, de ser excluídos del proyecto de Facultades Especiales, hemos recibido una carta firmada por los señores Sergio Ceppi y Luis Valenzuela Candela, en la que, en su parte principal, expresan:

"Nosotros no desconocemos los defectos del actual régimen municipal, y conocemos, también, su origen, y es por eso que queremos que se estudie una reforma substancial al actual sistema, que comprenda no sólo las plantas, estatutos de los funcionarios y presupuestos, que son las materias que comprende el proyecto de Facultades Especiales; sino la estructura misma del Poder Municipal, con miras de hacer de este organismo un efectivo colaborador de los otros Poderes Públicos. Es en este sentido que hemos ofrecido al Supremo Gobierno toda nuestra cooperación, y al hacerlo, hemos obrado lealmente, ya que nuestra misión es totalmente ajena a cualquiera consideración de carácter político".

No atienden solicitud de préstamo urgente

Señor Director: Soy ferroviario con 25 años de servicio en el Ferrocarril de Arica a La Paz. Hoy día me encuentro enfermo en la Casa de Salud de Los Andes. Como me hallo en una situación muy apremiante por la falta de recursos, recurrí a un préstamo a la **Caja de Retiro**, por intermedio de la visitadora social. Pero hasta el momento no sé nada de mi solicitud de préstamo, a pesar de las numerosas cartas que he escrito a la Caja. Deseo, pues, hacer presente esta anomalía, a fin de que las autoridades correspondientes tomen nota de lo que ocurre, es decir, de la negligencia que hay en muchas oficinas públicas.— **Carnet 9085, Arica.**

Gesto de honradez de un empleado de la ENT.

Señor Director: El día lunes 22 de diciembre, alrededor de las doce horas, dejé olvidada mi cartera que contenía la suma de **$ 12.000**, en un tranvía N.o 9, del recorrido Av. España-Bellavista.

Inmediatamente acudí a la Garita de Mapocho, con la esperanza de recuperar mi cartera y dinero. Allí fuí atendida gentilmente por los jefes, que apresuradamente dieron las órdenes telefónicas pertinentes para ponerse en contacto con el personal del tranvía en referencia. Se supo entonces, que mi cartera con todo su contenido, había sido encontrada por el cobrador señor Abel Rodríguez Allende, domiciliado en Cumming 1076, casa 10, y que venía en dirección a Mapocho a hacer la devolución de la cartera perdida a la Garita. Este gesto de honradez se vió realzado por el hecho que el señor Rodríguez Allende no entregó la cartera directamente, sino que lo hizo su compañero el maquinista placa 566. Esto demuestra la confianza y solidaria honradez desinteresada que existe entre el personal de la Empresa Nacional de Transportes Colectivos.

Agradezco, señor Director, la oportunidad que me brinda, para testimoniar y dar a conocer a la opinión pública la excelente organización y honradez de estos abnegados servidores públicos, y especialmetne al señor Abel Rodríguez Allende, para quien tengo una deuda de gratitud.

Saluda atte. a Ud. — **María Arriagada Venegas**, carnet número 2182258.

Joven necesita que le den una ocupación

Señor Director: Me permito dirigirme a usted a fin de que tenga a bien publicar en esta Sección, las siguientes líneas: Soy un muchacho de 20 años, de un pueblo del sur llamado Carahue. Hace cuatro meses que llegué a la capital. Durante todo este tiempo he hecho desesperados esfuerzos por encontrar trabajo, pero sin éxito. Ahora me encuentro desocupado y sin dinero y completamente abandonado. Solicito con ansias una ocupación para ganarme honradamente la vida. No tengo pretensiones de sueldo y aceptaría cualquier trabajo decente. Tengo la suficiente educación para poderme desempeñar en cualquier empleo corriente. Si hay alguna persona o empresa que desee ayudarme en este doloroso trance, le ruego dirigirse a **Fernando Inostroza**, Comercio 103, San José de Maipo.

La figura del d



MARIA DE LA CRUZ, la dinámica líder femen... elección de hoy obtendrá el más alto porcentaje ... popular.

DE MARIO CIUDAD V.

Alain (Emile Cha

A PROPOSITO DE LA CONVENCION DE L... NACIONAL DE PROFESORES



Difícil es escribir sobre Emile Chartier, universalmente conocido por el pseudónimo de Alain. Acaso haya que hablar con la respiración contenida, igual como se le lee, pues tanta es la finura y delicadeza de su espíritu. Una aguda inteligencia, una poderosa capacidad crítica y una sensibilidad extraordinaria dieron al maestro francés los dones maravillosos que se admiran en sus escritos: pensamiento hondo y terso; coherencia lógica y fuerza dialéctica; sentido del matiz y sorprendente finura de la expresión. Pero en el alma de Alain, como en la tierra generosa, había aún mucho más. La reciedumbre espiritual del autor de los **Propos** poseía un extraño poder formador; sus palabras traspasaban la corteza de la inteligencia e iban hasta los núcleos más subjetivos, hasta los parajes interiores más íntimos. Allí se transformaban en centros de fuerza provistos de una inmensa energía modeladora. "Todos sus alumnos —dice una breve, pero sagaz nota necrológica— se han hecho célebres y están de acuerdo en reconocer cuánto le deben". Poseía, así, un algo indescriptible, que irradiaba e influía; era una fuerza primaria insondable, como las vertientes, originada, no se sabe de dónde; pese a que era incrédulo, tenía en su frente la señal de los elegidos. Y a tanta generosidad espiritual se agregaba la suprema valentía de decir la verdad, virtud rica en contratiempos cuando se tiempla en el ataque sistemático a las falsedades e hipocresías. Fué una especie de Amiel, pero más inteligente, más creador y más viril.

Alain ha muerto un año y medio atrás. Tardío e inoportuno podría aparecer este artículo a los ojos de las personas acostumbradas a que los gigantes desaparecidos resuciten cada cien años, para sumirse después en el olvido de la inactualidad. Pero tres motivos me han incitado a escribirlo: una conversación con un amigo inteligentísimo, admirador de Alain; el último número de la Revue de Métaphysique et de Moral, que le ha sido dedicado, y la Primera Convención de la Sociedad Nacional de Profesores. ¿Qué relación hay entre esta última y el gran pensador fran-

cés? Pues, que
egresó de la Esc
1889, hasta su
fué profesor en
conoció muy bien
y amó a esta en
ipendiada entre
cipalmente en l
l'Education, ha m
ritu del liceo,
importancia com
de la civilización
"No es el cato
desarrollado la v
licismo —escribe
sur la religion—
pequeño colegio
que inicié mis
una desigualdad
los ricos y los p
liceo... que he
igualdad católica
se ha perdido:
manos". Este h
muestra algunas
esenciales. El li
dero de las mej
ras tradiciones
Pugna entre el c
cristiandad ofi
esa misma lucha
va en Kierkega
Unamuno y te
elemento reform
discernido, aunq
no. Ignoramos
influencia hugo
Son materias del
promitentes, sus
rir sensibilidades
el enorme y cat
definió a la cr
una sociedad de
la ayuda de los
substrae al debe
Dios? Transitam
rreno peligroso, l
existe la obligac
ceros, sobre todo
yor sea la insinc
te. No hay, es
netamente anticr
convicción de q
ha sido depositad
do espiritual. "Se
cesario volver a
ción imposible de
la belleza de la
ble al corazón
del mar... Cuan
miento duerme,
pertado; es impor
él la mayor intel
pueda; pero al
sible probarlo tod
te. En este sentid
religioso en toda
me". Es el deber
función orientador
ha de ejercer; si
rá un cuerpo sin
ta promover una
damental que de
sistencia a la vi
duo. No es acept
den, la incoherenc
lidad de la falta
vicciones básicas
inculcarlas a trav
mación espiritual
no implica un h
no esté a tono co
cias prácticas y
técnico de las soc
nas; recuérdese
"Sancho Panza es
cinas y don Quijo
nas".
Alain ya moría
manas antes de
gún relata su ami
Sonriente, anima
agudo, respondió
médico, llamado
confirmar una
Cuando éste le
reza y conformid
prometió un recu
aunque pronto se
a olvidar los rec
lato es emocionan
mo había vivido.
le llama de urge
los médicos; a los
gos, sí, y acuden
Así eran los últi
de Alain, morís
hombres, pero rod
gos. Repetía
convicciones, mient
pulos que oían est
ción "bebían sus lab
dían sus labios".
habló tranquilo
que ya no fué due

"DESDE EL SENADO LUCHARE POR LOS TRABAJADORES"

"El pueblo me acompaña porque yo represento al ibañismo": M. de la Cruz

LA LIDER POPULAR FIJA SU PROGRAMA

La seguridad absoluta de su victoria, que es la del pueblo, nos dió a conocer ayer María de la Cruz. En sus declaraciones analizó la actualidad política y esbozó su programa a realizar desde el Senado. Señaló su interés por el bienestar popular y la necesidad de que la revolución del 4 de septiembre mantuviera vivo su hondo contenido popular. En sesenta agitados días, ha asistido a 175 proclamaciones en la provincia de Santiago, y en ellas ha podido captar el calor popular que rodea y respalda la acción de los nuevos gobernantes que virilmente supo darse la nación. Miles de adhesiones desbordan su mesa de trabajo, y junto a su puerta está el auténtico pueblo, esperando reiterarle sus anhelos de depositar en sus manos la bandera reivindicacionista. La secretaría del Partido Femenino de Chile, donde nos atiende, tiene en esos momentos la intensa actividad, presagio de las grandes campañas y de las grandes causas. Aquí está el cuartel general de la campaña senatorial de María de la Cruz, representante del auténtico ibañismo, de aquél que abnegadamente está forjando el porvenir de la patria y mejores días para Chile.

IBAÑEZ EN EL CORAZON DE HILE. — "El pueblo está to- lmente con el Presidente Ibá- z. Lo he podido captar a tra- s de mis jiras electorales por provincia de Santiago", dice LA NACION María d- la uz. El pueblo se ha volcado neroso en mis proclamaciones, rque yo represento al ibañis- o y porque con mi triunfo se tifica el triunfo del General áñez. Suman miles las adhe- ones recibidas de todos los ntos de la provincia, como mbién los telegramas que me n enviado desde los más apar- dos rincones del país. Han sto en mí a la abanderada de s clases proletarias, y el sos- n más poderoso del ibañismo. rededor de mi persona se han ido las fuerzas populares que sean expresar que la victoria l 4 de septiembre se mantiene todo su vigor, y que el pue- o conserva intacta su fe en el bernante que, patrióticamente, po darse en esa histórica jor- da".

LA RAZON DE LOS ATA- UES EN SU CONTRA.— Más elante conversamos con María la Cruz sobre los enconados aques que determinados sec- res han desatado en su con- . Injurias, calumnias y gro- ros juicios han sido los ele- entos más socorridos para mbatir su clara y definida po- ión popular. La desesperación una derrota más, ha desequi- rado al caudillaje derrotado septiembre pasado. "Com- endo —nos dice— por qué los munistas y marxistas me ata- n. Mi posición cristiana; mis ntimientos cristianos y mi con- pción espiritual de la vida, que ñalan que el amor construye s que el odio, tienen que vol- r contra mí, el encono de los rtidos que cimentan su doctri- sobre la base del odio y la cha de clases. Además, el he- o concluyente de que yo lo- ara organizar la Unión Nacio- l de Trabajadores ,de Chile, nde los obreros, libres e inde- ndientes de todo tutelaje po- co, buscan la cohesión de sus erzas para lograr el poder, es tivo de la cerrada oposición e en contra mía hacen los e hasta ayer quisieron man- er el monopolio de la tuición las clases populares".

LOS OBREROS BUSCAN SU OPIO DESTINO. — "Ya los eros chilenos no aceptarán consignas envenenadas. Sólo edecerán a sus propios diri- tes", agrega María de la Cruz. os saben que unidos constitu- la fuerza más poderosa y salladora de la patria. Desde sede central, la directiva de Unión de Asalariados de Chi- lanza las antenas de su tre- nda acción hacia todos los tos del territorio nacional. hecho concluyente de la ne- idad inmediata de liberar a trabajadores del tutelaje po- co y del control de los agita- es profesionales, la constitu- la declaración de los dirigen- del cobre, que en represen- ión de siete mil obreros, acor- on desahuciar las gestiones avenimiento que se venían iendo. Estos obreros no en- traron la sensibilidad necesa- para captar sus aspiraciones mejoramiento económico. Yo ero —agrega— un Gobierno a los trabajadores; para los énticos trabajadores, en el intervengan los verdaderos resentantes del pueblo, en la ición de los angustiosos pro- mas que los afligen".

U LABOR DESDE EL SENA- .— Su interés por el bienes- popular planteó, luego, Ma- de la Cruz, al referirse a su ura labor desde el Congreso ional, adonde será llevada en zos del pueblo. Su profundo ocimiento de los problemas ionales, le abre nuevas posi- dades para una acción deci- . "Mi principal labor —dice A NACION— en el Senado, que el pueblo me elegirá representante, será buscar el financiamiento de un gran plan para que la patria se llene después de casas para los obreros, y haya trabajo abundante y bien remunerado para los proletarios. Lucharé por que la previsión social para la clase media sea una realidad, y no una ilusión como ahora. La clase media es la que más sufre y es la que tiene más obligaciones y menos recursos para cumplir estas obligaciones".

LOS AUTENTICOS IBAÑISTAS AL GOBIERNO.— "Lucharé —nos dice más adelante—, por que los auténticos ibañistas ocupen los cargos de responsabilidad en el país. Desenmascararé a los "paracaidistas", que cubiertos con piel de oveja, se han parapetado en el Poder, creyéndose acreedores a la confianza de la opinión pública".

"Esta será una de mis labores esenciales. Entregar al ibañismo la dirección de las actividades de mayor importancia para la vida nacional y el bienestar popular".

FORJADORES DE LA VICTORIA.— "En torno mío —ya lo he dicho— se han unido las fuerzas populares. La victoria del 4 de septiembre se mantiene en todo su vigor, y el pueblo conserva intacta su fe. Esto, me hace mirar con optimismo la jornada popular de mañana.

"El Partido Femenino de Chile, unidad de las mujeres, al margen de las ideologías netamente políticas y la Unión Nacional de Asalariados de Chile, constituirán los dos poderosos brazos en que se habrá de sostener el futuro de la República. Son los débiles de ayer, que se transforman en los fuertes de hoy y de mañana.

"¡Por el bien de la patria, que Dios nos ayude!".



EN BRAZOS DEL PUEBLO AL SENADO.— "El pueblo se ha volcado generoso en mis proclamaciones, porque yo represento el ibañismo y porque con mi triunfo se ratifica la victoria del general Ibáñez", dice a LA NACION, María de la Cruz. "En torno mío se han unido las fuerzas populares. Hombres y mujeres. Son los débiles de ayer, que se transformarán en los fuertes de hoy y mañana. Mi labor senatorial contemplará las necesidades inmediatas del pueblo; habitaciones para una vida más digna y humana. Lucharé también por que los cargos de responsabilidad sean ocupados por los auténticos ibañistas, por aquellos compenetrados del hondo significado de la jornada de septiembre".

Orden del día del ibañismo: votar temprano

PARTIDO AGRARIO LABORISTA. — 10.a comuna Oriente.— Recomienda a todos los militantes que deberán sufragar hoy por María de la Cruz. En San Ignacio 960 serán atendidos en todas las consultas relacionadas con la elección senatorial de hoy.

COMANDO IBAÑISTA DE LA CAJA NACIONAL DE EE. PP. y PP.— El presidente señor Wáshington Tapia Moore hace un llamado a todos los funcionarios ibañistas de la institución para sufragar a primera hora por María de la Cruz.

PARTIDO MOVIMIENTO NACIONAL IBAÑISTA. — Hace un llamado a los militantes para que cooperen ampliamente en todas las labores electorales, para dar una victoria amplia a María de la Cruz.

ASAMBLEA RADICAL DE QUINTA NORMAL.— Hace un llamado a los 500 asambleístas radicales de Quinta Normal que adhirieron a la candidatura senatorial de María de la Cruz, para que una vez cumplidos sus deberes cívicos, cooperen al trabajo de secretarios. Igualmente han habilitado las siguientes secretarías: Población Morandé, Los Suspiros 779; Población Lo Franco, Eduardo Charme 345; Población "El Polígono", Santa Elena 588.

AGRUPACION DEMOCRATICA SANTIAGO.— La Junta Ejecutiva del Partido Democrático, a solicitud de la Agrupación del Primer Distrito, acordó apoyar la candidatura senatorial de María de la Cruz. Los dirigentes Ernesto Aguayo Romero, Benjamín Aguayo Peñaloza, Graciela Sánchez Aravena, Héctor Rocha S. y Armando Tobar G., tendrán a cargo la dirección de la campaña, durante la jornada de hoy.

Atenderán a sus correligionarios, para la entrega de votos y poderes, en las siguientes secretarías: Moneda 1324, altos; Teatinos 453; Aillavilú 1032; Bandera 574; Matucana 738; Javiera Salas 4031; Recoleta 269.

LEGION IBAÑISTA DE CHILE.— San Miguel. — En su secretaría de la calle Don Bosco 3674, paradero 6, atenderá hoy todo lo relacionado con el acto electoral.

MOVIMIENTO NACIONAL PROGRESISTA.— Llama a todos sus miembros a sufragar por la señora María de la Cruz, para darle una victoria amplia en la jornada de hoy.



ULTIMAS INSTRUCCIONES PARA LA JORNADA DE HOY.— María de la Cruz, en la sede del Partido Femenino, firma los poderes que acreditarán a las apoderadas de esta entidad, durante la jornada política de hoy. La acompañan Galvarino Rivera, generalísimo de su campaña, quien reiteró a LA NACION la absoluta seguridad del triunfo senatorial de la personera del ibañismo. y Elvira Barros e Inés Moscoso, atienden asuntos electorales y esperan confiadas los resultados de esta tarde

LUIS KARQUE SERA HOMENAJEADO MAÑANA

Una cariñosa manifestación de adhesión y aprecio recibirá mañana Luis Karque, candidato a diputado por el Primer Distrito de Santiago. Este acto se efectuará en el Hotel Capri, a las 21 horas, y se han recibido numerosas adhesiones de parte de sus partidarios y amigos de la industria y comercio. En un discurso que pornunciará en esta oportunidad el señor Karque, fijará su línea y programa políticos.

Apoyo para María de la Cruz solicita diputado E. Jensen

La posición antimarxista de María de la Cruz; su declaración pública de fe católica, y su dedicación constante a la causa de la clase desvalida, demostrada en su obra de acción social en centros obreros, sindicatos, y gremios han movido al dirigente y diputado liberal por Santiago, Ernesto Jensen Portales a lanzar un manifiesto solicitando el apoyo de sus correligionarios y amigos, para la presidenta del Partido Femenino de Chile, y destacada personera del ibañismo. Por ser mujer y como manera de contribuir en forma efectiva a la exaltación de los valores femeninos, del todo conveniente para el perfeccionamiento de nuestra democracia, el señor Jensen Portales expresa su pública adhesión a María de la Cruz, y pide para ella, los sufragios de importantes sectores.



CONTENIDO REALIZADOR DE UNA CAMPAÑA— "María de la Cruz debe ganar hoy por amplio margen", nos dice José Musalem, presidente del Partido Nacional Cristiano. "Es indiscutible que ella es el personaje más genuino y representativo del ibañismo. Ha sabido darle contenido realizador y doctrinario a su intensa campaña senatorial, y ha coronado estas dos condiciones, con obras efectivas y ayuda organizada a la gente necesitada".

Llamado hace MNI para reafirmar la victoria del 4 de septiembre

"La jornada electoral a través de la cual llevaremos al Senado de la República a la candidata del pueblo, María de la Cruz, significa para vosotros una nueva prueba de la que saldréis triunfantes", expresa el presidente del Movimiento Nacional Ibañista don Arturo Ibáñez Ceza, en un llamado a los militantes de la provincia de Santiago, con relación al acto eleccionario de hoy. Agrega más adelante: "Es vuestra obligación sagrada demostrar una vez más el espíritu de sacrificio, abnegación y lealtad que os distingue, frente a todos los trabajos y todas las dificultades, cuando se trata de dar seguro respaldo popular al Gobierno del Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, abanderado y ejecutor de las más sentidas aspiraciones del pueblo".

AL RADICALISMO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO

Estimados correligionarios:

Frente a la libertad de acción decretada por la directiva de nuestro Partido, relacionada con la elección complementaria a efectuarse en el día de hoy, hemos creído de nuestro deber dirigirnos a todos nuestros correligionarios de la provincia de Santiago, con el objeto de hacerles un fervoroso llamado a sus conciencias cívicas y a solicitarles que, contribuyan con su entusiasmo y decisión de siempre al triunfo del mejor de los candidatos que postulan a ocupar la vacante senatorial dejada por el actual Presidente de la República.

Después de haber hecho, por nuestra parte un examen sereno, minucioso y desapasionado de la personalidad, del ideario político y del programa de acción de cada uno de los tres candidatos que se presentan a la lucha electoral de hoy, hemos llegado, sin gran esfuerzo, a la conclusión de que el único candidato que, por doctrina y posición política deben apoyar los radicales es don **HUMBERTO MEWES**, cuyas relevantes condiciones de magistrado integérrimo, de ciudadano ejemplar y de infatigable defensor del régimen democrático y del bienestar de las clases trabajadoras, son sobradamente conocidas de toda la ciudadanía.

Allí está su actuación en el proceso contra los nazis, como Ministro de la Corte de Apelaciones de Valdivia; su actuación como Contralor General de la República, cargo desde el cual impidió la consumación de toda clase de injusticias e incorrecciones; y como simple ciudadano lo hemos visto luchando últimamente, sin estridencias ni demagogias, en contra del alza constante de la vida, que redunda en perjuicio directo e inmediato de las clases más necesitadas.

Es hoy más necesario que nunca destacar en los cargos de responsabilidad a hombres que inspiren plena confianza a la opinión pública, por su pasado, por su capacidad, por su honradez personal, por su honestidad política, por su ascendrado amor a las causas del pueblo y por su decidido propósito de combatir en forma enérgica las alzas indebidas que se están produciendo y las nuevas que se avecinan, y que nadie se atreve a impedir, no obstante las declaraciones que se hacen en el sentido de no permitirlas ni autorizarlas.

No queremos silenciar, en este instante, el cargo que algunos despechados formulan en contra del señor **MEWES**, en el sentido de que mientras desempeñó las funciones de Contralor General de la República habría actuado en contra de los intereses del radicalismo. La verdad es que el señor **MEWES** no estuvo jamás en contra de nuestro Partido, sino en contra de ciertos elementos de nuestra colectividad política, como también de otras, que le solicitaban resoluciones que envolvían injusticias o incorrecciones. El elemento sano del Partido Radical, que lo constituye la inmensa mayoría, aplaudió esa actitud del Contralor, como igualmente su valentía moral y su independencia funcionaria para defender los superiores intereses del país, sobre menguados y mezquinos intereses personales.

Porque **HUMBERTO MEWES** es un hombre sereno, capaz, honesto, independiente de vasta cultura social y política, conocedor de los problemas que afectan al pueblo chileno y de la solución que cada uno de ellos reclama, es que apoyamos su candidatura y solicitamos de todos nuestros correligionarios de la provincia de Santiago que trabajen con fe y entusiasmo por su triunfo.

Porque **HUMBERTO MEWES** es un hombre de nuestra clase, bien inspirado y que gracias a su esfuerzo personal, y a su honorabilidad sin tacha ha logrado conquistarse el efecto y el respeto de la ciudadanía sin que para ello haya necesitado cobijarse bajo el prestigio de otros hombres, debe llegar al Senado de la República para bien de la patria y de la democracia.

Diputados: Mario Riquelme, y Alejandro Ríos Valdivia; Marcial Mora Miranda; Jorge Bravo De Boos, presidente provincial; Julio Carrasco V., dirigente nacional; Hernán Fernández P., ex presidente provincial; Luis Broücher E., ex presidente provincial; Eduardo Aravena, ex presidente provincial; Eduardo Silva O., ex presidente provincial; René Vergara R., tesorero provincial; Luis Leiva F., secretario general; José Bravo Llantén, delegado provincial; Darío Muñoz, delegado provincial; Josefina Soto, delegada provincial; Renato Ibarra dirigente provincial; Constantino Machiavello, delegado provincial; Carlos Céspedes, delegado provincial; Julio Radrigán, delegado provincial; Pedro Alarcón, delegado provincial; Sara Moraga, delegada provincial; Ramon Torreblanca R., delegado provincial; Atilio Aranda delegado provincial; Lorenzo Moria, delegado provincial; Miguel Bravo, delegado provincial; Ernesto Chanera, delegado provincial; Jorge Heinselcy, delegado provincial; Guillermo Contador, delegado provincial; Juan Aspé P., delegado provincial; Edgardo Camus, regidor; Mariano González, regidor; Luis Uribe, regidor; Olegario Ortega, regidor; Raúl Ceballos, presidente provincial de la Juventud; José Zelada, secretario general de la Juventud; Celso Acuña C., delegado provincial; Nicolás Fuenzalida, delegado provincial; Luis Cerda, delegado provincial; Enrique Oyarzo, delegado provincial; Alfredo F. Azócar, delegado provincial; Atalicio Aguilar, delegado provincial; Ascanio León, delegado provincial, Francisco de Borja Castro, delegado provincial; Simón Jiménez, delegado provincial; Rubén González, delegado provincial; Luis Frez M., delegado provincial; Alberto Wenger, delegado provincial; Rosa Ester Jaques, delegada provincial; Luis Gac, delegado provincial; Mercedes Ovalle, delegada provincial; Yolanda Carrasco, delegada provincial; Manuel Martínez, delegado provincial; Oscar Fernández, delegado provincial; José A. Romero, delegado provincial; Adriana Bajas, delegada provincial; Víctor Morales, delegado provincial, Pedro Aravena Juan Aguilera, Enrique Venegas, Osvaldo Solano, Ana González, José Avila.

Siguen más de 300 firmas de dirigentes provinciales y comunales.

"SERA SENADORA POR LA VOLUNTAD DE LOS TRABAJADORES"

"El triunfo de María de la Cruz será categórico y demostrará la unidad del auténtico ibañismo", declaró a LA NACION Hernán Munita Contreras, secretario general de la campaña senatorial de la presidenta del Partido Femenino de Chile. "La fuerza electoral de María de la Cruz reside en la masa proletaria, ya que ella ha sabido comprenderla y quererla". Más adelante agregó: "Los ibañistas tienen una sola misión: votar por ella; lo contrario, sería apoyar a los enemigos del general Ibáñez, quienes durante la última campaña lo colmaron de injurias y de calumnias. Sin aventurar pronósticos, puedo asegurar que en los distritos y comunas donde abundan las masas populares, María de la Cruz doblará en votos a su más cercano contendor. Estoy cierto que el candidato del Partido Comunista señor Mewes, no constituye el menor peligro para nuestra abanderada. Ella será senadora por la voluntad popular y sin necesidad de los políticos profesionales".

Por su parte, la UNI —Unión Nacional de Independientes— entregó una declaración señalando que "enfrentaba la lucha eleccionaria de hoy con pleno optimismo. El alto porcentaje de votos que deberá obtener la candidata María de la Cruz, dará la pauta del control de fuerzas que ejerce la UNI en la provincia.

Así, corresponderá a la UNI y al Partido Femenino, más las fuerzas de las nuevas entidades del ibañismo, Partido Nacional Cristiano y Movimiento Nacional del Pueblo, que dirige el coronel (R) Ramón Alvarez Goldsack, repartirse los honores y sacrificios de esta jornada. Solamente la abstención suicida de las fuerzas de los partidos ibañistas podría obstruir el triunfo de María de la Cruz".



INTENSA ACTIVIDAD EN EL COMANDO DE LA CAMPAÑA DE MARIA DE LA CRUZ.— Ultiman los preparativos para la gran jornada de hoy. Hernán Munita Contreras, secretario general de la campaña senatorial de María de la Cruz, imparte las instrucciones electorales correspondientes para la jornada de hoy. Le rodean Jorge de la Cruz, Ana Vareles del Partido Femenino, Joaquín Peñailillo, Humberto Erazo y un reportero de LA NACION.

INSTRUCCIONES PARA COMBATIR EL COHECHO

La Brigada de Defensa Ibañista cooperará con los dirigentes de la campaña para un mejor desarrollo de las labores electorales, durante la jornada de hoy. Con este fin, ha emitido la siguiente orden del día:

1.o— Todos los voluntarios de la BDI deberán sufragar a primera hora, para en seguida concentrarse en nuestro local de San Martín 138, donde estará centralizada toda la acción contra el cohecho por parte de la Brigada.

2.o— Como esta elección complementaria encierra en sí, la unidad del ibañismo en torno a la política del Presidente Ibáñez, y la ratificación a los sanos y patriotas principios de la revolución del 4 de septiembre, cada voulntario de la BDI, tiene la obligación de cooperar con el máximo de su esfuerzo al triunfo de la candidatura popular y revolucionaria de María de la Cruz.

3.o— Todos los ibañistas que deseen cooperar en la lucha contra el cohecho deben hacer las denuncias en San Martín 138, o a los teléfonos 68782 y 81031, donde serán atendidas las denuncias durante todo el desarrollo del acto electoral del día de hoy.

4.o— Se solicita, además, la cooperación de los ibañistas que tengan vehículos en los que se puedan movilizar los efectivos de la Brigada. Presentarse a primera hora en San Martín 138. —Arturo Hoffmann D., comandante; Arturo Flores C., jefe de la BDI.

Santiago, 4 de enero de 1953

Comandos comunales de la candidata María de la Cruz

Los siguientes son los Comandos comunales y direcciones en que funcionarán, de la candidatura de doña María de la Cruz durante el día de hoy:

Primera Comuna

Luis Mercado. Local: Catedral 64.

Segunda Comuna

Sergio Gálmez Ruz. Local: Catedral 2199.

Tercera Comuna

Clementina Barrera de Vargas. Local: Esperanza esquina Rosas.

Cuarta Comuna

Leonor Cárdenas. Local: Avenida Bernardo O'Higgins 4030.

Quinta Comuna

Jorge Jofré. Local: Victoriano 427.

Pedro Frez. Local: Independencia 366-casa 4.

Sexta Comuna

Pedro Rousseau. Local: Recoleta 265.

Séptima Comuna

José Orellana. Local: Avenida V. Mackenna 686, esquina Mújica.

Octava Comuna

Enrique Campos. Local: Arturo Prat 64.

Novena Comuna

Carlos Hernández. Local: Club Hípico 495.

Décima Comuna

Vicente Gallano. Local: San Ignacio 960, teléfono 54071.

Segundo Distrito

Til-Til

Alejandro Aracena. Local: Prat s|n.

Talagante

Angélica Barrenechea. Local: Francisco Chacón 640.

Quinta Normal

Manuel Cornejo Sanhueza. Local: Jorge Huneus 4646.

Barrancas

Eduardo Muñoz. Local: Chacón 6302.

Lampa

Graciela Araya. Local: Teatro Lampa.

Conchalí

Armando Bustos Serrano. Local: Independencia 3333.

Peñaflor

José Lascar. Local: 21 de Mayo 1147.

El Salto (Subcomando)

Agustín Alvarez. Local: Gaviotas esquina El Salto.

Renca

Eduardo Marcel. Local: Santa María 1296.

Quilicura

Hilda Zorzano. Local: Francisco Vergara 4258.

Curacaví

Ernesto Díaz. Local: Avenida Curacaví, Hotel Santiago-Valparaíso.

Isla de Maipo

Aníbal Montalba. Local: Santelices 656.

Colina

Manuel Chávez. Local: Calle Principal.

Maipú

Julio Pradenas. Local: Avenida Los Pajaritos 1640.

Tercer Distrito

San Miguel

Humberto Inostroza. Local: San Joaquín 719.

La Florida

Ana Bossi. Local: Vicuña Mackenna 7473.

San José de Maipo

Emilio 2.o Messina. Local: Comercio 599.

Las Condes

Froilán Echeverría. Local: Vitacura 890.

La Granja

Daniel Vargas. Local: Población San Ramón, F. Albano 7915.

Cisternas

Carmen Tobar. Local: Gran Avenida 8766.

Pirque y Puente Alto

Alcalde señor Bahamondes. Local: José L. Coo 537.

Ñuñoa

Francisco Melo. Local: Avenida Irarrazaval 2162.

Providencia

Alberto Zúñiga. Local: Avenida Providencia 14077.

Cuarto Distrito

Navidad

Sinforiano Reyes. Local: Calle Principal.

San Bernardo

Rosario Aguilera de Cádiz. Local: San Alfonso 555.

Melipilla

Eusebio Sepúlveda. Local: Serrano 49.

San Antonio

Bolívar del Solar. Local: Avenida Pedro Montt 169.

Cartagena

Zunilda de Carmona. Local: Fábres 180.

San Pedro

Santiago Rubilar. Local: Calle Principal.

Calera de Tango

Juan Gavilán. Local: Calle Principal.

El Monte

Olga González de Riquelme. Local: Libertadores 30.

María Pinto

Rodolfo Pérez Bravo. Local: Calle Principal.

Alhué

Pedro Ossandón. Local: R. Metropol.

Santo Domingo

Bolívar del Solar. Local: Pedro Montt 169 (San Antonio).

Buin

Hernán Humeres. Local: Balmaceda 153.

Paine

Elías Elgueta. Local: Baquedano 960.

MEWES



"El Frente del Pueblo y el Partido Comunista han apoyado mi candidatura porque saben que mis principios coinciden con los que ellos postulan", expresó Humberto Mewes Bruna, ex candidato presidencial y ahora postulante al sillón senatorial vacante en la provincia de Santiago. El ex Contralor General habló anoche para dar a conocer su programa y reafirmar su posición política. Se refirió especialmente a su labor realizada desde la Contraloría.

LA ANEF. COOPERARA EN LOS PLANES DE REESTRUCTURACION

El Directorio Nacional de la ANEF acordó por unanimidad en su última sesión, reafirmar ante el gremio y ante la opinión pública, su decisión de prestar al Supremo Gobierno la más amplia cooperación en los estudios y realización de los planes de reestructuración de la Administración Pública.

PRONTA REESTRUCTURACION. — La ANEF está acorde en que la reestructuración se verifique en el plazo más breve que fuere posible, siempre que se ciña a los siguientes principios: 1.o Que sea de carácter exclusivamente técnica; 2.o Que se realice dentro de los principios o normas fundamentales de respeto al funcionario honesto y eficiente, y 3.o Que en la hipótesis de una posible reducción del personal de la Administración Pública ésta se efectúe sin provocar cesantía, aplicando, para este efecto, el sistema presentado por ANEF al señor Ministro de Hacienda.

COLONIA ESCOLAR PARTE A LLO LLEO

Mañana, a las 8 horas, partirá desde la Estación Central la colonia de niñas "Domingo Villalobos". Las niñas que han sido seleccionadas para integrar esta colonia escolar con destino a Llolleo, deben estar en el recinto de la estación a las ... horas, y deberán presentarse al director de la colonia acompañadas de sus padres o apoderados, y portando la carta de la institución que las au... para efectuar el viaje.

CITACIONES POLITICAS

CANDIDATURA AGUAY... GRACIELA SANCHEZ.— ...ñana lunes, a las 21 hora... el local de la Junta Eje... del Partido Democrático, ... da 1324 (altos), se reunirán ... presidentes y delegados de ... organismos que apoyan la ... didatura a diputado de B... mín Aguayo y a regidora Graciela Sánchez.

PARTIDO DEMOCRAT... DOCTRINARIO IBAÑISTA. El miércoles 7 habrá asa... general en Catedral 1264, ... escuchar la cuenta que da... Junta Nacional. La asist... es obligatoria para los dir... res generales.

DOMINGUE...



Germán Domínguez, ex r... y ex Alcalde de Santiago, ... gente del Partido Conser... señala el significado de ... tulación senatorial. "Mi c... datura —dice a LA NAC... representa la voluntad del ... servantismo de llevar a lo... gos de importancia a los ... tantes que se han destaca... el servicio público. Cuento ... el apoyo de todos aquellos ... han visto en mi labor como ... gidor y como Alcalde el dese... servir a la colectividad. Ac... dispuesto a triunfar".

REGRESA A SU PATRI... AGREGADO MILITAR D... PERU, CORONEL LINDL...

Dentro de algunas se... regresará al Perú a dese... ñar un alto cargo dentro d... Fuerzas Armadas, el Agr... Militar de ese país en Chile ... ronel don Nicolás Lindley.

El ascenso a coronel d... ballería de este distinguido ... litar, que durante su perm... cia en nuestro país cap... aprecio y amistad de pe... de todas las esferas, acab... ser aprobado por el Parla... to peruano.

DIRECTOR DEL REGISTRO ELECTORAL ESTIMA QUE DEBE RESTRINGIRSE EL NUMERO DE PARTIDOS POLITICOS

El Director del Registro Electoral, don Ramón Zañartu E., dirigió anteayer y ayer notas circulares a los presidentes de las colectividades políticas, en las que sugiere la conveniencia de restringir el número de los partidos, y solicita de las directivas la consideración de la posibilidad de que pueda dictarse por el Congreso, antes de los comicios electorales de marzo próximo, la ley que contemple estos puntos de vista.

El tenor de estas notas es el siguiente.

Presenta a la consideración de la H. Mesa Directiva Central del Partido, el proyecto de ley que acompaña y antecedentes que lo justifican.

"Santiago, a 2 de enero de 1953.

En mi calidad de funcionario que por virtud de la ley me incumbe la dirección superior del Servicio Electoral de la República, y guiado por el más sano espíritu público, he creído de mi deber llamar la atención del Supremo Gobierno, por el alto intermedio del señor Ministro del Interior, al grave desconcierto que para los comicios electorales del domingo 1.o de marzo próximo significa la existencia de 36 partidos, todos con derecho a presentar candidatos a senadores y diputados en conformidad a la Ley de Elecciones. Y dentro del propósito de procurar el medio de aminorar los peligros de anarquía política y desquiciamiento que para el régimen democrático representativo estatuído en la Constitución Política de la República, pueda deparar una multiplicidad de partidos con representación parlamentaria en el Congreso Nacional, sometí a la consideración del señor Ministro las ideas contenidas en un sencillo Proyecto de Ley, cuyo envío para conocimiento del Congreso Nacional no podría siquiera tentarse, sin antes alcanzar el acuerdo previo de las Mesas Directivas de los partidos representados en el Congreso y de sus Comités Parlamentarios respectivos, que traduciendo la unanimidad o al menos mayoría absoluta en ambas Cámaras Legislativas, elimine el Proyecto de Ley del trámite de Comisiones para su aprobación inmediata. Tal se realizó el año 1941 para el Proyecto de Ley que el Director del Registro Electoral sometió a la consideración del señor Ministro del Interior de aquellos días, don Arturo Olavarría, con oficio N.o 1 de fecha 2 de enero de ese año, y que, aprobado previamente por acuerdo de las Mesas Directivas y Comités Parlamentarios de los partidos políticos, se despachó en una y otra Cámara Legislativa sin discusión y por votación inmediata, y fué la ley N.o 6,825, llamada "Ley Olavarría", que ha permitido que los comicios electorales sean el reflejo de la voluntad popular manifestada mediante el libre ejercicio del sufragio.

Con el fin de que la Mesa Directiva del partido que Ud. dignamente preside, pueda tomar cabal conocimiento del Proyecto de Ley en referencia, tengo a bien enviarle adjunto un breve memorándum explicativo, ya publicado en los diarios de esta capital, juntamente con dicho Proyecto de Ley, que en modo alguno podría considerarse con alcance a una reforma a la Ley de Elecciones en vigor, sino solamente de aplicación especial para los comicios electorales de marzo próximo.

Es útil haga notar a Ud. que el fraccionamiento de los partidos políticos produce la más alta cuota entre los 36 partidos registrados con derecho a participar en las elecciones de senadores y diputados de marzo próximo, como puede observarse del siguiente detalle:

1.— PARTIDO CONSERVADOR, fraccionado en los Partidos "Conservador Tradicionalista", "Conservador" (Grupo Social Cristiano), "Falange Nacional", "Partido Nacional Cristiano" y "Movimiento Social Cristiano".

2.— PARTIDO DEMOCRATICO, fraccionado en los Partidos "Democrático de Chile", "Democrático del Pueblo", "Democrático Doctrinario" y "Democrático Nacional".

3.— PARTIDO SOCIALISTA, fraccionado en los Partidos "Socialista de Chile", "Socialista Popular" y "Nueva Acción Pública".

4.— PARTIDO RADICAL y el grupo Radical Doctrinario.

5.— PARTIDO LIBERAL, con los grupos "Liberal Progresista" y el que se dice de "Reforma Liberal", con asiento en la ciudad de Valparaíso.

6.— PARTIDO AGRARIO LABORISTA con los grupos "Partido Agrario" y "Partido Laborista".

Y en seguida, otros grupos de partidos comprendidos en las siguientes denominaciones:

a) Los que se comprenden bajo la denominación "Movimiento" y que se dicen: "Nacional Ibañista", "Nacional Popular", "Nacional del Pueblo", "De Renovación Nacional", de "Unidad Popular", "Reformista", "Acción Renovadora de Chile" y "De Unión Nacional de Jubilados y Montepíos".

b) Los que se dicen "Agrupaciones de Independientes", bajo las siguientes denominaciones: "Unión Nacional de Independientes", "Unidad Nacional" y "Alianza Nacional de Independientes".

c) Los Partidos Femeninos, denominados "Femenino Chileno" y "Progresista Femenino".

Finalmente, quedan los grupos que se dicen: "Partido de Organización Campesina", con asiento en la ciudad de Gorbea del departamento de Pitrufquén; "Partido Nacional Araucano" y el de "Asociación de Comerciantes de Frutos del País".

La sola enunciación de dichos 36 partidos, hace comprender cuánta importancia adquiere la disposición del Proyecto de Ley en referencia, en orden a establecer: "cada partido podrá hacer únicamente las declaraciones de candidaturas de sus propios candidatos" a senadores y diputados para los comicios electorales de marzo próximo, eliminándose el sistema de las declaraciones conjuntas por dos o más partidos, que solamente lleva a sustentar fuerzas electorales que para algunos partidos son ocasionales y que independientemente esos partidos no alcanzarían representación parlamentaria en la correspondiente circunscripción electoral.

Asimismo, las ideas de que, después de realizadas las declaraciones de candidaturas a senadores y diputados, los partidos en número no mayor de cuatro puedan pactar alianzas o convenios de acción político-electoral y parlamentaria, abriría las posibilidades de reestructuración de partidos afines que, con espíritu patriótico y sacudiendo intereses de grupos personalistas, se refundan en un solo gran partido.

Democracia, dice el diccionario de la lengua española: "Es Gobierno en que el pueblo ejerce la soberanía". Pero esa soberanía sólo puede ejercitarse mediante la delegación de su ejercicio en las autoridades que establece la Constitución, conforme lo determina nuestra Carta Fundamental en su artículo 2.

Los partidos son una manifestación de libre ejercicio de la democracia, y son elementos indispensables en nuestro sistema de Gobierno democrático representativo estatuído en la Constitución Política. Pero si esa delegación de soberanía del pueblo se hace en los comicios electorales de marzo próximo para multitud de partidos y grupos políticos, sería adelantar un paso más hacia la anarquía política tan severamente censurada en los comicios electorales del 4 de septiembre del año último.

El Director del Registro Electoral agradecería una opinión del señor presidente, en relación con el asunto en referencia, si lo estima de lugar.

Saluda a Ud. atentamente

RAMON ZAÑARTU E., Director".

Rectifica un concepto de la comunicación de fecha 2 del actual

"Santiago, a 3 de enero de 1953.

Señor presidente:

Con respecto a mi comunicación de la tarde de ayer con que remití para su conocimiento el Memorándum y Proyecto de Ley relacionado con los próximos comicios electorales de senadores y diputados, del domingo 1.o de marzo, quiero expresarle que en su párrafo final hay un error de concepto, deslizado descuidadamente y que traiciona mi pensamiento, por lo cual me apresuro a rectificarlo.

Lo que interesa al Director del Registro Electoral es una opinión del señor presidente acerca de las posibilidades de que las ideas contenidas en el Proyecto de Ley en referencia, puedan traducirse en una ley sobre tal asunto, mediante un acuerdo previo entre las mesas directivas de los partidos, que haga posible su aprobación por el Congreso Nacional.

En modo alguno ha sido mi ánimo requerir una opinión del señor presidente sobre el Proyecto de Ley en particular. Sólo se busca, por mi parte, la idea de que sea posible una ley de emergencia para los comicios de marzo que aminore el mal de la multiplicidad de partidos registrados en conformidad a la Ley de Elecciones, con derecho a presentar candidatos a senadores y diputados.

Ruego al señor presidente se sirva tener presente la rectificación en referencia.

Saluda a Ud. atentamente:

Ramón Zañartu E., Director".

Al señor Presidente del Partido.

La U. N. I. asume la total responsabilidad en la elección de h...

LA UNION NACIONAL DE INDEPENDIENTES, frente a los comicios de hoy, se ve en el deber de hacer la siguiente declaración al país:

Que la U.N.I. nació a la vida política como expresión del electorado ibañista que en calidad de independiente significó un aporte decisivo al triunfo del General Ibáñez, y que su aspiración básica, por encima de cualquier otra consideración, es dar al Gobierno del General Ibáñez el sólido respaldo necesario para que su programa revolucionario sea cumplido íntegramente, sin interferencia de las fuerzas derrotadas en la histórica jornada de septiembre.

De acuerdo con esta línea de conducta, proclamada la candidatura de María de la Cruz la U.N.I. ratificó su posición, prestando a la candidatura de quien fuera la más leal colaboradora del General Ibáñez, durante su campaña, el más decidido apoyo, salvando de este modo su postulación, que algunas fuerzas políticas habían decidido obstruir. Gracias a esta actitud la candidatura de María de la Cruz se hizo posible.

Posteriormente, la U.N.I. se puso íntegramente al servicio de la candidatura ibañista, y no escatimó sacrificios para obtener el triunfo. Puso a su disposición dirigentes y bases; se movilizó a través de la provincia y entregó a la organización de la campaña más del 80 por ciento de los comandos electorales, secretarías, controles y propaganda.

Pero es oportuno dejar constancia que la organización de la campaña deja una amarga experiencia por la feble y casi nula colaboración de muchos aliados ibañistas. Desde luego, se contó con la libertad de acción de la ANAP hecho que se ha traducido a veces en una actitud de brazos caídos, como en el caso de los Socialistas Populares; en la negación de toda colaboración de parte de los Agrarios, o bien en trabajos efectivos en favor de un candidato contrario; es el caso, entre muchos otros, de un candidato del Cuarto Distrito del P.S.P. y del Alcalde de San Bernardo, que colaboran por el triunfo del señor Mewes; el Movimiento Nacional Ibañista en Melipilla, Talagante, Colina San Antonio y Cartagena, adopta igual actitud.

Sin embargo, dejamos constancia que la Décima Comuna del P.A.L. trabaja con entusiasmo por la candidatura y que la Monap ha destacado dos comandos de trabajo y una secretaría en la provincia. El Movimiento Nacional Cristiano y el Partido Femenino trabajan con el total de sus efectivos.

En este panorama electoral, la U.N.I. ha debido multiplicarse en todas las comunas de la provincia a fin de conseguir esta importante victoria ibañista, ... cidir de una vez por todas la ... dad de las fuerzas independ...

La U.N.I. declara que ... esfuerzo desplegado por su ... tancia y la escasa colaboración de los Partidos afines, asume la responsabilidad de este acto eleccionario, cualquiera que sean sus resultados.

Convencidos, en todo caso ... la señora María de la Cruz ... drá una resonante victoria ... demostrará al país que ... más adversas condiciones el ibañismo independiente es la fuerza viva, vigorosa y ... te que sigue propulsando y defendiendo desinteresadamente los principios básicos de la revolución de septiembre, y un auténtico espíritu unitario dentro del Ibañismo.

CONSEJO NACIONAL EJECU... UNION NACIONAL DE INDEPENDIENTES

Autobuseros no acatan obligaciones contraídas con el Supremo Gobierno

LA NACION pudo comprobar abusos en el tarifado

Pese a las declaraciones de los dirigentes del Sindicato de Dueños de Autobuses de Santiago, reporteros de este diario han podido comprobar ayer, que el gremio de autobuseros sigue infringiendo las disposiciones adoptadas por el Supremo Gobierno en relación con el nuevo tarifado.

Como compromiso oficial, debían mantener un 50 o|o de las máquinas a $ 2 y las mejores, inclusive aquellas que contaran con puertas laterales anterior, a $ 3.

ALGUNOS CASOS.— El servicio de microbuses del recorrido Estación Central-Ovalle, tenía ayer en circulación 74 máquinas, de 85 que funcionan normalmente. Es decir, había 11 micros reparándose o arreglando sus puertas para cumplir lo acordado. Es de hacer notar que de un total de 45 que cobraban $ 3 por pasajeros, unas 10 contaban con las condiciones de mejor confort y puerta lateral de bajada. Es decir, había más de un 50 o|o cobrando la tarifa máxima, sin cumplir con lo estipulado.

Estos micros salen con intervalos de 5 a 3 minutos.

En el recorrido "Ovalle-Estación Central", la desproporción entre las máquinas de $ 2 y $ 3 es mayor. En un total de 70, en el recorrido, hay, más o menos, 12 en reparaciones.

El servicio del populoso barrio San Pablo, de extenso recorrido, tiene en los dos ramales que sirve, un total de 90 máquinas y se arreglan en estos momentos unas 15. Es necesario recalcar que no todas estas máquinas están reparándose.

Los discos que estipulan las tarifas fueron entregados bajo la firma del Director General del Tránsito Público, señor Orlando Becker y repartidos según criterio técnico de la asociación de microbuseros, a las distintas máquinas.

NUEVA ORDEN PARA HOY. —Según se informó ayer, por funcionarios de control de esos servicios, a partir de hoy, los microbuses cobrarán $ 2 y $ 3, según su orden de salida, indistintamente, sin considerar sus mejores o peores condiciones para la atención del público. Es decir, burlando los acuerdos suscritos ante el Ministro del Interior.

LA OPINION DE UN CHOFER. — Manuel Flores, chofer del micro XB-311, del recorrido Ovalle-Negrete, expresó a LA NACION: "Utilizaré el micro sólo cuando se me autorice cobrar dos pesos; pedir otra cosa es para dolores de cabeza". Este micro está en perfectas condiciones de uso.

Por otra parte, el obrero Manuel Villalobos, viajero obligado de estos servicios, refiriéndose a los abusos de los autobuseros, dijo, que con su sueldo le era imposible tener que pagar hasta doce pesos diarios por movilizarse de su trabajo a su casa, "es el 10 o|o de mi salario diario", dijo.

QUINTA NORMAL RECLAMA. — La Unión Independiente de Quinta Normal, nos ha hecho llegar una nota de reclamo ante la forma abusiva en que se aplicaron los nuevos precios de la movilización. Hacen presente que es demasiado conocido el juego de los grandes empresarios de la movilización colectiva y que el tarifado preferencial de hoy seguirá sirviendo para burlar al público y al Gobierno".

OTROS CASOS. — A las 8 de la noche reporteros de este diario se establecieron en Nataniel esquina de B. O'Higgins. Durante media hora controlaron la pasada de ciento treinta máquinas, de las cuales 79 eran de tres pesos; 38 de dos pesos, y 13, de cinco pesos. La mayoría de los micros con disco de tres pesos, eran máquinas viejas y sin puerta trasera.

DESCONTENTO EN EL PUBLICO.—El público apretado en los vehículos, era una sola familia unida en la misma conversación y protesta por la forma en que los autobuseros han aplicado las nuevas tarifas.

DECLARACIONES DE PASAJEROS.— En el micro XZ-782, del recorrido Avda. O'Higgins se entrevistó al señor Leopoldo Sánchez, ex regidor de la Municipalidad de Santiago, quién declaró: "Esto es inaceptable. Hace tres años que existe el decreto municipal que obliga la apertura de las puertas traseras, lo que hasta ahora han cumplido muy pocas máquinas. Si el Gobierno no toma enérgicas medidas, los empresarios no cumplirán sus compromisos. Agregó que los propietarios no se conforman con la supresión de la Subvención, que era para ellos gran negocio, pues, inscribían un determinado número de máquinas, y sacaban a circulación la mitad, cobrando la Subvención por todas, para ésto les bastaba retirar la totalidad de su cuota de bencina. "Hay que terminar con estos abusos", agregó.

Por otra parte, el señor Nibaldo Lizana Lizana, llegó hasta nuestras oficinas y declaró: "El chofer del microbús patente XB-140, del recorrido Ovalle-Negrete, se permitió cobrar la tarifa nocturna de $ 4 por pasajero, en circunstancias que el disco indicaba una tarifa diurna de $ 2, motivo por el cual sólo podía cobrar $ 3".

Finalmente, un periodista de LA NACION, tomó un microbús del recorrido Tobalaba-Morandé-Mapocho, patente XR-888, destartalada y con malos asientos, la que tuvo en su lento trayecto tres desperfectos. Era una vieja máquina; pero lucía el disco de $ 3.



ABUSOS CON EL NUEVO TARIFADO.— Demostración gráfica de dos recorridos diferentes de microbuses cobrando $ 3, sin tener puerta trasera. Pese a todo lo prometido, los pasajeros siguen exponiendo sus vidas en las pisaderas

Los empresarios de autobuses no cumplen compromisos, dice Director de Transporte

"Debo manifestar a US., que en la práctica las disposiciones sobre nuevas tarifas no han sido cumplidas por los empresarios", dice el Director General de Transporte y Tránsito en un oficio enviado ayer al Ministro del Interior.

El señor Becker Cubillos, expone al Ministro del Interior, lo siguiente, en el oficio a que hacemos mención:

"Santiago, 3 de enero de 1953. Señor Ministro:

Dando cumplimiento a las instrucciones impartidas por US., en el sentido de fijar las nuevas tarifas para los servicios de locomoción colectiva particular, con un porcentaje equivalente al 50 o|o de las máquinas en actual circulación con una tarifa de $ 2, y el 50 o|o restante a $ 3, debo manifestar a US. que en la práctica esta disposición no ha sido cumplida por parte de los empresarios.

El Director General infrascrito ha reunido en sus oficinas a la totalidad de los presidentes de las distintas Asociaciones, el día 31 del mes ppdo., a las 12 horas, y ayer viernes 2, a la misma hora, a objeto de darles claras y precisas instrucciones sobre las modalidades del servicio.

Se pidió a los presidentes de Líneas, que con el objeto de poder controlar el número de máquinas que trabajaron con tarifas de $ 2 y $ 3, enviaran todos los días, antes de las 9 horas, los planillones de trabajo, obligación ésta, que sólo cumplieron las siguientes líneas: Avenida Bernardo O'Higgins, Apoquindo, Avenida Chile-Estación Central y Recoleta-Lira, pero con bastante atraso, lo que no permitió remitir a US., un estado de la labor desarrollada.

Asimismo, se ha tenido conocimiento por las fiscalizaciones practicadas por el personal de Carabineros, que para este efecto se ha proporcionado a esta Dirección General, que no ha habido honradez ni corrección en el trabajo; pues, **a pesar de las claras y precisas instrucciones impartidas, ha habido máquinas** que han trabajado sin estar premunidas del disco distintivo respectivo, y otras, existiendo fundadas presunciones de que a poco de partir del terminal con disco de $ 2; lo cambian por uno de $ 3.

Ante la gravedad de estos hechos, el Director infrascrito ha procedido a suspender indefinidamente la autorización de recorrido del microbús patente N.o Y. D. 551, del recorrido "Tropezón", por habérsele sorprendido trabajando sin disco indicador de tarifa, y ha ordenado investigar las demás denuncias que han sido formuladas, a objeto de aplicar drásticas medidas en caso de comprobarse la efectividad de la infracción.

El suscrito ha hecho presente además, a la directiva del Sindicato General de Dueños de Autobuses, que en caso de que los empresarios no cumplan de inmediato en forma leal y sincera con el compromiso contraído, se solicitará de US., se proceda a establecer una tarifa única de $ 2, para la totalidad de los vehículos en circulación, y autorizar la tarifa de $ 3 a aquellas máquinas que por tener la puerta lateral y especiales condiciones de comodidad y seguridad para los pasajeros, y a medida que vayan siendo pintadas con colores que las hagan completamente diferenciables de las de $ 2, única manera de poner término a las irregularidades que se han indicado.

Asimismo, se ha hecho presente a las directivas de las diferentes Líneas, que el Supremo Gobierno está decidido a exigir el estricto e inmediato cumplimiento de los compromisos contraídos, y que en caso de continuar violándolos, se procederá sin más trámites a la requisición de los vehículos por parte del Gobierno.

Lo que me permito poner en conocimiento de US., para los fines consiguientes.

Saluda atentamente a US.— (Fdo.): **Orlando Becker Cubillos**, Director General de Transporte y Tránsito Público."

Acusada de homicidio fué absuelta ayer por la Corte de Apelaciones

Con el voto en contra del ministro Román de Amesti, la Corte de Apelaciones absolvió ayer a Berta Mora de Córdova, acusada del asesinato de su esposo el 10 de junio de 1951. Esta determinación del ministro se basó en las contradicciones en que incurrió la inculpada durante el proceso.

La sentencia de primera instancia del Cuarto Juzgado del Crimen, dictada por la juez suplente, señora María Peralta, la condenaba a tres años y un día.

La Corte Suprema denegó libertad a Carlos Peña

La sexta sala de la Corte de Apelaciones denegó la libertad que el Primer Juzgado del Crimen había concedido a Carlos Peña A., uno de los cuatro obreros de la Compañía Chilena de Electricidad, implicados en el hecho que costó la pérdida de un ojo al empleado de esa empresa Víctor Spiking Howard.

Hugo Salinas Chávez, Raúl Marchant Valenzuela y José Reyes Hernández obtuvieron la libertad bajo fianza.

Se modificó prohibición para establecer negocios

Ayer fué promulgado un decreto del Ministerio del Interior, por el cual se exceptúan a las panaderías, amasanderías, puestos de pan y zapaterías, de la limitación que, por ley del año pasado se estableció para instalar nuevos negocios de este giro.

Dicha excepción, se hace, sin embargo, solamente para los comerciantes que, al dictarse la ley, ya habían incurrido en gastos de instalación.

De todos modos, las nuevas patentes sólo podrán otorgarse previo y detallado informe de los municipios respectivos.

Sobre límites jurisdiccionales trató Pleno de la Corte, ayer

Con el objeto de tener un completo orden y libertad de acción en sus territorios jurisdiccionales, los Jueces del Séptimo y Sexto Juzgados del Crimen solicitaron en el Pleno efectuado ayer en la mañana, presidido por el Ministro José Manuel Almarza la exacta fijación de límites correspondientes a ambos tribunales. Los demás jueces deberán informar en el curso de la semana respecto a los límites de sus territorios.

EXITO DE LICEOS RENOVADOS APLAUDE CENTRO DE PADRES

En una reciente reunión del Centro de Padres y Apoderados del Liceo Experimental "Juan Antonio Ríos", ante el peligro de que se termine con el funcionamiento de los liceos renovados, acordó por unanimidad: "Hacer pública la satisfacción del Centro por el éxito de la labor del Liceo y pedir a las autoridades que se aumente el número de establecimientos similares que son un aporte al progreso de la educación del pueblo".

SOLO $ 52.000 ARROJO COLECTA EN FAVOR DE NIÑA DAMARIS ALVAREZ

La suma de $ 52.000 arrojó la colecta efectuada a fines del mes recién pasado, en beneficio de la niña maestra Damaris Alvarez Alcota, producto que se invertirá, de acuerdo con las finalidades prefijadas, en adquisición de su vestuario, textos de estudio, equipos escolares y otros gastos que demande su educación. Así lo dió a conocer la Ministra de Educación, señorita María Teresa del Canto, al referirse a informaciones erróneas que han proporcionado algunas revistas.

Agregó dicha Secretaria de Estado que Damaris continuará en marzo próximo sus estudios bajo la tuición del Ministerio de Educación, pero que previamente irá por dos meses al preventorio "Dr. Marcial Rivera", ubicado en La Ermita, del camino a Farellones.

MINISTRO JAPONES LLEGO A SANTIAGO



Ayer llegó a Santiago, procedente de Lima, el primer Ministro del Japón en Chile después de la guerra, señor Katsushiro Narita.

El jefe de la representación diplomática del Japón viajó a Santiago acompañado de los dos secretarios de la Legación.

En el aeropuerto fué recibido por el Subjefe del Protocolo y personal de la Cancillería.

La próxima semana, el señor Katsushiro Narita presentará credenciales al Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo.



REDIMIDOS CON LA SANGRE DEL CORDERO DE DIOS.— Ayer se efectuó en el local central de los metodistas pentecostales de Chile, Jotabeche 36, una ceremonia que reunió a todos los ex reos que profesan esta religión. En esta oportunidad, manifestaron al representante del Ministro de Justicia, Araldo Kruger, sus agradecimiento por el plan de protección que el Ministerio de Justicia estudia para ellos.— **En la foto:** el Obispo Supremo, Manuel Umaña Salinas (izquierda) conversa con Eduardo Enrique Galindo (derecha), 52 años, casado, de profesión zapatero y que registraba antes de que "el Autor y consumador le diera fe", 78 detenciones por salteos y una por homicidio. Condenado a muerte, su pena fué conmutada por la de presidio perpetuo. Cumplió 13 años, saliendo poco después en libertad. "El señor vino a mí —nos declaró ayer—, haciendo que mi espíritu se elevara dulcemente como la hierba oprimida sobre los senderos. Desde ese momento —13 años y medio que estoy en libertad—, Dios me ha creado una conciencia pura, disfrutando de todo, honesta y honradamente".

MAÑANA REANUDARAN LABORES EMPLEADOS DEL BANCO ESPAÑOL

Mañana, a las 8 horas, se reintegran a sus labores los empleados del Banco Español-Chile, que se encontraban en huelga desde el 31 de diciembre, poniendo término al conflicto después de haber acordado entregar su solución definitiva al Ministro del Trabajo, don Clodomiro Almeyda.

Sobre el particular, el sindicato entregó anoche una declaración, en la que manifiesta:

Que ha aceptado poner término al conflicto que mantenía con el Banco a pedido del señor Ministro del Trabajo, quien resolverá en definitiva sobre el punto en que no nos fué posible encontrar entendimiento directo con la superioridad de la institución.

Que reanudaremos el lunes próximo nuestras labores, como una demostración de confianza en el señor Ministro del Trabajo, y de reconocimiento al señor presidente del Banco, don Emilio Domínguez, y a los directores de Santiago, que demostraron buena voluntad para con los empleados, en las dificultades derivadas del pago de la gratificación semestral.

Que lamentamos que las diferencias entre patrones y empleados, las que estuvimos siempre dispuestos a superar, hayan provocado una huelga con evidentes perjuicios para la clientela y otros sectores que no tenían por qué sufrirlos.

ANOMALA SITUACION DE LOS EGRESADOS DE LA U. TECNICA

La dirección de la Universidad Técnica del Estado ha nombrado una comisión compuesta por los Sres. Juan Antonio Iribarren, que la presidirá, y José María Seguel y Vicente Rossel, para que trate de dar solución al problema creado a una gran parte de los profesionales chilenos con motivo del informe emitido por la Contraloría General de la República respecto a que los agresados de la Universidad Técnica no tienen el carácter de profesionales.

220 MIL INSPECCIONES HIZO EL COMISARIATO EL AÑO 1952

Cinco mil clausuras, como resultado de 220.000 visitas inspectivas realizadas, es parte de la labor efectuada durante el año 1952 por el Comisariato General de Subsistencias y Precios. 28.000 de estos casos debieron ser estudiados en la Fiscalía para aplicar la sanción justa.

El movimiento general del servicio se registra a través de los 93.876 documentos que ingresaron a la oficina de partes durante el año que recién terminó.

La labor del Comisariato no sólo se limitó a la fiscalización del cumplimiento de las disposiciones sobre precios y calidad de los artículos, sino que también debió intervenir en racionamiento y distribución de numerosos artículos de primera necesidad.

El Departamento de Abastecimiento debió desarrollar una difícil labor de distribución y control de artículos tales como la carne, el azúcar, el té, el aceite y otros.

Especial atención recibió el azúcar, haciéndose controlar su importación, producción, distribución y transporte. En esta forma se aseguró la llegada a manos de los consumidores la cantidad de 180 millones de kilos.

Por otra parte, fué necesario someter a racionamiento algunos productos en razón a que las disponbilidades no alcanzaban a cubrir el consumo del país. Tal es el caso de la soda cáustica las gorduras de matadero y el sebo industrial, los que fueron racionados hasta a mediados del año pasado. La escasez de estos productos y el alza de sus precios afecta directamente al pueblo, ya que significan el alza y la escasez de jabón de lavar.

También se controló la venta de neumáticos, por intermedio del Subdepartamento de Materiales de Movilización. Estos no fueron racionados, sino que su venta fué controlada y se han distribuido en el país, sin contar a Santiago, 95.000 unidades. Sólo en la provincia de Santiago, se controló la venta de 82.000 neumáticos.

El Comisariato General realiza su labor a través del país, por intermedio de tres Inspectorías Generales. La primera tiene jurisdicción desde Tarapacá a Santiago, con exclusión del departamento de Santiago; la segunda de O'Higgins a Concepción, y la tercera, de Arauco a Magallanes. Los Inspectores Generales, fiscalizan y coordinan a los Comisarios Departamentales y Locales.

588 empleados atienden las delicadas funciones de este organismo. Un Departamento de Bienestar Social el que da a sus beneficiados atención dental, seguro familiar, préstamos en dinero, órdenes de crédito para casas comerciales, atención médica y muchos otros beneficios similares

Dos millones 500 mil pesos en automóviles y especies robaron hermanos: detenidos

Pasaron a disposición del 5.o Juzgado del Crimen, los hermanos Jorge y Abelardo Fuentes, de 22 y 23 años, respectivamente, apodados "Los Palomos", y que están confesos del robo de cuatro automóviles y una camioneta.

Según estableció en un minucioso interrogatorio la Brigada Móvil de Investigaciones, éstos se valieron de uno de los vehículos robados para efectuar fechorías en diferentes partes del país. En Rengo desvalijaron una joyería, escalando una muralla. Poco después, con el mismo método, "limpiaron" de especies valiosas una relojería. Hasta el momento los funcionarios que tuvieron a cargo esta pesquisa, han recuperado cerca de dos millones y medio de pesos.

RADIOPATRULLAS, CON 200 CARABINEROS Y 30 AUTOS, DETUVO 30.416 DELINCUENTES EN 1952

Brigadas motorizadas suplen con creces la escasez del personal

La fusión de todos los organismos policiales dió origen, en abril de 1927, al Cuerpo de Carabineros, institución que por su organización, disciplina y eficiencia, se ha transformado en el más firme bastión del orden interno de la República.

En el año que recién se fué, con medios escasos y con una dotación escuálida —casi la misma de hace 25 años— ha realizado una efectiva labor en su lucha contra el delito y el crimen. 15.845 carabineros, de acuerdo con las estadísticas oficiales, resguardan en la actualidad, a una población de 5 millones 980 mil personas. De acuerdo con esas cifras, cada carabinero debe cuidar la seguridad de quinientos ciudadanos en una área de 46,48 kilómetros cuadrados.

ESTADISTICAS INTERESANTES

Para hacer frente a esos obstáculos, la Jefatura de Carabineros formó algunas unidades, que utilizando rápidos medios de movilización y otros recursos modernos, suplen la falta de personal con positivos resultados.

Radiopatrullas, la Décimaquinta Comisaría del Tránsito y la Brigada Motorizada, son incuestionablemente los destacamentos más efectivos en la lucha contra el delito. Un rápido recuento de sus actividades arroja resultados sorprendentes. Radiopatrullas, con una dotación de 200 hombres y 30 vehículos, detuvo en 1952 a 30.416 personas, recibió 8.280 denuncias y participó activamente en el esclarecimiento de 32.804 casos policiales. De los 30.416 detenidos, 17.900 fueron conducidos a los cuarteles de las diversas comisarías de la capital, por ebriedad; 5.624 por sospechas y los restantes, por otros delitos.

Cooperó también, Radiopatrullas, a la labor de fiscalización del Tránsito, notificando 4.912 infracciones y deteniendo a 1.829 conductores por manejar en estado de intemperancia.

CARABINEROS DEL TRANSITO

La Décimaquinta Comisaría del Tránsito a pie y la Brigada Motorizada, con 350 hombres, realizaron en 1952, una labor similar. Personal de la primera unidad detuvo a 1.224 conductores, puso a disposición de tribunales a 18.428 infractores y formuló a la Dirección del Tránsito 407 denuncias. La Brigada Motorizada, detuvo en la ciudad y en los caminos rurales a 799 conductores y tramitó 13.812 infracciones.

En resumen, la labor de estos tres cuerpos, que utilizan medios y métodos más modernos, equivale al 80 por ciento de lo que realizan en conjunto las otras 16 Comisarías de la capital.



CARABINEROS DE CHILE.— Desde 1927, el Carabinero montado es el que marcha a la vanguardia en la lucha contra el delito y el cuatrerismo. Durante una o dos décadas, fué también el arma más positiva que la sociedad blandió frente a la delincuencia. En 1952, unidades casi motorizadas le desplazaron. Radiopatrullas, la Décima Quinta Comisaría y la Brigada Motorizada del Tránsito, con vehículos y armamento moderno, efectuaron una labor de limpieza, que equivale al 80 por ciento de lo realizado por todas las Comisarías de Santiago. Por lo menos así lo demuestran las cifras estadísticas

600 ALUMNAS PRIMARIAS IRAN DE VACACIONES AL MAR Y CORDILLERA

Pertenecen a tres colonias sostenidas por la Beneficencia

La Junta de Beneficencia Escolar, que preside la señorita Elvira Santa Cruz (Roxane), movilizará este mes un total de 600 alumnas primarias a sus preventorios de Reñaca, Maitencillo y La Obra.

Las trescientas niñitas que partirán a Reñaca, mañana a las 12.30 horas, desde la Estación Mapocho, se hospedarán en la Colonia Escolar "Presidente Alessandri", donde serán atendidas por la directora y profesora señora María Arancibia de Jara y un cuerpo de inspectoras.

La Colonia Escolar de Maitencillo, que partirá el mismo día, hora y lugar que la de Reñaca, será dirigida por la profesora señora Olivia Serey de Valenzuela, secundada por la señorita Julia Serey, y mediante la cooperación del señor Hernán Edwards Sutil, presidente de la Fábrica Cemento "El Melón", las chicas serán trasladadas desde Calera a Maitencillo en camiones.

La Colonia Escolar "Roxane", de La Obra, se movilizó desde la Estación de Pirque ayer a las 7.30 horas de la mañana. Será atendida por la profesora señorita Ofelia Bahamondes, secundada por las señoritas Celia Navarro y Rosa Clavero.

Todas las Colonias estarán supervigiladas por la presidenta de la institución, señorita Elvira Santa Cruz (Roxane).

En febrero saldrán a vacaciones los alumnos primarios que, en igual número que las niñitas, acudirán a las playas y a la cordillera.

Cada colona deberá presentarse en la Estación respectiva a la hora que indica su tarjeta-pasaje.

Damos en seguida la nómina de las pequeñas veraneantes:

A LA COLONIA ESCOLAR "PRESIDENTE ALESSANDRI", DE REÑACA.—Julia Valladares Hernández, Rosalba Zúñiga Luis, Irma Espinoza Farías, Rosa Palma Pérez, Raquel Rodríguez Pérez, Florencia Olivares Guajardo, Margarita Pozo Araya, Sonia Onetto Riveros, Carmen Araya Valenzuela, Mireya Sayés Yáñez, Sonia Apiolaza Alcaíno, Violeta Reyes Avalos, Luz Campos Olivares, Ruth Sonia Clavería Mora, Sonia Gatica Rojas, Agustina Garrido González, Edna de la Jara Vargas, Sonia Artal Yáñez, Rosa Rosales Muñoz, Elena Peña Garín, Carmen Herrera Canales, Ingrid Balbatto Carrasco, Patricia Gómez Vidal, Margarita Gómez Vidal, Klemza Hatibovich Allc, Soledad Martínez Poblete, Doralisa Leuman Araya, Mercedes Rodríguez Núñez, María Enema Tapia Parada, Virginia Silva Vergara, Teresa Ferrada Figueroa, Olga Alvarez Reyes, Mireya Venegas Lizana, Gladys Cortés Morales, Rosa González Becerra, Zulema Sánchez Cisterna, Juana López Gutiérrez, Ana Arévalo Arancibia, Sonia Medina Riquelme, Gladys Ruth Leclerc, Aurora González Becerra, Lucía Villalobos Meza, Marta Vilches Salfate, María Campos, Gladys Moreno Jofré, Mireya Morales Malagueño, Ana María Guerra Ordenes, Elena Pozo Toro, Hilda Parada Troncoso, Ernestina Correa Leiva, Gladys Bravo Vásquez, Mireya Reyes Gómez, María Benítez Leal, Marta Cornejo Faúndez, Rosa Retamales Herrera, Guillermina Morales González, María Solís Aravena, Emperatriz Herrera Hernández, Juana Norambuena Aravena, Elsa Herrera Berroeta, Mercedes Lagos Carrasco, Silvia Montecinos Arcos, Sonia Valverde Gutiérrez, Rosalba Rodríguez Mesías, América Vargas Abarca, Magdalena Maturana Farías, Carmen Acevedo, Mireya Angulo Rojas, Olga Arenas Vergara, Angelina Canales Sepúlveda, Flor Rivera Atenas, Isabel Muñoz González, Gladys Morales Reyes, Silvia Vargas Contreras, Carmen Lepierre Flores, Edith Gallardo Morales, Luisa Flores Fuentes, Sofía Casanova Sáez, Zulema Naranji Escobedo, Ema Vial Arenas, Mercedes Bastías Llano, Zunilda Fernández Avilés, Dora Cortés Letelier, Hilda Alvarez Cordero, Zunilda Gutiérrez Osorio, Inelia Aguirre Alvarez, Teresa Salas, Zunilda Zapata Cortés, Nancy Peñaloza Gutiérrez, Magna del Carmen Bravo Bravo, Georgina Wolman Díaz, Florencia Acevedo Donoso, María Besa Gómez, Amalia Belaúnde de Macuada, Lucinda San Martín Riquelme, Ana López López, Luisa Orellana Mujica, Gladys Armijo Fuentes, María Vidal Salgado, Ada Navarro Sepúlveda, María Espinoza Arriagada, Ana Isabel Rodríguez Rivera, Carmen Alcántara P., Judith Vicencio Díaz, María Aravena Ibarra, Delia Muñoz Galleguillos, Guillermina Alvarez Cabello, Ibet Cornejo Vicencio, Teresa Morales Azócar, Ana Cubillos Ortiz, Eliana Vergara Bravo, Teresa Salas Sáez, Alicia Zacconi Quiroz, Ana Quezada Briceño, Yolanda Elizondo Augusto, María Zapata Bravo, Ema Córdova Madariaga, Elvira Córdova Madariaga, Jovita Céspedes Campusano, Rosalía Huerta Escanilla, Margarita Valenzuela Elizaondo, Carmen Silva Durán, Hilda Góngora Flores, Ximena Estrada Zeldá, Mariana Garrido Durán, Haydée Caballero Aliaga, Blanca Soto Vivallo, María Dinamarca Caroca, Norma Osorio Sepúlveda, Eliana Arenas Aguilar, Pilar del Carmen Arce Linares, Esperanza E. Díaz Corvalán, Elena Mesa González, Lucía Soto Orellana, Aurora González Olivares, Doris Briceño Muñoz, Antonia López Ordenes, Rosa Guajardo Leiva, Angela Flores Solís, Mercedes Curilén Candia, Clara Berrío Rivera, Berta Medina Jiménez, Leticia Arenas Alvarez, Sonia Rojas Guajardo, Nancy de los Ríos Trincado, Hilda Arana Toledo, Inés Abarca Ortiz, Zoila González Hernández, Rebeca Montes Araya, Antonia Pinchelra Moreno, Yolanda Ramírez Fredes, Yolanda Cerda Gamboa, Isabel Cires Castro, Nilda del C. Pardo Pardo, Eliana Pahué Campos, Lucrecia Albornoz Fuentes, Ana Ilabaca Parada, Sonia Vilches Madrid, Francisca Vilches Madrid, Carmen Páez Alcayaga, Vilches, Lucy López Vilches, María A. Silva Aránguiz, Margarita del Carmen Silva Aránguiz, Leonor Astorga Vergara, Mercedes Pérez Echeverría, Guillermina Pérez Echeverría, Alicia Fernández Espinoza, Marina Fernández Espinoza, Zunilda Salinas Aguilar, Hilda Moraga González, Isabel Gutiérrez Reyes, Myrta Jiménez Ramírez, Lexia Jiménez Ramírez, Sara Montoya Chamorro, Victoria Montoya Chamorro, Carmen Lucaveche Lavadié, Mónica Moya Prieto, Patricia Leyton Ahumada, María Lluch E., Isabel Lluch E., Adela Lluch E., Norma Osorio Morales, Luz Valderrama Fuentes, Berta Cáceres Cárdenas, Ana Luisa Flores Núñez, Mercedes Alarcón Muñoz, Hilda Ulloa Esparza, María Inés Arévalo Céspedes, Ana Cifuentes Navarrete, Mariancla Echeverría Osorio, Alicia Carvajal Trigo, Eugenia Castro Muñoz, Livia González Bustos, Leonor Quiroz Contreras, Fanny Cabezas Luco, Carmen Cánepa Villalobos, Gloria León Solís, Cecilia Alemany Llanos, Celinda Hernández, Zúñiga, Digna González Díaz, María Suazo Reyes, Mónica Muñoz Gotterbarm, Haydée Pacheco Kunisky, Pilar Ruz Valenzuela, Gladys Ruz Valenzuela, Ester Ruz Cánepa, Lidia Flores Solís, Iris Molina Venegas, Isabel Gómez Fuentes, Mariana Gutiérrez Núñez, Teresa Campos Olivares y Juana R. Ramírez Canela.

A LA COLONIA ESCOLAR "LUISA MOLINA", DE MAITENCILLO. — Norma Peña Leiva, Matilde Ramírez Becerra, Juana Ramírez Becerra, Alicia Miranda Martel, María A. Miranda Martel, Juan Gutiérrez Catalán, María Cristina Vargas P., Magdalena Palma Rojas, María Guerrero Sepúlveda, Luz E. Arriagada Sepúlveda, Blanca del C. Millán Díaz, Carmen Arriagada Rojas, Adriana Díaz Hardy, Alicia Vera Rivas, Pilar Carreño Díaz, Carmen Gallardo Quintana, Teresa Farías Moya, Sonia Salas Sáez, Lucy Galarce Valenzuela, Vitalia Salas Canales, Margarita García Barros, Nolfa Mella Godoy, María Tinal Herrera, María Canales Abarca, Gladys Piña Santander, Tebualda Huerta Garrido, Victoria Gutiérrez González, Elena Farías Bañados, Estela Massardo Santana, Margarita Gaona Campos, Elsa Lara Silva, Justina Rojas Tirado, Margarita Piña Díaz, Rosa Ramírez Oñate, Mercedes Martínez Domínguez, Patricia Acevedo Olivares, Rosa Riffo Cabezas, María Palomera Palomera, Margarita Cheray Lobos, Gloria Cáceres Cadesmatori, Tatiana Bruna Mardones, Julia Bastías Venegas, Consuelo Copier Andreu, Regina Salinas González, María A. Núñez Donoso, Gloria Angela Espejo Candia, Georgina Maulme Crozet, Flor Vásquez Guerrero, Marta Morgado Navarro, Filomena Urra Muñoz, Teresa Canales Cabello, María M. Riquelme López, Silvia Muñoz Abarca, Gladys Cancino Quiñones, Gloria Garrido Garrido, Rosa Rodríguez Bravo, Berta Garralaga Fernández, Beatriz Castro Peralta, Elena de la Fuente M., María Isabel Fuentes Núñez, Ana Díaz Celedón, Elba Castañeda Riffo, Elizabeth Castañeda Jara, Raquel Valenzuela M., Carmen Verdugo Ruz, Rosa Pinto Herrera, Luz Acuña Silva, Geraldina Tapia Lizana, América Aguilera Inostroza, Elena Donoso Montecinos, Olga Avendaño Vásquez, Marta Campos Maulén, María Palacios Martínez, Graciela Alvarado Rojas, Patricia Huerta Mondaca, Graciela Alvarez Espinoza, Margarita Silva Quintanilla, Elena Delzo Gómez, Irene Araya Toledo e Irena Morales Araya.

A LA COLONIA ESCOLAR "ROXANE", DE LA OBRA.— Eliana Rocha Espargo, Angélica Fritz Pizarro, María Fernández Pacheco, Blanca Cares Zúñiga, Rosa Zúñiga Arancibia, Rebeca Garrido González, Margarita Mardones Oliva, Nora Tolosa Naveas, Raquel Santibáñez Flores, Juana Sepúlveda Guzmán, Luisa Andrade Tapia, Elisa Sánchez Orozco, Libertad Kamisato González, Enriqueta Sandoval Campos, Elena Navarro Paredes, Leonor Lecaros Torres, María Villegas Tapia, Silvia Arcos Aguilera, Gladys Vargas Valenzuela, Leontina Ayala Rojas, Ana Quiroz Riquelme, Teresa Uberlinda Lagos Cárcamo, Alicia Molina Ríos, Ana Bravo Guillame, Silvia del Campo Rojas, Nora Moraga Vergara, María Adriana Bravo Chávez, Lucía Labbé Ugalde, Silvia Troncoso Orellana, Victoria Ibarra Ronda, Sonia Alvarez Ugalde, Margarita Arellano Sereño, Gladys Ahumada López, Aurelia Invernizze Rivero, Sonia Puga Meza, Elizabeth Aguirre Ivys, Ercilia Olmedo Céspedes, Hortensia González Calderón, Norma Figueroa Brito, Margarita Carriel Ramírez, Ana Miranda Vergara, Juana Yáñez Sepúlveda, Ana Araya Romero, Rosa Barqui Pailacán, Juana Lobos, Clara Barraza Castillón, Eledina Sánchez González, Herminia Bustos Villegas, Leticia Peralta Flores, Enriqueta Silva Pérez, Luisa Escobar Lucero, María Rojas Silva, Rosa Espinoza Toledo, Rosa Ramírez González, Uberlinda Molina Arriagada, Hilda Lizama Dinamarca, Nancy Díaz Espinoza, Sonia Díaz Espinoza, Adriana Riquelme Leiva, Esmeralda Herrera Echegoyen, Eva Candia Moraga, Alda Guerra González, Elisa Muñoz Gotterbarm, Mónica Avendaño Beltrán, Carmen Espíndola Forgues, Cecilia Hollingues Muñoz, Lucy Torres Flores, Rosaura Concha Díaz, Norma Gálvez López, Silvia Child Flores, Lilian Zapata Prieto, Orfelina del Carmen Romero Prieto, Gladys Guzmán Abos-Padilla y Gloria Guzmán Abos-Padilla.

Inaugurada Escuela de Verano

Con solemne acto en Salón de Honor de U. de Chile



La XVIII Escuela de Verano organizada por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, fué inaugurada ayer. Presiden el acto don Juvenal Hernández, Rector de la U. de Chile; doña Amanda Labarca, Directora del Departamento de Extensión Cultural; don L. Gómez Catalán, Director de Educación Primaria; don Miguel Angel Vega, Director General de Educación Secundaria, y Excmo. señor Ramiro Hernández Portela, Embajador de la República de Cuba, y señora de Portela

Actividades empiezan mañana lunes: detalles

A las 11.30 horas de ayer, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile se inauguró la 18.a Escuela de Verano de Santiago. Presidieron este solemne acto el señor Juvenal Hernández, Rector de la Universidad de Chile; Excmo. señor don Ramiro Hernández Portela, Embajador de la República de Cuba; el señor Miguel Angel Vega, Director de Educación Secundaria; el señor Luis Gómez Catalán, Director de Educación Primaria; la señora Amanda Labarca, Directora del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile; el señor Emilio Uzcátegui, Decano de la Facultad de Filosofía de Quito, y otras personalidades.

El Salón de Honor del primer plantel educacional de la nación estuvo ocupado por numeroso público que concurrió a expresar en este acto el sentimiento de fraternidad americana, de inquietud espiritual y cultural que ha venido animando en forma creciente el auge de las Escuelas de Temporada organizadas por la Universidad de Chile. La 18.a jornada, que se inaugura, cumplirá en esta ocasión una labor más amplia, ya que extenderá las escuelas a Temuco, Valparaíso y Vadivia.

De Canadá a la República Argentina se concentran en esta ocasión en la capital chilena, destacados elementos de la enseñanza superior y una gran masa de juventud que alcanza a seis mil alumnos.

DISCURSOS

Dió la bienvenida a los profesores y alumnos nacionales y extranjeros, a nombre de la Universidad de Chile, la señora Amanda Labarca, quien en su discurso destacó la valuación de la labor que cumplen estos cursos.

A continuación usó de la palabra el señor Luis Gómez Catalán, Director de Educación Primaria, quien hizo un ferviente llamado a todos los maestros americanos expresando, en síntesis: "No hay más que un educador, la colectividad, y un educando, el individuo. Una buena escuela hace grande a una nación, según Ortega y Gasset. A lo que hay que añadir —agregó— que deben concurrir buena política, religión acendrada y libre y una consagración general al bien público. Ha dicho Gabriela Mistral que los vicios y mezquindades de un pueblo son los de sus maestros".

En seguida hizo una brillante semblanza de Letelier y Martí, el Excmo. señor Hernández Portela, Embajador de Cuba, destacando al prócer cubano José Martí, quien identificara en su alma, a su patria con la gran Patria continental, tanto por la identidad espiritual como por el germen común de la vitalidad de los mismos ideales. A continuación el señor Miguel Angel Vega, Director General de Educación Secundaria, puso término a este acto con una intervención sobre la participación de Valentín Letelier y José Martí en el patrocinio de las Escuelas de Verano. Con un selecto programa amenizó esta reunión de apertura de las Escuelas de Temporada, el Quinteto Vocal Polifónico que dirige el Maestro Nino Colli e integran los hermanos Hurtado, compuesto del Departamento de Extensión Musical de la Universidad de Chile.

MAÑANA COMIENZAN TRABAJOS

Las actividades docentes de las 18 Escuelas de Verano de Santiago, de la Universidad de Chile, iniciarán mañana sus clases en el local del Instituto Nacional, cedido por la Rectoría para estos efectos.

PERSONALIDAD DE PROFESORES

Entre los profesores extranjeros podemos mencionar la destacada personalidad de Emilio Uzcátegui, Decano de Filosofía de la Universidad de Quito; Humberto Plaza Soliz, diplomático y estadista boliviano, Profesor de Sociología de la Universidad de La Paz; David Antonio Da Silva Carneiro, catedrático e ingeniero brasileño; Miguel Angel Carbonell, escritor y educador cubano; Renata Donghi, profesora italiana; Daniel Hamerly Dupuy, sociólogo suizo, etc.

"ESCUELA DE VERANO SEMBRARA IDEALES", DICE L. A. SANCHEZ

"La Escuela de Verano hará una siembra de ideales que mucho necesita el presente. Concentraciones intelectuales como ésta aceleran el devenir humano", dice Luis Alberto Sánchez, el intelectual peruano de fama continental, autor de obras históricas y literarias traducidas a varios idiomas, Rector de la Universidad de San Marcos, de Lima Presidente de la Cámara de Diputados y diplomático, que viene como profesor a la Escuela de Verano de Santiago.

DE NUEVO EN CHILE

Luis Alberto Sánchez se muestra complacido de volver a Chile, "donde viví los diez años más interesantes de mi actividad espiritual. Desde la Editorial Ercilla, que dirigí, pude ayudar al movimiento literario chileno, que es uno de los más ricos y fecundos de América. Tengo aquí hondas amistades y afectos y al revivir años pasados vuelven a florecer entusiasmos que afloran al primer plano de la emoción. Agradezco al Rector de la Universidad de Chile, y a la señora Labarca esta oportunidad de discurrir y pensar con ustedes" manifiesta.

SUS DOS CURSOS

Dos cursos hará en la Escuela de Verano: Precursores de la Independencia de América y Evolución del Pensamiento Político en el Continente. "En el primero —dice— expondré los movimientos ideológicos europeos que dieron el fundamento filosófico de la Emancipación: la Ilustración y el Humanismo. Aspecto novedoso es el de la influencia del pensamiento americano en Europa. Aquí nació el concepto del buen salvaje, como un anhelo de justicia social y tratamiento humano para los aborígenes. También es interesante seguir a los españoles partidarios de la emancipación americana, entre ellos a Picornel, que estuvo desterrano en Venezuela por sus campañas libertarias.

EVOLUCION DEL PENSAMIENTO POLITICO

"Enfocaré el tema a través de los grandes pensadores, empezando por Bolívar y los padres de la emancipación, para seguir con Bello, Luis Mora, Lastarria, Bilbao, González Prada, Montalvo, Barona, Sarmiento Alberdi, Echeverría hasta llegar a Rodó y nuestros días. Es de hondo interés seguir el progreso de las ideas".

NOTICIAS DIVERSAS

LOS CURSOS PRACTICOS DE LA ESCUELA DE VERANO de la Universidad Comercial se inician en la presente semana. Su enseñanza es totalmente gratuita, sin pago de matrículas ni cuotas mensuales. Las matrículas se atienden en San Antonio N.o 665, oficina 4.

LA SOCIEDAD ESTRELLA CHILENA DE SEÑORAS suspendió la reunión general de socias, programada para hoy, con motivo del duelo nacional que aflige al país por la catástrofe de Valparaíso. Acordó también hacer público su pesar al glorioso Cuerpo de Bomberos.

EL LICEO DE EXPERIMENTACION "JUAN ANTONIO RIOS", se está trasladando a su nuevo local, en Mapocho 3775, para lo cual solicita la cooperación de profesores, alumnos y apoderados que puedan ofrecer servicio de camiones para la mudanza.

ESTE AÑO SE REPETIRAN LOS CURSOS DE VACACIONES, auspiciados por la "United States Academy", en Avenida Irarrazával 2325, para aquellos alumnos que deberán rendir exámenes de repetición en el mes de marzo.

HOY SE DARA COMIENZO A LA CAMPAÑA ANUAL de evangelización de las congregaciones de la Iglesia Metodista de esta capital, en el templo de la Primera Iglesia Metodista, Portales 2610, y en Sargento Aldea 1045.

LA ASOCIACION NACIONAL DE Enfermeras Universitarias de Chile cita a una asamblea general extraordinaria, para el lunes 5 de enero de 1953, a las 18.30 horas en punto, en Huérfanos 1117, 9.o piso, Sala de Conferencias del Instituto Interamericano.

MINISTRO DE DEFENSA VIAJARA A LA ISLA DE PASCUA EN MARZO

En círculos del Ministerio de Defensa Nacional se informó ayer que es muy posible que en marzo próximo viaje a la Isla de Pascua el Ministro de Defensa Nacional, general don Abdón Parra.

Acompañarán al Ministro de Defensa Nacional en este viaje, el Subsecretario de Guerra, coronel don Manuel Videla, y el Subsecretario de Marina.

En el transporte de la Armada Nacional, en el que el general don Abdón Parra hará su viaje, irán también los miembros de la comisión que estudiará la explotación de la isla por cuenta del Gobierno, y el matrimonio de profesores que tendrá a su cargo la misión de impartir enseñanza escolar a los isleños.

Los informantes añadieron que es posible que el Ministro de Defensa, general señor Parra, confirme la próxima semana el viaje que realizará.

MINISTRO DE ECONOMIA PARTIO AYER A CORRAL

El Ministro de Economía y Comercio, señor Edecio Torreblanca, se dirigió ayer a la zona sur, en un avión de la FACH para cumplir la misión que le encomendó el Gobierno, de estudiar en el terreno mismo el embancamiento del puerto de Corral.

De acuerdo con el propósito del Ministro y de los funcionarios que lo acompañan, visitará Corral detenidamente, y desde allí seguirá viaje a Osorno, y posteriormente a Puerto Montt, donde espera llegar mañana, para regresar a la capital la tarde del mismo día.

El embancamiento de la bahía de Corral es un problema antiguo, que actualmente tiene paralizado todo el movimiento en el puerto.

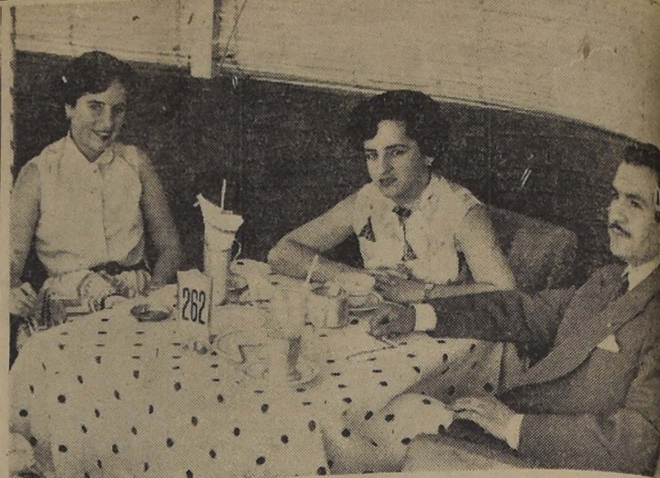
MINISTRO EN VISITA PIDE SANIDAD PARA TRAFICO DE DROGAS

Andrés Rubio Ocampo, jefe del Departamento de Farmacias de Sanidad, y el abogado Fernando Rivera Zavala, del Departamento Jurídico de Sanidad, viajarán a Concepción el próximo lunes, para tomar parte en la investigación del tráfico de drogas y estupefacientes, que se descubrió en esa ciudad. En esta ocasión, el abogado Rivera elevará un oficio a la Corte Suprema de Concepción, pidiendo se designe un Ministro en Visita, para los efectos del juicio que se sigue en contra de la farmacia "Saelzer", sindicada como principal base de operaciones de este tráfico de drogas.

Clases de demostración de los Liceos Experimentales

Durante los días martes, miércoles, jueves y viernes de la próxima semana, de 15 a 17.30 horas, en el Liceo de Niñas N.o 1, en Compañía 1412, se efectuarán clases de demostración a cargo de profesores y alumnos de los Liceos Experimentales. La finalidad de estas clases es demostrar cómo se interpretan en la práctica los principios teóricos que se expondrán en la Convención de la Sociedad Nacional de Profesores. Los cursos son: un segundo, dos terceros y dos cuartos, con alumnos de los liceos "Gabriela Mistral", "Darío Salas", "Juan A. Ríos" y N.o 6 de Niñas.

Los liceos experimentales han desarrollado desde 1946 ocho cursos de perfeccionamiento del profesorado de Santiago, Valparaíso y Concepción, con métodos y principios nuevos. Ahora se constituye la novena etapa, de gran beneficio para nuestra superación educacional.



LA HORA DEL TE.— La reunión de las 5 de la tarde, esta temporada de verano tiene un atractivo. Además de la charla tradicional se puede disfrutar de un grato ambiente con brisas que recuerdan las de un balneario. Y, a falta de mar, podemos ver en el grabado a Charo Valcarcel en compañía del Dr. José Verdugo, observando las zambullidas y braceos de bañistas de la piscina del Carrera en el 17.o piso.

MAÑANA SE INAUGURARA LA PRIMERA CONVENCION NACIONAL DE PROFESORES

Mañana, a las once horas, iniciará sus labores en el Salón de Actos del Liceo de Niñas N.o 1, la Primera Convención Nacional de la Sociedad Nacional de Profesores. Participarán en esta reunión inaugural, autoridades educacionales, representantes fraternales de países extranjeros, convencionales de todo el país y profesorado secundario de Santiago. Ese mismo día, a las 16 horas se celebrará una sesión preparatoria, en el mismo local, destinada a la discusión y aprobación del reglamento del torneo, elegir la mesa directiva y formar las comisiones de trabajo. Por último, a las 19 horas, la Sociedad ofrecerá un cóctel a los convencionales en el mismo Liceo.

Junto con las labores de la Convención funcionará, en el Liceo N.o 1 de Niñas, de 15 a 17.30 horas, un grupo de cinco cursos demostrativos de la enseñanza que imparten los liceos Renovados. La Sociedad pidió a la Sección Experimentación de la Dirección General, el funcionamiento de estos cursos, de los servicios especiales como orientación y asistencia social y de actos educativos generales de este tipo de enseñanza, a fin de que se exponga, objetivamente, los diferentes aspectos de la misma, para su análisis por los convencionales. Al desarrollo de los cursos se ha invitado a todo el profesorado de Santiago que desee asistir a ellos.

Equipos de riego por aspersión son fabricados ahora en el país



EQUIPOS CHILENOS RIEGAN CAMPOS CHILENOS.— Desde hace dos meses un equipo de riego por aspersión fabricado en el país, se encuentra regando los terrenos del fundo del señor Pedro Mujica, ubicado en Lonquén. En el grabado vemos un aspecto del trabajo que realizan estos equipos.

Nueva industria que economizará divisas

Por primera vez en la historia industrial de Chile y de Sud América, se fabrican en el país los equipos de riego por aspersión que éste necesita. Una iniciativa de chilenos, con capitales también nacionales, y usando hierro, acero y cobre de nuestra tierra, hace posible a la economía nacional el ahorro de valiosas divisas que antes debían invertirse en la adquisición de tales equipos.

El primeros de éstos, se encuentra instalado en el fundo del señor Pedro Mujica, ubicado en Lonquén. Allí funciona desde hace dos meses, con el más completo éxito.

UNA INICIATIVA.— Hace exactamente un año, Pablo Correa, Luis Fiori y Nicomedes Campos comprendieron la importancia que significaba para el país la fabricación en Chile de los equipos de riego por aspersión que, entonces, sólo llegaban de Alemania. Fundaron la "Maestranza Fiori", e iniciaron los estudios correspondientes. Algún tiempo después, obtenían patente industrial para esos equipos, los que difieren de los importados, ya que se diseñaron de acuerdo a las características del país. En su construcción sólo intervienen técnicos y obreros chilenos, y se utilizan materias primas nacionales.

UNA REALIDAD.— Hoy se fabrican veinte equipos mensuales. Su costo es aproximadamente la mitad de los importados. En 12 horas se riegan 8 hectáreas, sobre las cuales ha caído una lluvia de 20 milímetros, con un consumo de 2.100 litros de agua por minuto. La diferencia básica de estos equipos con los importados es que la lluvia que producen es continua, regando cada pitón una circunferencia completa con diámetro de 50 metros. Las bombas se han diseñado de tal manera que son fácilmente adaptables a los tractores que puedan tener en uso en los fundos, lo que evita el gasto de un motor especial.

En el curso del presente mes estos equipos comenzarán a ser exportados. Así, fuera de evitar la fuga de divisas, esta nueva industria nacional se convierte en una fuente productora de dólares.

FINANCIARAN EL FONDO DE LA ASIGNACION FAMILIAR

Sólo previa autorización escrita de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, los empleadores podrán pagar la asignación familiar a las esposas, hijos o beneficiados con ella.

En la Caja de Previsión, se ha abierto un registro de inscripción para los beneficiados con la asignación familiar. Este registro, después de constatada la identidad del beneficiado, autorizará por escrito a los empleadores para hacer el pago respectivo.

En cuanto al monto de la asignación familiar que regirá para 1953, se informó en la Caja de Previsión, que ya se han recibido los antecedentes de la mayoría de las sucursales del país. Ello permitirá que el nuevo monto sea fijado el 15 de enero, o días antes.

En cuanto al déficit de ciento sesenta millones de pesos que tiene para este año la Cuenta de asignación familiar, se informó que se harán gestiones para obtener el traspaso de fondos y evitar así, que el monto se vea reducido.



CONSEJERO DE ENDESA. — Ha sido designado Director de la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA, el señor Sergio Maldonado Buendía, quien es también Director del Comité de Electricidad y Radios de la Asociación Nacional de Importadores.

Premios otorgados en el Instituto Comercial N.o 3

Ante una numerosa concurrencia de padres y apoderados, se llevó a efecto la entrega de certificados y premios otorgados por el Centro de Padres y Apoderados del Instituto Comercial N.o 3, como también del premio "Victoriano de Castro", otorgado por la Sociedad de Contadores a los siguientes alumnos y alumnas que obtuvieron los primeros puestos: Humberto Santander, Carlos Alvarez, Sonia Bastías y Eugenia Castro; Leticia Orozco y Eugenia Castro; María Guzmán y Walter Araya; Marta Bergellinivy y Rodolfo Cifuentes, Isabel Betancourt, Santiago Vasconcellos, María Alarcón, Manuel Núñez Leonor Kühne, Yolanda López, Hugo Segovia, Fernando Santander, Nancy Mc Innes B., Graciela Escalona, Luz Galdámez, María Alarcón, Manuel Núñez, Raúl Bellini, Elia Peralta y Nancy Gajardo; Osvaldo Penace, Delia Raphael, Denise Astorga, Víctor Aguilena, Enrique Barcoj, Ana Effica, Nora Iturrieta, René Hagarvy, Norberto Ramírez, Rolando López, Isabel Urzúa, Conrado Marín, Augusto Sáez, Sofía Velásquez, Guillermo González, Sonia Sablach, Nelly Torres, Waldo Palma y Galvarino Pérez.

CURSO DE INGLES. — El próximo 2 de febrero el Centro de Padres y Apoderados, patrocinará un Curso de Recuperación para los alumnos que salieron reprobados en inglés y que finalizará el día que tengan lugar los exámenes de repetición.

COLONIA VERANIEGA DE LA CRUZ ROJA PARTIO A SAN JOSE DE MAIPO

La primera colonia escolar veraniega de la Cruz Roja Juvenil Chilena, compuesta por 270 niños, partió al Preventorio Infantil que esa institución mantiene en San José de Maipo. Otros cien escolares partieron a Papudo, donde permanecerán todo enero. Personal auxiliar de la Cruz Roja de Chile acompañó a los pequeños hasta los recintos en que tendrán sus vacaciones, donde serán entregados bajo la tutela y cuidado de profesores, enfermeras y auxiliares seleccionados.

El Director del Preventorio de San José de Maipo, coronel don Agustín Benedicto, informó, además, que el próximo miércoles partirán a ese establecimiento 30 niñas de varios liceos de Santiago.

200 millones para pagar buses adquiridos en el extranjero por la ENT

La Empresa Nacional de Transportes solicitó del Ministro de Hacienda, señor Juan B. Rossetti, la suma de doscientos millones de pesos, para pagar la segunda cuota del valor de las máquinas adquiridas en el exterior.

La ENT adquirió trescientos cincuenta buses y trolebuses "Vetra" y "Leyland", parte de los cuales han llegado ya al país.

El decreto del Ministerio de Hacienda, que permitirá la entrega de los doscientos millones de pesos solicitados, será cursado la próxima semana.

100 MILLONES DE PESOS SE INVERTIRAN EN LA ADQUISICION DE AZUCAR

El Consejo Nacional de Comercio Exterior autorizó la inversión de un millón treinta y nueve mil dólares para importar azúcar cubana.

Autorizó también la inversión de trescientos cuarenta mil dólares para la internación de petróleo, gasolina de aviación y kerosene, desde los Estados Unidos.

Resolvió asimismo autorizar la importación de algodón en rama, por una suma de ocho mil dólares

Acontece...

POR YOLANDA ROSS

ALGUNOS ciudadanos contribuyentes no se dieron cuenta que al lado de ellos, en el bar Robinson Crusoe, del Hotel Carrera, se encontraban el sábado altos jefes de los impuestos Internos. Que si esto lo vislumbran, habrían pedido sólo "juguito de naranja" y salido arrancando rápido. Sin embargo, como "todo depende del cristal con que se mira" (frase que se me acaba de ocurrir), ayer muchos disfrutaron de la presencia del Subdirector de los "Terribles Internos", don Alvaro Rencoret, quien en compañía de dos jefes del Servicio, grado 1.o, Guillermo Birrel Bustamante y Hernán Ossa Mandiola, jugaba un cacho como cualquier mortal inofensivo. De más está decir que la la ganó el jefe.

* * *

POCAS personas darse el lujo de tarse con distin bres, según le conven para el caso. La idea y nos da un buen ej ella Florencia Hurtad que a veces suele, en presentaciones, dar el de Florencia Cabezas boles. Esto viene a ser otro yo del Dr. Mereng

* * *

EN pocos años cambia. Para a forma rápida otros a paso de tortu primeros pertenece Ju lier Urzúa, talquina de en dos años ha cambia mente de idea. Antes ba horror entrar a u beber algún aperitivo. un buen día tomó por vez un "Old Fashion" de entonces no le ha mal la idea. Hace dos días, la vimos en elegante bar, a las 9 che, junto con una am ga", con quien tenía 10 minutos. La salida a efecto dos horas m ¿reloj malo...?

MATRIMONIO H AGUIRRE.— Ayer, a horas, en la Iglesia L mentinos, se efectuó monio de la señorita Antonieta Aguirre Ino



el señor Juan Herrera

Fueron padrinos por la novia, la señora Em troza vda. de Aguirre, señor Honorio Aguirre por parte del novio, Luz Tardón de Herrera ñor Juan de Dios Herr

MATRIMONIO CAVADA PARRA-SOTO CLAUS.— Iglesia de San Pedro, decido ayer a las 16.30 matrimonio de la señor Cavada Parra con el s ge Soto Claus.

Fueron padrinos de la novia, el señor Vic Yáñez y la señora O de Cavada, y por part vio el señor Guiller Martínez y la señora viudad de Figueroa.

En el matrimonio reli ron testigos de la nov ñores Manuel Cavada Gustavo Cavada Yáñez Leiter, Andrés Garaful Cavada Parra, Laura Yáñez; y del novio, lo Alfonso Baudrand de Eduardo Oeblman Eva Meza, Carlos Mantelli comandante Enrique Oyarzún.

En el matrimonio ci ron de testigos de la señora Delia Cavada rren y los señores Yáñez Silva; Nathanael Alvarez y Jorge Alvar y por parte del novio, Carmen Soto Claus de los señores Juan Carva so, Armando Torrent Jorge Valdés S.

PLAN DE TURISMO ENTRE ALEMANIA Y CHILE, ESTUDIAN

Intercambio turístico Chile y Alemania qued cretado en breve entre nización Nacional de (Ornatur) y la firma y Eimbcke", que desde 1762 se dedica en Ham estas actividades. En lidad, tiene dicha firm cargo en Alemania, la de la Línea Aérea Nac Chile, y en una reci por Sudamérica, el r tante de dicha empresa wald Dreyer-Eimbcke so de las condiciones de Chile, consiguiendo mente de parte de las des de la Alemania O favorable acogida para de turismo entre Chile país.



Señorita MARIA TERESA PALADINO PONS, cuyo matrimonio con el teniente de Ejército don Hubert Fuchs Asenjo, ha quedado concertado. Hicieron la visita de estilo la señora Laura Asenjo de Fuchs y el señor Erich Fuchs Klima. Bendijo las argollas el Reverendo Padre Jesús Pardo.



Señorita MARIA ELENA CANTO PINEDA, cuyo matrimonio con el señor Eduardo Meza Gallegos se efectuó, privadamente, en casa de la novia.

¡SEÑORA O SEÑOR!— ¿Ha hecho su testamento? Si no lo ha hecho, sienta la satisfacción de DAR en vida y solucione la pobreza llevada con dignidad por la niñez de la clase media, y libre a la niñez de caer en la cruel tuberculosis.

El Preventorio "Doctor Marcial Rivera A.", tiene personalidad jurídica y necesita el valor de ochocientos mil pesos por las camas que le faltan, para hacerlo funcionar a fines de año.

Si usted es generosa (o) y de buen corazón, llame o envíe a: señorita Glafira Morales, Nataniel 1223, fono 51532, o a: secretaría, A. Ovalle 1681, departamento D, teléfono 86771.

DIPLOMATICAS. — El martes próximo viajará a Estados Unidos el señor Aníbal Jara, Embajador de Chile en ese país. El representante chileno viajará acompañado de su señora esposa.

MATRIMONIO HELD LAVAUD - LAMBERT OTERO.— Hoy a las 19 horas será bendecido en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf), el matrimonio de la señorita Gladys Lambert Otero con el señor Francisco Held Lavaud.

Servirán de padrinos el señor Frank Held Leu y la señora Blanche Lavaud de Held, por parte del novio, y el señor José Otero y la señora Elena Otero viuda de Lambert, por parte de la novia.

Pondrá las bendiciones el M. R. P. Morand Ohrel, Agustino Asuncionista. La parte musical estará a cargo del organista de la Parroquia de El Golf, maestro Ulises Salvo, quien ejecutará durante la ceremonia un escogido programa de obras de J. S. Bach, Haendel y Mendelssohn.

NACIMIENTO.— En la Clínica Alemana ha nacido un hijo del señor Roberto Haack Urrutia y de la señora Lucía Moroni de Haack.

S. E. y familia pasan el fin de semana en San Francisco de Mostazal.

S. E. el Presidente de la República, acompañado de su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez y de sus hijos, pasa el fin de semana en el fundo Mostazal, en San Francisco de Mostazal, de don Alejandro Mira Mira.

DON FRANCISCO CASTRO CASTRO.— Con motivo de su reciente fallecimiento, hoy domingo 4 de enero, a las 11.30 A. M., se oficiará una misa por el descanso de su alma. Rogamos asistir a los que fueron sus amigos.

PERGOLA DEL CLUB DE LA UNION.— Mañana se reanudarán las reuniones en la pérgola del Club de la Unión. Con motivo del duelo nacional por la catástrofe de Valparaíso, durante tres días este lugar se mantuvo cerrado.

La pérgola funciona diariamente en la terraza del Club desde las 22 horas, y cuenta con la asistencia de los socios, sus familiares y amigos.

BAUTIZOS.— Ha sido bautizado en la Basílica del Salvador José Rafael, hijo del señor Carlos Campino Guzmán y señora María Isabel Talavera de Campino. Fueron sus padrinos don Hernán Talavera Larraín y la señora Inés Guzmán de Campino.

—Ha sido bautizada María del Pilar, hija del señor José Walker Herreros y señora Margot Gana de Walker. Fueron padrinos el señor Alfonso Rencoret Herreros y la señorita Teresa Herreros Marín.



Señorita M. ISABEL ZUÑIGA MARFULL, cuyo matrimonio con el señor Hugo Sergio Lorca Astudillo se efectuó ayer, en la Iglesia de Nuestra Sra. de Dolores, a las 17 horas. Padrinos, por parte de la novia, Luis A. Zúñiga Duque y Marina Marfull de Zúñiga. Padrinos por parte del novio, Luis Mandujano Tobar y Palmira López de Mandujano.

COMIDA A INTELECTUALES.— La Sociedad de Escritores de Chile festejará mañana en el Hotel Savoy, a las 21 horas, a los intelectuales que han sido designados en diversos cargos, y a los que han merecido premios en los últimos concursos.

Los festejados son los siguientes:

Eduardo Barrios, por su designación como Director General de Bibliotecas, Archivos y Museos; Fernando García Oldini, por su nombramiento de Ministro en Suiza; Roberto Meza Fuentes, por su designación de Embajador en la República del Ecuador; Daniel de la Vega, por su nombramiento de Agregado Cultural de la Embajada española; Lautaro García, por haber obtenido premio literario; Vicente Mengod, por haber sido agraciado con el Premio "Camilo Henríquez", por su artículo "La nostalgia del recuerdo".

Será invitada de honor la pintora señora Dora Puelma, quien donó hace algún tiempo un hermoso cuadro a la Sociedad de Escritores.

Las adhesiones se reciben en la caja del Hotel Savoy. Pueden asistir a este agasajo todos los escritores, amigos y simpatizantes de los festejados.

A EUROPA.— Próximamente viajarán a Europa el señor Rogelio Luco y señora Susana Montes de Luco.

—Hoy partirán por vía aérea a Europa la señora Victoria Larraín de Fernández y su hijo Manuel José Fernández Larraín.

—A Europa se dirigirá en breve la señora Marie Louise Zorrilla de Cortés.

A BORDO DEL SANTA MARGARITA.— En el vapor Santa Margarita, de los registros de la Grace Line, partieron del puerto de Valparaíso el viernes pasado, rumbo al extranjero, las siguientes personas:

A Nueva York: Señor Gerald Williamson y señora. El señor Williamson es presidente de la Junta de Directores de Balfour, Williamson & Co., en Londres, Inglaterra; Sor Mary Alma, Sor Marie, Sor Thomas Michael, profesoras del Villa María Academy, en Santiago; señor Clarence Woolman y señora. El señor Woolman es presidente de la Junta de Directores de la Corporación Hales & Hunter, propietarios del edificio de la Cámara de Comercio de Chicago; señora Clara Hillesheim; señora Mariana de Flores; señorita Isabel Flores, y señor Alejandro Flores.

A El Callao: Señor Robert W. Howell y señora; señor Warden W. Howell señora, prominentes en los círculos sociales de Boise, Idaho.

A Buenaventura: Señora Aída M. de Martínez Luque, señorita Aída Martínez Luque, señor Enrique Martínez Luque, señora Haydée Martínez de Carranza y señorita Haydée Martínez Luque, familiares del Embajador argentino en Colombia.

A Cristóbal: Sr. Don S. Momand y señora. El señor Momand es director de Don S. Momand Ltd., en Londres, y ha sido durante la segunda guerra mundial alto comisionado de la Cruz Roja Americana en Europa; señor Fritz Weissenberg y señor Honorio Espinoza.

A Guayaquil: Señor Alfonso Prieto, Cónsul General chileno en Gotenburgo. El señor Prieto sigue viaje a Nueva York y de ahí a Gotenburgo, en el SS. Stockholm, el 26 de enero próximo.

EN HONOR DE ROBERTO MEZA FUENTES.— La Sociedad Divulgadora del Libro Americano ofrecerá hoy en el Hotel Crillon, a las 19 horas, un homenaje al escritor Roberto Meza Fuentes, por la obra cultural realizada en Ecuador. Asistirá especialmente invitado el Adicto Cultural de Chile en España, Daniel de la Vega. Han adherido miembros del Cuerpo Diplomático, escritores y periodistas.

Las adhesiones se reciben en el Crillon.

AL EXTRANJERO.— A Bolivia y Perú se dirigirán el próximo sábado don Francisco Javier Díaz Salazar y señora Alicia Page de Díaz.

VIAJEROS.— Se ha dirigido a las Termas de Chillán el señor Ignacio Uriarte Avendaño y señora María Luisa Daldini de Uriarte.

—A Reñaca, el señor Aliro Cordero, señora Rosario Simunovic de Cordero y familia.

—En Jahuel pasan una temporada el señor Eduardo Ramírez Letelier y señora Juana Vodnizza de Ramírez.

Matrimonio Godoy Martínez - Castillo Gómez.



Señorita MARIA A CASTILLO GOMEZ, cuyo matrimonio con el señor Alberto E. Godoy Martínez será bendecido hoy, a las 11.30 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Capuchinos, Catedral 2357. Padrinos de la novia: señor Fidel Castillo B. y Rosa Ester G. de Castillo. Padrinos del novio: señor Ernesto Godoy Olivares y señora Sofía Elena Martínez de Godoy. Testigos de la novia: Corina Castillo G., Carmen Meza, David Rodríguez B. y Juan Castillo. Testigos del novio: Eduardo Godoy M., Adda Godoy M., Erna E. de Godoy y Luis Godoy M.

MATRIMONIO CONCERTADO.— La señorita María Angélica Low Gundelach ha concertado su matrimonio con el señor Luis Eduardo Aldunate Salas. Hicieron la visita de estilo don Jorge Aldunate Eguiguren y señora Eliana Salas de Aldunate.

NACIMIENTOS.— En la Maternidad de la Clínica Tarnier han nacido:

Alicia Cecilia, hija del señor Guillermo Hormazábal Cabello y de la señora Mary Arriagada de Hormazábal.

—Carlos Rodrigo, hijo del señor Luis Toro del Campo y de la señora Alicia Ugarte de Toro.

—Un hijo del señor Waldo Quezada Domínguez y de la señora Adriana Teresa de Quezada.

—Roberto Enrique, hijo del Mayor de Ejército señor Rodolfo Abe Ortiz y de la señora Marta del Solar de Abe.

—Una hija del señor Clemente Bañados Serey y de la señora Sara Pérez de Bañados.

—Una hija del señor Fernando Ebensperger Wepler y de la señora Marta Rodríguez de Ebensperger.

—Un hijo del señor Salvador Awad Awad y de la señora Norma Awad de Awad.

—Un hijo del señor Alamiro Morales León y de la señora Alicia San Martín de Morales.

—Olga María Antonieta, hija del señor Sergio Chávez Chávez y de la señora Olga Díaz de Chávez.

—Una hija del señor Charles Du Belloy y de la señora Gladys Gorman de Du Belloy.

—En la Clínica Santa María ha nacido María Cecilia, hija del señor Diómedes Sboccia Pandolfi y de la señora Olga Espinoza de Sboccia.

IN MEMORIAM

Señor Arturo Rodríguez Juica.

Mañana 5 de enero, primer aniversario de su fallecimiento, se dirá, en su recuerdo, una misa a las 9 horas, en la Iglesia "La Viñita" (Recoleta esquina de Santos Dumont).

COMIDA POSTERGADA

La comida que ofrecen los Oficiales Ingenieros Militares a los señores Generales don Abdón Parra Urzúa y Carlos Guiraldes M., con motivo de sus ascensos, y que se iba a llevar a efecto en el Recinto de Química de Guerra (Av. Pedro Montt N.o 2050), el lunes 5 de enero a las 21.30 horas, ha sido postergada a causa del Duelo Nacional, para el viernes 9 del presente a la misma hora y en el mismo local.

Mayor Ayudante

Desarrollo de China e India afectará al equilibrio mund

Pitonisa asegura que en 1953 habrá sensacional descubrimiento

PARIS, 3 (U. P.)— Por (René Balbaud).— La célebre pitonisa francesa Madame Blanche Orion, predijo que 1953 sera un año de gran importancia para la América del Sur. Para Argentina pronosticó que no habrá cambio en su régimen y que firmara un importante pacto con Estados Unidos.

En sus profecías para el nuevo año auguró que "un sensacional descubrimiento científico" en los Estados Unidos, será el hecho más destacado del año, y que no habrá guerra general.

Añadió que "otro suceso notable será la colaboración más íntima entre Francia y Estados Unidos", pero no mencionó un acercamiento entre éstos y Rusia.

El elegante piso de Madame Orion, en los Campos Elíseos, es muy frecuentado por políticos y artistas franceses que acuden a indagar lo que el porvenir les depara.

Con satisfacción, Madame hizo presente que el año pasado predijo a la United Press que moriría el rey de Gran Bretaña; que Egipto viviría una serie de disturbios; que continuarían las guerras de Corea e Indochina, y que habría convulsiones revolucionarias en el norte africano. También dijo que en 1953 habrá reuniones de Jefes de Estado en que se firmarán pactos importantes.

Y añadió: "Tengo la corazonada de que será difícil encontrarle solución al conflicto coreano. Sabido es que siempre hay complicaciones en el Extremo Oriente."

Madame Orion prevé "considerables reformas sociales" en Egipto, incluso la distribución de los latifundios, y dijo que las diferencias anglo-egipcias se subsanarán con un tratado. "Volverá la paz al Africa, gracias a un convenio con Estados Unidos" añadió Madame Orion.

Según la vidente, el descubrimiento que augura para los Estados Unidos, es que se unirá a la "política pacifista" del general Eisenhower. "Puedo ver —dijo— su audaz iniciativa que asombrará a muchos, y que será coronada por el éxito".

También, dijo: "Antoine Pinay volverá a tomar las riendas de Francia, y será nuevamente Presidente del Consejo de Ministros. La crisis aumentará, por lo menos en apariencia, pero en realidad tendremos una política de precios más bajos. Se revocarán algunas nacionalizaciones."

"A fines de año la mayor noticia internacional será el descubrimiento de un sensacional caso de espionaje. Usted, que es periodista, debe estar atento al caso" —terminó prediciendo Madame Orion.

83.o Congreso de EE. UU. inaugurado ayer

WASHINGTON, 3.— (U. P.).— (Por Raymond Lahr).— El octogésimo tercer período legislativo inauguró sus sesiones al mediodía, con una mayoría republicana que se propone disminuir los impuestos y reducir los gastos en los próximos años.

El Senado acordó comenzar el martes los debates de la ley con la cual se quiere poner coto a las tácticas obstruccionistas y los discursos inacabables, pronunciados con el objeto de demorar la votación en algunas propuestas.

En la Cámara se le dió el primer lugar a la propuesta del representante republicano Daniel Reed, de reducción en 5 1/2 por ciento el impuesto por los ingresos personales.

La apertura del período pone fin a veinte años de predominio democrático. Truman continuará en la Presidencia hasta el 20 de enero, en cuya fecha tomará posesión Eisenhower.

El nuevo Presidente tendrá una mayoría exigua en la colaboración que necesita del Congreso. La Cámara queda integrada por 221 republicanos, 211 demócratas, 1 independiente y 2 puestos sin cubrir. El Senado, por ocho republicanos, 47 demócratas y el senador republicano disidente Wayne Morse como independiente.

Se espera que el Congreso intensifique sus esfuerzos en reducir los gastos públicos, disminuir los impuestos y eliminar el derroche en las Fuerzas Armadas. Los republicanos, que lo prometieron durante la campaña electoral, cuentan con el apoyo de los demócratas del sur en estos esfuerzos.

Es posible que también haya alguna reducción en la ayuda económica y militar a los países amigos. Se espera que, a más tardar para el 30 de abril, las regulaciones de precios y salarios hayan quedado derogadas.

Al mediodía el Vicepresidente de la República, Alben Barkley, como Presidente del Senado, declaró abierta la sesión de la Alta Cámara. Después de la invocación habitual, se procedió al pase de lista de los senadores elegidos y se les dió posesión.

La Cámara de Representantes procedió en forma parecida, y Joseph Martin asumió la Presidencia.

El Senado nombre como Secretario a J. Mark Trice; "Sargento de Armas" al ex representante republicano Forrest H. Harness, y a Felton A. Johnson como secretario de la minoría.

La Cámara contó con los 221 republicanos que la integran, y 202 demócratas.

En su discurso, al tomar posesión de la presidencia de la Cámara, Martin dijo que el Presidente Eisenhower restablecerá las "relaciones de trabajo" que deben existen entre el Poder Legislativo y el Ejecutivo.



EL VIEJO TEATRO GRIEGO "OLIMPICO" ABRE DE NUEVO SUS PUERTAS.— VICENZA, Italia.— Una compañía francesa, que representa obras clásicas, recibe el aplauso del público en el escenario del antiguo Teatro Olímpico, que fué construído para representar el antiguo teatro griego. Fué edificado en 1582. Es de madera. Su escenario es un ejemplo de perfecta ilusión óptica, porque da la impresión de que las calles que representa tuvieran 10 a 12 metros de largo, cuando en realidad sólo tienen 3 metros. No se ha cambiado el escenario desde 1582, por el temor de dañarlo. (Foto UNITED PRESS).

Libro Blanco acusa a Rusia de tratar de destruir la Alianza del Atlántico

EUROPA NO DEBE DECLARARSE EN BANCARROTA

LONDRES, 3.— (UP.)— Gran Bretaña advirtió que la Europa Occidental no debe declararse en bancarrota y vencida mientras está creando una fuerza armada para desterrar cualquiera agresión comunista.

Esta advertencia está contenida en un Libro Blanco dado hoy a la publicidad por el Gobierno para hacer un recuento de la reciente reunión en París del Consejo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, en la que las naciones europeas con consciencia económica hicieron bajar los objetivos armados pedidos por el general Matthew B. Ridgway y sus oficiales.

Aparece también este libro después de la reciente reducción del programa de rearme británico, diseñado por el propio Primer Ministro Winston Churchill y del cual jamás se han publicado cifras completas. Esta reducción será uno de los principales temas de la conversación entre Churchill y el Presidente electo Dwight D. Eisenhower, la semana próxima.

El Libro Blanco dice, sin embargo, que Gran Bretaña tendría la intención de gastar más en la defensa en el próximo año fiscal que en el presente. Este es un anuncio que ha causado sorpresa aquí, en vista de los propósitos de reducción del programa de rearme. El Libro Blanco dice en una parte:

"No debe olvidarse que hace frente a una doble amenaza. Debemos reconocer no sólo el peligro de una sorpresiva agresión, sino también un intento para destruir la alianza del Atlántico, lo que es el proclamado propósito del Gobierno soviético.

"Un continuo y excesivo esfuerzo de parte de las economías de la Europa Occidental sería uno de los caminos indicados para acentuar este peligro. La forma y tamaño de nuestros programas de defensa deben, por lo tanto, ceñirse a estas dos amenazas".

República de San Marino debe cerrar su casino y su agencia de divorcios

ROMA, 3.— (UP). — (Por Aldo Forte).— Italia ha ofrecido poner fin a la guerra en frío contra San Marino, con la condición de que esa diminuta república clausure su casino de juego: deje de ... una "fábrica" de divorcios para los italianos y abandone el proyecto de construir una estación de televisión.

Italia también pidió, en su plan de ayuda a San Marino, el derecho exclusivo de acuñar la moneda de la República, que en los mapas es apenas una manchita sobre la costa italiana del adriático.

El Gobierno italiano dice que a cambio de lo que pide reconstruirá la línea férrea de 32 kilómetros, destruída por la guerra, que une San Marino con la ciudad italiana de Rimini, atenderá su funcionamiento sin cargo alguno durante 25 años, aumentará el suministro de tabaco a la República y elevará la compensación anual que paga.

La guerra en frío comenzó en 1945 cuando San Marino pidió a Italia que aumentara la subvención anual de 15.000.000 de liras a 90.000.000, debido a la desvalorización de la lira. La subvención fué fijada por Italia y San Marino después de la unificación italiana en 1870, en que se permitió que la república, de 130 kilómetros cuadrados, siquiera siendo independiente, como centro de turismo.

La tirantez alcanzó su máximo en 1949, cuando San Marino inauguró un lujoso casino de juego para aumentar las menguadas rentas fiscales. Italia manifestó su desagrado por varias razones, principalmente porque el nuevo casino atraía a los turistas, que de otro modo hubiera dejado su dinero en los casinos de San Remo, Venecia y Campione. Como San Marino se negó a cerrar el casino, Italia tomó represalias impidiendo que acudiesen turistas italianos. La medida no logró, en cambio, impedir la concurrencia de otro turistas extranjeros.

A eso se agregó el hecho de que los italianos que deseaban interrumpir el vínculo matrimonial comenzaron a trasladarse a San Marino, donde, después de establecer su residencia temporal, se divorciaban mediante el pago de honorarios fijos al Registro Civil de la República. A Italia, que no tiene ley de divorcio, le desagradó la idea. En represalia, el Gobierno italiano retuvo el pago de una suma equivalente a casi 500.000 dólares, que debía a San Marino en concepto de impuesto aduaneros que cobraba por cuenta de la pequeña república.

Con una deuda fiscal de 700.000 de liras y muchas deudas, el Gobierno de San Marino se vió imposibilitado de pagar a sus funcionarios. En agosto de 1951 San Marino cerró el casino para apaciguar a Italia, pero ésta adujo entonces que no le pagaría porque su Gobierno estaba dominado por los comunistas. San Marino realizó elecciones y nombró un Consejo de Regencia no comunista.

Italia no se declaró satisfecha porque San Marino iba a construír una estación de televisión en la cumbre del monte Titanus. En vista de tan seria situación, San Marino inició negociaciones con Italia que se cree permitirán resolver la vieja disputa.

ALTERNATIVAS *noticiosas*

Leones abandonan el circo

BUENOS AIRES, 3.— (AL.)— Un espectáculo inusitado causaron tres leones que se escaparon de un circo en medio de una función. En medio de indescriptibles escenas de pánico, entre los espectadores, los tres leones trataron de huir, lanzándose contra un grupo de personas. Fué necesario movilizar a los bomberos y a la policía para cercar a los enfurecidos animales que en un momento determinado trataron de atacar a un bombero. Después de una larga y penosa lucha, dos de los leones fueron cercados y finalmente apresados. Una leona que atacó a un bombero fué sacrificada. Su propietario manifestó que su animal amaestrado estaba avaluado en la suma de 50 mil pesos.

NUEVOS DECRETOS DE REFORMA FIRMO EL BEY DE TUNEZ

TUNEZ, 3.— (UP).— Se anunció que el Bey de Túnez firmó otro de los decretos de reformas del Gobierno de este Protectorado francés.

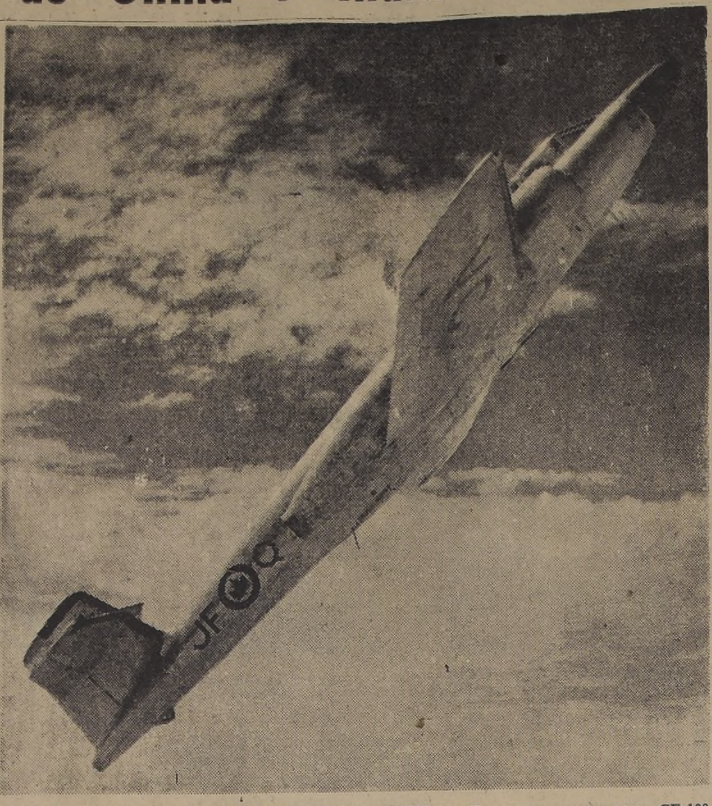
Desde que el Bey Sidi Mohamed Al Min, cedió a la presión de las autoridades francesas, el 20 de diciembre último, este gobernante nominal del Protectorado ha firmado más de cincuenta decretos para reorganizar el Gobierno y la industria tunecinos con el propósito de permitir una mayor participación de los nativos.

El decreto promulgado hoy, se refiere a la industria minera, la cual, por su rendimiento pecuniario, ocupa el segundo lugar después de la agricultura.

La nueva medida contiene disposiciones sobre la participación de capitales particulares en la explotación de las minas, las que bajo las leyes anteriores eran consideradas como canteras.

Las autoridades dijeron que el decreto tendrá grande influencia en la industria del fosfato, que en 1951 produjo 1.678.905 toneladas.

La ley de 1913 limitada la explotación a los derechos de propiedad del suelo. Ahora, los minerales serán extraídos bajo la fiscalización oficial, lo que permitiría un control más estricto y dará posibilidades más amplias de concesiones al capital particular.



LA AVIACION CANADIENSE DE PROPULSION A CHORRO.— Uno de los nuevos cazas CF-100, de la Real Fuerza Aérea del Canadá, despega en el campo de experimentación. Como en todas las demás máquinas de las fuerzas aéreas canadienses, se destaca, pintada a dos colores, en un costado de su fuselaje, la Hoja de Arce, emblema de la nación. El CF-100 es uno de los cazas más veloces y mejor armados que existe. Está equipado con dos turbo-chorros Orenda, que se están produciendo ahora en serie para los Sabre F-86 y muchas otras máquinas que se van integrando a las fuerzas de defensa de la NATO.

Mujer blanca puso en fuga a tribu Kikuyu que la asaltó

NAIROBI (Kenya) 3 (U. P.)— Una mujer blanca, de "armas tomar", echó mano a su revólver y de dos tiros mató a su indígena kikuyu asaltante e hizo huír al resto que pretendía asesinar a ella, y una amiga que estaba a su lado.

La señora Dorothy Raynes-Simpson, conocida jugadora de tenis sudafricana, y su amiga la señora Kitty Heselburger, viuda, estaban escuchando juntas a la radio.

La señora Raynes-Simpson dió una ligera mirada hacia la puerta de la sala, y vió una pandilla de nativos kikuyu que entraba a la casa, blandiendo sables. Los kikuyu se apoderaron de la señora Heselburger, tomandola por la garganta, y la arrojaron sobre una silla después que un perro de raza boxer mordió a los asaltantes.

La señora Reynes-Simpson tomó su revólver y disparó dos tiros al hombre que se precipitaba sobre ella con un corto sable en la mano. El hombre cayó al suelo atravesado por dos balas, muriendo casi instantáneamente, mientras el resto de la pandilla emprendía la fuga ante la decidida actitud de este par de mujeres blancas.

PLANTAS DE ENERGIA ATOMICA A BASE DE PLUTONIO EN INDUSTRIA FRANCESA

PARIS, 3.— (U. P.) — Se informó que ya están trazados los planes para la construcción de dos centrales destinadas a producir energía atómica con plutonio para la industria francesa.

Las informaciones sobre esa proyectada construcción fueron dadas después que la comisión francesa de energía atómica revelara que la utilización de energía nuclear es parte del plan quinquenal de expansión.

Fuentes fidedignas manifestaron que las centrales iniciales para acumular existencias de plutonio serán construídas sobre un afluente del río Ródano cerca de Nimes, en el mediodía de Francia. Más tarde se instalarán reactores sencundarios o pilas de plutonio para producir energía que será convertida en alguna forma de fuerza motriz.

Hasta ahora los hombres de ciencia franceses han producido pequeñas cantidades de energía nuclear con dos pilas de uranio instaladas cerca de París.

Los técnicos han escogido, en principio, las pequeñas poblaciones de Chusclan y Codolet como lugares para la construcción de centrales. Uno de los principales requisitos fué la disponibilidad de agua una gran fuente de electricidad.

HOMBRE DE CIENCIA RECIBIRA HABITOS

BUENOS AIRES, 3.— (AL.)— Por autorización especial del Sumo Pontífice, recibirá en el mes de febrero próximo, sus hábitos de sacerdote, el doctor Daniel García Mansilla, de 86 años de edad. El doctor García es un destacado hombre de ciencia y sirvió largos años en el servicio diplomático argentino. Desempeñó el cargo de primer secretario en varias Embajadas en Brasil, Chile, España, Paraguay, Austria, Francia, Italia, Bélgica y Alemania.

Colecta pro monumento a San Martín, en Roma

MAR DEL PLATA, Argentina, 3.— (AL.)— Prosigue con todo éxito la colecta auspiciada por la colectividad italiana que tiene el propósito de eregir un monumento al Libertador General San Martín en Roma, Italia. El respectivo comité giró a la Embajada Argentina, en Roma, dos millones de liras para que sean entregadas al escultor Silvio Olivo que tiene a su cargo el trabajo artístico del monumento que se encuentra muy adelantado.

Exilados ecuatorianos pueden regresar al país

GUAYAQUIL Ecuador, 3. — (AL). — Con motivo del nuevo año, el gobernador de la provincia de Guayas informó que todos los exilados políticos quedaban en libertad de regresar al país. Anunció que sólo el ex alcalde de Guayaquil y algunos de sus partidarios se encontraban en el exterior, en calidad de desterrados. En la actualidad, Guevara Moreno y su esposa, se encuentran en Lima. Al salir de Ecuador se dirigieron a Bogotá.

NO CONGELARON LOS PRECIOS EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 3. — (AL). — El Presidente Vargas no firmó el decreto sobre congelación de precios. Las múltiples críticas de la prensa y de los representantes de la industria y del comercio, obligaron al primer mandatario, a tomar la determinación de devolver el proyecto a la comisión que estudia este problema, con el objeto de examinarlo nuevamente y considerar la posibilidad de congelar en forma simultánea, impuestos y salarios.

Llamamiento a la unidad nacional hizo M. Naguib

EL CAIRO, 3.— (UP).— El Primer Ministro, general Mohamed Naguib, inaugurando el Consejo Permanente para la promoción de la producción nacional, de reciente creación, hizo un enérgico llamamiento a la unidad nacional.

El general Naguib, al instalar el Consejo en una ceremonia especial en el Teatro de la Opera, dijo que la unidad nacional era necesaria "particularmente en estos tiempos en que, dijo, estamos negociando asuntos de vital importancia para el futuro de nuestro país".

Naguib delineó las labores del Consejo como un paso para aumentar la producción, mejorar el estandard de vida y explotar todos los recursos materiales y humanos de la nación.

El Consejo está constituído por 11 peritos económicos e industriales de primera categoría y está presidido por el ex Ministro de Hacienda Hussein Fahmy.

1.058 MUERTOS EN ACCIDENTES DURANTE PASCUA Y AÑO NUEVO

CHICAGO, 3 (U. P.)— El último cómputo hecho por la United Press, demuestra que por lo menos 218 personas murieron en accidentes de tráfico desde las 6 de la mañana del miércoles, y 76 en otros accidentes, lo que hace un total hasta la fecha de 294 personas fallecidas durante el largo feriado de Año Nuevo.

Suman este total al de muertos en el transcurso del también largo feriado de Navidad, se obtiene la alta cifra de 1.058 personas fallecidas en ambos feriados por diversos accidentes.

DOS ASALTOS A LA LUZ DEL DIA CONTRA POSICIONES SURCOREANAS

SEUL, 3.— (UP.)— (Por Victor Kendrick).— Los comunistas chinos lanzaron hoy dos poderosos ataques en contra de las posiciones surcoreanas de los frentes occidental y central, buscando lo que los comandantes aliados han calificado de puntos débiles para realizar la "ofensiva general" que los rojos han prometido para mañana.

Los ataques de los comunistas chinos se produjeron inesperadamente en un asalto a la luz del día, cosa que pocas veces ha ocurrido, de unos doscientos rojos que avanzaban gritando en contra de las fuerzas de la República Democrática de Corea del Sur, que defienden el vital punto de la colina de la Punta de Alfiler, que domina la quebrada del Franco Tirador, teatro de numerosas batallas y que la forman un complejo conjunto de colinas, al norte de Kumhwa, en el frente central.

Los dos ataques comunistas fueron contenidos y luego rechazados por una mortal cortina de fuego de ametralladoras, rifles y morteros, tendida por los defensores democráticos. Sin embargo, los rojos siguieron martillando las posiciones del frente occidental por espacio de hora y media hasta que abandonaron esta actitud.

La acción en la colina Punta de Alfiler fué la segunda que se produce en ese sector en dos días. Los comunistas hicieron un ataque de prueba en contra de las posiciones de los surcoreanos allí ayer, enviando un pelotón solamente.

Los intentos de los rojos para encontrar un punto blando en las líneas aliadas son sólo insinuaciones de las intenciones comunistas de hacer buena propaganda de sus promesas de atacar los frentes de las fuerzas de la NU en gran escala, mañana.

SEUL, 3.— (UP.)— Cuarenta Sabrejets norteamericanos interceptaron 50 cazas Mig-15 de fabricación rusa cuando salían desde la Manchuria en un vano intento para detener el devastador bombardeo aéreo aliado de las zonas en que están las tropas rojas y sus abastecimientos.

Seis de los 50 Migs resultaron dañados en los combates aéreos que se realizaron a alturas que fluctuaban entre los 3 mil y 6 mil metros.

Los Migs trataban de contener a los caza-bombarderos aliados en sus continuos ataques con bombas de varias clases sobre las zonas en que están las tropas rojas y las concentraciones de abastecimientos de estas últimas, al suroeste de Sunchow, en el noroeste de Corea.

Los pilotos de las Naciones Unidas destruyeron unos 26 edificios ocupados por los comunistas en la zona atacada y causaron una gran explosión de segundo orden. Los pilotos describieron el blanco como "una ruina humeante", cuando lo abandonaron.

Aviones de guerra de la Armada, que está atacando todas las líneas del frente enemigo, dieron cuenta de la destrucción de un tanque comunista.

En tierra, las fuerzas surcoreanas rechazaron un tenaz ataque de los comunistas chinos que la zona de la quebrada del franco tirador.

Mahomed Naguib destituyó a 800 empleados públicos

EL CAIRO, 3.— (UP).— El diario Akhbar Elyom informó hoy que unos 800 empleados públicos han sido destituídos o han renunciado durante la campaña del Primer Ministro, general Mohamed Naguib para hacer una limpieza de los elementos corrompidos del Gobierno.

El diario, al publicar los resultados de sus investigaciones, dijo que los empleados públicos separados de la Administración son de toda categoría, desde altos funcionarios hasta porteros.

Un vocero del Gobierno declinó comentar estos datos y la "purga" administrativa que está realizando el general Mohamed Naguib.



GATA DE GATAS.— CLEVELAND, Ohio.— El inventor Vincent Paolucci mira satisfecho su invento: una gata hidráulica que ha instalado debajo de su automóvil y que hace todo el... sola. Todo lo que se tiene que hacer cuando se produzca una "panne" en los neumáticos o cualquier otra parte del chasis del coche, según dijo el inventor, es apretar un botón y esperar que la gata levante el automóvil ella sola. Paolucci está estudiando la presentación de este invento a la industria automovilística.— (Foto UNITED PRESS).

SINOPSIS DEL CABLE

Eisenhower a Puerto Rico

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 3.—(AL.)— El gobernador John Lodge, del Estado de Connecticut, declaró que el Presidente electo norteamericano, general Eisenhower, proyecta visitar Puerto Rico con el objeto de conferenciar con el gobernador Luis Muñoz Marín sobre una serie de asuntos de fundamental interés para este Estado.

Café en subasta pública

LONDRES, 3.— (AL.)— El nueve de este mes se realizará la primera venta de café en pública subasta. El Ministerio de Abastecimiento informó que serán ofrecidas 2.015 bolsas en esta primera venta desde que terminó la guerra.

Expedición a Las Galápagos

OSLO, Noruega, 3.— (AL.)— Se anunció que el doctor Thor Heyerdahl, jefe noruego que participó en la expedición del Kon-Tiki, iniciará una expedición arqueológica a las islas Galápagos, frente al Ecuador. Según informa el diario "Afton Posten", Heyerdahl, está terminando sus preparativos en Guayaquil desde donde partirá dentro de unas dos semanas más.

Hombres de negocios marroquíes defienden su moneda contra el franco

PARIS, 3.— (UP.)— Un serio tropiezo para la bamboleante economía de Francia se vislumbró hoy a causa de la creciente presión que están poniendo los hombres de negocios marroquíes para librar la moneda del Protectorado de la pendiente en que se encuentra el franco francés, y de esta manera duplicar su valor con respecto a este último.

De acuerdo con el plan trazado, al que se opone enérgicamente el Gobierno de París, el franco marroquí sería transferido al sistema monetario empleado por las posesiones de Francia en la Africa Central.

El franco de estas posesiones vale el doble del franco metropolitano, de tal manera que un efecto del cambio para Francia sería el doble costo de sus amplias importaciones de Marruecos.

Las exportaciones marroquíes al área del franco en 1951 fueron de 128.780.000, o sea, más de la mitad del total de sus exportaciones que ascienden a 249.022.000 dólares.

El plan es patrocinado por los comerciantes y hombres de negocios marroquíes quienes sostienen que la expansión de la economía de la región está siendo entorpecida por la declinación del valor del franco metropolitano.

Ignorar la poten... de estos países... buscar dificul...

LUCKNOW (INDIA) (UP).— El Primer M... la India, Jawaharlal... afirmó que la China... es "una gran potencia... de sus dominios, con... dades de ser aún m... sa".

Nehru hizo tal... ante el Consejo M... Iglesias, reunido aquí... que el factor básico... clara comprensión de... ción en el Extremo O... comprender a China...

Siguió diciendo que... mera vez, después de... años de guerra civil... minación por los se... dales, China tiene... Gobierno central y o... no.

"He aquí", añadió, ... que ahora tiene senti... der y orgullo nacional... do caso omiso de la... pueblo chino tiene un... sa capacidad de traba... continuo. Es una g... cia dentro de sus do... probabilidades de ser... poderosa".

El Primer Ministro... en seguida: "La mayo... dificultades surge ... mundo ignora ciertos... tentes", y que uno de... chos es el poderío real... tencia de China.

Nehru manifestó... existen en el mundo... grandes naciones, a... tados Unidos y Rusia... adelantados industrial... lógicamente, e India... que están relativamen... das. Hizo notar, s... que China e India t... me población y gra... zas sin explotar.

Pronosticó que una... esos dos países se h... arrollado, afectarán el... mundial de poderes... que ese era un fact... mental que debía to... cuenta al formular... ca mundial del futu...

El Primer Ministro... que la ponencia so... auspiciada por la In... Naciones Unidas ofre... se de base que podría... a lograr una solución... rra en ese país del... Oriente. Añadió que... cia, rechazada por la... viética, había desp... fuerte sentimiento p... las Naciones Unidas...

"No teníamos", a... seo alguno de preten... pel especial de pacifi... posar como mediador... nar prestigio en el i... ternacional. Vimos... tuación estaba empe... da vez más y pensa... India se hallaba en p... vorable para hallar... ble solución".

EE. UU. apoyará ... total de España a la...

WASHINGTON, 3.— Funcionarios del Gobi... ron hoy que Estados U... yaría cualquiera decisi... las Naciones Unidas... rescindir la medida q... siete años, tomada e... España, para que for... este organismo mundial.

El levantamiento de... bición fué promovido d... Nicaragua y ocho países... ricanos más, quienes p... España fuera incorpora... a las Naciones Unidas.

En la primera reunió... en San Francisco, en l... cidió la no inclusión de... la Organización de l... Unidas mientras el... Francisco Franco estuv... poder.

Esta decisión fué r... veces, y consolidada e... ciembre de 1946. Pero... cada en noviembre de... las Naciones Unidas de... vantar el boycot diplom... mitir que España form... algunos organismos de...

El nuevo movimiento... a España del todo al... Naciones Unidas es pro... Nicaragua, Honduras, Pe... rú, Costa Rica, Ecuador... República Dominicana... dor.

29 muertos en acci... ferroviario en Corea

PUSAN, Corea, 3, (UP)... tinueve civiles coreanos... muertos y 41 heridos... do un tren de carga... de los rieles en los inst... cruzaba un puente cer... a unas 18 millas al Sur... en Corea del Sur.

Oficiales del ejército... solamente 4 de los 31... formaban el tren esta... dos. También manifesta... gunos de los carros ca... desde lo alto del puen...

TRABAJADORES LATINOAMERICANOS SE ASOCIAN AL DUELO DE CHILE



INCENDIO EN EL CIELO.— CAMBRIDGE (Massachussetts). — Una explosión lanzó esta nube de humo y fuego al aire en forma de hongo, forma característica de las explosiones atómicas. Este fenómeno se produjo en el incendio de uno de los edificios de la Linde Air Products Company. Se quemó la sección de acetileno. Los bomberos combatieron este siniestro. No hubo víctimas de ninguna clase.— (Foto UNITED PRESS)

La prensa argentina lamenta la tragedia y adhiere al duelo

BUENOS AIRES, 3. — (AL). — Dos expresivos telegramas trasuntan el pesar de los trabajadores latinoamericanos, ante la tragedia que enluta al pueblo chileno, por la muerte de muchas personas en el puerto de Valparaíso. La "Atlas" (Agrupación de Trabajadores Latinoamericanos Sindicalistas) señala su adhesión al duelo, ratificando al mismo tiempo la incondicional unidad de los obreros de todo el Continente.

El secretario general de la entidad, José Espejo, remitió sendos telegramas al secretario adjunto de la organización, el chileno Rubén Hurtado, y al secretario general del subcomité chileno de ATLAS, Humberto Soto Arancibia. El primero de estos pésames, expresa que: "Rogamos a usted (René Hurtado, en Viña del Mar), haga llegar a los familiares y a las autoridades el profundo pesar que siente la Agrupación de Trabajadores Latinoamericanos Sindicalistas ante la tragedia que enluta tantos hogares de trabajadores chilenos. El dolor de los hermanos chilenos lo sentimos y compartimos todos los trabajadores latinoamericanos, y estamos seguros de que, con la entereza de siempre sabrán sobreponerse y seguir trabajando por el engrandecimiento de su patria".

Por su parte, el cable remitido a Humberto Soto Arancibia, a Santiago de Chile, manifiesta también el pesar solidario y fraternal de los obreros y empleados latinoamericanos, y ratifica estos sentimientos en nombre de los 18 millones de trabajadores afiliados a la organización ATLAS.

BUENOS AIRES, 3. — (AL). — La prensa de la mañana comenta hoy el siniestro y la explosión sucedidos en el puerto chileno de Valparaíso, expresando unánimemente que la tragedia ha hecho llegar el pesar y el dolor, no sólo al pueblo de Valparaíso y chileno, sino que también, y muy sinceramente, a todo el pueblo argentino y a los latinoamericanos en general.

"La Prensa" expresa en un párrafo de su comentario: "El trágico balance del 1.o de enero en Valparaíso, suscita la más emocionada solidaridad de nuestros hombres, mujeres y niños, porque tanto los que cayeron como los que ahora entristecidos les lloran, son nuestros propios hermanos. Así sentimos y hemos sentido siempre esta magnífica hermandad, que más que por nosotros, fué señalada por la Providencia y el destino, desde la génesis misma de la liberación".

El mencionado diario elogia en seguida, por haber dispuesto el urgente envío de auxilios, al Presidente Perón.

El matutino, "Democracia", por su parte, titulando su comentario "El dolor de Chile es el nuestro", expresa que "en el caso de Chile, hermano nuestro por geografía, por la historia y por los indestructibles vínculos de la sangre, religión e idioma, y el cimiento ineludible que significa la lucha en común, por la Independencia. Por todo esto podríamos afirmar que el cristiano aserto cobra en este caso una significación singular; toca la intimidad viva toda del ser argentino, y resuena en nosotros como mandato supremo. Por eso, el dolor de Chile es nuestro. El afligido desvelo que sorprende al pueblo hermano, ha recibido nuestro palpitante tributo solidario con que Argentina ha acudido en su ayuda, en alas del espíritu de Eva Perón, llevando allende los Andes, el mensaje de amor de su fundación benemérita".

BUENOS AIRES, 3. — (AL). — Bajo el título "Asociámosno al dolor del pueblo de Chile", el vespertino "La Epoca" se refiere a la explosión registrada en Valparaíso, expresando: "En esta hora aciaga que le toca sobrellevar a la nación hermana, nos asociamos a su dolor, comprendiendo la magnitud de esa fatalidad que se abatió despiadadamente sobre una de las más hermósas ciudades del Pacífico. Ofrecemos nuestra colaboración y ayuda en cuanto podamos, para mitigar esa inmensa desgracia. Y junto con nosotros los demás pueblos de América, testimonian a Chile su solidaridad en la hora pesarosa que aqueja a nuestros vecinos".

Soldados negros y portorriqueños enrolados para la guerra de Corea

CIUDAD DE MEXICO, 3. — (AL). — La prensa local continúa denunciando los "incalificables atropellos contra los braceros", a los que se está llevando a Corea para engrosar las filas norteamericanas, compuesta, en su mayor parte, por soldados negros y portorriqueños. Después de las sensacionales denuncias dadas a conocer por el diario "Ultimas Noticias de Excelsior" ahora el periódico "Diario de Puebla", informa que "cientos de espaldas mojadas han venido huyendo del sur de los Estados Unidos, ante la amenaza de ser prendidos e incorporados a las filas de "voluntarios" mexicanos, que van a luchar a Corea. El obrero Pablo Méndez de Apatzingan trató de atravesar a nado el río bravo, para internarse en territorio norteamericano, con el propósito de buscar trabajo en un rancho de Texas.

Méndez expresó que como "perros de presa" los agentes de emigración de los Estados Unidos, lo habían detenido para llevarlo a la cárcel de Laredo, donde permaneció encerrado 31 días. Después de ser brutalmente golpeado, los agentes de migración lo quisieron obligar a que firmara su enrolamiento en el ejército de voluntarios que van a Corea.

Dice Méndez que no tuvo otra alternativa que firmar ante la amenaza de los guardias, que prometieron matarlo si se rebelaba contra esta orden. Méndez huyó junto con un grupo de compañeros, regresando a territorio mexicano.

El diario termina señalando que resulta extraño constatar cómo Estados Unidos pretende "fortalecer la política del buen vecino, realizando esta clase de acciones que atentan contra los principios más elementales de la libertad."

INCENDIOS DE COSECHAS Y CAMPOS CAUSAN ESTRAGOS EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 3.— (U.P.) Numerosos nuevos incendios de cosechas y campos estallaron en varias partes de la provincia de Buenos Aires el día de ayer, con motivo del prolongado calor y en su mayor parte debido a las chispas de las trilladoras y cosechadoras.

Perdió la vida el agricultor Francisco Calafate, en Sortija, cerca de Tres Arroyos, al quedarse rodeado por las llamas en un brusco cambio de viento mientras con otros vecinos combatía el incendio que arrasó tres mil quinientas hectáreas de trigo, y avena en plantas.

De Coronel Pringles se informa que en los incendios de los días 24, 25, 26 y 27 se abarcó una vasta extensión de campos de pastoreo, sembrados, postes, alambrados y animales.

Tratan de minar fuerzas progresistas que acompañan al Pdte. Ruiz Cortínez

CIUDAD DE MEXICO, 3.— (UP). —El dirigente obrero, Vicente Lombardo Toledano, declaró que varios miembros del Gabinete del ex régimen del Presidente Miguel Alemán, están abriendo brechas entre las fuerzas progresivas de México, con el objeto de minar el Gobierno del nuevo Presidente de la República, señor Adolfo Ruiz Cortínez".

Al mismo tiempo reveló que se había querellado judicialmente en contra de dos diarios de esta capital que publicaron una carta atribuída a él y en la que elogiaría a Mao Tsé-sung, por la forma en que está dirigiendo a la China comunista, y deporaría que él (Lombardo Toledano) tenga que vivir en país tan atrasado, como México".

Lombardo Toledano no mencionó los nombres de los colaboradores del ex Presidente Alemán de quienes dijo que estaban "empeñados en una abierta campaña para minar el prestigio del Presidente Ruiz Cortínez".

Dijo en una conferencia de prensa que "Ruiz Cortínez no necesita temer nada, porque su gobierno está construído sobre sólidas bases y cuenta con todo el apoyo de la ciudadanía méxicana".

Lombardo Toledano visitó a Ruiz Cortínez para ofrecerle su apoyo de "todo corazón" en favor del bienestar de la nación, tan pronto como el nuevo Presidente asumió el poder el 1.o de diciembre.

Misión británica llega a La Paz a negociar estaño

LA PAZ, 3.— (UP.)— El 12 de enero llegará una misión de la fundición británica de estaño William Harvey, para negociar un contrato sobre el cincuenta por ciento del estaño boliviano proveniente de las minas de Catavi y Huanuni.

60 MUERTOS EN BATALLA CAMPAL EN BASE AEREA DE PALANQUERO

BOGOTA, 3. — (U. P.). — Se informó oficialmente que fueron muertos cerca de 60 hombres y heridos 100, cuando "bandidos" atacaron la base aérea militar de Palanquero, en la madrugada del jueves último.

Esa información fué dada mediante un comunicado del teniente general Gustavo Rojas Pinilla, comandante general de las Fuerzas Armadas de Colombia.

El comunicado expresa que entre los muertos hay 7 miembros del Ejército, que perecieron durante el ataque. El parte dice así: "A medianoche, el personal de la base militar oyó misa de Año Nuevo y poco después se sirvió la cena, pero a las 2.30, todos se retiraron, quedando solamente una guardia normal.

"El ataque de los "bandoleros" se produjo a las 3, hora en que entró a funcionar el plan de defensa previamente organizado.

"Durante el ataque sorpresivo murieron 5 soldados, 1 suboficial técnico y 1 marinero. Los asaltantes fueron rechazados, habiéndose contado 33 cadáveres, y tomado un prisionero.

"Se tienen informaciones verídicas que más muertos y numerosos heridos fueron llevados por los bandoleros que huyeron y otros que fueron arrojados al río Magdalena, de manera que se puede suponer que los muertos pasan de 60 y los heridos de 120."

Agrega el comunicado, que con los muertos se recogieron fusiles, escopetas, bombas, municiones, machetes y documentos comprometedores para personas de diferentes ciudades del país.

El teniente general Rojas Pinilla se trasladó a la base de Palanquero, donde comprobó que fuera de los 7 soldados muertos no se causaron daños a los aviones, edificios o instalaciones.

El comunicado agrega que entre los cadáveres se identificaron al "famoso asesino Benito Cely, autor de la muerte del capitán Julio Patiño, ocurrida a fines de 1951 y terror de los campesinos de la región por los horrendos delitos que había cometido. Igualmente han sido identificados entre los muertos, el jefe principal de la banda, Ramón Rodríguez y los cabecillas, Angulo, Cabezay, Marcos Pérez, Aguirre y teniente Tolima".

JURO GOBERNADOR DE PUERTO RICO, L. MUÑOZ MARIN

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 3. — (AL). — En una ceremonia realizada frente al Capitolio en presencia de 40 mil personas, prestó juramento como gobernador Luis Muñoz Marín. En su discurso pasó revista a la historia de la isla, destacando que el pueblo de Puerto Rico, había decidido libre y soberanamente mantener vínculos con Estados Unidos. Aseguró que en el país imperaba absoluta libertad de cultos, y prometió desarrollar toda clase de esfuerzos para que toda familia tenga, por lo menos, una entrada anual de 2 mil dólares. En representación del Presidente electo norteamericano, general Eisenhower, asistió el gobernador de Connecticut, John Lodge.

BOMBA CAUSO HERIDAS A OCHO PERSONAS QUE ESPERABAN AÑO NUEVO

BUENOS AIRES, 3.— (AL.)— Ocho personas resultaron heridas de cierta gravedad al estallar una bomba frente a un bar donde varias decenas de personas celebraban el Año Nuevo. Un curioso tomó la bomba que, al parecer, estaba apagada. Luego la lanzó al suelo y la pateó en los precisos instantes en que estallaba. Se produjo entonces una estruendosa explosión y varias escenas de pánico. Cuando se restableció el orden, se pudo comprobar que ocho personas yacían en el suelo. Una de ellas está sumamente grave.

Jefe de circulación de "Life", está en Lima

LIMA, Perú, 3.— (AL.)— Se encuentra en esta capital, James Boyee, ayudante general de circulación de la revista norteamericana "Life". Viene con el propósito de completar algunos detalles relacionados con la próxima aparición de la revista en castellano. El anuncio de esta nueva publicación ha despertado serias reservas en los círculos periodísticos de diversos países de América del Sur, calificando la aparición de "Life", en castellano, como de "competencia desleal".

SE ESFUMA POSIBILIDAD DE MAYER PARA FORMAR GABINETE FRANCES

PARIS, 3.— (U. P.) — Las perspectivas de que el radical socialista René Mayer logre resolver la crisis precipitada el 23 de diciembre al dimitir el presidente del Consejo, Antoine Pinay, parecen irse esfumando, al encontrarse el perito económico con las mismas dificultades que éste para asegurarse de una mayoría.

Después de que tres jefes políticos desistieron en el esfuerzo de formar gobierno, precisamente, por encontrarse en la imposibilidad de lograr una mayoría, muchos de éstos dirigentes y Mayer han descubierto que las cosas no han cambiado mucho en cuanto a las posibilidades de formar una alianza.

Al parecer los socialistas consideran que mantenerse en la oposición es la mejor táctica que pueden seguir en la lucha con los comunistas por el predominio entre las clases trabajadoras. Por consiguiente no desean participar en un gobierno con derechistas como los disidentes del degaullismo y acceden como su mayor colaboración con Mayer, a no participar en los votos de confianza.

La Concentración del Pueblo Francés, de los degaullistas, que hasta ahora nunca ha participado en un gobierno, muestra su tibieza a participar en la coalición. De Gaulle, personalmente, es opuesto a dicha participación a la espera de poder formar su propio gobierno, pero varios de los diputados de su grupo se muestran preocupados por la situación política y económica de Francia y desean ayudar a resolver la crisis. Esto podría traer otro cisma entre los degaullistas, pero sería de muy poco apoyo para Mayer.

Mayer necesita 314 votos para que se le confirme como presidente del Consejo con un voto de confianza y si no llega a lograrlos, de hoy a mañana dirá al Presidente de la República, Vincent Auriol, que no puede formar gobierno.

Los radicales, los degaullistas, los independientes y la mayoría de los otros partidos, se encontrarán en la misma situación que cuando Pinay dimitió.

Auriol tendrá que dirigirse a los independientes y preguntar a Pinay si aceptaría hacer otra prueba en su plan de "salvad el franco". Es muy dudoso de que éste acepte.

Fracaso del Gobierno en solución de la huelga de muelles de Nueva York

NUEVA YORK, 3.— (UP.)— La intervención federal fracasó hoy en sus esfuerzos por detener la huelga en los muelles de Nueva York que paralizaron o disminuyeron sus faenas en las 61 dársenas, siempre ocupadas, de este puerto.

La huelga de 462 pesadores, probadores y medidores de los muelles, producida ayer, se esparció rápidamente a Boston, Filadelfia y Baltimore. Los seis muelles en estas tres ciudades resultaron afectados por el movimiento.

Nueve horas después de comenzada la huelga, el servicio de mediación federal llamó a las partes en disputa y les pidió la reanudación de las negociaciones.

La intervención del Gobierno de los Estados Unidos se produjo una hora después que la Asociación de Navieros de Nueva York había calificado a la huelga de "boycot secundario ilegal". A pedido del Gobierno, el gobernador de Nueva York, Thomas Dewey, y el gobernador de Nueva Jersey, Alfred Driscoll, junto con el alcalde de Nueva York, Vincent Impellitteri, comenzaron a actuar para poner término a la huelga.

F. Frank H. Brown, director regional del Servicio Federal de Mediación, invitó a ambas partes a reanudar las negociaciones. Después de una hora y media de reunión, ésta se interrumpió al no cejar los sindicatos de los muelles en sus exigencias y los patrones al mantenerse firmes en sus primeros ofrecimientos. Al término de la reunión, Brown dijo que la huelga "puede amenazar la economía de los Estados Unidos" si se propaga y paraliza la navegación en todo el litoral Este del país.

No se han programado negociaciones para hoy y mañana.

En planes de defensa del Medio Oriente debe incluirse a Irán y Pakistán

LONDRES, 3.— (UP.)— (Por Harold Guard).— Turquía ha sugerido, según dicen esferas autorizadas, que se incluya a Pakistán e Irán en la organización de defensa del Medio Oriente, propuesta por Gran Bretaña, Francia, Turquía y los Estados Unidos en octubre.

Según los informantes, la sugestión forma parte de los asuntos que tratan desde el miércoles altos empleados del Ministerio del Exterior con el Secretario de Estado Adjunto para los Asuntos del Medio Oriente, Henry Byroade, del Gobierno norteamericano.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Turquía, Fuat Koprulu, ha expresado la opinión de que en esos planes de defensa se deben incluir a dichos países y a cuantos, entre los árabes, estén dispuestos a adherirse al propósito.

Desde hace dos meses Koprulu ha estado tratando de convencer a los Estados Arabes de la necesidad de esta organización de defensa en el Medio Oriente. Según los bien informados, en su informe a Londres aduce haber logrado "algún éxito".

Según las últimas noticias recibidas, Koprulu ha hecho extensivos sus esfuerzos a Irán.

En su visita a Roma, a fines de diciembre, Koprulu dijo: "Como vecina de Irán, Turquía considera un deber actuar con gran comprensión hacia Irán para evitar que se produzcan situaciones que favorezcan al Cominform". Además, Koprulu es presidente de la Sociedad Amistosa Turco-Irania, que acaba de constituirse.

ULTIMA VISITA A SUS PADRES HICIERON LOS NIÑOS ROSENBERG AYER

OSSINING, Nueva York, 3.— (UP.)— Los dos pequeños hijos de Ethel y Julius Rosenberg, hicieron hoy la que puede ser la última visita a sus padres, que están sentenciados a morir en la silla eléctrica la semana próxima por haber robado a los Estados Unidos secretos de la bomba atómica.

"No hubo lágrimas", dijo el abogado de los Rosenberg, Emmanuel Bloch. "Los Rosenberg recibieron a los niños en la prisión como si estuvieran en la propia sala de su casa".

Bloch dijo que los niños, Michael, de 9 años de edad, y Robert, de 5 años, siempre han sabido que los padres están en prisión y conocen la situación de ellos.

"EL DOLOR NO TIENE FRONTERAS", DICE EL DIARIO "DEMOCRACIA"

BUENOS AIRES, 3.— (UP.)— Varios matutinos publican editoriales sobre el desastre de Valparaíso, en los que expresan el pésame de la Argentina a Chile en su hora de dolor.

El diario peronista "Democracia", dice: "El dolor no tiene fronteras", palabras que constituyen un lema de la Fundación Eva Perón, las cuales fueron originalmente dichas por la señora Perón. Luego se refiere a los lazos de amistad entre ambos países y al envío de socorros por esa Fundación.

"La Prensa", editada por la Confederación General del Trabajo, titula su editorial: "Solidaridad Fraternal", en el que después de hacer la historia de la amistad con Chile desde 1817, declara: "Una vez más el pueblo argentino ha sido tocado en lo mejor de su sensibilidad humana", y rinde homenaje al envío de auxilios por la Fundación Eva Perón.

56 PASAJEROS ILESOS EN ATERRIZAJE FORZOZO EN DESIERTO DE ARABIA

KARACHI, Pakistán, 3 (UP).— Los 30 pasajeros británicos y 26 pakistanos que viajaban en un avión Skymaster de la K. L. M., que tuvo un accidentado aterrizaje forzado en el desierto de la Arabia Saudita ayer, al agotársele la gasolina, fueron traídos esta mañana desde Dhahran. Todos llegaron contentos por haber salvados virtualmente sin ningún rasguño.

Este Skymaster fué contratado para un vuelo de Londres a Karachi y se vió obligado a aterrizar a escasas 17 millas de la base aérea militar norteamericana de Dhahram.

Explorador Rold Blomberg estará 6 meses en Colombia

ESTOCOLMO, 3.— (UP).— Una expedición sueca, encabezada por el explorador Rold Blomberg, saldrá por la vía aérea, el 15 de enero, en una exploración de seis meses de la antigua y moderna Colombia.

El principal porpósito del viaje será tomar películas de lo más notable y típico de la expedición, según dijo Blomberg a la United Press.

Una compañía cinematográfica sueca, la Nordisk Tonefilm, está patrocinando esta expedición que dedicará parte de sus actividades a recorrer las selvas colombianas y visitar a sus nativos y también a tomar escenas de la Colombia moderna.

IN MEMORIAM



HUGUITO CASTRO RODRIGUEZ

Hoy se cumple un mes, Huguito querido, del fatal accidente ocurrido en Rungue, que te arrebató de nuestro lado y de nuestro cariño.

La muerte despiadada aprovechó el menor descuido para segarte en flor. Tu que recién te alzabas a la vida, alegre como un pajarito, con el vigor con que nacen las plantas en primavera. Partiste tan anticipadamente cuando tejíamos un sendero de esperanzas para ti; y en el cáliz inmaculado de tu boquita de niño, te llevaste una gama de notas que nos son queridas y viven inalterables en nuestro recuerdo. Te fuiste, pero quedas viviente en nosotros, como algo que no podrá borrar ni el tiempo, y como único desquite que nos tomamos de la muerte, te veremos eternamente, en el sol resplandeciente de cada mañana, en cada gota de rocío, y en cada flor, en cada estrella refulgente y en cada nido, en el arrebol del atardecer y en todo trino. Hoy que nos estrellamos impotentes ante el vacío inmenso que dejaste, al recordarte en silencio, en la paz resistida de nuestros corazones, elevamos esta plegaria hacia ti, la más sincera que nuestra pobre existencia humana pueda concebir: Tú, Huguito querido, que estás entre los ángeles en presencia del mismo Altísimo, ruégale por nosotros, que nos dé consuelo y mitigue el dolor inmenso que dejó tu partida.

Los tuyos.

DE TODO EL PAIS

COLECTA PARA VICTIMAS. —SAN BERNARDO.— Se realizó una colecta pública en la cual se reunió la suma de $ 10.050 para las víctimas de Valparaíso. El dinero fué enviado por el Gobernador, señor Lupercio Véjar.

ESPECULAN CON EL PAN.— PAINE.— Algunos comerciantes de esta localidad expenden pan de tamaño reducido y de pésima calidad, además de costar de 16 a 20 pesos el kilo.

CONTINUAN INCENDIOS EN BOSQUES.— CAUTIN.— Continúan incendios en los bosques de Las Raíces y Valcahuello. Carabineros y vecinos defienden la propagación del fuego.

FALLECIO INGENIERO DE CAMINOS.— CURICO.— Falleció, en esta provincia don Ramón Olavarrieta Valdivieso, activo ingeniero de Curicó. Hoy son sus funerales.

CANDIDATURA DE DON ALFREDO LUNA C.— SAN JOSE DE MAIPO.— El actual regidor de esta provincia se presenta nuevamente a la lucha, seguro de alcanzar una brillante victoria.

50 BOMBEROS DE LOS ANDES EN LOS FUNERALES

Cincuenta voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Los Andes participaron también en los funerales de sus infortunados compañeros de Valparaíso.

Bajo el mando del Superintendente de la institución bomberil de esa ciudad, don Luis Ramírez, y del Comandante don Esteban Sainz, formaron en el largo cortejo con sus estandartes enlutados, y desfilaron con muda severidad hasta el Cementerio.

Uno de sus representantes dió a conocer que a iniciativa del Gobernador de Los Andes, don Pedro Paredes Espinoza, el próximo viernes se hará una colecta pública en auxilio de las víctimas.

Nueva directiva de los bomberos de Quinta Normal

QUINTA NORMAL, 2.— Ayer, asumieron sus cargos los voluntarios que forman el nuevo directorio general del Cuerpo de Bomberos. La nómina es la siguiente: Superintendente, señor Víctor Medina; vicesuperintendente, señor Pedro Oyanguren; comandante, señor Gustavo Neveu; secretario general, señor Arturo Flores, y tesorero general, señor Eduardo González.

PRIMERA COMPAÑIA: Director, señor Quintín Rojas; capitán, señor Raúl del Río; teniente 1.o, señor Mario Rojas; teniente 2.o, señor Alejandro Rodríguez; secretario, señor Juan Díaz; tesorero, señor D'Artagnan Ramírez; maquinista, señor Rudecindo Sáenz, y ayudante, señor Juan Aguilar.

SEGUNDA COMPAÑIA: Director, señor Leopoldo Armijo; capitán, señor Carlos Fuentes; teniente 1.o, señor Francisco Fuentes; teniente 2.o, señor Gustavo Peñaloza; secretario, señor Ernesto Orellana; tesorero, señor Osvaldo Sáinz; maquinista, señor Anselmo Bonet; y ayudante, señor Humberto Miranda.— (IBAÑEZ VICENCIO, corresponsal).

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida compañera, señorita

MERCEDES MUÑOZ INOSTROZA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, partiendo el cortejo desde la Avenida Ecuador N.o 3524, en dirección al Cementerio General.

"Sindicato Laboratorio Chile".

EN MEDIO DE SOFOCANTE CALOR, S. E. ENCABEZO A PIE EL CORTEJO

Simbólica lista de voluntarios muertos se leyó: ceremonia

VALPARAISO.— (Enviado especial).— No menos de cien mil personas presenciaron esta tarde la ceremonia de sepultación de los treinta y un voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, que perecieron en la trágica explosión del jueves.

El Presidente, señor Carlos Ibáñez del Campo, acompañado de casi todos sus Ministros, presidió la ceremonia que duró más de tres horas, bajo un sol abrasador que cayó sobre la ciudad casi todo el día. En la tarde el cielo estuvo semicubierto.

La ceremonia comenzó a las tres y media de la tarde, cuando los treinta y un ataúdes fueron sacados del interior de la Catedral y colocados en fila frente al templo.

Inmediatamente de llegar el Presidente de la República, se procedió a pasar lista simbólica de los bomberos caídos.

Luego el obispo Monseñor Rafael Lira Infante ofició el responso fúnebre desde las gradas de la Catedral, bajo un sol candente. Desde esas mismas gradas se pronunciaron luego los discursos de rigor, iniciándolo a nombre del Gobierno el Ministro del Interior, señor Guillermo del Pedregal, quien prometió a nombre del Ejecutivo que el Estado se preocuparía del porvenir de las viudas y huérfanos de los voluntarios fallecidos.

La marcha hasta el Cementerio fué dura para el Presidente de la República, general Ibáñez, quien tuvo que caminar una larga distancia hasta la mitad del cerro en medio de un calor sofocante.

La popularidad del Primer Mandatario se vió reflejada durante el trayecto del cortejo, por el hecho de que muchos espectadores ,olvidándose de esta fúnebre ocasión, prorrumpían en aplausos y vivas, a los que el Presidente general Ibáñez se abstuvo de contestar.

Después de la larga ascensión el Presidente tuvo que esperar en la puerta del Cementerio, durante una hora, debido a una panne de dos de los doce carros bombas que conducían los féretros, lo que motivó una larga y penosa espera de la llegada de los restos hasta el Panteón.

Esta ceremonia terminó a las 20 horas.



MIL CIENTO DIECINUEVE CORONAS.— Desde todas partes del país llegaron ofrendas florales para los mártires y los [...] del Cuerpo de Bomberos. Cubrieron totalmente los 31 ataúdes donde descansaban los hombres que en la noche del [...] presente, en Valparaíso, dieron sus vidas para salvar las de los demás. La foto capta el instante emocionante en que [las] urnas son sacadas de la Iglesia Catedral, para iniciar el cortejo al cementerio.

NUEVO INCENDIO HIZO PELIGRAR EDIFICIO DE ESTACION FERROVIARIA

LONCOCHE.— El 31 de diciembre pasado se incendió un pastal ubicado cerca del recinto Estación, y a pesar de la prontitud con que llegaron las 2 compañías de bomberos con sus materiales, el fuego se extendió rápidamente comprometiendo la propiedad ubicada en Avenida Balmaceda 479, cuyos dueños se encontraban ausentes. La primera compañía después de una intensa labor logró dominar el fuego. Una vez más estiman los vecinos, el peligro que encierra la no eliminación de la zarzamora alrededor de la Estación, ya que todos los años con las calores, provocan principios de incendios, que a no mediar la rápida intervención del Cuerpo de Bomberos, habrían afectado ya gravemente el edificio citado, junto con los cercos y castillos de maderas que se guardan en su interior. Con esta nueva y peligrosa experiencia, ya hay razones más que suficientes para eliminar totalmente dicha maleza cercana al recinto Estación.— El Corresponsal.

DEFUNCION

Ha fallecido don

ERNESTO VEGA VEGA

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Echeverría N.o 1080, a las 9 horas.

La familia.

ASAMBLEA IBAÑISTA ELIGIO DIRECTORIO

PUCHUNCAVI.— Durante una reunión celebrada por la Asamblea Comunal de esta localidad, se eligió el nuevo directorio, designándose presidente honorario al Gobernador de Quillota, don Manuel Morales Torres. El resto de este organismo quedó compuesto de la siguiente manera: presidente activo, don Uberlindo Espina Martínez; vicepresidente, don Arturo Acuña Parra; secretario, don Bernardo Morales Quintana; secretario de finanzas, don José Hurtado Valenzuela; secretario de la Juventud, señor Víctor Guerra; y secretarios de propaganda, señores René Valencia y Pedro Juan Vergara.— El Corresponsal.

IN MEMORIAM



Sr. MARIO SALAS ARANEDA

Con motivo del segundo aniversario del fallecimiento de nuestro querido hijo, esposo, padre y hermano, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el día 8 de enero a las 9.30 en la Iglesia del Cementerio General acto al que invitamos a nuestros familiares y a los que fueron sus amigos.

La familia.

DEFUNCION

Ha fallecido don

SERGIO CERDA CORREA

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. Se oficiará una misa en la Parroquia San Ramón, a las 9.15 horas, desde donde partirá el cortejo a las 16.30 horas.

La familia

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña

MARIA ESTRADA vda. de IGLESIAS

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde el Puente Melipilla, a las 16 horas.

Familia Iglesias Estrada.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida tía, señorita

LAURA VELASQUEZ GONZALEZ

Sus restos serán sepultados mañana lunes, en el Cementerio General. El cortejo saldrá a las 16 horas, desde su casa habitación, calle Dardignac N.o 144, donde se oficiará una misa, a las 10.30 horas, por el descanso de su alma.

Raúl Cifuentes Barrientos y familia, Abelardo Velásquez Pizarro y familia, Dr. Hernán Velásquez Pizarro y señora, Dr. Jorge Guzmán Bravo y familia.

Construirán un hospital Deptal. en Curacautín

CURACAUTIN.— El Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, en una audiencia especial que concedió al Gobernador de este departamento, demostró que tenía gran interés en atender las necesidades más apremiantes de la provincia, prometiendo dar preferencia a la construcción del Hospital Departamental y al FF. CC. trasandino por Lonquimay, obra que se inició en su administración anterior.— ARANEDA, corresponsal.

Movilización colectiva de Concepción, en huelga

CONCEPCION.— Los servicios de movilización colectiva de Concepción, se paralizaron hoy, como protesta de los empresarios por el rechazo de la petición de alza de tarifas de parte de las autoridades.

Los servicios de movilización urbana se paralizaron en su totalidad y los de movilizacón interurbana a Talcahuano, Penco y otros puntos, dejaron solamente dos máquinas en recorrido.—

20 ARTISTAS CHILENOS ACTUARAN EN FESTIVAL DE FUTBOL DE RANCAGUA

RANCAGUA.— Ya está totalmente ratificada la presentación de 20 artistas en las tribunas especiales del Estadio de la Braden, para el próximo domingo 4 de enero de 1953.

Se enfrentará el equipo de honor del Deportivo "Siproarte", de Santiago, contra el "Ahorronac", de Rancagua, y mientras se esté jugando este match, artistas chilenos estarán actuando por los parlantes.

En el partido de fondo jugarán Bata, de Peñaflor, con América, el último partido del Ascenso-Profesional. — Fernando Lucero A., corresponsal.

ENTREGA DE SU CARGO HIZO AYER PREFECTO SEÑOR CESAR GACITUA

VALPARAISO. — En una sencilla ceremonia efectuada a las 9 horas de ayer, el Prefecto de Valparaíso, señor César Carlos Gacitúa, en presencia del señor Carlos Portales, interventor y jefe administrativo de los Servicios de Investigaciones, oficiales y personal, hizo entrega de su cargo al Prefecto señor Armando Chávez Gatica, quien asumió de inmediato.

El señor Chávez, que se inició como guardián en esa misma unidad hace exactamente 29 años, no introducirá innovaciones ni hará cambios. —"Esto está marchando bien —dijo a LA NACION—; entiendo que no debemos introducir modificaciones para no malograr su rendimiento".

El Prefecto Gacitúa fué ascendido a Prefecto-Inspector, con residencia en Antofagasta, adonde viajará pronto.

PORTEÑOS RECIBEN EROGACIONES PARA AYUDAR A VICTIMAS

El Directorio del Círculo Valparaíso se ha empeñado en aliviar en parte el dolor que aflige a nuestro principal puerto, y es así como se han confeccionado listas de erogaciones voluntarias y a la vez se han colocado en diversos sitios toneles-alcancías para que el público de Santiago coopere a medida de sus fuerzas a la cruzada empeñada en tan buena forma por los dirigentes de esta prestigiosa institución.

Los locales donde se encuentran estos toneles-alcancías son los siguientes:

Tienda Glamour, Estado 332.
Farmacia Huérfanos, Huérfanos 840.
Farmacia Andrade, Estación.
Falabella, Ahumada 242.
Casa Losada, Pasaje Matte 56.
Café Haití Ahumada.
Camisería Dait, Pasaje Agustín Edwards y Ahumada.
La Soriana, Estado 210, esquina Agustinas.

Corresponsal de "La Nación" en Valparaíso

BLANCO 1161-Teléfono [...]

Movimiento de vapores en Valparaíso

—LLEGAN—

—Hoy:
TRUM, de La Pallice.
—Mañana:
DIEPPE, de La Pallice.
GJERTRUD BAKKE, de [...]
RIO VERDE, de San An[...]
—El martes 6:
APOLO, de San Antonio.
—El miércoles 7:
SANTA ISABEL, de Nueva [...]
—El viernes 9:
SANTA OLIVIA, de Nueva [...]
—El sábado 10:
KENUTA, de Liverpool.
—El domingo 11:
SKAGERN, de Nueva York.
GULF FARMER, de Nueva Orleans.
—El lunes 12:
MAIPO, de Hamburgo y [Nueva] York.
—El miércoles 14:
SANTA BARBARA, de Nueva [...]
ANTONIOTTO USODIMARE, [de] Génova.

—SALEN—

—Hoy:
CONCON, para Talcahuano.
VILMA DAN, para Nueva [...]
—Mañana:
GULF BANKER, para Nueva Orleans.
PAPUDO, para Antofagasta.
—El martes 6:
GJERTRUD BAKKE, para cahuano.
DIEPPE, para Talcahuano.
—El miércoles 7:
RIO VERDE, para San A[ntonio].
—El jueves 8:
APOLO, para Antofagasta.
SANTA ISABEL, para [San An]tonio.
—El viernes 9:
SANTA OLIVIA, para Nueva [...]
—El sábado 10:
KENUTA, para Talcahuano.
—El lunes 12:
SKAGERN, para Talcahuano [y San] Vicente.
—El martes 13:
GULF FARMER, para Nueva Orleans.

Dos puntos de oro disputará Colo Colo a Audax

A los "Mejores Deportistas de 1952" se proclama esta noche

SEDGMAN Y MAC GREGORY VENDRAN A SUD AMERICA

LOS ANGELES, Estados Unidos, 3.— (AL).— Franck Sedgman y Ken Mac Gregory, los dos nuevos astros del tenis profesional, se presentarían próximamente en América del Sur. La noticia fué adelantada por el promotor Jack Kramer que declaró que era muy probable que sus pupilos iniciaran una prolongada jira por América del Sur, Sud Africa, Australia y Nueva Zelandia.

CON EL MATCH AMERICA Y BATA TERMINA EL TORNEO DE ASCENSO

Con el partido que librarán esta tarde en Rancagua los cuadros del America y Thomas Bata, se pondrá término al campeonato oficial de la División de Ascenso. Jugarán a las 17.30 horas en la cancha Braden Copper.

A Bata le da lo mismo ganar o perder, por cuanto ya tiene asegurado el tercer puesto con 23 puntos.

En cuanto al América, se presentará a la cancha dispuesto a triunfar, porque una victoria suya le significa entrar en el cuarto lugar. En cambio, si sucede lo contrario, quedará en el quinto. Para este partido, actuará de director de turno don Juan Sobarzo y médico de turno el Dr. Alfredo Lavarello.

Los equipos alinearán con los siguientes jugadores:

THOMAS BATA
Acevedo
Rojas — Cornejo
Maulen — Rozas — Maldonado
Acevedo — Morales — Cid — Vilches — Romero
O
Prieto — Bedoya — Martínez — Díaz — Trincado
Reyes — Quintana — Muñoz
Romo — Díaz
Cornejo
AMERICA

En el match preliminar, actuarán los primeros cuadros del Ahorronac, de Rancagua, y Siproarte, de Santiago.



¿COMPLETARA LA SERIE?— En los dos partidos jugados por Audax Italiano y Colo Colo, en este año, Oscar Carrasco ha logrado batir a Escutti, y esta noche se volverá a constituir en un peligro para el meta de Colo Colo. La velocidad y astucia del alero de Audax, dará más de un dolor de cabeza a la sólida defensa colocolina, que esta noche no contará con Osvaldo Sáez, y posiblemente con Valjalo.

Por los Cronistas Deportivos, en el Estadio Nacional

A un lucido acto público, esperado con no poco interés por la afición, dará margen esta noche en el Estadio Nacional, en el descanso del partido que deben librar los equipos de Audax Italiano y Colo Colo, por la Competencia Profesional de Fútbol, la ceremonia de repartición de premios a los "Mejores Deportistas de 1952", organizado por segunda vez y con notable éxito, por el Círculo de Cronistas Deportivos de Chile.

LOS VENCEDORES.— Serán proclamados esta noche como figuras deportivas de excepción en sus respectivas especialidades, los siguientes elementos:

Ajedrez, Mariano Castillo; **Atletismo,** Jorn Gevert; **Básquetbol masculino,** Rufino Bernedo; **Básquetbol femenino,** Fedora Penelli; **Bochas,** Pedro Gubhliemetti; **Boxeo amateur,** Edison Montero; **Boxeo profesional,** Víctor Iturre; **Ciclismo,** Héctor Mellado; **Equitación,** Oscar Cristi; **Esgrima,** Patricio Arriagada; **Fútbol amateur,** Domingo Massaro; **Fútbol profesional,** Manuel Alvarez; **Hockey en patines,** Mario Garay; **Golf,** Guillermo Quintana; **Natación,** Hernán Avilés; **Polo,** Hernán Correa; **Rugby,** Andrés Duronea; **Remo,** Antonio Otonel; **Ski y Andinismo,** Roberto Busquet; **Pimpón,** Hugo González; **Tenis amateur,** Luis Ayala; **Tenis profesional,** Humberto Rivera; **Tiro al Blanco,** Julio Arriagada.

PREMIOS ESPECIALES. — Al mismo tiempo, en esta oportunidad recibirán premios especiales, el antiguo ex recordman mundial de la Maratón, Juan Jorquera, y la tenista Lala Velasco, clasificada en segundo término en la Quina del Tenis Amateur Femenino.

Como se sabe, el Círculo de Cronistas Deportivos ha tomado como norma premiar en cada oportunidad como ésta, a uno de los astros del deporte de antaño, simbolizando en él su homenaje a todas las glorias del deporte chileno. En cuanto al caso de Lala Velasco, se trata de un simpático gesto de la firma Besa y Cía., que junto con donar un primer premio, como el año pasado, destinó otro especial para la joven campeona

(A LA PAGINA 20)



TENDRA LA RESPONSABILIDAD.— Ante la ausencia de Manuel Muñoz, será Fernando Campos el encargado de dirigir los ataques más peligrosos para la ciudadela custodiada por Chirinos y seguramente lo hará con la eficacia que lo ha elevado a ser llamado en la preselección nacional. La experiencia del delantero de Quilpué, le permitirá seguramente dar más de una satisfacción a los miles de simpatizantes de los albos.

Esta noche en el Nacional

Muñoz no juega

"Colo Colo es siempre Colo Colo. Con o sin Manuel Muñoz ganaremos a Audax", aseguraba ayer un optimista simpatizante del conjunto popular, refiriéndose al encuentro que disputarán esta noche en el Estadio Nacional, Colo Colo y Audax Italiano. ¿Tendría razón? Es posible, pero el caso es que Manuel Muñoz hará mucha falta en la ofensiva esta noche, más aún si tomamos en cuenta la trascendencia que tiene el partido para los albos. Es sencillamente vital. Si pierden ¡Adiós campeonato!

Everton con cuatro puntos de ventaja —se anticipa que ganará esta noche a Iberia— sería campeón sin vuelta de hoja. Por eso los colocolinos han dado tanta trascendencia a la brega. Audax Italiano no es un cuadro fácil de ganar. Menos para los albos, que son sus enemigos tradicionales. Han empatado en las dos oportunidades anteriores, de modo que es fácil saber las dificultades que encuentra Colo Colo para aventajar a los verdes. En esta oportunidad el conjunto popular se presentará disminuído por las ausencias de dos de sus mejores valores: Manuel Muñoz, lesionado en el duro encuentro frente a Unión Española, y Osvaldo Sáez, expulsado en ese mismo partido, por lo que fué castigado. Como si fuera poco, Gilberto Muñoz, que reaparecía afortunadamente, se desgarró de consideración y tampoco podrá alinear en la defensa. En suma, una verdadera débacle. Boffi ha tenido serios problemas para formar el equipo, que a pesar de todo, se espera que hará una buena presentación.

Audax Italiano jugará con el mismo cuadro de las últimas fechas, o con la sola excepción de Valenzuela, que será suplido por Antolín Sepúlveda. El partido está fijado a las 22 horas y los equipos formarán como sigue:

COLO COLO: Escutti; Bustamante y Núñez; Peña, Farías y José Campos; Aranda, Fernando Campos, Figueroa, Vial y Zamorano.

AUDAX ITALIANO: Chirinos; Olivos y Toro; Medina, I. Carrasco y Cortés; O. Carrasco, Sepúlveda, Espinoza, Tello y Aguila.

El único cambio de última hora que podría haber en Colo Colo, sería la inclusión de Valjalo en el puesto de José Campos.

Comenzó "batalla" de cracks profesionales

BUENOS AIRES, 3.— (UP).— Ya comenzó la batalla anual entre los futbolistas agremiados y sus clubes, por aumento de sueldos.

La escala de aumentos proyectado es de 50 por ciento sobre los sueldos de 800 pesos mensuales hasta el 20 por ciento de aumento de los que ganan 1.500 para arriba.

Lo que hace al famoso Coppi

SESTRIERE (Italia), 3.— (U. P.).— El notable ciclista Fausto Coppi, se ha dedicado al esquí para ponerse en buenas condiciones físicas para 1953, que cree será el año más difícil.

Ganador en 1952 de la Vuelta de Italia, la Vuelta de Francia y el Gran Premio de los campeonatos internacionales del Mediterráneo, Coppi sabe bien que en las competencias venideras tendrá que hacer frente a la coalición de organizadores y corredores.

Con todo, el "campionissimo", como los cronistas de deportes llaman a Coppi, está resuelto a desarrollar una gran actividad en la temporada próxima, participando, además de varias carreras clásicas italianas y extranjeras, en las Vueltas de Francia e Italia. Coppi se ha trazado un meticuloso plan de entrenamiento para alcanzar, gradualmente, su máximo estado físico. Proyecta permanecer aquí, en los Alpes italianos, durante todo el mes de enero, sin hacer otra cosa que esquiar. En febrero se trasladará a la Riviera Italiana para iniciar su entrenamiento de carreteras.

Mi EQUIPO

Muchos son los futbolistas que han dado su opinión para la encuesta "Mi equipo", que inició hace un tiempo LA NACION. Le corresponde ahora a Juan Aranda, el popular alero de Colo Colo, dar su opinión sobre el equipo que debe representarnos en el Sudamericano de Lima. "Me parece que Misael Escutti ha hecho méritos suficientes durante el año como para que nadie le quite el puesto en el seleccionado. La pareja de zagueros deben formarla Arturo Farías y Beperet, que ha sido el más regular. José Campos, que se desempeña indistintamente a la izquierda o a la derecha, podría marcar al wing izquierdo. Como medios de apoyo me gustan Osvaldo Sáez y Carlos Rodolfo Rojas, ambos magníficos apoyadores. La ofensiva la formaría con Paco Molina, que lo hace muy bien en la punta derecha; Prieto, que ya se ha recuperado, y es un buen jugador; René Meléndez, indiscutido como centro delantero; Manuel Muñoz, al que nadie puede quitarle el puesto, y Guillermo Díaz, de Santiago Morning, por su rapidez y astucia. Este equipo, con un buen entrenamiento previo y haciéndolo jugar de conjunto con algunos equipos extranjeros, puede hacer un gran papel en Lima. De cualquiera forma hay varios reservas que pueden ser incluídos sin restarle capacidad el conjunto", finalizó diciendo el batallador alero del conjunto popular.



Coches Cooper Bristol correrán en B. Aires

BUENOS AIRES, 3 (AL).— Para el próximo domingo son esperados en esta capital, las primeras máquinas que intervendrán en la temporada internacional automovilística que se iniciará el 18 de enero. Se trata de 3 coches ingleses marca Cooper Bristol, que en las pistas europeas han demostrado un gran rendimiento y una velocidad tan extraordinaria, como la de las máquinas Ferrari, Maseratti y Gordini, que también tomarán parte en estas pruebas.

Chile, Rusia, EE. UU. y Paraguay

CABEZAS DE SERIE EN EL MUNDIAL DE BASQUETBOL FEMENINO

La Federación de Básquetbol de Chile, organizadora del Primer Campeonato Mundial de Básquetbol Femenino, en su última reunión procedió a fijar las siguientes "cabezas de series" para el desarrollo de este gran torneo internacional que debe empezar en nuestro Estadio Nacional el 7 de marzo próximo:

1.—Chile, como país organizador.

2.—Rusia, como país Campeón Europeo.

3.—Estados Unidos, como Campeón de Norte América.

4.—Paraguay, como Campeón de Sud América.

Para gestionar y asegurar la concurrencia definitiva de Rusia y Checoeslovaquia, esta última Vicecampeona Europea, hoy partió por vía aérea directamente a Europa el presidente de la Federación de Básquetbol de Chile, general Elías Ducaud, quien, en caso de no obtener éxito en sus gestiones, procedería a invitar a esta justa a Hungría, que se ha ofrecido a viajar, o a Francia o Italia.



PARA SURGIR HAY QUE DEMOSTRAR CONDICIONES.— En todo orden de labores es necesario vencer muchas dificultades para poder "subir la escala del triunfo" —nos dijo anoche Silvia León— mientras lanzaba al cesto. "Estoy recién en los primeros peldaños y creo que con constancia y esfuerzo lograré algún día destacar como una figura del básquetbol nacional. Son mis aspiraciones, y espero que la suerte me acompañe". En verdad las declaraciones de Silvia no pueden ser más verídicas, y estimamos que ha demostrado condiciones dentro de los elementos nuevos. Juega de alero, segura para embocar, buena estatura, disciplinada, y de fácil asimilación en las enseñanzas que dicta su directora técnica. Promete a corto plazo ser una jugadora de calidad. El Campeonato Mundial le dará oportunidad para aprender y perfeccionarse mayormente.

EN BUENOS AIRES.—

AMNISTIA GENERAL A LOS DEPORTISTAS SANCIONADOS

BUENOS AIRES, 3.— (AL).— La Confederación Argentina del Deporte concedió la amnistía a todos los deportistas sancionados por un pedido especial hecho por el Presidente Perón. En los círculos deportivos se dijo que esta medida también podría beneficiar a los futbolistas argentinos que en la actualidad se encuentran en Colombia.

A LOS "MEJORES...

(DE LA PAGINA 19)

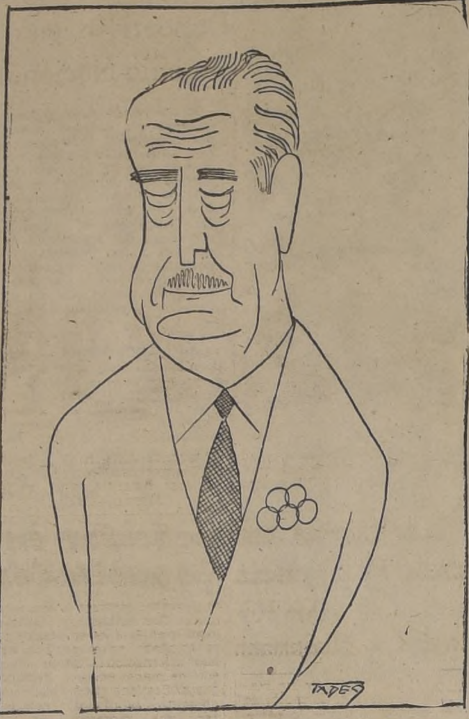
de Chile y como particular estímulo a esta brillante y correcta figura de nuestros "courts".

LA CEREMONIA.— El acto mismo de la proclamación de premios será realzado con el Orfeón de Carabineros, y se efectuará inmediatamente después que el Presidente del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, señor Simón Stancic, pronuncie algunas breves palabras destacando la significación de esta ceremonia y el alcance de esta iniciativa que nuevamente ha logrado conmover el ambiente deportivo nacional.

Al término de estas palabras se hará entrega a los "Mejores Deportistas", de la simbólica estatuilla "Bernardo O'Higgins" que obsequia el Círculo y de las insignias que otorga el Departamento de Deportes del Estado. A continuación se procederá al sorteo de los premios en obsequios y que por un valor cercano a los $ 300.000, han donado gentilmente las más importantes firmas comerciales e industriales de la plaza, empresas periodísticas y otras entidades.

LOS DONANTES.— Estos premios han sido donados por las siguientes firmas y empresas: Abott Laboratorios, $ 5.000; Besa y Cía., una juguera eléctrica; Besa y Cía., otra juguera Warring Blender; Braden Copper, $ 20.000; Fernando Cabezón, $ 3.000; Cía. Industrial de Catres, una bicicleta Centenario; Copec, $ 10.000; Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones, $ 10.000; Colonia Yugoslava, $ 6.000; Catecu, $ 5.000 en zapatos; Davisco, una máquina de escribir "Underwood"; Duncan Fox, $ 10.000; Empresa "El Mercurio", $ 15.000; Empresa LA NACION, $ 15.000; Empresa "Zig-Zag", $ 15.000; Ford Motor Co., $ 15.000; Frutera Sudamericana, $ 5.000; Casa Falabella, una tenida completa; Farmo-Química del Pacífico, un reloj de oro; Grace y Cía., una radio "General Electric", onda corta y larga; Los Gobelinos, una tenida completa; Gildemeister y Cía., $ 10.000; Hoschild Mauricio, $ 10.000; Hoschild, Sali, $ 5.000; Jorge Ibarra, un radio "Phillips" onda corta y larga; Fábricas Textiles Hollywood, seis trajes de baño; Laboratorios Norginex, $ 5.000; Gilli Hnos., una maleta y un "necesaire"; Nieto y Cía., $ 5.000; Guillermo Quintana, $ 5.000; Standard Oil, $ 5.000; Casa Sparta, material completo de pesca; Williamson Balfour, $ 10.000.

Merece un Aplauso



Dirigente mesurado, animado de los mejores propósitos, y con una vida entera al servicio del fútbol amateur, ERNESTO ALLENDES MORENO fué elegido recientemente presidente de la Federación de Fútbol de Chile. El destacado dirigente tuvo una actuación sobresaliente en la Olimpíada de Helsinki, en su calidad de presidente de la delegación nacional. Hombre abnegado y deportista de esfuerzo, Ernesto Allendes trabajará desde su puesto de presidente de la Federación de Fútbol con el mismo entusiasmo y dedicación con que lo ha hecho siempre.

SE INICIA HOY PRIMER TORNEO NACIONAL DE FUTBOL JUVENIL

Con algunas modificaciones, debidas al acto eleccionario seccional de hoy, que obligó a la postergación de algunos lances en la provincia de Santiago correspondientes a la Segunda y Tercera Agrupación de la Zona Central, se dará comienzo hoy, en diversas ciudades del país, al Primer Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol.

El calendario oficial a cumplirse, es el siguiente:

ZONA NORTE.— Arica con Iquique, en Iquique; Pedro de Valdivia con Chuquicamata, en Chuquicamata, y Antofagasta con Tocopilla, en Tocopilla. Quedó "bye", La Serena.

ZONA CENTRAL. — Viña del Mar con Villa Alemana, en Villa Alemana; Valparaíso con Alejo Barrios, en Valparaíso; Bernardo O'Higgins con Quilpué, en Quilpué; La Calera con Quillota, en La Calera; y Limache con San Felipe, en Limache.

ZONA SUR.— Rancagua con Caletones, en Rancagua; Rengo con Curicó, en Curicó; San Javier con Linares, en Linares, y Parral con Cauquenes, en Parral.

ZONA AUSTRAL.— Primera Agrupación. — Naval con Talcahuano, en Talcahuano, y Penco con Tomé, en Penco. Quedó "bye", Concepción.

2.a Agrupación. — Temuco con Nueva Imperial, en Temuco; Valdivia con La Unión, en Valdivia, y Río Bueno con Osorno, en Osorno.

Los partidos aplazados de la Zona Central se jugarán el próximo domingo, y son los siguientes: San Antonio con Talagante; Melipilla con Cartagena, y Santiago con Maipú, a jugarse en San Antonio, sede de la 2.a Agrupación; Puente Alto con Cadetes, en Puente Alto, y La Cisterna, con San Bernardo, en San Bernardo, por la 3.a Agrupación.

Torino busca a cracks de R. Plate

BUENOS AIRES, 3 (AL).— Representantes del club italiano de fútbol, Torino, están realizando una serie de gestiones con el objeto de obtener el concurso de varios jugadores pertenecientes al club River Plate que se clasificara campeón en el último campeonato profesional. A pesar de las reservas con que se llevan a cabo las conversaciones, se sabe de que se trata de Lidoro Soria, medio zaguero; Norberto Yácono, y el entreala izquierdo, Angel Labruna.

PIMPON

La Asociación de Tenis de Mesa dió término a los campeonatos oficiales del presente año. Damos a conocer los resultados generales de estas competencias:

TORNEO POR EQUIPOS

División de Honor.— Primeros equipos: campeón, Comercio Atlético; vicecampeón, Cía. de Gas; 3.os, Magallanes y Ebner.

Segundos equipos: campeón Cervecerías Ebner.

Terceros equipos: campeón Unión Española.

Damas: campeón, Universidad de Chile; 2.o, Magallanes; 3.o Cía. de Gas.

Juveniles: campeón, invicto Magallanes; vicecampeón, Cía. de Gas, y 3.o, Unión Española.

Infantiles: campeón invicto, Magallanes; vicecampeón, U. Española; 3.o, Cía. de Gas.

División de Ascenso.— Primeros equipos: campeón, Pérgola San Francisco; vicecampeón, Maccabí; 3.o, Dep. Raúl Riveros.

Segundos equipos: campeón Pérgola San Francisco; 2.o, Maccabí.

Terceros equipos: campeón, Pérgola San Francisco; 2.o, Raúl Riveros.

CAMPEONATOS INDIVIDUALES

Categoría adultos.— Campeón Raúl Riveros, del Comercio Atlético; 2.o) Manuel González, de Pérgola; 3.o) Miguel Flores, del Comercio Atlético; 4.o) Fernando Olivos, del Cía. de Gas, y 5.o) Osvaldo Flores, del Banfield de Yungay.

Categoría Damas.— Campeona, Bernardita Navarrete, del Magallanes; 2.a) Mina Poblete, de Universidad de Chile, y 3.a) Silvia Toledo, de Universidad de Chile.

Categoría Juvenil.— Campeón, Iván Díaz, del Sporting Club de Ñuñoa; 2.o) Sergio Quintana, del Adip; 3.o) Guillermo Abramovich, del Magallanes; 4.o) Omar Quiroga, de Unión Española, y 5.o) Luis Díaz, de Unión Española.

Categoría Infantil.— Campeón, Arturo Donoso, de Unión Española; 2.o) Eduardo Roblero, del Cía. de Gas; 3.o) Hernán Silva, del Magallanes; 4.o) Hernán Sudy, de Unión Española.

De los cuatro campeones, tres usan estilo "lapicero": Raúl Riveros, Bernardita Navarrete y Arturo Donoso, y un "clásico": Iván Díaz.

REELEGIDO DON LUIS CARO RAMIREZ EN EL CLUB DE BOX MEXICO

Una detallada exposición de la labor que le cupo al Directorio del México Boxing Club, hizo el presidente de esta institución, señor Luis Caro Ramírez, con motivo de finalizar el período. En la misma forma, el tesorero, don Pedro Muga Jaque, dió cuenta del movimiento de tesorería habido durante el año que acaba de finalizar. Ambas cuentas fueron aprobadas por la asamblea general del Club, con un voto de aplauso.

Luego se procedió a elegir el nuevo directorio, cuyos cargos recayeron en las siguientes personas: Presidente, señor Luis Caro Ramírez; vicepresidente, señor Eduardo Andueza Sarmiento; tesorero, señor Pedro Muga Jaque; secretario, señor Juan Raúl Miranda; directores, señores Angel Rojo y Raúl Mengoni; secretario técnico, señor Humberto Vásquez Mellafe; comisión revisora de cuentas, señores Oscar Pizarro, José Pinto y Víctor Paulsen; comisión de Disciplina, señores Fidel Castillo, Luis Magalón y José Pavez; comisión de Sanidad, señores Luis Hormazábal, Luis Arenas y Juan Salinas; Comisión de veladas, señores Baldomero Ruz, Fidel Castillo, José Pinto, José Pavez y Miguel Pérez; delegados ante la Asociación Santiago, señores Luis Caro y Pedro Muga; concertador, señor Jorge Soto; comisión de propaganda, señores Humberto Vásquez, Baldomero Ruz y Víctor Paulsen; entrenadores, señores José Carroza, Carlos Tempio, Miguel Pérez y Humberto Vásquez. Miembros honorarios, señores Excmo. señor Embajador de México; presidentes, Dr. Ignacio Díaz Muñoz y Alberto Serrano Ortiz; vicepresidentes, señores Ernesto Yensen, Alfredo Rioja Ruiz y Wenceslao Morales; directores, consultor honorario, señor Alberto Campisano Koster, Jorge Meléndez, Ignacio Sepúlveda, Carlos Klockmann, Jorge Ascui, Dr. Ricardo Rojas, Dr. Gerónimo Marín, Eugenio Castro, Luis Montes de Oca, Juan A. González, Eugenio Iriondo, Benigno Roca, Vicente Ruiz, Ignacio Rodríguez, Dr. Luis Mandujano Tobar, Raimundo Loezar, Dr. Mario Silva, Dr. Antonio Donghi, Dr. Oscar Castro, Dr. Livio Casorzo, Dr. Michel Mehech, Dr. Roberto Parot y don Alfredo Musa.



DE OTRA MANERA, NO HAY CASO.— Un reportero gráfico quiso obtener una buena foto de la cara de George Mikan, basquetbolista del Minneapolis Lakers, y para ello debió subirse a los hombros de un compañero. De otra manera no hubo caso, pues Mikan mide sin esforzarse mucho 2.21 metros de altura.— (Foto UNITED PRESS)

MURIO SCARCELLA EX CRACK ARGENTINO

BUENOS AIRES, 3.— (AL).— A la edad de 45 años falleció el ex jugador de fútbol, Arturo Scarcella. Este deportista actuó durante varias temporadas como eficiente zaguero izquierdo del club porteño Racing, y la calidad de su juego como su espíritu profesional le permitieron integrar en varias ocasiones el seleccionado nacional del fútbol argentino.

Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas

MODIFICACION DE SOLICITUD DE TARIFAS

La Compañía Chilena de Electricidad Limitada ha solicitado que se modifique la tarifa de empalmes, del pliego presentado el 2 de septiembre ppdo. en la siguiente forma:

C.1-EMPALMES

Los empalmes serán ejecutados por la Compañía con cargo a los clientes, a precios equivalentes al costo de los empalmes, aumentados en 20 por ciento. Estos precios serán fijados periódicamente por la Dirección General de Servicios Eléctricos, a solicitud de la Compañía, la cual para este efecto, deberá presentar a aquélla, listas detalladas de los materiales por emplear en cada tipo de empalme, con los respectivos precios unitarios.

Se hace la presente publicación, para que se formulen a esta Dirección General, dentro del plazo de 30 días, a partir de esta fecha, las observaciones a que hubiere lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

Fútbol de los barrios destaca los partidos Iris-Brasil Juniors y Cumming-Hormazábal



INVICTO.— El cuadro de segunda división del San Miguel de Calera de Tango ha desarrollado una campaña sobresaliente en el Quinto Torneo Provincial de los Barrios. El equipo, que permanece invicto en el certamen, enfrentará esta tarde a las 14.45 horas, en la cancha 3 del Estadio Popular Alonso e Hijos, al conjunto de Quinta Normal, en uno de los mejores encuentros del día.

Se juega en las cuatro canchas "Alonso e Hijos"

Con una nutrida cartelera de partidos, en la que son numerosos los encuentros de interés, proseguirá desarrollándose esta tarde, en las cuatro canchas del Estadio Popular Alonso e Hijos, el Quinto Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios que con tanto éxito se ha venido efectuando hasta el momento, bajo los auspicios del diario LA NACION, y por el trofeo donado por el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo. Patrocina esta importante competencia la Dirección General de Deportes del Estado. Los cotejos principales de la reunión de hoy, estarán a cargo de los conjuntos superiores del Deportivo Iris con Brasil Juniors, en la cancha N.o 1; del Vicente Martínez con Norte Unido, en la cancha N.o 2; del Ricargo Cumming con Francisco Hormazábal, en la cancha N.o 3 y del Unión Carmen con Deportivo Claudio Gay, en la cancha N.o 4.

La programación oficial, es la siguiente:

CANCHA N.o 1.— 10 y 11 horas, Tricolor Nacional con Lusitania, dos equipos.

14.15 horas, Unión 56 con Forestal, segundos equipos.

15.45 horas, Brasil Juniors con Deportivo Iris, segundos cuadros.

16.45 horas, Forestal con Unión 56, primeros equipos.

18 horas, Deportivo Iris con Brasil Juniors, cuadros superiores.

Directores de turno, del Norte Unido y Juventud Las Rejas.

CANCHA N.o 2.— 10 y 11 horas, Juventud Colo Colo con P. Balmaceda, dos equipos.

14.45 horas, Unión Constantino con Las Rejas, segundos equipos.

15.45 horas, Mac Iver con Vicente Martínez, segundos cuadros.

16.45 horas, Las Rejas con Unión Constantino, primeros equipos.

18 horas, Vicente Martínez con Norte Unido, cuadros superiores.

Directores de turno, del Unión Carmen y Quinta Normal.

CANCHA N.o 3.— 10 y 11 horas, Eliseo Rojas con Juventud, dos equipos.

14.45 horas, Quinta Normal con San Miguel, de Calera de Tango, segundos equipos.

15.45 horas, Fco. Hormazábal con Ricardo Cumming, segundos cuadros.

16.45 horas, San Miguel con Quinta Normal, primeros equipos.

18 horas, Ricardo Cumming con Fco. Hormazábal, cuadros superiores.

Directores de turno, del Claudio Gay y San Miguel, de Calera de Tango.

CANCHA N.o 4.— 14,45 horas, Relámpago con Estrella de Quinta, segundos equipos.

15.45 horas, Claudio Gay con Unión Carmen, segundos cuadros.

16.45 horas, Estrella de Quinta con Relámpago, primeros equipos.

18 horas, Unión Carmen con Claudio Gay, cuadros superiores.

Directores de turno, del Brasil Juniors y Vicente Martínez.



RIO CLARO.— Este es el cuadro de segunda división de la institución citada, que está cumpliendo performances muy halagadoras en el Campeonato Provincial, de Fútbol de los Barrios, que, auspiciado por LA NACION se desarrolla con bastante éxito en las canchas del Estadio Popular Alonso e Hijos.

POR los BARRIOS y COMUNAS

En las canchas Latorre y Francisco Arellano, se jugarán los partidos del torneo de clausura de la Asociación de Fútbol de la cuarta comuna, cuyo programa completo lo damos a conocer en seguida:

CANCHA LATORRE (Bernardo O'Higgins esquina Las Rejas).— 15 horas: Latorre B con 29 de Enero, terceros equipos.

16.15 horas, Latorre A con Población Delicias, terceros equipos, definen el primer lugar del campeonato de clausura. Arbitro, señor Jorge Pilonitis.

17.30 horas, Latorre con Población Carrera, segundos equipos, definen el primer lugar del torneo de clausura. Arbitro, señor Leopoldo Roca. Turno, 29 de Enero.

CANCHA FCO. ARELLANO, (Bdo. O'Higgins 4780).— 15.15 horas, San Luis de La Palma con Francisco Arellano, terceros equipos.

16.30 horas, Fco. Arellano con San Luis de la Palma, segundos equipos.

17.45 horas, San Luis de la Palma con Fco. Arellano, primeros equipos; árbitro, señor Francisco Alonso. Turno, señor Hernán Abarca.

—o—

El ex púgil profesional Froilán Rojas, protagonista de innumerables combates hace más de veinte años, fué sometido a una delicada intervención quirúrgica en el Hospital San Vicente. Es oportuno hacer notar que la situación de Rojas es muy precaria y debe afrontar varios gastos familiares.

—o—

Esta noche continuará desarrollándose el campeonato de básquetbol de la cuarta comuna en las canchas Francisco Arellano y Flecha. Los programas son los siguientes:

CANCHA FCO. ARELLANO, (Toro-Mazzote 184).— 20 horas, Fco. Arellano con Pobl. Edwards, segundos masculinos (2.a rueda).

21 horas, Pobl. Edwards con Capitán Wood, primeros femeninos (2.a rueda).

22 horas, Sederap con Población Edwards, primeros masculinos (2.a rueda). Turno, Capitán Wood y Fco. Arellano.

CANCHA FLECHA, (General Velásquez 0101).— 20 horas, Halcón con Innovación, segundos masculinos (2.a rueda).

21 horas, Black and Black con Pedro García, primeros femeninos.

22 horas, Innovación con Halcón, primeros masculinos (2.a rueda). Turno, Flecha.

—o—

En la cancha José Arriagada, Valdivieso esquina de El Salto se efectuará esta tarde un programa deportivo organizado por el club "Clodio Brito". En esta ocasión, jugarán los tres elencos del Población Regimiento Buin y Clodio Brito, comenzando la reunión a las 15 horas. El cuadro de honor del club organizador formará con Hernández; Meza y Vivanco; Durán, Torres y D. Torres; Durán, Ramírez, Valle, Vache y Arangua.

—o—

El partido de hockey en patines entre Audax y Bata que debía haberse jugado anoche, ha sido suspendido por el duelo que aflige al país.

"Estamos empeñados en enviar a los púgiles más capacitados a Uruguay"

Declara a LA NACION D. Carlos Klockmann

—"Cuando el diario LA NACION necesita informaciones de nuestro deporte, nosotros estamos prestos para proporcionarlas, porque sabemos que ustedes se preocupan bastante, del deporte en general y especialmente del box, cuyo campeonato último contó con su valioso aporte, dedicándole informaciones completas que sirvieron no solamente para destacar el desarrollo del torneo mismo, sino también para estimular a esos cientos de jóvenes, que anualmente se reúnen en esta capital en su incansable afán de clasificarse campeones nacionales",— así se expresó don Carlos Klockmann, presidente de la Federación de Box de Chile, cuando fuimos a entrevistarlo con motivo del próximo Campeonato Latinoamericano de Uruguay.

A juzgar por las palabras del señor Klockmann, se desprende que la Federación tiene grandes aspiraciones en cuanto se refiere al Latinoamericano de Montevideo, porque proyecta formar un equipo fuerte, bien capacitado y lo suficientemente entrenado para competir en el próximo torneo internacional que se inicia el 7 de marzo en la capital uruguaya. Sostiene que la Federación no omitirá sacrificios para preparar una representación bien adiestrada físicamente y poder disputar la primera opción al título sudamericano.

Indudablemente que, como paso inicial, deberá llamarse a cierto número de púgiles a fin de concentrarlos; pero antes, y para informarnos mejor, dejemos hablar al señor Klockmann.

—"Llamaremos 25 púgiles, a lo menos, precisamente porque debemos reforzar algunas categorías. Este grupo lo concentraremos en algún lugar cercano a Santiago que cuente con comodidades para una preparación eficiente.

—¿Cuándo piensan hacer la preselección?

—"Entre el 20 y 25 de febrero próximo, haremos dos reuniones de preselección, y el 1.o de marzo el equipo estará listo para partir a Uruguay. Previamente el lunes (hoy), el directorio considerará la nómina de candidatos, los que serán avisados oportunamente para que inicien sus entrenamientos, ya que a fines de enero designaremos los verdaderos preseleccionados.

—¿Cuál es su opinión sobre el posible equipo?

—"Sería ideal que la delegación estuviera formada por los campeones; pero bien saben ustedes que es imposible; por eso tenemos que recurrir a una preselección considerando a hombres que puedan alternar en otras categorías, inferiores o superiores de las habituales".

Estima el presidente del box que en el presunto equipo no existen púgiles inamovibles, puesto que la Federación no cuenta con elementos indispensables. Disponiendo de tiempo necesario, todos deberán someterse a un entrenamiento riguroso, y en base a esto, tomando en cuenta, además la moral y disciplina, se procederá a elegir a los diez hombres que irán a Uruguay.

—¿Qué entrenador llevará el equipo a Montevideo?

—"Seguramente que necesitaremos de dos entrenadores: un preparador físico y otro que atienda la parte boxística. Pero aún no los hemos designado; sin embargo, estamos seguros de nombrar a los que reúnan más condiciones...

FUTBOLERIAS

A pesar que la lesión de Manuel Muñoz fué bastante grave —le comprometió el tobillo izquierdo—, los dirigentes de Colo Colo esperan que podrá reaparecer en el próximo encuentro frente a Magallanes. Muñoz comenzará a entrenar a mediados de la semana venidera, y si no se vuelve a resentir de su dolencia, formará en la delantera alba en el "Clásico Nacional".

— 0 —

Isaac Fernández, que estuvo varios días aquejado de paratifus, volverá a entrenar el miércoles, y es muy posible que vuelva al equipo en la próxima fecha, en el partido con Ferrobadminton, que será decisivo para la lucha por el tercer puesto.

— 0 —

Sergio Wolleter, que antenoche debutó por el primer equipo de Unión Española, conformó plenamente a los dirigentes rojos, por lo que lo más probable es que vuelva a alinear en el próximo encuentro, Wolleter es un jugador de la división especial, y sólo ocasionalmente ha incursionado en la reserva. Agradó, especialmente, su facilidad para rematar desde cualquier posición y su habilidad para llevarse la pelota. Es un valor a corto plazo, a nuestro juicio. Por lo demás Cárcamo, Bravo y Zárate, que podrían ocupar su puesto en la ofensiva, siguen lesionados, de modo que el bisoño interior estará de nuevo en el equipo frente a Ferrobadminton.

— 0 —

A propósito de jugadores nuevos, es una lástima que ese muchachito Beltrán, que tanto ha gustado por su entereza y espíritu de lucha, esté pecando por su excesiva reciedumbre. Convendría que supiera hacer la debida separación entre el entusiasmo, la guapeza y la violencia. Ultimamente sus intervenciones han sido demasiado peligrosas y es una lástima —repetimos —ya que se trata de un buen valor.

— 0 —

Julio Vial tedrá esta noche la difícil tarea de hacer olvidar al crack Manuel Muñoz. El batallador delantero talagantino ocupará la plaza de interior izquierdo, ingresando a la delantera el tocopillano Manuel Figueroa en el lugar de Campos, que a su vez jugaría en lugar de Vial. De modo que la delantera alba formaría con Aranda, Campos, Figueroa, Vial y Zamorano. En la defensa es muy posible que vuelva Valjalo, que ya está casi recuperado de su lesión. En ese caso el macizo bloque defensivo de Colo Colo alinearía con Escutti; Bustamante y Campos; Peña, Farías y Valjalo. En caso contrario, José Campos actuaría de mediozaguero de apoyo, ingresado Núñez.

— 0 —

Se nos ha pedido que aclaremos la situación de los socios de Colo Colo para el encuentro de esta noche, y lo hacemos gustosos. Existen dos clases de impuestos para los asociados: el primero es mediante el pago de $ 10, que da derecho a ocupar las tribunas laterales de 1.a clase, y el restante podrá adquirirse previo pago de $ 40, con derecho a asiento numerado, bajo la marquesina.

— 0 —

William Crawford fué hospitalizado ayer en el Hospital del Salvador para ser sometido a una delicada operación de almorroides. El juez británico estará ausente de las canchas, seguramente, hasta el final del campeonato, ya que se presume muy difícil que pueda reponerse en tan corto espacio de tiempo.

— 0 —

Contrariamente a lo que se había anunciado, Néstor Bello, el recio zaguero de Audax Italiano, no podrá formar en el equipo que enfrentará esta noche a Colo Colo, ya que aún no se repone de su lesión. La defensa entonces jugará con Chirinos; Olivos y Toro; Medina, I. Carrasco y Cortés. En la ofensiva habrá un solo cambio, y será el de Antolín Sepúlveda por Osvaldo Valenzuela, que aún no recupera su mejor estado.

— 0 —

Tuvimos oportunidad de conversar con un dirigente de Audax quien nos manifestó que su institución no había recibido respuesta todavía del club Independiente de Buenos Aires, del que se aseguraba que debutaría el miércoles 21 de enero en nuestro país. Según nos manifestó el personero de los verdes, las conversaciones estarían bien encaminadas, pero la respuesta oficial de la entidad de Avellaneda no había llegado aún.

* * *

Viendo jugar a Rangers, campeón del ascenso, alguien decía y con mucha razón, que tal como está actuando ahora Green Cross, nada tiene que hacer ante él la escuadra talquina. Es indiscutible que la diferencia de capacidades es muy notoria, y tendría que suceder algo del otro mundo para que la "cruz verde" pudiera perder uno de los tres encuentros de suficiencia. ¡Esto siempre que Green Cross fuera el "colista"!

EDWIN

LANUS EN BOLIVIA

BUENOS AIRES, 3 (AL).— El club de fútbol "Lanús" jugará cuatro partidas en Bolivia; tres de ellas en la capital de esa República, La Paz, y el cuarto en la importante localidad minera de Cochabamba. El domingo 11 del presente, Lanús, hará su primera presentación en canchas del Altiplano frente a una selección de jugadores de varios clubes locales.

EL DEPORTE AYUDA GUSTOSO A DAMNIFICADOS PORTEÑOS

FINALIZA TORNEO DE LOS "CADETES"

Hoy finalizará la competencia oficial de fútbol de la Sección Cadetes de la Asociación Central, con el siguiente programa:

Audax con Iberia, en la cancha Roberto del Río, a las 10 horas, división juvenil; árbitro, señor José Calderón, y 11.15 horas, división especial; árbitro, señor Germán Díaz. Director de turno, Santiago Morning. Cancha, Mademsa, 9.45 horas, segunda infantil, árbitro, señor C. Valdés; 10.30 horas: tercera infantil; árbitro, señor H. Ortiz, y 11.15 horas: primera infantil: árbitro, señor Luis Ruz. Director de turno, Ferrobadminton.

Magallanes con Unión Española, cancha Santa Laura, 10 horas: división juvenil; árbitro, señor Danor Morales; 11.15 horas, división especial; árbitro, señor L. Carreño. Director de turno, Green Cross. Cancha Santa Laura N.o 2, a las 9.45 horas, segunda infantil; árbitro, señor H. Silva; 10.30 horas: tercera infantil; árbitro, señor R. Hormazábal, y 11.15 horas: primera infantil; árbitro, señor M. Barra. Turno, Iberia.

Everton con Green Cross, Estadio Nacional, cancha 5, a las 10 horas: división juvenil; árbitro, señor Q. Valladares, y 11.15 horas: división especial; árbitro, señor H. Barahona. Director de turno, Unión Española. Estadio Nacional 4, a las 9.45 horas, segunda infantil: árbitro, señor N. Poblete; 10.30 horas: tercera infantil: árbitro, señor A. Vásquez, y 11.15 horas: primera infantil; árbitro, señor M. Colina. Turno, U. de Chile.

Santiago Morning con Universidad de Chile, Estadio Nacional 8, a las 10 horas: división juvenil; árbitro, señor Miguel Canales, y 11.15 horas: división especial; árbitro, señor J. Piña. Director de turno, Everton. Estadio Nacional 6, a las 9.45 horas: segunda infantil; árbitro, señor L. Santos; 10.30 horas: tercera infantil; árbitro, señor Avilés, y 11.15 horas: primera infantil; árbitro, señor L. Flores. Turno, Colo Colo.

El martes se efectuará la sesión extraordinaria de Consejo a las 19.45 horas, a fin de tratar la siguiente tabla: lectura de la memoria anual; balance de tesorería; nombramiento de las Comisiones; elección de la Comisión Clasificadores de Jugadores y Elección del Directorio para 1953.



LA NUEVA HORNADA.— Universidad Católica a través de muchos años, viene seleccionando a los muchachitos que después reemplazarán a Livingstone, Prieto, Molina y demás cracks del primer equipo. William Burnikell tiene por delante una labor muy interesante: buscar de entre 200 presuntos jugadores, los que formarán en 1953 la tercera infantil del instituto universitario. Reunidos en grupo alegre y bullicioso, están algunos de los muchachitos que se presentaron a la selección del año que termina. Varios lograron quedar incluidos en el plantel oficial. Entre ellos se pueden distinguir a Jaime Landauro, Aniseto Gallardo, Eleodoro Barrientos, Héctor Correa, Carlos Vega y Alfredo Vial, que formaron en la tercera infantil.



TRAJE PARA CRUZAR EL CANAL DE LA MANCHA.— Glen Burlingame, de Chicago, se propone cruzar a nado el Canal de la Mancha, empleando este traje especial de baño, que asegura lo mantendrá muy confortable en el agua, sin sentir frío ni experimentar calambres. Está hecho de caucho, es impermeable y muy abrigador.— (Foto UNITED PRESS)

Campeonato de Básquetbol de los Barrios

Prosiguen con todo éxito por parte del Club Deportivo Dávila Baeza, los trabajos de organización del Campeonato de Básquetbol de los Barrios, correspondiente a este año, torneo que esta vez se definirá en cuatro series o sectores, con la participación de los mejores cuadros de diferentes sectores de la ciudad.

El cierre de inscripciones y sorteo se realizará el viernes en la secretaría del club organizador, en San Francisco 668, a las 21.30 horas.

Entre los clubes inscritos figuran el San Ignacio, campeón de 1951; el Favee, campeón de 1952; los vicecampeones Ready y Berenguer Hermanos; el campeón del barrio Independencia, La Franco; del barrio Providencia, Hospital Militar; de Ñuñoa, Deportivo Oriente; de Conchalí, Palais Royal; de San Miguel, Aurora Mira, y, además, otros conjuntos de gran capacidad, tales como el Famae, Montemar, Pedro Montt, Vagabundos, Balmaceda Juniors y otros.



EN LOS SEIS DIAS.— Momento en que el binomio español formado por Espín y Cosculluela, hace el relevo durante el desarrollo de la carrera ciclista internacional de "Los seis días", efectuada en Munich, Alemania.— (Foto United Press).



GANO UNA CAMINATA EN ITALIA.— En Calolziocorte, norte de Italia, donde casi todos sus habitantes andan sólo en bicicleta, a manera de contraste se realizó una caminata internacional sobre 100 kilómetros. Triunfó el albañil francés Claude Jubert, a quien vemos sonriente cubriendo las últimas distancias. Debió enfrentar a 85 "caminantes" de los diversos países europeos.— (Foto UNITED PRESS)



CUATRO JUGADORES ESPAÑOLES.— Figuran en este grabado cuatro jugadores españoles de béisbol que integraron el equipo que superó al de Italia por 7 corridas a 3 en el primer partido internacional de este deporte. El match fué jugado al estilo norteamericano. Pueden verse, izquierda a derecha, a Cecilio Gandul, Modesto Rodríguez, Braulio Muñiz y Juan Casals.—(Foto UP).

Japoneses subirán al Monte Aconcagua

BUENOS AIRES.— (UP).— Ya comenzó la temporada de ascensiones al Aconcagua, y los andinistas argentinos chilenos, brasileños y japoneses se aprestan para trepar a la cumbre del piso más alto del Nuevo Mundo.

Llegaron de Río de Janeiro, por vía aérea, Ricardo Batalha Menescal, Orlando Salinas Lacort y Antonio de Oliveira, pertenecientes al Club de Excursiones Carioca, de Río de Janeiro, quienes estarán tres días en Buenos Aires antes de seguir a Mendoza. Por su parte, durante este fin de semana partirán de su actual campamento en Burzaco, seis andinistas japoneses para Mendoza.

A las seis de la madrugada de ayer partieron hacia la plaza de mulas, desde Mendoza, varios jóvenes de la Acción Católica, encabezados por el presbítero Jorge Torres, quien se propone oficiar una misa en la cima del Aconcagua. La misa será retransmitida por radio del Estado a través de Radio Aconcagua, de Mendoza. Todos los del grupo son fogueados andinistas.

Brasileños intentarán derrotar el Aconcagua

BUENOS AIRES, 3 (AL).— Procedente de Río de Janeiro llegaron por la vía aérea tres andinistas brasileños que intentarán escalar el Aconcagua. Ricardo Batalha, Orlando Salinas y Antonio de Oleiveira, pertenecen al club de andinistas cariocas y realizarán su tentativa bajo el patrocinio de la empresa de aviación "Panair Do Brasil", y el diario "O Globo". Permanecerán 3 días en esta capital para dirigirse luego a Mendoza.

Barriles pondrán esta noche en el match Colo Colo-Audax

A los muchos bellos gestos con que el deporte, ante la tragedia de Valparaíso, ha demostrado no permanecer indiferente, tales como el ofrecimiento de los "Viejos Cracks de Colo Colo" y de los futbolistas argentinos residentes para ofrecerse a jugar gratuitamente, corriendo ellos con todos los gastos, a beneficio total de los damnificados y sus familiares, el del conocido "turfman" señor Andrés Lasalvia, donando todo el premio de uno de sus caballos en un clásico y el de la División de Honor Profesional de nuestro fútbol, destinando la suma de cien mil pesos con el mismo objeto, se siguen sumando otros, tales como los que damos a conocer a continuación:

CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO BATA DE PEÑAFLOR.— Esta entidad amateur de los registros de la División de Ascenso, ha dirigido a S. E. el Presidente de la República una nota en la cual le comunica que, junto con asociarse al duelo nacional por la catástrofe y resolver guardar un minuto de silencio en el primer compromiso deportivo en que le corresponda actuar, ha decidido contribuir con la suma de $ 20.000 para ayudar a las víctimas de dicha tragedia. Firman la nota respectiva los señores Jaromir Pridal, presidente; David Amaro C., vicepresidente, y Héctor Pumarino, secretario.

AUDAX C. S. ITALIANO.— En sesión extraordinaria, esta prestigiosa institución deportiva de colonia, acordó acudir en ayuda de las familias de los damnificados de la catástrofe porteña en forma particular, además del aporte económico que hará su rama de fútbol afiliada a la Asociación Central. Para tal objeto, ha abierto una erogación voluntaria entre todos sus asociados, la que, por el momento, alcanza a una suma cercana a los $ 40.000 y se espera incrementarla considerablemente en algunos días más, para ponerla a disposición del Supremo Gobierno.

LA DIRECTIVA del Colo Colo nos informó ayer que en el partido de esta noche con Audax, en el Estadio Nacional, se acomodarán unos barriles especiales para que el público deposite allí su generosa ayuda voluntaria para las víctimas de la catástrofe de Valparaíso. En este humano acto, no habrá distinciones de colocolinos ni de audacinos, sino que será el fútbol, en sus miles y miles de fanáticos quien aportará su interesante óbolo.

"EL HOCKEY en patín —dice una declaración oficial firmada por don Carlos Mourgues P., presidente de la Federación Chilena— exteriorizando el sentimiento de pesar ante la catástrofe de Valparaíso, acordó realizar en todas las Asociaciones festivales a beneficio del Cuerpo de Bomberos y hará una entrega inmediata de [illegible] mil pesos como aporte inicial a esta cruzada deportiva de solidaridad nacional. Asimismo, fué enviado a Valparaíso el secretario general, Osvaldo Pérez Vicuña, para que representara al hockey chileno en la sepultación de los restos de las víctimas e hiciera llegar a [illegible] te las autoridades sus más sentidas condolencias".

Fútbol amistoso fijado para hoy

Nómina de partidos amistosos de fútbol que se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas. A continuación, damos a conocer los encuentros más importantes:

LOS CUCARACHOS - DAVID HAMEDE juegan en la cancha de los primeros, ubicada en el paradero 11 1/2 de la Gran Avenida, comenzando con los terceros equipos a las 14.30 horas. El equipo de honor de los Cucarachos formará como sigue: Hernández, J. Fritis (cap.), [illegible] lio Fritis, Galaz, Fuentes, Espinoza, Bartholin, Creixell, Figueroa, Luis Bartholin y Alvarez.

ATLETICO SAN FRANCISCO suspendió sus partidos a jugarse en la cancha Norteamérica debido a inconvenientes de última hora.

LUMINOR - FIGUEROA ALCORTA.— Se enfrentan a las [illegible] horas en la cancha ubicada en Las Rejas 386, formando el Luminor con los siguientes jugadores: Rojas, Plaza, Ne[illegible] Necuñir, Rodríguez, Castro, [illegible] pez, Lavín, Arce, Lavín y [illegible]son.

MANUEL GONZALEZ ARAYA-LEPANTO. — A las [illegible] horas, desde Victoria 417, dirigen los del Manuel González Araya a jugar en San Bernardo con sus tres equipos.

BANDERA ATLETICO - LA HAYE. — Juegan con sus tres equipos en el paradero 64 camino a Melipilla, empezando a las 14.30 horas los terceros equipos.

OSORNO DEFENSOR.— Juega con sus dos primeros equipos con los Deportivos Ca[illegible] y Bima, en disputa de dos trofeos, encuentros que se realizarán en el paradero 13 de la Gran Avenida.

OLIMPICO GACITUA - FUTUROS CRACKS.— Se enfrentan los tres equipos, comenzando a las 14.30 horas, en la cancha ubicada en el paradero [illegible] de la Gran Avenida. El Olímpico Gacitúa alineará con los siguientes jugadores: Andrade, Campos, Escobar, Vásquez, D[illegible] Fuentealba, Liberona, M[illegible] Barra, Palma y Fuentes.

FALLECIO P. GILLOU DIRIGENTE MAXIMO DEL TENIS FRANCES

PARIS.— (UP).— Pierre Gillou, presidente de la Federación francesa de tenis, y ex presidente de la Asociación Internacional de Tenis, falleció a los 72 años de edad.

Gillou, quien continuaba siendo vicepresidente de la Asociación, ha sido durante cinco años una de las más destacadas personalidades del mundo tenístico, por su contribución a lograr que el tenis alcanzara la posición que ocupa entre los deportes más extendidos del mundo.

Antar, gran favorito en la "Copa Jackson"

Reaparece hoy, Antar, en Viña del Mar, con los honores de gran favorito. El pensionista de Fuentes, entrenado especialmente para correr los grandes clásicos del Sporting Club, será presentado en

Turguenef, su más peligroso enemigo

el sumum de sus formas y seguramente reeditará sus títulos de primer animal de su generación. La presentación que haga esta tarde el defensor de las sedas del Stud "Santa Anita", darán una idea de lo que podrá ser su rendimiento en El Derby, que se correrá el último domingo del mes en curso.

Turguenef, que después de su llegada en pos del anterior en el Ensayo, sólo ha corrido una vez en La Palma, será conducido por Carlos Cruz, y de acuerdo con los informes que llegan de Viña del Mar, se halla en excelentes condiciones físicas.

Moreador, que nada hizo en El Ensayo, tratará aquí de hallar su rehabilitación. En realidad, tendría que haber mejorado mucho el pensionista de Inda, para lograr una actuación provechosa. Por línea, está derrotado.

Glorioso y Lord Palma, los dos rivales restantes, poco o nada tendrían que hacer en este encuentro, según lo visto. Pero como en carreras no siempre se da la lógica, a lo mejor cualquiera de los "out sider" sale poniendo en apuros o faltándole el respeto a los favoritos.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 4 DE ENERO DE 1953

PRIMERA CARRERA. — A LAS 2.30 P. M.— Premio "BEZIGE" — 1,400 metros.— Para todo caballo.— Handicap.— (Séptima Serie).— Premio: 28,000 pesos al primero.— (JINETES APRENDICES).—

Preparador	JINETE	N.o	NOMBRE	K	O.	DUEÑO
S. Saavedra	I. Saavedra	1	Azteca	57	13	"Alpino"
S. Fuentes	A. Bermejo	2	Aquilón	54	10	"Domeyko"
G. Mancilla	J. Satorre	3	Anémona	54	17	C. Gouet
Fco. Parisi	No corre.	4	Baroja	54	5	Fco. Parisi
D. Miranda	E. Cantillana	5	Lot	53	1	"B. C."
J. Muñoz	A. Naranjo	6	Terrible	53	16	"El Molino"
R. Bernal	A. Urrutia	7	Grandote	52	12	J. de Bernal
F. Gallegulllos	M. Anjarí	8	Odry	52	7	"Retito"
L. Alvarez	H. Navarro	9	Huilme	51	14	J. Alfaro
G. Bobadilla	L. Bobadilla	10	Palmera	51	8	J. Benavente
D. Araya	E. Araya	11	Nosé	49	4	D. Araya
U. Bravo	N. N.	12	Serrana	48	2	E. Bravo
O. Silva	O. Manríquez	13	Pitorrera	46	15	O. Silva
L. Valle	G. Montero	14	Coplero	45	11	Monterreal
L. Valle	N. N.	15	Karagán	45	6	J. Bermúdez
J. Pinto	F. Aniñir	16	Dianita	45	3	A. Sepúlveda
L. González	R. González	17	Mujik	45	9	L. González

SEGUNDA CARRERA — A LAS 3.00 P. M. — Premio "BAMBOLEO".— 1,400 metros.— Para caballos que no hayan ganado.— Peso: 60 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida.— Premio: 32,000 pesos al primero.—

Preparador	JINETE	N.o	NOMBRE	K	O.	DUEÑO
G. Sarmiento	No corre.	1	Al Carrerón	58	2	S. Lyon
S. Fuentes	M. Maturana	2	Oslo	57	10	"B. Norton"
L. Vásquez	M. Yáñez	3	Celeridad	55	9	"Mariage"
L. Céspedes	A. Tapia	4	Belle Rose	54	5	"Herrero"
D. Miranda	M. Anjarí	5	Nib	51	1	"B. C."
J. Ramírez	L. Bobadilla	6	Trinchera	51	6	R. Videla
A. Marchessini	R. Morla	7	Saint Cyr	49	11	Suc. Marchess
Edo. Inda	I. Saavedra	8	Preámbulo	47	8	"Soñador"
G. Mancilla	R. González	9	Ambrosoli	46	7	"Parral"
O. Silva	E. Araya	10	Pitorrera	45	4	O. Silva
I. Duque	No corre.	11	Tendresse	45	3	"San Marcos"

TERCERA CARRERA — A LAS 3.30 P. M. — Premio "BROMAZO" — 1,600 metros.— Handicap Ascendente.— Para todo caballo que haya corrido en Tercera Serie o inferiores, y que hayan participado en estas mismas carreras.—

Preparador	JINETE	N.o	NOMBRE	K	O.	DUEÑO
S. Avila	V. González	1	Vasco	61	4	S. Avila
E. Rodríguez	L. Romero	2	Bannar	59	2	"Nenita"
E. Rodríguez	E. Romero	3	Don Hildo	48	9	"Don Hildo"
L. Alvarez	R. Olivos	4	Galletué	56	6	L. Alvarez
G. Bobadilla	L. Bobadilla	5	Paniahue	52	1	A. Benavente
J. Pinto	A. Urrutia	6	Diapasón	49	5	A. Sepúlveda
L. Valle	M. Yáñez	7	Rucalín	49	7	L. Valle
A. Martínez	M. Anjarí	8	Comosol	47	8	"Sportivo"
A. Martínez	E. Araya	9	Linda de Alba	45	3	"Sportivo"

CUARTA CARRERA.— A LAS 4.05 P. M.— Premio "BAYACETO".— 1,400 metros — Para todo caballo.— Handicap.— (Sexta Serie).—Premio: 28,000 pesos al primero.—

Preparador	JINETE	N.o	NOMBRE	K	O.	DUEÑO
J. Pinto	No corre.	1	Diapasón	55	17	A. Sepúlveda
I. Duque	A. Hormazábal	2	Agesilao	54	2	"Ebeache"
E. Rodríguez	L. Romero	3	Don Hildo	54	8	"Don Hildo"
R. Bernal	A. Bermejo	4	Giuliano	54	12	"Primicia"
A. Martínez	M. Manríquez	5	Comosol	53	7	"Pamailla"
A. Martínez	M. Anjarí	6	Sinopsis	53	1	V. Ortiz
A. Martínez	J. Herrera	7	Linda de Alba	50	9	"Sportivo"
A. Martínez	V. Valenzuela	8	Mirasol	53	14	C. Gouet
E. Valenzuela	G. Montero	9	Chorro	51	11	"El Canelo"
E. Valenzuela	R. Olivos	10	Concierto	52	4	"Los Pingos"
L. Alvarez	C. Córdova	11	Edith	53	6	P. Méndez
Fco. Parisi	A. Montiel	12	Respiro	52	15	L. E. P.
O. Urbina	A. Naranjo	13	Medoc	51	5	Los Almendros
L. Valle	M. Guerrero	14	Tacuarí	50	3	"Los Lira"
G. Pombo	R. González	15	Bernardo	48	10	G. Pombo
J. Bernal	A. Urrutia	16	Fortalecido	48	16	"Salomón"
E. Silva	E. Araya	17	Sinatra	46	13	"Gerónima"

QUINTA CARRERA. — A LAS 4.40 P. M — Premio "BARRANCO". —1,400 metros.— Para todo caballo.— Handicap — (Quinta Serie).— Premio: 28,000 pesos al primero.—

Preparador	JINETE	N.o	NOMBRE	K	O.	DUEÑO
L. Alvarez	L. Valenzuela	1	Galletué	57	3	L. Alvarez
G. Urquidi	R. Madariaga	2	Vice Admiral	55	13	"St. Isabel"
A. Martínez	J. Herrera	3	Coppi	54	14	"Sportivo"
V. García	V. Valenzuela	4	María Vetsera	54	2	"Tambor"
L. García	R. Cornejo	5	Yaguarí	54	15	"Inflexible"
E. Rodríguez	L. Romero	6	Río Tinto	54	7	E. Rodríguez
E. Silva	A. Silva	7	Fulano	53	1	"Vencedor"
L. Valle	A. Hormazábal	8	Mercury	53	4	"Pucará"
L. Valle	M. Yáñez	9	Rucalín	49	11	L. Valle
R. Saavedra	O. Saavedra	10	Colle	52	6	"Mariscal"
M. Maira	M. Anjarí	11	Bonizal	52	10	"Boni"
G. Bobadilla	L. Bobadilla	12	Paniahue	52	8	A. Benavente
J. Ramírez	R. González	13	Celestial	49	12	D. Burr
G. Palma	C. Córdova	14	Escalón	49	16	G. Palma
U. Bravo	A. Urrutia	15	Hormigón	49	9	V. Azócar
J. Arenas	N. N.	16	Kalamazoo	49	5	J. Castelblanco

SEXTA CARRERA — A LAS 5.15 P. M.— 1,900 metros.—Premio "JUAN S. JACKSON".— (Carrera clásica) — Para productos de tres años, nacidos en Chile — Peso: 54 kilos.— Recargo de dos kilos a los ganadores de una carrera con premio de 200,000 pesos o más, y de cuatro kilos a los ganadores de dos o más de esta clase de carreras.— Descargo de tres kilos a los caballos que no hayan ganado carreras clásicas.— Premio: 200,000 pesos al primero.—

Preparador	JINETE	N.o	NOMBRE	K	O.	DUEÑO
S. Fuentes	J. Ortiz	1	Antar	56	3	Santa Anita
A. Muñoz	A. Urrutia	2	Glorioso	51	2	"Levantino"
V. Ramírez	R. Cornejo	3	Lord Palma	51	5	A. Heckett
Edo. Inda	R. Donoso	4	Mareador	51	1	A. Lucavechi
A. Breque	C. Cruz	5	Turgueneff	51	4	Ig. Valdés

SEPTIMA CARRERA.— A LAS 5.50 P. M. — Premio "BUÑUELITO".— 1,400 metros.— Para todo caballo.— Handicap.— (Segunda Serie). — Premio: 38,000 pesos al primero.—

Preparador	JINETE	N.o	NOMBRE	K	O.	DUEÑO
Fco. Parisi	A. Tapia	1	Ferro	57	8	"Preludio"
Ed. Valenzuela	V. Valenzuela	2	Jerjes	55	12	"Fanny"
L. Valle	L. Valenzuela	3	Zafari	55	10	L. Valle
C. Muñoz G.	R. Olivos	4	Chivilingo	54	4	"Macul"
C. Muñoz G.	R. Madariaga	5	Gloria Persa	53	3	Ig. Pérez
L. González	L. Romero	6	Chemuljo	53	9	"Che Viejo"
S. Fuentes	C. Farmer	7	Scottie	52	11	Suc. Prain
L. Céspedes	A. Silva	8	Sr. Embajador	51	6	A. Rodríguez
G. Urquidi	C. Cruz	9	Tetrapla	50	10	"Sta. Isabel"
Edo. Inda	I. Saavedra	10	Violencia	49	2	M. Fuentes
M. Segura	M. Guerrero	11	Voltaire	49	7	"La Bastille"
O. Silva	E. Araya	12	Don Chipo	47	5	"América"

OCTAVA CARRERA.— A LAS 6.25 P. M.— Premio "BURLESCO" — 1,400 metros — Para todo caballo.— Handicap — (Cuarta Serie).— Premio: 32,000 pesos al primero.—

Preparador	JINETE	N.o	NOMBRE	K	O.	DUEÑO
I. Saavedra	O. Saavedra	1	Emilio	57	12	"Imola"
Ed. Valenzuela	V. Valenzuela	2	Hedy	56	3	"Fanny"
I. Duque	E. Obregón	3	Letargo	56	13	I. Duque
L. Vásquez	R. Olivos	4	Altamirano	55	6	"San Jorge"
L. Santos	A. Montiel	5	Cosechadora	55	5	J. Márquez
V. Ramírez	R. Cornejo	6	Francón	54	11	A. Heskett
S. Fuentes	J. Ortiz	7	Ramadán	54	2	"Lastra"
A. Breque	C. Cruz	8	Gentry	51	7	La Candelaria
G. Sarmiento	R. Morla	9	Pilcomayo	51	10	"Helvético"
G. Sarmiento	C. Córdova	10	Marconi	48	1	"Marcia"
L. Céspedes	A. Silva	11	Sorondo	49	9	"Atenas"
M. Maira	M. Guerrero	12	Quilpuino	48	4	"Collita"
A. Martínez	E. Araya	13	Cañazo	46	8	F. Román

NOVENA CARRERA. — A LAS 7.00 P. M. — Premio "BREST".— 1,400 metros. — Para todo caballo. — Handicap.— (Tercera Serie). — Premio: 36,000 pesos al primero.—

Preparador	JINETE	N.o	NOMBRE	K	O.	DUEÑO
I. Saavedra	J. Herrera	1	Display	54	7	D. R. A.
L. Santos	A. Montiel	2	Valparaíso	54	2	"Portal"
S. Fuentes	C. Farmer	3	Farrouk	53	11	S. Fuentes
E. Silva	A. Silva	4	Fúlmine	53	6	"Don Dani"
L. González	R. González	5	Good Smoke	53	13	"Lavapié"
O. Silva	R. Morla	6	Kabrakán	52	3	"América"
Edo. Inda	O. Saavedra	7	Toscano	52	5	"Soñador"
S. Avila	No corre.	8	Vasco	50	8	S. Avila
U. Bravo	A. Urrutia	9	Groom	49	10	V. Azócar
L. Alvarez	R. Olivos	10	Melodioso	49	1	S. Biemzobas
E. Rodríguez	M. Anjarí	11	Bannar	48	9	"Nenita"
V. García	N. N.	12	Tam O'Shanter	48	14	"Los Pingos"
F. Parisi	M. Guerrero	13	Como Espuma	47	4	"Joboca"
N. Ramírez	E. Araya	14	Bento D'Assis	46	12	E. Gil

Pronósticos para el Valpso. Sporting

"LA NACION"
1.a —TERRIBLE, Odry y Pitonisa.
2.a —SAINT CYR, Oslo y Trinchera.
3.a —RUCALIN, Bannar y Comosol.
4.a —SINATRA, Fortalecido y Concierto.
5.a —BONIZAL, Kalamazoo y Río Tinto.
6.a —ANTAR y Turgueneff.
7.a —VOLTAIRE, Tetrapla y Don Chipo.
8.a —RAMADAN, Francón y Cañazo.
9.a —FARROUK, Kabrakán y Groom

"ULTIMA HORA"
1.a —PITONISA, Odry y Terrible.
2.a —SAINT CYR, Oslo y Trinchera
3.a —BANNAR, Quemaría y Vasco.
4.a —CONCIERTO, Respiro y Fortalecido.
5.a —RIO TINTO, Yaguarí y Mercury.
6.a —ANTAR y Turgueneff.
7.a —GLORIA PERSA, Tetrapla y Don Chipo.
8.a —RAMADAN, Cañazo y Letargo
9.a —TAM O'SHANTER, Toscano y Vasco.

"EL IMPARCIAL"
1.a —ODRY, Coplero y Diánita.
2.a —PREAMBULO, Oslo y Belle Rose.
3.a —PANIAHUE, Quemaría y Vasco.
4.a —AGESILAO, Diapasón y Chorro.
5.a —ESCALON, Vice Admiral y Río Tinto.
6.a —ANTAR y Turgueneff.
7.a —CHIVILINGO, Señor Embajador y Violencia.
8.a —GENTRY, Marconi y Francón.
9.a —COMO ESPUMA, Good Smoke y Valparaíso.

"LA SEGUNDA"
1.a —TERRIBLE, Pitorrera y Odry.
2.a —AL CARRERON, Nib y Oslo.
3.a —DON HILDO, Comosol y Vasco.
4.a —TACUARI, Agesilao y Edith.
5.a —PANIAHUE, Escalón y Vice Admiral.
6.a —ANTAR, Turgueneff y Lord Palma.
7.a —CHIVILINGO, Señor Embajador y Violencia.
8.a —FRANCON, Gentry y Sorondo.
9.a —GROOM, Toscano y Bannar.

SUSPENDIDO CONCIERTO NOCTURNO DE HOY EN PUENTE ALTO: DUELO

Con motivo del duelo que aflige al país, el Instituto de Extensión Musical acordó postergar el concierto que debía ofrecer esta tarde la Orquesta Sinfónica de Chile en el pueblo de Puente Alto, adhiriendo en esta forma al sentimiento nacional ocasionado por la catástrofe de Valparaíso.

Este concierto tendrá lugar el sábado 10 a las 7 de la tarde, en aquella localidad.

De acuerdo con la programación, el próximo concierto sinfónico gratuito tendrá lugar el lunes a las 10 de la noche en el Parque Cousiño, y aunque se invita a todo el público, estará especialmente dedicado al Sindicato Yarur, situado en ese barrio. El programa de dicho concierto comprende obras de Rossini, Falla, Borodin, Enrique Soro, Grieg y J. Strauss.

MAÑANA ESTRENA EL T. SANTA LUCIA "EL REFUGIO DEL CRIMEN"

Desde mañana el Teatro Santa Lucía presenta, "El refugio del crimen", la película con el regreso de Marlene Dietrich al cine. Es una cinta de acción de RKO.

SOLO EN VERMOUTH VA "UNA NOCHE DISTINTA"

Sólo función vermouth, a las 19 horas, dará el teatro Petit Rex en el día de hoy. La Compañía de Eduardo Naveda llevará a escena la atrevida comedia del autor porteño José Antonio Garrido, "Una noche distinta".

EN 1900 SE AMBIENTA OBRA QUE FRONTAURA PRESENTARA EN DEBUT

La romántica y sugerente época de principios de siglo aparece en todo su esplendor en el drama de André Paul Antoine, "La dulce enemiga", con la cual debutará el 16 del presente en el Teatro Imperio, Alejandro Flores y Rafael Frantaura, en la temporada teatral más audaz de los últimos años.

Efectivamente, para presentar en todos sus detalles un ambiente como el de 1900, se necesita un lujo y una "mise en scene" de primera calidad. Se gastará en decorados, en adaptación del escenario del Imperio, y en sastrería, un cuarto de millón de pesos. Los diseños de los trajes y de los decorados son según los modelos de Raúl Aliaga. La traducción al castellano de "La dulce enemiga" es de F. J. Bollia. Primera actriz del conjunto será Manolita Fernández.

"Los Tres Diamantes", atracción exclusiva de "Goyescas", cumplirán su última semana de actuaciones



Si brillante ha sido la presentación que en tan pocos días han cumplido "Los Tres Diamantes" en el escenario de Goyescas, no lo ha de ser mucho menos esta última semana de actuaciones en nuestra capital. Estos extraordinarios artistas que han sabido granjearse la simpatía de todos los públicos actúan a la hora del té y noche en el más sensacional de los shows que completan Pancho Flores, Los Sevillanitos, Jorge Balmar, Herbert Castro y las orquestas de Federico Ojeda y Rafael Hermosilla.

VUELVE "MAÑANA ES DEMASIADO TARDE"

Selman proyectará en el curso de la venidera semana en el cine Plaza, la película europea premiada en los últimos certámenes internacionales "Mañana es demasiado tarde".

La labor de Pier Angeli y Vittorio de Sicca en este film, va más allá de todo elogio. La producción devuelve y recoge la intensidad de un conflicto juvenil.

PROGRAMA DOBLE ANUNCIA EL ROXY

Diligencias asaltadas, intrigas en el Oeste, detectives que no logran poner coto a la fiereza de los bandidos, forman el nudo del programa doble que va al Teatro Roxy el viernes venidero, y que pertenece al sello Republic: "Chacales" y "Colinas sangrientas".

"LA COQUITO" GUSTO EN LA SALA IMPERIO

Exito obtuvo ayer Lucho Córdoba con la atrevida y picaresca comedia del autor parisién Marcel Achard, "La coquito" ("Noix de coco"), obra que repetirá hoy nuevamente en ambas funciones del Teatro Imperio, a las 18.45 y 22 horas.

"La coquito" es absolutamente impropia para señoritas.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

PROPUESTA PUBLICA PROVISION Y COLOCACION DE PARQUET

TEATRO CAUPOLICAN

Llámase a los proveedores del ramo a propuesta pública por la provisión y colocación de parquet, para nuestro Teatro Caupolicán, ubicado en esta ciudad calle San Diego N.o 858.

Bases y antecedentes pueden retirarse en Huérfanos 1248, 8.o piso, Of. 806, diariamente de 15 a 18 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el día 6 de enero de 1953, a las 16 horas, en punto en el despacho del señor Vicepresidente, Huérfanos 1270, 3.er piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

A nuestros favorecedores y público en general

La vigencia de la ley N.o 11,132, publicada en el Diario Oficial de 27 de diciembre de 1952, eleva los tributos que debe pagar la producción de cerveza en 50 o|o, el impuesto a la base en más de 25 o|o y la gasolina para la distribución en $ 1.04 el litro, lo que nos obliga a recargar los precios de venta en $ 0.50 la botella de cerveza tipo 1|2 y en alrededor de $ 0.17 la botella de bebida gaseosa.

Estos aumentos representan apenas lo necesario para cubrir los mayores impuestos.

Compañía Cervecerías Unidas

Santiago, 3 de enero de 1953.

LOS ARTISTAS DE SANTIAGO Y EL TEATRO MARU, ANTE LA CATASTROFE DE VALPARAISO

Los artistas de Santiago, con la gentil y espontánea colaboración de la empresa del Teatro MARU, presentarán el próximo martes, un festival monumental organizado por Raúl Montenegro, en el cual intervendrán figuras de sobresaliente relieve artístico, como:

ARTURO GATICA	JORGE QUEVEDO
GLADYS OCAMPO	ENRIQUE HAINE
MARIO ARANCIBIA	SYLVIA INFANTAS
MARUJA ORREQUIA	NINO LARDI
PEPE CARRERA y su ritmo	AGUSTIN ORREQUIA
SYLVIA PIÑEIRO	FRANK TOBAR
CARLOS CORSI	RAUL MONTENEGRO
HNAS. MARCHANT	

y la actuación especial del actor y chansonnier francés GEORGES RIVIERE.

Estos son los nombres de los primeros artistas que han ofrecido su cooperación, y son muchos más los que intervendrán en este gran festival que se realizará el

MARTES 6, en el TEATRO MARU

en funciones de Vermouth y Noche

cuyo producido será entregado en su totalidad a la esposa de S. E. el Presidente de la República, señora Graciela Letelier de Ibáñez, como una adhesión de los artistas santiaguinos ante la catástrofe que sume en el dolor a Valparaíso.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS EMPLEADORES

Se previene a los empleadores que se encuentran en mora de efectuar las imposiciones de su personal, que deberán depositar en planillas separadas las que correspondan a remuneraciones pagadas a sus empleados hasta el mes de octubre inclusive del presente año y las que se refieran a remuneraciones de noviembre pasado, diciembre en curso y meses venideros.

Esta exigencia obedece al cumplimiento de la ley N.o 10.475 sobre jubilación de los empleados particulares, que obliga a contabilizar, de manera diferente las imposiciones de 8,33% devengadas a partir desde el mes de noviembre pasado.

No se aceptarán planillas que no cumplan con esta exigencia.

SANTIAGO, diciembre de 1952.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

REMATE VOLUNTARIO PROPIEDADES AGRICOLAS SAN VICENTE T. T.

EL 15 DE ENERO DE 1953, A LAS 12 M.

en la Notaría de don Oscar Flores Gormaz (San Vicente T. T.), se procederá al remate de tres predios agrícolas, situados en este Departamento:

a) HIJUELA EL ROMERAL. — Que tiene una cabida de más o menos 47 hectáreas. De ellas, 25 hectáreas con limones plena producción. 2 casas inquilinos, etc. Total, 5.326 plantas limones 5 a 6 años.

MINIMUM: $ 1.500.000.— Deuda $ 750.000 en bonos Bco. Hipotecario Valparaíso, del 6-1 o|o, por su valor comercial. Al contado $ 700,000.

b) HIJUELA MONTE LORENZO. — Que tiene una cabida de 30 hectáreas, más o menos. De ellas, 14 plantadas limones plena producción, resto isla. Casa mayordomo, buena. Total árboles, 2.513 limones, 8 años.

MINIMUM: $ 540.000.— Deuda $ 270.000 bonos Bco. Hipotecario Valparaíso. Contado $ 300.000.

c) HIJUELA TOQUIHUA: Que tiene una cabida de más o menos 31 1|2 hectáreas y derecho cerros. De ellas, 20 hectáreas con limones, naranjos y paltos 4 a 6 años;

Dos casas inquilinos, 1 casa mayordomo, y buena casa patronal.

MINIMUM: $ 1.000.000.— Deuda $ 500.000, en Bonos Bco. Hipotecario Valparaíso. Contado, $ 500.000.

Forma de pago saldos: Cuatro cuotas trimestrales iguales sucesivas, con interés 10 o|o anual y 14 o|o caso de mora o simple retardo.

Boleta de garantía del 10 o|o del minimum, a nombre del Notario o depósito en dinero. si no se pagare el precio de contado al momento del remate o dentro de las 24 horas siguientes, la garantía quedará a beneficio del vendedor e ipso facto sin valor, la respectiva subasta.

Todos los gastos que se demanden, incluso comisión 1 o|o del Notario, se pagará por partes iguales.

Se entregarán las propiedades el 1.o de mayo 1953, dándose facilidades para que subastadores se hagan cargo arboledas, respetando las siembras, desde luego.

Para visitar los predios, dirigirse a don Miguel Guzmán, Huertos Toquihua, Zúñiga, San Vicente de T. T. Informes, bases y demás antecedentes, Notaría San Vicente T. T. — Teléfono 69.

Tasación hecha por don Hernán Noguera Prieto:

El Romeral: $ 2.636.675; Toquihua: $ 1.840.235; y Monte Lorenzo: $ 912.698. En estas tasaciones no se ha asignado valorización alguna a las plantaciones frutales.

"EL DOLOR DE LOS HIJOS" TRAE GRAN REPARTO: SANTIAGO

Fernando Soler, junto a Rosario Granados y Matilde Palou, encabeza el reparto de la película "El dolor de los hijos", según argumento y dirección de Miguel Zacarías, que será estrenada el martes en la pantalla del cine Santiago. Esta es la película de emocionantes escenas que cautivarán al espectador por su efectiva realización, interpretación y argumento. Cabe destacar la actuación del actor mexicano Fernando Soler.

"CENTAUROS" VA EL MIERCOLES AL CITY

John Lund y Scott Brady, luchan por el amor de Joyce Holden, en la película Universal "Centauros", filmada en tecnicolor y que irá desde el miércoles próximo al Teatro City.



MATILDE PALOU

"PRIVILEGIO FEMENINO" ESTRENARA CERVANTES

David Niven es el astro en la producción de Artistas Unidos "Privilegio femenino", que estrenará el jueves próximo el cine Cervantes.

En "Privilegio femenino" actúa un grupo de bellezas.

"MANCHA QUE LIMPIA" DARA ESTA TARDE MARIA LLOPART

Una obra clásica del teatro español dará esta tarde con su Compañía la primera actriz dramática chilena María Llopart, por el radioteatro selecto de las 3 y media de la tarde por CB 82 "Radio del Pacífico": "Mancha que limpia", el recio drama de José Echegaray.



La rutilante MARILYN MONROE, que actúa en "Viudas adorables", superproducción Fox, que el martes estrena el Teatro Real.

DANIELLE DARRIEUX Y JAMES MASON, EN "CINCO DEDOS": LUX

"5 Dedos", es la verídica historia del más formidable ejemplo de espionaje que se haya revelado hasta la fecha, y que el cine la presenta filmada en Turquía, donde pasaron los acontecimientos verdaderos que por poco cambiaron todo el curso de la historia del mundo.

Los principales intérpretes de esta producción, son James Mason, Danielle Darrieux, Michael Rennie, Walter Hampden y otros artistas.

Desde mañana veremos en el Cine Lux "5 Dedos".

El Instituto de Extensión Musical hizo fracasar programa artístico

La Dirección General de Informaciones y Cultura del Estado y la Agrupación de Profesionales, Escritores y Artistas Ibañistas habían preparado, un programa lírico en la Plaza Bulnes y en el cual iban a participar Rayén Quitral, Susana Bouquet, Marta Rose, Matilde Broders, Raquel Ferreira, Jorge Infanta, Marcela de la Cerda, Raquel de Baeza y otras figuras de prestigio. Esta buena iniciativa de difundir cultura al pueblo se estrelló con la más rotunda e inesperada actitud del director interino del Instituto de Extensión Musical, quien se negó a prestar el concurso de la Orquesta Sinfónica, sin el cual, como era lógico, fracasó el programa, que se había preparado no sin innumerables sacrificios.

Rayén Quitral, la notable artista chilena que ha triunfado en los países de cultura musical más avanzada del mundo, nos declaró:

—"Esta misma posición incomprensible la adoptó el señor Salas Viú en víspera de Pascua, haciéndonos fracasar el programa que queríamos brindar al pueblo. Creímos que en verdad existían inconvenientes insubsanables, pero esta nueva negativa nos convence de que existe una manifiesta mala voluntad contra los artistas y, lo que es más grave, contra un público que rara vez tiene oportunidad de presenciar espectáculos de jerarquía artística, porque ellos han sido, hasta ahora, patrimonio de pequeñas élites.

Los artistas líricos de Chile, que siempre hemos sido atropellados y postergados por quienes tienen la obligación de apoyarnos, protestamos por esta insólita y poco patriótica actitud del director interino del Instituto, quien, por lo demás, no hace otra cosa que proseguir una línea de conducta negativa que el organismo destinado a difundir la cultura popular ha mantenido, aún contra la protesta de toda la ciudadanía".

HUMPHREY BOGART Y GEORGE RAFT, EN UN FILM DEL OPERA

Humphrey Bogart y George Raft junto a Ann Sheridan, Ida Lupino y George Nacroft, encabezan el reparto de una cinta que, bajo el título de "La pasión manda", será estrenada el martes en el rotativo del Opera.

Lucho Souza anima "La carrera de los éxitos"



Lucho Souza, el joven y popu[lar] animador de Radio Corporación h[a] venido destacándose en la perso[ni]ficación de "Ciriaco", un perso[na]je cómico de la audición "La [...] ta chilena".

Ahora, Souza, está animando [el] programa titulado "La carrera [de] los éxitos", destinado a dar a co[]nocer todas las últimas novedades musicales. Dicho programa ha [lo]grado captar la atención de gran número de auditores.

GUIA DEL ESPECTADOR

(LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL TELEFONO).—

PROGRAMAS PARA NIÑOS

ALCAZAR (80122).— A las 14 horas: Tembo y Seriales.

AMERICA (52443).— A las 10 horas: Corazón cautivo, La Condesa de Montecristo y Serial.

ANDES (43811).— A las 13.30 horas: El vengador del más allá, Abbott y Costello contra los asesinos, y Serial.

APOLO (52693). — Matinée La Princesa y el Jeque, Melodía del desierto y Seriales.

AVENIDA MATTA (51455).— Matinée: La isla del tesoro, Regreso a Bataan, Dibujos y Serial.

BAQUEDANO (65050).— A las 13.45 horas: La Reina africana, Amarga obsesión, y Serial.

BOLIVAR (35376).— A las 13.30 horas: Sangre en la nieve, Los Hermanos Marx en el Oeste, y Serial.

BRASIL (80306). — A las 14 horas: Caravana de valientes, Bambi y Seriales.

BLANCO ENCALADA (91787).— Matinée: Regreso a Bataan, Semana sin miércoles, Dibujos y Seriales.

CONTINENTAL (60735).— A las 15 horas: Venganza apache.

CAPITOL (89581). — Matinal El desterrado y Agregados.

EL GOLF (Golf - 257).—A las 15 horas: No son ángeles y Seriales.

HUELEN (Cerro Santa Lucía). — A las 11 horas: Compañía de Títeres Mascaritas: "La Princesa Gilda".

IMPERIAL (51112). — Matinée: La isla del tesoro, La legión invencible y Serial.

LAUTARO (Carmen Mena 602).— A las 13.30 horas: Eco de tambores y Dios es mi copiloto.

LIBERTAD (86281).— A las 10 horas: El hijo de Alí Babá y Serial.

MAJESTIC (50151). — Matinée: La vanguardia, La fuga de Tarzán y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ (66959). — A las 13.30 horas: Los malos regresan, La espada de D'Artagnan y Serial.

MONUMENTAL (91555). — A las 13.30 horas: Pitos, flautas y piratas. El hijo de Alí Babá y Serial.

NACIONAL (63568).— A las 13.30 Cazador cazado, El vengador del más allá y Serial.

NOVEDADES (94594).— A las 13.30 horas: El buque maldito, Caravana de valientes, Triunfan los valientes, y agregados.

ODEON (51276).— A las 13.30 horas: El halcón maltés, Esclavos del oro y Dibujos.

ORIENTE (41345).— A las 14 horas: Caravana de valientes, Bambi, y Seriales.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique). — Matinée: Africa ruge, Campanas de justicia y Serial.

PEDRO DE VALDIVIA (43948). — A las 14.30 horas: Gran Hotel y Seriales.

PORTUGAL (34816).— A las 13 horas: La legión invencible, La verdadera gloria y Seriales.

REGINA (43948).—A las 14.30 horas: Kon-Tiki, Bambi y Serial.

VALENCIA (81557).— A las 13 horas: ¡Viva la vida, Abbott y Costello en la Legión Extranjera, y Serial.

TEATROS

DIEZ DE JULIO (31530).— A las 19 y 22 horas: Compañía de Espectáculos Burlesque.

HUELEN (Cerro Santa Lucía). — Rotativo desde las 15 hasta las 22 horas: Compañía de Títeres Mascaritas: "La Princesa Gilda".

IMPERIO (32627). — A las 18.45 y 22 horas.— Compañía de Comedias Cómicas Leguía-Córdoba: "La Coquito".

PETIT REX (31144).— A las 19 horas.— Compañía de Comedias de Eduardo Naveda: "Una noche distinta".

CINES

— (PARA MAYORES) —

ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: Tembo.

ALMAGRO (23425).—Rotativo desde las 14 horas: El hidalgo de California y Gran Hotel.

AMERICA (52443). — Rotativo desde las 14 horas: La cueva maldita, Locura blanca y Crimen organizado.

ANDES (43811).— Rotativo desde las 17 horas: La rebelde viudita, La impostora y Golpe de suerte.

APOLO (52693). — Rotativo: El pecado de ser pobre, Callejera y El hombre de la Torre de Eiffel.

AUDITORIUM (84688). — Rotativo desde las 14 horas: El mundo de la naturaleza y Los arqueros del Rey.

BANDERA (89111).— Matinée, vermouth y noche: Delito de amor.

AVENIDA MATTA (51455). — Rotativo desde las 17 horas: Muy joven para besar, Una gitana en La Habana y Crimen organizado.

BALMACEDA (88768). — Rotativo desde las 14 horas: El hidalgo de California y Gran Hotel.

BAQUEDANO (65050). — Vermouth y noche: La Reina africana y Hombres de verdad.

BLANCO ENCALADA (91787). — Rotativo desde las 17 horas: La impostora, La amarga obsesión y La cueva maldita.

BOLIVAR (35376). — Rotativo: desde las 17 horas: Una gitana en La Habana, Luz en el horizonte y El pecado de ser pobre.

BRASIL (80306).— Rotativo desde las 18 horas: La cueva maldita y La rebelde viudita.

CAPITOL (89581). — Rotativo desde las 14 horas: El hijo de Alí Babá, Furia roja y Bayoneta calada.

CARRERA (86685).— Rotativo desde las 14 horas: La de los ojos color del tiempo y La bestia debe morir.

CENTRAL (33555) — Matinée, vermouth y noche: Gilda.

CERVANTES (88569). — Matinee, vermouth y noche: El cielo y tú.

CINELANDIA (67532). — Rotativo desde las 10 horas: El ladrón y la Princesa.

CITY (66687). — Rotativo desde las 11 horas: El último baluarte.

CLUB DE SEÑORAS (33550).— Rotativo desde las 14 horas: El puente de Waterloo y Juventud perdida.

COLISEO (89075).— Rotativo desde las 14 horas: Amarga obsesión, Locura blanca y La rebelde viudita.

CONTINENTAL (60735) — Matinée, vermouth y noche: Venganza apache.

COLON (90577). — Rotativo desde las 13 horas: A la hora señalada, Mis seis presidiarios y Amarga obsesión.

CHILE (60728). — Rotativo desde las 13 horas: Bayoneta calada, Luz en el horizonte y El hijo de Alí Babá.

DANTE (494359). — Matinée, vermouth y noche: Scaramouche.

DELICIAS (91491). — Rotativo desde las 14 horas: El proscrito, Los asesinos y La bienamada.

DIANA (95768). — Rotativo desde las 15 horas: Cuando baja la marea y Aventurera.

DIECIOCHO (83778). — Rotativo desde las 15 horas: Cartas de una enamorada y Lo que no fué, y Agregados.

EL GOLF (488 y 257).—Vermouth y noche: Gilda.

ESMERALDA (64303). — Rotativo: desde las 13.30 horas: A la hora señalada, Mis seis presidiarios y Golpe de suerte.

FLORIDA (34289).— Rotativo desde las 13 horas: Tembo.

HUELEN (Cerro Santa Lucía).— Rotativo desde las 15 a 22 horas.— Compañía de Títeres "Mascaritas": "La Princesa Gilda".

IDEAL CINEMA (92188).—Rotativo: desde las 13.30 horas: Crimen organizado, La bienamada y La cueva maldita.

IMPERIAL (51112). — Rotativo: desde las 17 horas: Furia roja, Una gitana en La Habana y Los asesinos.

INDEPENDENCIA (62702).— Rotativo desde las 14 horas: Yo conocí a un asesino, Locura blanca y Crimen organizado.

IMPERIO (32627). — A las 18.45 y 22 horas.— Compañía de Comedias Leguía-Córdoba: "La Coquito".

ITALIA (41883). — Rotativo desde las 14 horas: Mis seis presidiarios, Siete pecadores y Mi mujer es un ángel.

LAUTARO (Carmen Mena 602). — Rotativo desde las 17 horas: Eco de tambores, El proscrito y El pecado de ser pobre.

LO OVALLE (253. — La Cisterna): Rotativo desde las 15 horas: La ronda y El hombre del Planeta X.

LO FRANCO (92705). — Rotativo: Pueblo sin hombres, La indomable, La cueva maldita y Serial.

LIBERTAD (86281). — Rotativo desde las 14 horas: El hidalgo de California y Gran Hotel.

LUX (87830).— Rotativo desde las 11 horas: Sinfonía de París, y Agregados.

MAIPO (92363).— Rotativo desde las 14 horas: La Reina africana y Hombres de verdad.

MANUEL RODRIGUEZ (66959). — Rotativo desde las 17 horas: Su primer millón y Hamlet.

MAJESTIC (50151). — Rotativo: Flor del trópico, Maraña de celos y La bella y la bestia.

METRO (83361). — Matinée, vermouth y noche: Scaramouche.

MIAMI (85815). — Rotativo desde las 11 horas: El tesoro de Jean Lafitte y Hombres sin credo.

MIRAFLORES (30909). — Rotativo desde las 14 horas: El destino me condena y Locura blanca.

MONUMENTAL (91555).— Rotativo: desde las 17 horas: A la hora señalada, Mis seis presidiarios y Amarga obsesión.

NORMANDIE (87749). — Matinée vermouth y noche: Los ocho sentenciados y Feria de pasiones.

NACIONAL (63568).— Rotativo desde las 17 horas: Mis seis presidiarios, Amarga obsesión y A la hora señalada.

NOVEDADES (94594). — Rotativo: desde las 17 horas: Bayoneta calada, La fuerza de las armas y Luz en el horizonte.

ODEON (51276). — Rotativo desde las 17 horas: La cortina de hierro, El día que paralizaron la tierra y Esclavos del oro.

OPERA (30176). — Rotativo desde las 11 horas: Don Juan y Agregados.

O'HIGGINS (86929).— Rotativo desde las 14 horas: El hidalgo de California y Gran Hotel.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: Venganza apache.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique). — Rotativo: La isla del tesoro, La indomable y La bienamada.

PEDRO DE VALDIVIA (43948). — Vermouth y noche: Gilda.

PETIT REX (31144).— A las 19 horas.— Compañía de Comedias de Eduardo Naveda: "Una noche distinta".

PLAZA (84714).— Matinée, selecta, vermouth y noche: La condesa pecadora.

PORTUGAL (34816). — Rotativo desde las 17.30 horas: Hombre de calamidades y A la hora señalada.

PRINCESA (85205).— Rotativo desde las 14 horas: Mi mujer es un ángel, El maldito y La isla del tesoro.

PRAT (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Locura blanca, A la hora señalada y Mis seis presidiarios.

PRINCIPAL (30611).— A las 11 horas: Dibujos, Noticiarios, Corto[s] y Serial.

REAL (65555).— Matinée, vermouth y noche: Hijas del deseo.

RECOLETA (63874).— Rotativo desde las 14 horas: Crimen organizado, La impostora y Golpe de suerte.

REGINA (36097). — Vermouth y noche: Venganza apache.

REX (31143 y 31144). — Matinée, vermouth y noche: Sansón y Dalila.

ROXY (80809). — Rotativo desde las 11 horas: El placer de la venganza y Serial.

SAN MIGUEL (51262). — Rotativo desde las 14 horas: Amarga obsesión, La cueva maldita y Crimen organizado.

SANTA LUCIA (36666). — Matinée, vermouth y noche: Gilda.

SAN ANTONIO (San Antonio ...). Matinée, vermouth y noche: ... de una vida.

SANTIAGO (32888). — Matinée, vermouth y noche: Mátenme, porque me muero.

SELECTA (92194).— Rotativo desde las 14 horas: Prisionero de ... Siete pecadores y La Princesa y el Jeque.

VALENCIA (81557).— Rotativo desde las 16.30 horas: Amarga obsesión, Río Grande y La hora ... viaje.

VICTORIA (30021).— Rotativo desde las 13 horas: La llamarada.

YORK (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Menores de edad.

—ALHAJAS JOYAS.

JOYERIA, Relojería Francisco ...ns. Moneda 1168, Teléfono 81827. H|A.

...ECIOS para comerciantes: colla... españoles, una vuelta, prime... clase, con broche-seguro, $ 750 ...cena; collares de perla, pareja, ... centímetros largo, $ 220 cada ...; anteojos enchapados, para ...mas y caballeros. $ 2.500 doce... pulseras metal, elásticas, 2.500 ...sos docena; Aros, $ 160, $ 200 y ... 240 docena; bolitas oro, $ 600, ... 720 y $ 900 docena; cadenitas ...ata, $ 900, en tres distintos di...ujos, $ 600 docena. Reembolsos ...rovincias. Casa "Ignacio". Rosas ...68. Casilla 3433. Santiago. H|A.

...OMPRAMOS joyas, brillantes, bo...tos empeños, objetos arte. Paga...os los mejores precios. Ahuma... 88, esquina Nueva York. 29-E.

...OVIOS! Para argollas, Fábrica ...stín. Nueva York N.o 66. 3-F.

...VIOS, lindas argollas, cincela...s, 18 kilates, $ 2.000 par, com... oro, plata, joyas usadas Ala...da 846. 3-F.

...OVIOS! Argollas oro 14 y 18 ...ates, macizas, grabadas, desde ...800 par. San Diego 780, Reloje... Sportman. 3-F.

—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

...TERIA "San Agustín", Mira...res 421. Calzado hecho mano ...a damas, caballeros. Especiali...d botas montar. Teléfono 35171. H|A.

—ARRIENDOS OFRECIDOS.

...4.500, PARA negocio, pequeña in...stria casa con local, 4 piezas, dos ...tios, gas, piezas servicio, ofrezco. ...atar condiciones: San Alfonso 533. 4-E.

Oficina Constructora ofrece:

BUNGALOWS



DESDE $ 225.000

Con dos dormitorios, livings, comedor, cocina y baño. Además, disponemos de planos especialmente diseñados para construir en balnearios. Damos facilidades.

Visítenos en:
PUENTE 622 — 3.er PISO
Oficina 3 — Fono 86966



HOMERO EL PILOTO — Por T. Lobos



SANTOS DE HOY	SANTOS DE MAÑANA
AQUILINO	TELESFORO

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Emitido a las 20 horas del día 3 de enero de 1953).—

Buen tiempo, con nubosidades locales y parciales se observó, desde Arica hasta Chiloé. Más al sur ha persistido el mal tiempo, con lluvias y vientos fuertes del norte y noroeste.

APRECIACION GENERAL

Es probable que la perturbación de la región austral se propague hacia la zona sur, hasta Llanquihue o Valdivia. Más al norte se mantendrá bueno, con nubosidades.

ARICA A COQUIMBO. — Bueno. Nublados locales. Vientos del suroeste.

ACONCAGUA A MAULE. — Bueno. Nubosidades parciales y locales Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL.—Bueno, algo nuboso.

ÑUBLE A CHILOE. — Bueno, con nublados parciales en el norte de la zona. Tendencia a mal tiempo, con vientos del noroeste en la parte sur.

GUAFO A EVANGELISTAS.— Mal tiempo. Lluvias y vientos fuertes del norte y noroeste.

PUNTA ARENAS.— Tendencia a mal tiempo.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE. (Día (3). — Máxima: 33,3 grados C. a las 14 horas y 15 minutos. — Mínima: 14,7 grados C. a las 7 horas.— HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE. (Día 3). — Máxima: 78 por ciento a las 7 horas. — Mínima: 13 por ciento a las 14 horas y 15 minutos.—

SOL. (Día 4).—Salida: A las 5 horas y 39 minutos.—Puesta: A las 19 horas y 58 minutos.—

LUNA (Día 4).—Salida: A las 22 horas y 39 minutos.—Puesta: A las 10 horas y 31 minutos del día 5.

FASE.—Cuarto Menguante el 8 del presente.

TIEMPO PARA SANTIAGO

BUENO.—Nubosidad parcial.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE
— Sección Previsión del Tiempo —
(FONO 90753)

10.—AUTOMOVILES, NEUMATICOS.

DIESEL significa economía. Tenemos para entrega inmediata camiones Thornycroft, para 7 1|2 toneladas de carga útil y Commer para 5 toneladas de carga útil, todos con motor Diesel. Facilidades. Flinn & Cía., Teatinos 901, Santiago, y Uno Norte 847, Viña del Mar. 4-E

HILLMAN - COMMER: camionetas Pick-Up y Station Wagons, con carrocería nacional, todo metal. La economía de un Hillman con la solidez de un Commer. Todos nuevos, modelos 1952. Flinn & Cía., Teatinos 901, Santiago y Uno Norte 847, Viña del Mar. 4-E.

HUMBER Pick-Up nuevo, modelo 1952, para 600 kilos de carga útil; entrega inmediata. Facilidades. Flinn & Cía., Teatinos 901, Santiago, y Uno Norte 847, Viña del Mar. 4-E.

10.—AUTOMOVILES NEUMATICOS.

HUMPER Super Snipe, 1951, 8.000 Kms., radio, calefacción, banda blanca, etc., como nuevo. Facilidades. Flinn & Cía., Teatinos 901, Santiago, y Uno Norte 847, Viña del Mar. 4-E.

12.—BICICLETAS.

BICICLETA alemana, sin uso, de lujo, hombre, paseo, aro 28, valor 15.000, se vende en $ 11.800, verla de 2-5. Lira 889, altos. 5-E.

13.—COMPRAVENTA.

BUENO, barato, mercería, Ahumada 42. H|A.

13.—COMPRAVENTA.

SE COMPRA y vende lanas, lanillas, algodones y toda clase de materiales para colchones. Vamos a domicilio. Gálvez 1557, fono 88900. 4-E.

PRECIOS altos como nunca pago por sus muebles antiguos, modernos, salones, pianos, alfombras, máquinas, diversos abjetos cualquier estado, baños enlozados, cajas de fondos. Pago contado, negocio rápido. Voy domicilio, casa fundada 1932. Teléfono 35415. 16-E

CATRE cuna metálico, perfecto estado, vendo, Sucre 2825. 4-E.

URGENTE, vendo marquesa metálica y toillette. Vicuña Mackenna 58, Depto. 208. 4-E.

16.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado los cheques del Banco Italiano N.o 384622, por valor de $ 12.231, a la orden de doña Josefina Harriton y N.o 384621, por valor de $ 12.806, a la orden de doña Polonia Berne, quedan nulos. 5-E.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 797225, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Manuel Correa Rohdis, queda nula por haberse dado aviso. 5-E.

HABIENDOSE extraviado el certificado de custodia N.o 2385, a nombre de The Anglo French Banking Corp. Ld., emitido por el Banco Central de Chile, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente en conformidad a la ley. 5-E.

TALONARIO cheque Bco. Español Chile, N.os 2.100.293, 294, 295, 296, 297 y 298, cuenta 37252, quedan nulos. 6-E.

HABIENDOSE extraviado títulos 63983 71113 y 91828, por 10, 2 y 3 acciones de la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago, a nombre de don Manuel Guzmán Maturana, quedan nulos por haberse dado aviso. 6-E.

17.—DIVERSOS.

MADAME Zita, brasileña, cartomante, atenderá diariamente de 3 a 8. Catedral 1538. 7-E.

SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA:
Central, 69191; Posta 2, 50061; Posta 3, 91011; Ñuñoa, 43360; Providencia, 45671.

BOMBEROS:
Cuerpo de Santiago: Comandancia, Sto. Domingo 978, teléfono 61171.
Cisterna: 1.a Compañía, teléfono 166; 2.a Compañía, teléfono 159; 3.a Compañía, teléfono 263.
Conchalí: Teléfono 65675.
Ñuñoa: Teléfono 46207; 1.a Compañía, teléfono 42366; 2.a Compañía, 46650; 3.a Compañía teléfono 160.
Quinta Normal: 1.a Compañía, teléfono 95077; 2.a Compañía, teléfono 90114.
San Miguel: Teléfonos 53020 y 53607.

CARABINEROS:
Prefectura General, 60151.

INVESTIGACIONES:
82211 y 82213.

RADIOPATRULLA:
Carabineros, fono 62261.
Investigaciones, 64258.

TURNO DE BOTICAS

SEMANA DEL 3 DE ENERO AL 10 DE ENERO DE 1953

FARMACIAS:	UBICACION:	FARMACIAS:	UBICACION:
Bandera	Bandera 6.	Caupolicán	Bascuñán 1002.
Imperial	Vivaceta 2602.	Belén	Diez de Julio 1255.
Chile	Independencia 1898.	Santa Lucía	Agustinas 615.
Orión	Teniente Bisón 295.	Atenas	Portugal 1053.
Franciscana	Recoleta 271.	Friedman	Santa Rosa 1898.
Valdivieso	Avda. Valdivieso 330.	Morax	Traslaviña 1810.
Páez	Avda. El Salto 3502.	Lo Vial	Gran Avenida 4768.
Santa María	Dgo. Sta. María 1140 (Renca).	La Granja	Santa Rosa 6565.
		Espejo	Gran Avenida 9303.
Lo Franco	Carrascal 4598.	Providencia	Av. R. del Río esq. de Pocuro.
Londres	San Pablo 4101.		
Roma	Av. B. O'Higgins 3702	Prusia	José M. Infante 1517.
Cruz Blanca	San Pablo 2699.	Santa Julia	Irarrázaval 3800.
Riquelme	San Pablo 1701.	Carmen	Pedro de Valdivia 020.
Bustos	Alameda 2196.	Las Condes	Isidora Goyenechea 26

NOTA.—De acuerdo con el Art. 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

Agencia de
"LA NACION"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

17.—DIVERSOS.

SEÑORA, señorita, conozca su destino, cartomántica Elisa. Diariamente, también domingo y festivos, 30 consulta. Santa Rosa 1335. 17-E.

18.—EDUCACION.

LUNES 5 enero empezarán cursos funcionarán durante verano: Dactilografía, auxiliares de Contabilidad y Comercio, etc. Instituto Torrealba, Huérfanos 1734. 4-E.

ARMANDINI, academias, 15 años, especializadas peluquería señoras, caballeros, niños; cursos rápidos alumnas provincias. Diplomas, prestigio, facilidades Ahumada 131, oficinas 709-714. "Armandini". 20-F

MATRICULA abierta cursos completos comercio, taquígrafas, dactilógrafas, preparación comercial, oficinistas; escritura máquina, contabilidad, taquigrafía, diurnos, nocturnos; cursos especiales alumnos sin humanidades. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. 15-E.

CORTE-Confección, Camisería, Peluquería. Estudie vacaciones. Instituto "Alonso Elgueroa", Catedral 1257. 10-E.

18.—EDUCACION.

MODAS, corte y confección Cursos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección. Rosas 1353. Teléfono 87174. O

ESTUDIE vacaciones: Dactilografía, 15 días; Taquigrafía, dos meses. "Instituto Moderno", Mac Iver 540. 10-D.

DACTILOGRAFIA en 15 días. Estudie vacaciones, Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. 10-E.

ESCUELA Chile de Telegrafía Eléctrica. Primera Escuela Particular, con 33 años de existencia, ofrece a señoritas y jóvenes, cursos teóricos y prácticos (diurnos y nocturnos) de Telegrafía y Radiotelegrafía. Solicite prospectos. Matrícula abierta, Bascuñán Guerrero 260, fono 95404. 4-E.

S. SACK.
FIERRO NACIONAL
REDONDO CUADRADO PLANO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

FARMACIA DE TURNO
PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA
Andrade

22.—IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC.

PLUMAS fuente, lápices, encendedores, arreglo. Galería Alessandri 30, ahora Galería Alessandri 7-A. Entrada Bandera. 3-F.

24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

CONSTRUCCIONES, reparaciones, cierros, estuco, pinturas, etc. Agustinas 1350, interior, Oficina 690. 11-E.

FIERRO galvanizado, liso, Sack. 3-F.

SACK, Barraca fierro, San Pablo 1170, Morandé 617. 3-F.

FIERRO redondo para construcciones Sack. 3-F.

PINTURAS, pasta Sack. 3-F.

FIERRO nacional: redondo, cuadrado, plano, Sack. 3-F.

MUEBLES
DE GRAN OCASION

$ 4.800.—
LIVING Reina Ana, con cojines

$ 4.900.—
LIVING normando, tapizado en brocato, tallado a mano

$ 8.600.—
LIVING normando, francés, de gran calidad, diseño especial

$ 4.500.—
BUFFET con vitrina y espejo, regia mesa, 6 sillas tapizadas

$ 8.500.—
ROPERO tres cuerpos, arrodonado; cómoda, emperatriz, dos veladores

$ 11.000.—
COMEDOR normando, 8 piezas, lingue o placa

$ 19.500.—
DORMITORIO normando, diez piezas, lingue macizo

657 — Nataniel — 657
NO TENEMOS SUCURSAL

MORGAN

6 — 10 — 15 MESES PLAZO

CAMIONETAS

Ford	1951
Peugeot	1952
Austin	1952
Simca	1948

CAMIONES

Chevrolet	1949
Seis toneladas	
Nash	1951
Seis toneladas	

Autos flamantes con la garantía de nuevos
PAGAMOS MAS POR AUTOS EN BUEN ESTADO
TELEFONO 60901
102 NATANIEL 102
ESQ. ALONSO OVALLE

27.—MAQUINAS DE ESCRIBIR.

TALLER "Yale", Galería Alessandri. Local 14, teléfonos 67392-68917. Máquinas escribir, sumar, calcular; reparaciones, compraventa, repuestos, cintas. H|A.

28.—MUSICA.

PIANOS de remate, verticales, 1/4 cola, de las mejores marcas alemanas completamente revisados y garantidos Líquido barato. Amplias facilidades, compra, permuta venta. Casa de Pianos Hugo Nagel, Compañía 1366 Fono 65415. 13 En

¡PIANOS! Llegaron de Alemania e Inglaterra pianos. Precios desde 55.000 pesos, facilidades. Pablo Gallyas. Merced 617. Fono 33491. H|A.

30.—MUEBLES Y MENAJES.

¡¡¡OCASION!!! Vendo amoblados, dormitorios, comedor, hall, muebles sueltos. Delicias 2456. 3-F.

34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES.

ASTRO—UNION—Chile. — Miércoles 7 de enero, a las 6.45, en Moneda 610: Reuniones, planificación y programa anual. 4-E.

OPTICA
RODOLFO
HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1096
esquina Bandera
Fono 88075 — Casilla 3898
ESPECIALIDAD
RECETAS
de médicos oculistas



JUANITAS
GRAN VINO
$ 180.—
RESERVADO
$ 160.—
"BOTILLERIA SERRANO"
SERRANO 401
FONO 66601

VISTASE CORRECTO
SIN PAGAR EL LUJO
MOISES JARA
SASTRE
Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a Ud. magníficas
Hechuras a $ 1.500.-
Llévele su casimir a su nueva dirección:
SAN ANTONIO 15
(ALTOS)
FONO 84363

HELADERAS

FACILIDADES SIN PIE
METALUX
MONJITAS 843 ENTRE PISO

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público que los nichos situados en muros, pabellones y galerías están vencidos y que no fueran renovados dentro de los 30 días siguientes a esta publicación, quedarían a disposición de la Administración.

LOS NICHOS CUYO PLAZO ESTA VENCIDO

MURO PONIENTE. — 2511, Emilia Novoa Vega; 121, Benjamín Urrutia; 125, Guillermo Valencia Díaz.

MURO NORTE LADRILLO.— 598, Aída Castro Z.

MURO ORIENTE LADRILLO.— 1274, Juan Ramírez F.

MURO ORIENTE PIEDRA.— 187, Juan Valenzuela G.

GALERIA N.o 1.— 77, Lucinda Abrigo F.; 97, Ramón Morales P.; 112, Mario Capetillo; 125, Alfonso Orozco M.; 128, Leonidas Wilson M.

GALERIA N.o 2.— 2357, José Ripolles L.

GALERIA N.o 7.— 6626, Herminia Lucero García; 6715, Pedro Ochoa A.; 6724, Juan Carraro C.; 6740, Eugenio Irarrázaval J.; 6751, Eulogia Pacheco M.; 6753, Mercedes Márquez; 6157, José Muñoz; 6760, Manuel Gacitúa M.; 6761, Luzmira Palma; 6791, Domitila Blanco M.; 6793, Elsa Silva R.; 6809, María Silva C.; 6813, María Rioja; 6833, Delia Fernández C.; 6840, Agustín Durán O.

GALERIA N.o 8.— 8062, Mercedes Barrías M.

GALERIAS N.o 10.— 2024, Mercedes Castañeda; 2025 Baloisa Trujillo; 2028, Cecilia López F.; 2033, Ricardo Córdova L.; 2035, Rosa Córdova O.; 2036, Carlos Estay C.; 2043, Mercedes Rodríguez; 2049, Osvaldo Ayala A.; 2051, Sergio Friant P.; 2052, Luis Contreras C.; 2060, Daniel Leiva V.; 2076, Daniel Córdova M.; 2084, Pedro Pacheco P.; 2100, Osvaldo Beals L.; 2104, Nicanor 2.o González; 2106, Ana Rodríguez; 2108, Joaquín Hermosilla; 2113, Héctor Mesías A.; 2116, Benita Bastías; 2117, Manuel Astudillo; 2124, Margarita Arenas A.; 2137, Hugo Villarroel M.; 2145, María Quijada M.; 2148, Juan Góngora P.; 2153, Rosa Norambuena H.; 2156, Antonio Martínez M.; 2172, Guillermo Arias V.; 2178, Raúl Salles A.; 2195, Aurora Catalán C.; 2209, Aurelia Estínez N.; 2211, Dora Durán Durán; 2236, Josefa Arrisábalo A.; 2249, Ana Seguel M.; 2250, Juan Massal P.; 2256, Hernán Mustafá A.; 2265, Baldiamira González; 2273, Teodoro Villaseca; 2283, Héctor González E.; 2289, Abraham Ramírez B.; 2300, María Fuentes V.; 2308, Herminia Cifuentes; 2329, Víctor Brosales F.; 2338, Rosa Zúñiga C.; 2345, Fernando Campillay; 2348, Epifanio Umaña V.; 2361, Leondas González G.; 2372, Leonardo Camesatti; 2377, María León T.; 2378, Manuel Navarreta G.; 2385, Manuel Navarrete G.; 2385, Manuel Pinto; 2401, José Ruz O.; 2417, Ester Oliva; 2433, Avelino Navarro G.; 2440, Beatriz López C.; 2441, Fidela González; 2449, Margarita Tapia N.

PABELLON N.o 7.— 2264, Luisa Navarro R.; 2503, Eduardo Herrera; 2588, Jorge Valdivieso; 2639, Francisco Vera G.

PABELLON 9.— 4599, Modesto Robert C.

PABELLON 14.— 25, Heriberto Navarro D.; 141, Ana Gennero B.; 574, Maximiliano Moll S.

DESOCUPACION DEL PATIO 3, PARVULOS

Se pone en conocimiento de los dueños de los fallecidos, sepultados en el patio 3, de párvulos, que esta Dirección ha dispuesto que los terrenos en que está ubicado, sea loteado para sepulturas perpetuas de familia, por lo que se hace necesario su desocupación.

SE DA PLAZO PARA EL TRASLADO DE LOS RESTOS HASTA EL 30 ENERO DE 1953.

31 Diciembre 1952.

EL DIRECTOR

Nota: En conformidad al decreto de ley 421, del 14 Abril 1952, esta publicación se hace los primeros días de cada mes.





GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

AIDA SEPULVEDA
Asuntos y juicios civiles, comerciales, criminales, del trabajo, de menores. Cobranza cheques, letras. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408, teléfono 63137. 31-I.

ROBERTO SANHUEZA GANGAS
Nulidades de matrimonio, divorcios, particiones. Mac Iver 142, Of. 211, Tel. 37740. O.

FELICITAS KLIMPEL ALVARADO
Abogado. Bandera 465; oficina 803. Horas: 10 a 1 y 17 a 19 horas. S|O.

LETRAS — CHEQUES
Cobramos. Asuntos comerciales.
ESTUDIO ABOGADO FRANKLIN SOLAR
Ahumada 312, oficina 419, teléfono 84932. H|A.

LAURA MULLER
Rectificaciones, partidas, divorcios.
Atención preferente provincias. Teatinos 248, oficina 30. 3-I

MEDICOS

DR. N. SAINZ RECIO
Medicina general. Rayos X, Nebulizaciones. San Antonio 427, 7.o piso. Oficina 715. Fono 53800. Hora solicitada. 6-I.

M. WAISSBLUTH
Corazón. Pulmón. Estómago. Hígado, Rayos X, Serrano 140. Fono 64177. 6-I.

DR. CAHUAS
Alergias, Asma, Rinitis, Urticaria, Eczemas. Carmen 765, 35631. 9-II-53

CLINICA BERMAN
Médicos, dentistas, practicantes. Medicina, cirugía, ginecología, pediatría, piel, venéreas, ojos, oídos-nariz, garganta. Rayos X ultratermia, ultravioleta. Solux, nebulizaciones. Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000 O.

Dr. ERNANI PARODI
Piel-Venéreas
Serrano 333 — Teléfono 89693. 2-I

ROGER LAMAS
Piel-Venéreas.
Puente 776 — 2 1|2-3 1|2. Teléfono 65080. 5-I

DR. DESIDERIO GROSS
Atiende exclusivamente enfermos del corazón. Providencia 309. Fono 491402. Consultas de 2 a 6 P. M. 12-1-53

DR. GORGEWSKY
Rayos X.
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes, Almirante Barroso 57. De 2 a 5. 2-II-53

DR. GASTON RAMIREZ
Piel-Venéreas.
Carmen 703. 34848. 3-II

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia sexual Señoras, glándulas, obesidad, bocio, delgadez, diabetes. Merced 486-A. Fono 33788. 15-I

MEDICOS

DR. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Teatinos 630, 7.o piso, departamento 73, fono 61910. 4 a 6. 31-I

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Rayos X. Agustinas 1269. 4.o piso. Fono 82222; de 11 a 1 de la tarde. Domicilio: Fono 41133. S|T.

DR. RAUL GALLEGUILLOS ROJAS
Rayos X
Aparato digestivo. Hígado, corazón, pulmón. Consultas: 5-6. Nataniel 457, teléfono 80691. O.

DR. IGNACIO GONZALEZ DIAZ
Enfermedades de la piel (Adultos y niños)
Corregidor Zañartu 116 Of. 21 (por Esmeralda entre San Antonio y Mac Iver). Consultas 14.30 a 16 horas. Teléfonos 37725-494100. O.

DR. MANUEL MUÑOZ VALENZUELA
Enfermedades de niños. Suecia N.o 290. Providencia. S|O.

DR. CLAUDIO COSTA REGRESO
Cardiología, Electrocardiograma Rayos X. Horario: 3 a 5. Monjitas 350, 1.o piso, departamento 1. Fono 31813. S|O.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas pies. Phillips 16. 32351. H|A.

DR. WORTZMAN
Medicina interna. Reumatología. Rayos X. Agustinas 1269. Cuarto piso. Fono 82222. Horario: 15.30-17.30. S|O.

DRA LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-Cirujano.
Señoras y niños. Consultas de 4 a 6.30. Nataniel 475. Fono 86762. S|O.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras.
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2084. 6-I.

DR. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. (Alameda entre San Francisco y Santa Rosa). 4 1|2-6 1|2. 37981. 3-II

OCULISTAS

MARCELO ZIMEND
Oculista.
Horas: 4-6. Huérfanos 757. Of. 510. Fono 37296. 4-I

AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos. 9.30-6.
AMENABAR PRIETO
1-7. Moneda 973. Oficina 531. 32792. 3-II

KINESIOLOGOS

IRMA TESTA R.
Gimnasia médica, masaje, reeducación. Guayaquil 45, 2.o piso, fono 35979. O

DENTISTAS

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano Dentista
Cirugía - Prótesis
Horas de atención de 2 P. M. a 8 P. M. Serrano 419. Tel 62992. H|A.

CLINICA DENTAL
Dentaduras artificiales inmediatas. Reparaciones. Cirugía. Lunes, martes, jueves: 10-12, 3-8. San Antonio 427, séptimo piso Oficina 711. Fono 37838. H|A.

DENTISTA GONZALEZ
Pida su consulta, fono 67378 incluso sábado. Dentaduras artificiales, extracciones. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso, 111. Entrada Huérfanos 1011. H|A

Dr. ALFREDO MUÑOZ LOBOS
Cirujano Dentista.
Prótesis, Cirugía. Compañía 1852, fono 85779. 27-I.

DENTISTA A. RODRIGUEZ
Prótesis inmediatas, coronas fundas de porcelana, rapidez en la ejecución. Fono 67378. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312. H|A

MECANICOS DENTALES

HORTS BUSSENIUS
Horario: 8-6, sábados, festivos: 8-12. Rancagua 070, fono 62644. 8-I

DENTADURAS ROTAS
Repara en una hora, dientes quebrados, reemplaza en 30 minutos.
Laboratorio Dental "RAPIDO"
PASAJE MATTE N.o 81
Segundo piso — Oficina 222, pedidos de provincias se despachan en el mismo día. H|A.

MATRONAS

SARA SAN MARTIN
Trasladóse San Francisco 28. Teléfono 34991. 3-II

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. 4-III

BLANCA FISHER
Nataniel 182 — 87464 1.o-II

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Atienda enfermas provincia. Lord Cochrane 95. 3-II

MATERNIDAD "LUISA KAPLAN"
Partos sin dolor. Consultas de 2 a 4 Arturo Prat 139. Teléfono 83128 O

CARMELA TORO
Matucana 640, teléfono 92206. 3-VII

FILOMENA YEVENES
Atención permanente. Precios módicos. San Ignacio 380. 25-I

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Embarazos. Casos urgentes. Ultimos adelantos, Avenida Santa María 435, Depto. 311. Teléfono 38738. 9-I.

GERALDINA CARRASCO
Embarazos, casos urgentes. Arturo Prat 1692, departamento H. 1.o-II

SEÑORA REYES
Casos urgentes. Partos. Consultas gratuitas, trasladóse Chacabuco 445, entre Catedral-Compañía, teléfono 96407. 12-I.

ANA MORA
Especialidad primerizas.
Atención permanente. Consultas gratis: San Diego 267. 12-I.

BRUNILDA DE LUCO
Atención permamente. Arturo Prat 1285, Dpto. D. Pedir hora a fono 50760. 23-I

SEÑORA CARMONA
Santa Rosa 203 — 37662. 4-II

AZUCENA NAVEAS
Diagnóstico, embarazos, casos urgentes. Arauco 1070-B (altura San Diego 2000). 2-II

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante-Masajista
Previa indicación médica, curaciones vías urinarias, inyecciones, etc. Se toman exámenes para "Laboratorio Koch". Atención 9-20 horas, festivos 10-12 Teatinos 248 — 60828 lado Hotel Carrera

REYES
Tratamientos.
A. Prat 763 Teléfono 66532 8-I-53

MASAJISTAS

LUIS MUGA
Masajista titulado Bandera 883 Depto 902 Fono 81265. O

OPTICOS

OPTICA M. MELLER
Huérfanos 636.
Despachamos recetas médicos-oculistas. Repuestos. H|A.



LA NACION

34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES.

ANTE EL Inspector del Trabajo señor Ricardo Labarca M., el Sindicato Profesional de Montadores de Ascensores de Santiago, con fecha 30 de diciembre de 1952, procedió a la renovación del directorio, que quedó constituído así: presidente, Juan Benavides S.; secretario, Osvaldo Carrasco M.; tesorero, Juan Nelis D.; directores, Federico Lucares B. y Juan Pefarur L. Publicación hecha para dar cumplimiento al artículo N.o 378, del Código del Trabajo.— Secretario. 5-E.

RENOVACION directiva.— A contar del 5 hasta el 15 del presente, de 3 a 6, en la Inspección Provincial del Trabajo, de 3 a 6 horas, se procederá a sufragar para renovar la directiva del Sindicato Profesional de EE. PP. de la Org. Nac. Hotelera S. A. 6-E.

36.—OCUPACIONES BUSCADAS.

ELECTRO mecánico europeo, busca trabajo en fábrica, recién llegado Europa. Villavicencio 25. 4-E.

PINTO al duco cualquier trabajo a domicilio. Teléfono 69332 5-E.

37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

HOMBRE solo, sencillo, para trabajar campo. Maipú, paradero 43. Nueva de San Martín 403. 5-E.

NECESITO niña 13 a 15 años, ayudar quehaceres casa. San Isidro 37. 5.o piso. 6-E.

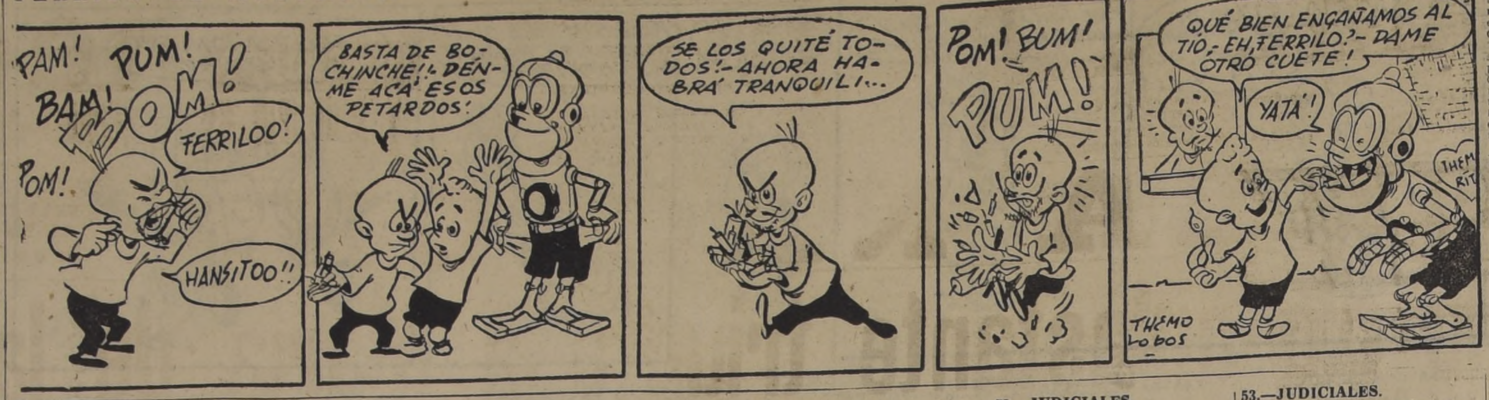
$ 2.000, NECESITASE empleada (35-40 años), puertas adentro para matrimonio extranjero solo, para inmediato. Teléfono 491285. Inútil sin buenas referencias. 4-E.

MUEBLISTA con libreta de Seguros necesito. Estados Unidos 291. 5-E.

NECESITO carpinteros, presentarse lunes a las 8 A. M., en San Cristóbal 170, barrio Viváceta. 4-E.

FERRILO EL AUTOMATA

Por T. Lobos



37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

SECRETARIA para firma extranjera, taquígrafa-mecanógrafa, joven, con buena presencia, personalidad, conocimientos inglés, con posible viaje. Agustinas 1225, 7.o piso, departamento 4, únicamente lunes, 1-3 P. M. 5-E.

JOVEN con aptitudes para detective particular, necesítase. Amplias referencias a P. J., Casilla 81-D. 4-E.

SE NECESITAN colocadores de parquets, sobre losa, Pedro Donoso 1066, Recoleta, altura 2900, izquierda. 5-E.

43.—PROPIEDADES. VENDEN.

360.000, 220.000, casas desocupadas, diariamente, dueños, sin Cajas, Conferencia 1110. 11-E.

45.—RADIOS.

RADIO electricidad, instalaciones y reparaciones en general. Inglaterra 1460. 6-E.

47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.

PIEZAS, pensión mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. 14-F.

48.a.—SANITARIOS.

PARA instalaciones, reparaciones, sanitarios y electricidad, llame al teléfono 46069. Miguel Claro 303. 5-E.

49.—SASTRERIAS.

CASIMIRES nacionales desde 295 pesos metro; importados, desde 510 pesos. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, esquina Libertad. 3-F.

CASIMIRES importados llegaron, a precios rebajados. Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 3-F.

SASTRERIA Salazar: Caballeros, niños; extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 3-F.

GUENDELMAN sastre, hechuras finas. Créditos. San Diego 852, edificio Teatro Caupolicán. 3-F.

52.a.—VIAJES TURISMO. VERANEO.

VERANEE económicamente en Constitución, en el Hotel Plaza, piezas y departamentos para familia. 20-E.

ZENTENO 20 Cartagena, orilla mar, regia comida, 120 diario. 35741. 19-E.

¡¡VERANEANTES!! "Colchonería Francesa", refacciona colchones domicilio. San Diego 9, fono 86259. 31-E.

53.—JUDICIALES.

CUARTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada d doña Hortensia Parada Sáez, a doña Luz Elena e Inés Olivera Parada.— El secretario. 5-E.

53.—JUDICIALES.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia testada de Francisco Castro Castro a herederos testamentarios sus hijos Sylvia, Alicia y Carmen Castro Aldana y cónyuge sobreviviente, Graciela Aldana Stegemoller, sin perjuicio sus derechos como tal.— Secretario. 5-E.

REMATE JUDICIAL. — ANTE 4.o Juzgado Civil Mayor Cuantía, el 9 marzo próximo, 15 horas, remátase propiedad ubicada en Avenida Vicuña Mackenna N.o 7,603, comuna La Florida, este departamento. Mínimum: $ 480.000. Boleta 10 o|o del mínimum. Pago al contado. Demás bases y antecedentes. Secretaría Juzgado, expediente N.o 114.386. "Del Río, Joaquín, con Littig, Leonardo".— Ejecutivo.— Pinto, secretario. 4-E.

NOTIFICACION. — POR SENTENCIA 30 abril 1952, dictada por Segundo Juzgado Civil Santiago, confirmada por resolución Ilustrísima Corte, 13 noviembre 1952, en juicio caratulado "Jadue Salomón con Fisco", sobre reclamo tasación, fijóse en treinta mil pesos el valor de la indemnización que debe pagar el Fisco por expropiación de lote terreno de 1,090 m2., de la Parcela 23 del Cajón del Arrayán, al Oriente del estero del mismo nombre, en Las Condes, de este departamento.— Secretario. 27, 31, Dic 5, 9 y 14 Ene.

53.—JUDICIALES.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Clorinda Ponce Ormazábal a José Fernando Alejandro y María Catalina Mebold Portales. Inventario solemne bienes causante, practicaré Secretaría Juzgado ocho actual, diez horas. Secretario. 7-E.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará 10 enero, 10.30 horas, San Martín 148: tocadiscos y discos, juicio Cía. Distribuidora con Canales, ordenado Segundo Juzgado Menor Cuantía, mínimum $ 9.670. 5-E.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará 14 enero, 11 horas, Avenida Los Leones 2224: escritorio, ropero, aparadores, vitraux, juicio Valencia con Windsor School ordenado Primer Juzgado del Trabajo. 7-E.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará 10 enero, 10.30 horas, San Martín 148: estante, cama, ropero, cómoda, juicio Neely con Parada, ordenado Primer Juzgado Menor Cuantía. 7-E

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará 9 enero 16 horas, Carmen 2111: útiles y patentes carnicería, ordenado Quinto Juzgado Mayor Cuantía, juicio Riera con Muñoz. 7-E.

53.—JUDICIALES.

NOTIFICACION JUDICIAL.— ANTE Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentóse Guillermo Contreras da Silva, médico, Particular 895, demandando ejecutivamente a Eduardo Vera Cantillana, profesión ignorada, Arturo Prat 135, solicitando: principal, despáchese mandamiento ejecución, embargo por $ 40.000, intereses y costas, fundado contrato prenda-plazo; primer otrosí, señala como bien embargo, automóvil Ford, modelo 1936, motor 18-2985565, patente XO-701, Ñuñoa, dado prenda; 2.o, oficio a Sindicatura; tercero, fuerza pública, incautándose sin notificación previa; cuarto, patrocinio, poder.— Juzgado proveyó: "Santiago, noviembre once 1952. Principal, despáchese; primero, cuarto otrosíes, téngase presente; segundo, tercero, como se pide. Papel ocho pesos. Número 5,136.— Olate.— Peragallo. Posteriormente, solicitóse notificación avisos extractados, a lo que accedióse. En consecuencia, notifico demanda y resoluciones dictadas, y con mandamiento despachado doce noviembre último, requiero pago por $ 40.000, intereses, costas, demandado, advirtiendo a éste cuatro días hábiles oponer excepciones, más emplazamiento.— Secretario. 5-E.

RESOLUCION QUINTO JUZGADO Trabajo, ante Martillero Nieves Peña de González, San Martín 148, el sábado 17 del presente, a las diez y media horas, rematarânse en juicios ejecutivos seguidos por Caja Seguro Obligatorio —hoy Servicio de Seguro Social— contra deudores indícanse, siguientes especies: Adriana Alfaro, 2 pares zapatos charol negro y uno café; Ximena Echeverría, radio RCA Victor; Guillermo Illanes, máquina calculadora Remington y escribir portátil Underwood; Jorge Silva, reloj despertador Kinzle.— El Secretario. 6 Ene.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará 10 enero, 10.30 horas San Martín 148: radio, juicio Birman con Soto, ordenado 4.o Juzgado Menor Cuantía. 7-E.

NIEVES PEÑA DE GONZALEZ, martillero, rematará 10 enero, 10.30 horas, San Martín 148: escritorio, juicio Sanhueza con Farías, Tercer Juzgado Menor Cuantía. 7-E.

53.—JUDICIALES.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REgadío.— Señor Gobernador. — Pedro G. Arias Hermosilla, fundo Huentruco, comuna de Quilaco, pide merced de agua, de ejercicio permanente y continuo, de 30 lts/seg., del estero Huentruco, para regar 30 hectáreas de su fundo Huentruco, ubicado en la comuna de Quilaco, departamento de Mulchén, provincia de Bío-Bío. Esta corriente es superficial, nace y muere en la comuna de Quilaco, y su caudal mínimo es de 90 lts/seg., aproximadamente. La bocatoma se encuentra ubicada a 500 metros, hacia el sur de las casas del fundo Huentruco, en la ribera derecha del estero mencionado, y la conducción de las aguas se hará por un canal a tajo abierto. Aguas abajo no existen otras bocatomas. Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud y enviar, oportunamente, estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación. Dios gue. a US.— Pedro Arias H.— Solicita merced de agua.— Pedro G Arias H — Mulchén, 4 de diciembre de 1952.— Prov. N.o 45.— Por presentada la solicitud de merced de agua que antecede, publíquese por tres veces consecutivas en un periódico de Mulchén, en uno de Los Angeles y en uno de Santiago.—Anótese y comuníquese.— Hermann Tisi C., Gobernador de Mulchén.— Edo. Conejeros V., Secretario. 3 Ene.

PIDE MERCED DE AGUA PARA REgadío.— Señor Gobernador. — Pedro Ginés Arias Hermosilla, agricultor, fundo Huentruco de este departamento, pide una merced de agua de ejercicio permanente y continuo, de 45 lts/seg., del estero Pichi Colhueco, para regar 45 hectáreas del fundo Colhueco o Tranquilidad, ubicado en la comuna de Quilaco, departamento de Mulchén, provincia de Bío Bío. Esta corriente es superficial y nace y muere en la comuna de Quilaco. La bocatoma se encuentra ubicada en la ribera derecha del estero Pichi Colhueco, frente a las casas de don Teófilo Poblete. La conducción de las aguas se hará por un canal a tajo abierto. El caudal mínimo del estero, en estiaje, es de m/m. 200 lts/seg. Aguas abajo existe una bocatoma por donde se extraen unos 15 lts/seg. Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud y elevar oportunamente estos antecedentes al Ministerio correspondiente.— Dios gue. a US.— Pedro Arias H.— Mulchén, 4 de diciembre de 1952.— Prov. N.o 44. — Por presentada la solicitud de merced de agua que antecede, publíquese por tres veces consecutivas y por cuenta del interesado, en un periódico de la localidad, en uno de Los Angeles y en uno de Santiago.— Anótese y comuníquese.—Hermann Tisi C. Gobernador de Mulchén.— Edo. Conejeros V., Secretario. 3 Ene.

53.—JUDICIALES.

RESOLUCION CUARTO JUZ[...] Trabajo, ante Martillero Nie[...] de González, San Martín 148, [...] bado 17 del presente, a las [...] media horas, rematarânse en [...] ejecutivos seguidos por Caja [...] Obligatorio —hoy Servicio de [...] Social— contra deudores [...] siguientes especies: [...] proyector, fabricación francesa; [...] Crawley, terno negro; Guillerm[...] nes, taladro de mano; José [...] reloj pulsera hombre "Venus" [...] bén Villarroel, dos guillotinas, [...] cartón, una marca Chandler, [...] te marcos madera.— El Secreta[...]

REMATE JUDICIAL.— MARTILL[...] Norberto Correa, orden Primer [...] do Mayor Cuantía, rematará [...] o, 16 horas, Alameda 1434, [...] embargadas, juicio Neghme con [...] ros.

[...] gado de Menor Cuantía, juicio [...] chez con Hernández, rematará [...] coles 7 de enero, a las 3.30, [...] edral 1292: trinche, mesa, [...] 2 veladores, ropero. — [...] Santa Cruz B., martillero.

[...]OMBAS.

QUATRIEME COMPAGNIE DE [...] piers "Pompe France". — [...] extraordinaire de Compagnie [...] di 5 courant a 20 heures. Ordre du jour: Caisse de volontaires, [...] versaire e tresorerie.— Le [...] re.

